

Literatuur, levensgeschriften der  
 Nederlandse schrijvers en dichters  
 1857 deel 267 geeft een berigt  
 over dit breukje, by 249 verstay  
 en vermechting van Theobaldus  
 den vermaardiger des Fondation,  
 doch schijnt niet gecitee te zijn  
 zelde, niet genoegd haan betrouw,  
 volgans klein schrijver en werk  
 behoorlaan van Abt. Peuzen neer  
 H. Salmannestraat, Antwerpen hant.  
 1845 in 8°. zie ook Lyd Bodel 849  
 V. D. La, via Schotel Biogr. W. B. in voce  
 meritis geeft een klein berigt, dat  
 vijfjarig voor mij Wouwermarsch als  
 handteken noemt, doch niet daer  
 access. De Latijnse rechtsorder onder de  
 platen, die volgt: Natuurkundige 1. druk 250  
 i. 1521, 3. deel 251. Sic, het Nedduutse ver-  
 -taal

Ex libris

G. M. & J. H. FARRELL

Lege felicissime

Volgens de menning v. J. D. S (Chinkels)   
 zit de voorwerpen 1853 be 85, zonder de eerste   
 druk van dit boekje de platen, waarin   
alléén, de Latijnse dichtregels   
 hebben; en dese uitgave, waarin   
 een vertaling van het Latijn in het   
 Hollandsch vader de platen gesteld   
 is, de tweede druk zyn; En de   
derde druk hebben de platen veel   
 minder kleinformatie en zyn de   
 Hollandsche versen gescreven en ge-   
 graven; en voor andere uitgave,   
 schijnen es niet te bestaan; in   
 alle, ziet myn opdracht van   
Piibea's, zil ook Byblod o. Noot.   
 - sles 1853, be 270001, alwaar ook over-   
 heidt van dat het vierde kleinformatie boekje   
 1568 is voorgezegd zonder jaartal; en   
 overden men, van Boetieks a Bolswert   
 op den titel geplaatst, die titel was   
 - mige leden van d. Schroyers, volgens an-   
 doren te verdichten naam van denen,   
 maar uiterwaartschouwlyk vreghu   
 my anderem, de naam zal zeggen, van   
 den goeden al Bolsward die in 1634   
 te Amersfoort overleden zia op Byblod   
 Nro. be CIX. op den titel van dat leden,   
 Form: Hugo filii desideria anno 1624,   
 by Jouan. et Henr. de Boetieks a Bolswert,   
 staet indeelster Uitgave Boek: a Bolswert

Jyvert

Lie over Leonardus Marius uit  
gever van dit boekje enkyne Maristes  
Foijens Biblio Odeeg p 247. -

Eene Latijnsche uitgave van  
het Nicolaas Oeckje, onder den titel  
van Siccinctus & Naratio misere-  
cillorum, quae gloriose operaties  
est dominus operosissime  
Sacramentum in Sacello sacri  
loci in Amstelredam, kwam vroeds  
jaartae uit, in 12<sup>mo</sup> waer van een  
exemplaar op de verkoop by den Haag  
zdt: 1828 de 29 N. 278, afkomstig  
van J. Koning, heeft g'holde d<sup>r</sup> 60,-  
dit het edict dat van 1568, doebt al-  
daar genoemd wordt, daerde syn moet  
met betrouwelichey, naer het geue dat  
bekendt heet, dat de aannemelde, uitgever  
Gilelmus Jacobi (Willem  
Jacobse) en zyn merk gezegd heeft,  
zie Reform: Amst: 30 178. oth zoudc  
schreven dat geval twee uitgaen,  
50 jaren. uide, anderen, 1568, 1568 ge-  
leefd hetten.

frevenna fetae: missione FV p 88.  
Hoest dat Oeckje, in petit eische  
treu rare et tres interessante  
de leste gelateue. 1711 de 213. 575

Amstelredams eer en optome,  
van de denkwantige merakelen van  
van de originele druk is,  
die te Leng Reforma: ready 208,  
heeft een late druk te Amsterdam  
bij Ger: Bloemers.  
Zie voor sat. J. Koning DIT te 206, 207 N.  
513, 514.

H. van Heezen in zijn oefneden,  
1 D. is vol en latijnsche uitgave vol  
2 D. " 97 en geft verslag van Marijn  
catijnschrijters over zijn Portret,  
zie ook te Leng Reforma: te 331 even.

De plaatjes in dit boekje worden  
van P. P. Riebens zijn, heel zeker  
onder zijn toezicht vervaardigd, zie  
de opdracht ex sat. G. v. Washou 1759  
N. 9243 D. p. 184. Alwaar de he bestek druk  
als raat wordt opgegeven. Verkocht  
te Rotte 1833 by het jongle 43. 75, en verkocht  
zie ook de Navorser 1853 te 83-85.  
alwaar verschillende opgaven dit  
werk en de uitkunst betreft. De  
de oorspronkelijke schryveren worden ge-  
weestlyn Ten Berghe 1790 en de Leyden  
Karmeliet telt zeer veel overlast, 1504.  
neem Brabant Navorser 1853 te 22-23.

De eerste druk van het Mirakel  
boekje sonijnt van 1568 terzyn  
dus volg op de titelplaat, over der  
uitgave van 1569 dat jaartje 1568  
schat uit gedrukt. Benevens het  
druk meest I.A. gekke verschillende  
van dat van Wittem Trouwens uit.  
= geve van dat van 1568 <sup>wie</sup> 200 gals in be  
Bessabyu: der Reform: A Amsterdam  
Door Hans le Long blad 198. den.  
Onstandig daarover gesproken  
wordt, slecht 200 regt huij; dat de  
uitgave van 1639 geschiede door  
Lodewijk Starik Rotmich Past. te Haarlem  
"na dese genoemde mirakelen niet  
te doen vergaten," doch betwifeldt  
te waarteldt dat de uitgave te  
Amsterdam, hoüde geboeplaats gehad,  
zoo als quertitel stadt, en slecht  
200 leest men, dat dit boekje van  
Amsterdam eer, en, 200 greeting  
om de fraeye printjes verkocht  
werd. Dat het niet als seldens en  
tot een hooge prijs te koops was;  
dat het wissel teugdruikt, doch te on-  
derscheiden zly, hoordien, het reder-  
heitse schrift, onder de plaatjes  
maar gedrueden in, terwijc trichter  
te originele drukken, zoo als dit exem-  
pelaar, gedruikt is ..

*W. H. M.*

AMSTELREDAMS  
E E R  
ende opkomen, door de denc-  
waerdige Miraklen aldaer geschied,  
*aen ende door het*  
H. SACRAMENT des ALTAERS.

2MA Approbat. 21AA

Dit Boeckje also het niet en heeft dat  
teghens het H. Catholijcke geloof  
strijd , maer het selfden verklaert en  
bevestight , mach ghedruckt worden.  
A°. 1638. den 3. October. in Loven.

*Andreas Calenus S S. Theol.  
& Librorum Censor.*

87



AMSTELREDAMS  
EER

ende opcomen, door de  
denckwaerdighe mira-  
klen aldaer geschied,  
*aen ende door*  
het H. SACRAMENT des

A S T A E R S.

Anno

1345

T'ANTWERPEN  
BY HENDRICK AERTSSENS, 1639  
*Door*  
BOETJUS A BOESWERT.

МАДАМІСТРИ

ЯР

шіків погане

він зібувся

боязь таємни

їв від душі

жити заспокоєн

ою від супереч

ких земель

жити заспокоєн

ою від супереч

ких земель

Aen  
d'Edele, Eerentfeste

H E E R E

P E T R O P A U L O  
R U B E N S,

R I D D E R,

*Heere van Steen, &c.*

M Y N H E E R E,



Etoudtgebruyck  
van onſe Eerste  
Christene voor-ou-  
ders, tot heden toe  
by de naercomelin-  
gen te regh onder-  
houden, is geweest,  
dat sy tot haer nieu  
ghebooren kinderen, door forghvuldigh  
oordeel, verkooren tot voorstanders ende

t.

bor-

borgen, sulcke personē die sy de bequaemste daer toe reeckenden , om haer als te pand te stéllen, voor het onderhouden des Kersten gheloofs van de onspreeckelijcke spruyten in den H. Doop ontfangen. Dese worden in de nederduytsche spraecke *Peters* ende vont-houders ghenaemt. Diergelijcke forge bevinden wy in de hooveniers , die , tot beter op-queeck van haer teerdre vruchten , hooge bemantelingen, tot lommer en deck-kleeden voor haer planten , om hun gaerden maecken , tot bevrydinge van schadelijcke winden, felle coude , ende onmatige hitte. Maer noch forghvuldiger zijn geweest om Vooghden eri bescherm-Heeren te kiesen , de ghene die eenighe vruchten van wetenschap uyt hun breyn ( als Jupiter Minervam ) voortbrachten , om door de selve , als gonstighe Peters ende tweede Vaders , tegen de vergifte pijlen des Nijds ende opspreecks bevrijdt te zijn : niet minder besorcht in het opbrengen van 't kroost huns gheests , als de Ouders voor de vruchten van haer lichaem. Het is dan niet sonder reden , dat

ick

ick besorght ben geweest , om een bequa-  
men Voester - heer en Verdedigher te kie-  
sen voor dese mijn Vrucht van onse plaet-  
jens ende presse nieuwelijck ghebaert , om  
voor de scherp - snijdende tonghe van Mo-  
musp , en bitsche tanden van d'afgonstighe  
Zoilus , bewaert te zijn . Ende onder alle  
anderen geen bequamer ghevonden heb-  
bende als U. E. Verstoute my aen de sel-  
ve desen mijnen arbeydt als aen de beste  
Wees-vader ende voor - spraeck te beve-  
len : om onder U. E. loffelijcke Naem ,  
die van sich selfs oock *Peter* mede brengt ,  
en onder de Standaerd van U.E. heerlijc-  
ke beroemtheydt de Vyandin Achterklap  
onder d' oogen te trekken , en onder de  
Wallen van U.E. beschuttinge , het hagel-  
schut van bedil en laster te ontduycken .  
Dees mijn gheringhe gifte en schenck-  
gie is d' af - beeldingh ende beschryvingh  
van een vermaerd miraeckel , in een ver-  
maerde Stadt gheschiedt , het welck  
oock wel behoorde aen een vermaerd  
Man op - ghedraghen te worden . Ende  
alsoo het onder geen verseeckerder vleu-

gelen schuylen kan , als onder de liefwaerdige en overwegende genegentheydt van U. E. tot alle goede konsten en konstenaers , waer door U. E. over al seer loffelijck berucht is : Soo ist , mijn Heere , dat ick U. E. dit mijn werckxken offere , niet om sijn waerde , maer om de waerdigheyt van 't geen het uytbeeldt . Wy hopen dat U. E. aenghenaem sal wesen 't verhael en d'afbeeldinge van so groot miraeckel van 't hooghwaerdigh overheyligh Sacrament des Altaers , binnen de vermaerde Coopstadt Amsteldam eertijds geschiet , en door gantsch Christenrijck verbreydt , uyt oorsaeck der menighvuldige wonder teecken , die daer dagelijcks gheschieden . En oversulcks wel verdient , uyt dē puynhoop van vergetenheydt en vervallen ouderdom , in sijn voorgaende eer ende luyster gestelt te worden . Daerom kanmen dit gebouw niet beter voltoyen als op de fondamenten van *d'Heer Rubens* , die , hoe wel t'Amsteldam niet ghebooren oft woonachtigh is ; nochtans door sijn snel vernuft over al woont ende borgher is , ende voor een in-

woon-

woonder van Amsteldam mach ghereeckent worden. In welcke Stadt onder vele wonderen braldt dit Godts werck uyt, waer door sy boven alle onse naebuyrighe steden , van oudts soo wel in Godtvuchtigheydt , als in Neeringe toe-ghenomen heeft, ende beroemt is , ende met soo vele goede wercken en menichte der poirters door 's hemels zeghen en tydelycke voorspoedt verrijckt ; datse van een Visschers buyrdt soo groot-machtighe Zee-haven, ende als een pack-huys der gantscher wereldt , en Cooren-schuyr van ons Vaderlijcke Nederlandt gheworden is. Ende datmen meest behoort te achten , heeft dese Stadt den naem van Godsdienstigh Amsteldam bekomen , niet alleen om de Godtvuchticheydt van haer ingesetenen, maer oock van alderhande vremdelingen, die met Bevaerden ende salighe Kerckganghen , haer doen meer vereerden , als men nu doet door de wijde Coophandel, en machtige Zee-vloten, door dien de menichte der pelgrims, die de *H. Stede*, daer dit boven-natuerlijck werck geschiedt is,

met grooten yver quamen besoecken. 't Is oock wel reden, mijn Heer, dat dese schilderijcke vertooninge van dit wonderlijck Miraeckel U.E. toegeschickt en eygē soude zijn, die ons Nederlandt door u wonder werckende pinceel met schilderyen , als miraeckelen van U.E. conste vereert hebt, in welcke ghy een miraeckel zijt, en Prince der Schilderen van onse eeu. Voeght hier by de groote kennisse die U.E. heeft van alle gedenck-waerdige geschiedenissen, so dat dit niet nieuws of vreemdts voor U.E. is. En hoe soude U.E. onbekent zijn, 't gene, in maniere van spreecken , de poorten, wegen, en stads steenen, en een vrye jaerlijcksche marckt, tot gedachtenisse van dit groot wonder opgerecht, als ooc de heerlijcke Capelle , getuygen. So datmen dit de Amsteldammers niet voorhoudt voor een nieuwigheyt en veroude saecke, maer om haerlieden te vermanen, en te verwecken tot den yver , die hun voor-ouderen tot dit opper-heylichste heyligdom gehadt hebben. Het welck oock van de Magistraet der stadt Amsteldam bezegelt , en

van't

van 't Keyserlijck woort bevestight is , gelijck U.E. genoegh bekent is , wiens ghetrouwē diensten 't Doorluchtigh huys van Oostenrijck in verscheyde gesantschappen beproeft heeft. Keyser MAXIMILIAEN d' eerste van diē naem , en Grave van Hollandt , in 's Graven-Hage kranck te bedde liggende , heeft belooft dese *H. Stede* te besoecken , ende alsoo sijn gesontheyt verkregen . De selve heeft oock de Wapē van Amsteldam , welcke drie Cruyssē zijn , met de Keyserlijcke Croon vereert . Van welckē tijt tot nu toe heeft den Oostrijckschen Stam den Keyserlijcken Scepter gevoert , en Amsteldam in welvaert toegenomen . Daerom docht my billych te wesen , dat ons werck in 't coper gesneden , en 't welck de waerheydt in de Diamant-tafelen der eeuwigheyt al lange geschreven heeft , onder de bescherminghe van U. E. aan den dagh te laten komen : om dat , ghelyck de klanck van dit miraeckel noyt so luydt gehoort is als ten tyden van d'eerste Oostrijcksche MAXIMILIAEN , de beschrijvinge ende d' af beeldinghe van 't selve nu

oock

oock de helderste weer - klanck mocht  
hebben van soo getrouw'en en vermaerde  
dienaer van't selve huys, als U.E. is. Sal my  
dan niet schamen desen boeck vanden clae-  
ren dagh te laten beschijnen, als hebbende  
de Waerheyt tot rechter, Amsteldam tot  
getuyghe, d' Oostenrijcksche MAXIMI-  
LIAEN tot bevestingh , en d' Heer R U-  
BENS tot voorspraek , verkoosen van

U. E. V.



T A F E L,  
Van defen tegenwoordi-  
ghen Boeck.

*Het Eerste Capittel.*

**T**WEE Regels nōodigh voor  
geloofwaerdige Histori-schry-  
vers. Folio 17.

*Het Tweede Capittel.*

Drie sekere Exemplen vande boven  
natuyrighe werken, die Godt door sijn  
creatuiren naer zijn believen uyt-werckt.  
Inde Son, Water ende Vyver. Folio 25.

*Het Derde Capittel.*

Waerom dat Godt door de natuir-  
lijcke creatuirē, boven-natuirlijcke werc-  
ken doet. Folio 41.

*Het Vierde Capittel.*

Het beginsel ende voortgangh van  
de Hoog-lofwaerdige Stadt A M S T E L-  
R E D A M. mits-gaders het groot Mirakel  
aldaer gheschiedt aen het H. en Hoogh-  
waerdigh S A C R A M E N T. Folio 54

*Het Vijfde Capittel.*

Verhael van verscheyde mirakelen,

## TAFEL.

die met het onse wel moghen vergeleken worden. Folio 91.

### *Het Seste Capittel.*

Bestaende in xiij. andere Exemplen,  
naerder aan onse eeuw als de voorgaende.  
Folio 114.

### *Het Sevende Capittel.*

Wær toe dat dese voor verhaelde  
mirakelen strecken, ende wat sy inde men-  
schen hooren te veroorsaken. Folio 138.

### *Het Achste Capittel.*

Inleidinghe tot de waerachtige uyt-  
legginghe van die woorden die Christus  
over de *Eucharistie* ghesprocken heeft.  
Folio 156.

### *Het Negende Capittel.*

Naemen ende woorden van die ge-  
ne, die in dese leste tijden hebben de Lee-  
ringhe vande *Eucharistie* beginnen te veran-  
deren. Folio 163.

### *Het Thiende Capittel.*

Hoe spaersaem, ende eer-biedigh,  
dat de eerste Catholijcke Leeraers van de  
*Eucharistie* gesproken hebben. Folio 176.

*Het*

## T A F E L.

### Het Elfde Capittel.

Dat de eerste Catholijcke Leeraers  
in het uytleggen vande *Eucharistie*, haer toe-  
vlucht nemen tot Godts Almogenheydt,  
ende boven-naturige kracht. Folio 189.

### Het Twaelfde Capittel.

Van't gebruyck van ons sien , ruyc-  
ken, smaecken , ende voelen , aengaende  
de *Eucharistie*. Folio 207.

### Het Dertiende Capittel.

Dat de eerste Catholijcke Leeraers  
de *Eucharistie* met alle reverentie gehandelt  
hebben, ende *Christum Iesum* in de *Eucharistie*  
aengebeden hebben. Folio 218.

### Het Viertiende Capittel.

Dat de eerste Catholijcke Leeraers  
gheleert hebben, Dat *Christus*, in de *Eucha-  
ristie* ons meer gheeft als een Moeder die  
haer Kindt haer melck gheeft , ende als  
God de Joden ghegeven heeft, in het He-  
melsch M A N N A ofte andere haer S A-  
C R A M E N T E N . Folio 233.

### Het Vijftiende Capittel.

Dat de eerste Catholijcke Leeraers  
seer Hooghwaerdigh van Altaren en Prie-  
sters hebben gesproken. Folio 248.

## T A F E L.

### *Het Sestiente Capittel.*

Bewijs van Persoonen, Plaetsen, en-  
de Tijden, Die, ende Waer, ende Wan-  
neer de ouwe Leeringhe van de *Eucharistie*  
verlaeten hebben. Folio 268.

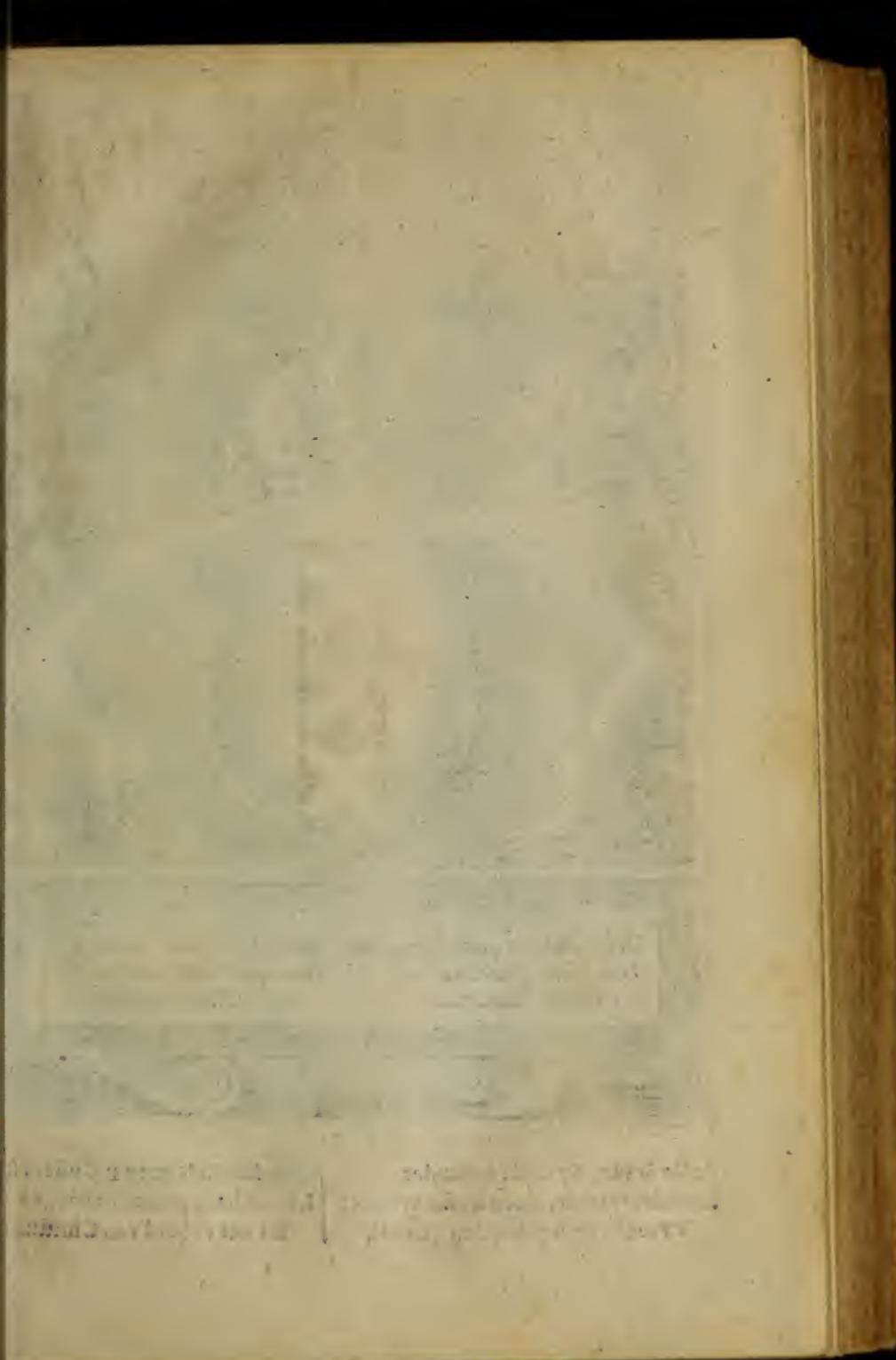
### *Het Seventiende Capittel.*

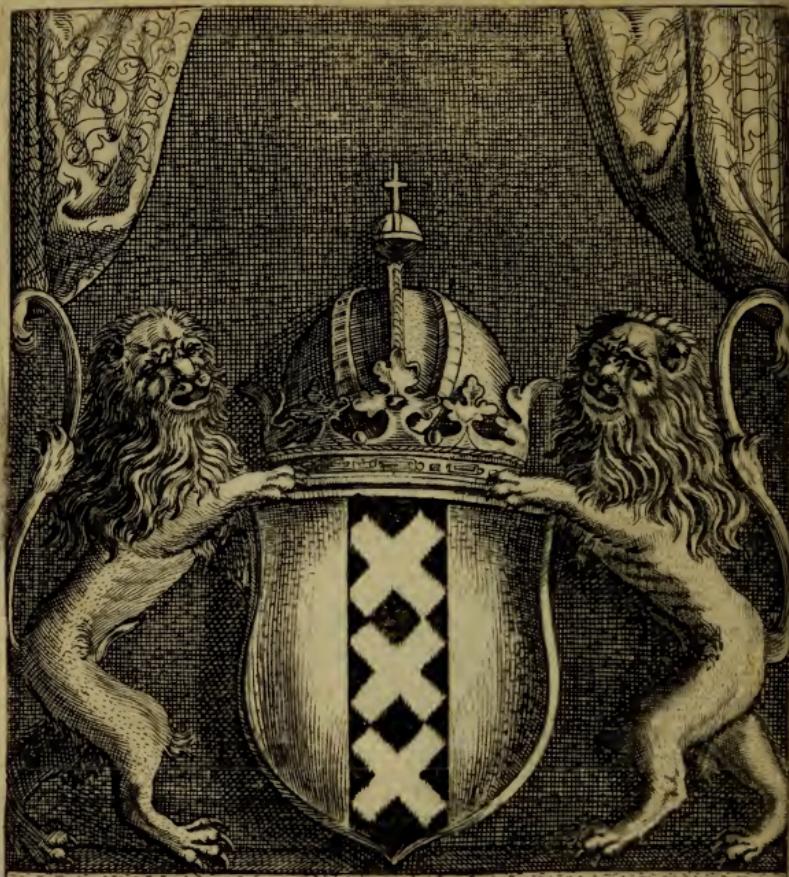
Corte besluytinghe van't ghene dat  
noch toe ghesyd is, met een inleydinge,  
om devout de H.Mis te hooren. Fol.295.



---

VOOR-





Urbs illustris quondam grata Recordare quæ vidisti,  
Deo, tunc præhonorata Doce quæ tunc docuisti  
Nobili miraculo. Saye Christi oraculo.

Ledle Stadt, by Godt bysonder  
Eertjdts vvaerdt, doen hy dit vvonder  
VVrocht op u geheyden grondt,

I.  
Denckt om 't geen u Ouders sac  
Laet u haer geloof behaegen  
En het vvoord van Christus m

VOOR-REDEN,  
aenden  
Waer-lievende Leser,  
*Doch namentlyck*  
aen de  
Borghers ende Inwoonders  
*Van*  
A M S T E L - R E D A M.

Waer ende deughdt-lievende Leser,  
**D**rede die my beweegt heeft / Dirghonck  
van dit  
schreven.  
om dit Boeckjen / naer mijn vermeughen te beschryven; en tot gerijf van een pder/ door de druck/ te laeten gaen in de handen van de Godt-soeckende gemeinte / is alleen/ een deughdelijck en danchbare voortplantinghe / van kennis ende wetenschap / van die groote ende boven-naturighe wercken/ die Godt Almachtigh geweerdight heeft / tot vermeerde ringhe van sijn hepligh eer / ende bevestinghe van het hepligh en alleen salichmaeckende Catholycke gheloof binnen de Stadt van Amsterdam, aen ende dooz het Hepligh Sacrament des Altaers te werken.

Geloof  
dubbelde  
voort-plan  
tingh.

Want aengesien dat ons het rechte  
geloof/soo dooz woordē geleert wordt/  
dat het oock dooz wercken bevestight  
wordt/soo ist redē/dat/ gelijck als w̄  
met groote sozghvuldigheit bewaeren  
die woordēn/met de welcke onsen Salighmaecker / ons de artijckelen van  
ons Christelijcke geloof vooy-gestelt  
heeft/ ende de Apostelen ende Evangelisten die beschryeven hebben; w̄  
oock bewaeren de memozie van die  
wercken/die de cracht van de natuyr  
te bōven gaen/met de welcke Godt al-  
machtigh het geloof verlicht ende be-  
vestight heeft.

Godts ex-  
empel.

Exodi. 17.  
<sup>140</sup>

Wypel-  
schryvers.

Tot desen eynde heest Godt selfs/  
naer dat hy de kinderen van Israel  
gegeven hadt een mirakeleuse victorie  
tegens de Amaleciten/tot Moses ge-  
seidt: Schrijft dit in eē boeck tot een gedach-  
tenisse, ende levert het in de handen, ende in  
de ooren van Iosue.

Ende alle Historie-Schryvers van  
de heylighē Schriftuur en hebbent niet  
genoegh geacht/dat Godt sijn wercke  
elck in synen tijdt/aen sijn volck/oste  
aen haer wypanden ghevrocht heest;  
maer hebbent met sozgh ende arbeyd  
gepooght/(ende dat dooz bestuppinghe

van

van den Heplighen Geest) dat de kennis van dese wercken / oock aen de naersaeten sou erben / soo langh alst menschelyck te doen was.

Dessgelycks en ist de Heplighe Propheten niet genoegh geweest / dat sy met de levendighe stem / het Woordt Godts verkundighc hebben / aen die menschē/die't van haer hebben konen hoozen; maer hebben benevē de Stem oock de Pen gebruikt / om de naer-komelinghen oock te leeren / ende aen die het woordt/ende de wercken Gods voort te planten.

Ick vindt in de H. Schriftuirc / dat sijnt den Propheten en Bibel-schyppers/oock werelijcke Prinssen/ende Coninghen/haer geofficerde Historie-Schyppers gehadt hebbē: niet alleen/ om dat dooz haer neerstighen arbeidt/ de denck-waerdighe Historien vā haere regieringhe souden beschreven wozden/maer /dat die oock daerom in naevolgende tyden deg te geloofwaerdiger souden geacht wesen/ om dat sy by persoone van authoriteit ende wetenschap/ (als staende in Prinssen dienste) beschreven waeren.

Werelijcke  
Prinssen.

In het eerste Boeck van Esdras le-

Darius  
1. Esdr. 6. 1

sen wy hoe dat den Connick van Per-sien Darius , tot ondersoecht van een by hem doe noch onbekende Histori bevolen heeft datmen in de boeck-hae-mers van Babylonien, de ouwe regi-sters sou opsoeken/ende dat ten lesten in de Boeck-haemer van Ecbatana (welcke was een Hooft- en Hof-stadt in't Landt van Medien staende onder de Croon van Persien) gesonden is/ het ouwe privilegie by den Conningh Cyrus verleent/ dat ghesocht worde/ ende by 't welck de Voorzaet van Darius oorlosgaf aen de Joden/ om dē Tempel des Heeren in Jerusalem weder op-te-bouwen. Waer op dat oock ter-stont gebolght is / de goetwillighe re-solutie van Darius , dat hy ter oorsaeck van 't eerste privilegie/ nu door auten-ticque memorie-boecken ende schriften bewesen/ende bevestight/ van niewes-ten tweeden heeft toegelaten ende ver-gunt/ dat den begonnen bouw sou sijn voortgangh hebben/ jae/ datme wt de Connicklycke comptoiren ende finan-cien/gelt/ende andere materiale/ daer-toe sou wtrepkien / soo tot behoef van den bouw / als tot de offeranden ende Sacrificien.

Het derde Boeck van Esdras, is wel niet Canonijck / dat is verclaerde Schriftuur-boeck / nochtans / om dat het hier in / met het eerste boeck / dat Schriftuur is / over een stemt / ende dese Historie van Darius / en Cyprus / breeder beschrijft / sal ick wt dat selfde die oock hier voor ooghen stellen.

Sisennes des Coninghs Stadt-houder over Syrien ende Phoenicien, ende Satrabuzanes, ende syn gesellen hebben tot de Ioden geseydt : Esd. 6.7  
Wt wiens bevel timmert gy dit hups ende dit dack / ende volmaectit alle dese andere dinghen / en wie syn dese Timmermeesters ? Ende die onders der Ioden die wter gevangenisse gecomen waeren, hadde gratie van den Heere, als dat versoeck gedaen was, ende sy en syn niet beledt geweest e timmeren, tot dat Dario van allen desen dinghen kennisse gedaen was, en dat die antwoorde ontfanghen worde. Dat inhout des briefs, den welck sy Dario sonden, Was : Sisennes die onder-Coningh van Spriën / ende Phoenicien / ende Satrabuzanes / ende syn Nedegesellen / overste in Spriën ende Phoenicien / Dario den Coninck salichept. Alle dinghen moeten kennelyck syn onsen Heere den Coninck, dat als wy gegaensyn, in dat Iooische landischap,

ende wy gekomen waren in Ierusalem, soo  
hebben wy gevonden sommighe, die daer tim-  
merden dat groote huys Gods, ende den Tem-  
pel van gehouwen en groote steenen, ende van  
costelycke materie in die mueren, ende dat de  
wercken neerstelyck gedaen worden, en voort-  
gangh ende voorspoet hadden in haere hande,  
ende dat met alder glorie, seer neerstelyck vol-  
daen wordt. Doen vraeghden wy de Ouders;  
seggende: door wiens gehengen tim-  
mert ghp dat hups/ende fondeert ghp  
dese wercken? Ende daerom vraeghden  
wy 't hen-lieden, dat wy u souden laeten weten  
die mannen ende die Oversten, ende wy eysch-  
ten van hen-lieden die namen der Oversten,  
ingeschrifte: ende sy antwoorden ons, seggen-  
de: Wij syn des Heeren knechten die  
Hemel ende Aerde gemaeckt heeft/en  
dit hups worde getimmert voor veel  
deser Jaeren/van eenen grooten ende  
seer sterckere Coninck van Israel, ende  
is volbzacht: Ende om dat onse Va-  
ders hadden verstoort / en gesondight  
teghen Godt van Israel/ soo heeft hy  
die ghelevert / in die handen van Na-  
buchodonosors Coningh van Babylo-  
nien Coningh van de Chaldeen / ende  
dit hups breekende hebbē sp verbrandt/  
ende 't volck hebben sp gebanghen ge-

Nabuchodo-  
nosor.

lept.

lepyt in Babylonien. Maer in't eerste Jaer als Cyrus die Coninck van Babylonien regneerde / soo heeft Cyrus die Coninck gheschreven datmen dit hups timmeren soude / ende die heylige Daten/ Gouden ende Silueren/ welcke Nabuchodonosor gedraghen hadde wt den hupse dat te Jerusalem is/ende hadde die geheplicht in synen Tempel/ heeft wederom wtgehaeldt Cyrus die Coninck wt den Tempel die in Babylonien was / ende sy syn ghelevert Zorobabel ende Salmanasaro den onder Coninck) ende hen lieden is gheboden dat sy dese baten souden offeren ende wederom stellen in den Tempel die te Jerusalem was / ende dat sy dien Tempel Gods op timmeren souden op syn plaatse. Doen lepde Salmanasarus die fondamenten van des Heeren hups/ welck in Jerusalem is / ende van doen tot nu toe/ wort dit getimmerd/ en ten is noch niet volbycht. Nu hierom duncet u goet o Coninck, soo laet ondersoecken in die Conincklycke librarien Cyri des Conincx, die in Babylonien syn, ende ist dat bevonden wort, dat by rade van Cyrus den Coninck begonst is die timmeringe van des Heeren huys, dat te Ierusalem is, en dattet van onsen Heere

Cyrus.

Darius.

den Coninck geoordelt wort, sooschryve hy  
ons hier af. Doen heeft Darius die Coninck  
doen soecken in die librarien/ en  
daer is ghebonden in die Stadt van  
Ecbatana, die welcke is in midden des  
lants / een plaatse / daer dese dinghen  
in geschreven waren: In't eerste jaer als  
Cyrus regneerde, soop heeft die Coninck Cyrus  
bevolen dat men soude optimmerē het huys  
des Heeren, dwelck in Jerusalem is, daer sy  
met een ewich vier sacrificie deden, welck x  
huys hooghde sal wesen, van thien cubitus, en  
die wijdtie van tsestich cubitus, viercantigh,  
met dry ryn van gehouwen steenen, ende met  
een overgewelft vverck, van des lants hout,  
ende met een nieuwe wtgaende timmeringhe,  
ende dat men die costen soude geven van Cyrus  
des Coninck x huys, ende die heylige vat-  
ten van des Heeren huys, soo vvel die gulden  
als die silveren, die vvelcke Nabuchodonosor  
gehaelt heeft wt des Heeren huys, dat te Je-  
rusalem is, daer sy gestelt vvarē, dat die daer  
vveder gestelt soude vorden. En hy heeft  
Sisennen den onder Coninck van Sy-  
rien ende Phoenicien, ende Sarrabuzan-  
nen, ende spuerghesellen/ die Oberste  
ghesteldt waren in Syrien ende Phoeni-  
cien, geboden dat sy besorghen souden/  
ende hen-lieden onthouden vander sel-

ver

ver plaatse; Ende ick heb bevolen datmen i  
geheel soude timmeren, ende ick heb voorfien  
dat sy henlieden helpen soudē die van der ge-  
vangenis der Ioden syn, tot dat den Tempel  
van des Heeren huys heel volmaect vvaere.  
Ende datmen van de schattinge der tribuyten  
van Cœle-Syrie ende Phœnicien naerstelyck  
geven soude een somma dien menschen tot des  
Heeren Sacrificie, te vveten Zorobabel den  
oversten hoofdman, tot stieren ende rammen,  
ende lammeren, desgelyckx oock tarwe, ende  
soudt, ende vvin, ende olie, gestadelijck alle  
jaeren, ghelyck dat die Priesteren die in Je-  
rusalem syn, seggen sullen, datter verdaen  
wort, sonder eenich vertreck, op dat de Spijs-  
offeranden mogen geoffert vworden de hooch-  
sten Godt, voor den Coninck, ende syn Kinde-  
ren; ende dat sy bidden mogen voor haer lie-  
der leeven, ende dat men laet vercondighen,  
soo vvie yet overtreede van't gene dat hier ge-  
schreven is, oft versmade, datmensal nemen  
een hout van synen eighen hout, en hem daer  
aan hanghen, ende de goederen van dienden  
Coninck toe-schryven. Daerom die Heere  
(wiens naem daer aengeroepen is) verdryve  
oock alle Coninghen ende volcken, die haere  
handt wtreycken, om te verbieden, oft quaet  
te doen, dien huyse des Heeren, d'vvelcken in  
Jerusalem is. Ick Darius die Coninck heb

bevolē datter nae defenseer neerstelijck gedaen  
vvorde.

**Assuerus.**  
**Esth. 6. 1.**

In het Boeck Esther leesen wy aen  
het 6. cap : Dat den Coninck Assuerus  
heeft voor hem doen brengen de Histo-  
riën/ ende Jaer-boecken van de voor-  
gaende tyden / ende is daer dooz geco-  
men tot kennisse / ende wt kennisse tot  
vergeldinge/van die getrouwē dienst/  
die Mardochaeus/ in't behouwen van  
Coninx leben / ende 't ondecken van  
den moordaedighen aenslagh gedaen  
hadde. 'Twelck ongelooft sou geble-  
ven hebben/waert dat het by benificie  
van aenteickenen ende memozie-boec-  
ken / niet en waer onderhouden ge-  
weest.

**David.**  
**Psal. 77. 5.**  
**6. 7.**

Den Coninck David en heest niet  
alleen selfs syn pen hier toe gebruycpt  
in syn Historie-psalmē ; maer seidt dat  
Godt selfs / aen de Dooz-vaders van  
de kinderen van Israël / heest een ge-  
bodt gegeven/ om de memozie van syn  
mirakelen te onderhouden/ en voeght  
ter tot een reden oock by/dat dooz sulc-  
ke memozie / Godts eer vermeerdert  
woerd / ende dat de menschen woerden  
geleert om Godt te loben / op hem te be-  
trouwen , ende in geval van noot / haer  
toeblycht

toeblycht tot hem te nemen. *Ick sal, Wid. v. 2.  
seidt hy/ mijn mond open doen, ende spreecken geschiedenissen van't begin af. Hoe grote dinghen heeft hy (Godt) bevolen aen onse Vaeders, dat sy diesouden aen haer Kinderē oock vertellen, op dat sy haer betrouwien op Godt settien, ende syn wercken niet en verge-ten, ende syn geboden ondersoecken.*

**Dese woorden prickelē my oock/om kinderen / ende kindts-kinderen / de wercken Gods bekent te maecken.**

In het Hoff van den Coninck Salomon wordt onder andere sijn Hoff-officiers genoemt eenen Iosaphath Sone van Ahilud die in't Hebzeusch genoemt wordt Mazchir, en wordt in de Grieck-schen Bybel overgeset/ ἀριψηνον. In de Latijnschen Bybel: à commentarüs. Welcke woorden even veel sijn/ of wi in duitsch seyden/ memorie-Meester ofte Boeck-houder, die de gepasseerde acten/Historien/ en geschiedenissen/ te boeck stelt/ om dat se soo veel te beter meu-ghen in kenniss/ ende memozie blibben. Varablus, en meer andere noemen hem den Histori-schryver.

Die ouwe Romeynen nogh in den tijdt/van het Heydendom/hebben dese manier / van Historien aen-te-teicke-nen/ Heydensche Giomenen.

nen / oock onderhouden / dogh hebben  
't selfde werck ende ampt soo hoogh en  
eerlijck geacht / dat sy daer toe geen  
andere personen als haer Priesters  
hebben willen gehrypcken: gelijck als  
mannē die sy voor de deughdelycke /  
ende waer-lievenste hielden van haer  
Republyck. Iae om dat sy immers  
die waerdighe Pae-saten soo veel sou-  
den voorsien / ende te baete comen / om  
te cryghen waerachtighe kennis van  
de voorgaende tiden / ende Historien :  
hebben sy de aenteickinge van diē / niet  
op een ofte twee Schryvers alleē ver-  
trouwt: Maer aen den President van  
het heele Collegium van haer Pontifices  
ofte Priesters bebolen. Hier van is  
Cicero l. 2.  
de Oratore  
by Cicero een claere getypghenis. De  
Historie, seidt sy / en vvas anders niet , dan  
een beschryvenis van jaerlijck sche geschiede-  
nissen, om 't vvelck in 't vverck te stellen, en de  
gemeene memorie en gedachtenis te onderhou-  
den, heefsi (van 't begin vande Stadt van Roo-  
men , tot aen den tydt van Publius Mutilus,  
den Oppersten Priester toe ) den Oppersten  
Priester alle geschiedenissen, van elck Jaer be-  
sonder beschreven, ende sette-se in 't vvit, ende  
stelde-se daer naer op een tafel in syn huys,  
soo dat het volck oirlof hadde om dat te lesen,

vvelcke

vvelcke Boeckē nogh huydens daeghs genoemt  
vvorden, de grootste Jaerboecken.

By andere Nationen/ is het selfste ge-  
bruyck oock onderhouden/want by de  
ouwe Gauloisen/Waere haer Druydes,  
by de Chaldaen/ Indiaenen/ etc. haer  
Gymnosophiste, Magi, Brachmanen, alle  
gaeder Collegien van Wijsen en Prie-  
sters/en gemicene Histori-schryvers.

Als de Christelycke Religie / in de  
stad van Roomen gheplant / dooz de  
heplighe Apostelen Petrus, ende Pau-  
lus, diese oock aldaer met haer bloedt  
besegelt hebben / begon onder de ver-  
volginge van de Keisers/ rijk te woz-  
den in de offerande van Martelaers:  
Soo heest terstondt den Roomischen  
Paus Clemens, de Stadt van Roo-  
men doen verdeilen in seben wijcken/  
ende heest voor pder wijck/ een His-  
tori-schryver gestelt/die 't leuen/ strijdt/  
lyden/ doodt/ mirac'len van de hepli-  
ghen/ neerstigh/ en getrouw sou aen-  
teickenen.

Ich weet wel / dat by Tacitus,  
Plinius, Sextus Rufus, Publius  
Victor de Stadt van Roomen beschre-  
ven wordt / als verdeilt in vier-tien  
wijcken; maer dat en gaet onse ver-

Christene  
Roomen.

Clemens  
Paus.

Roomē in  
wijckē ver-  
deilt.

deilin-

deilinghe niet aen: want so spreken van een borgerlycke; en w<sup>p</sup> van een kerckelijcke verdeilinghe: wt de welcke gesproten is dat gebruik/ dat binnen Roomen waere seuen Diaeckens/ die ooc Wijck-Diaeckens genoemt wieren/ om dat so als opper-Notarissen/ op de gemeine scripten op sight hadde. Gelyck in het leven van den Paus Fabianus claeerlyck beschreven staet. Dese (Fabianus) heeft de Wijcken aen de Diaeckens wtgedeilt/ en hy heeft er seve Sub-Diaeckens opgevoeght/ die op de seven Notarissen souden acht nemen/die 't leven/ en den handel van de Martelaeren / souden op een verfaemen. 'T exemplel van de Moederkerck hebben de andere kercken oock naer-gevolgh. In 't leven van den H. Apostel Andreas, op het leste / vinden w<sup>p</sup> dit slot: Dat dit alles soo geschiet is/getuyghen de Priesters/ende de Diaeckens van Achaia, die daer tegenwoordigh sijn geweest / waer te sijn/ende dat so selfs het soo gesien/ en gehooft hebben.

Eusebius stelt in sijn Kerckelijcke historie/die schoonen Brief/die de kerck van Smyrna (een stadt gelegen in klein Asien)

Fabianus  
Paus.

Andere  
Christene.

In Griec-  
ken-landt.

In klein  
Asien.

Asien) geschreven heeft / van die Martelaers / die op haer geleden hebben / onder de Kiepers Marcus Aurelius ende Lucius Verus. siet syn 4. Boeck het 14. cap. Item / de briebe van de Kerkken van Buienne / ende Ipong / in Dianckrijck. lib. 5. cap. 2. en 3. van Dionysius de Bisschop van Alexandrien, aen verscheide : elck syn Martelaers / die in haer Stadt / ofte Landt geleden hebben.

In Dianckrijck.

In Egypte

Den Diaecken van S. Cypriaen, Pontius, die oock het leven / ende Martpri' van S. Cypriaen, beschreven heeft / ende gheleest ontrent het Jaer ons Heeren 260. schijft van syn voorzijden ; Onse Voor-Vaeders hebben oock gemeine borghers, ende de Leerlinghen van ons geloof, die noch niet gedoopt en waeren, als sy Martelaers sterfden, sulcken groten eer, ten insien van het martelaerschap, gegeven ; dat sy van haer lijden, heel veel, jae ick sou't by nae segghen, al, hebben doen beschryven : op dat dij tot kennis van ons, die noogh niet geboren en waeren, sou meughen komen.

In Barbarien.

Als de alderbloedighste vervolginge / daer naer dooz den Kieper Diocletianus, is teghens de Christenen opgeresen : soo syn de Christenen niet alleen

vervolgim-  
ghe tegens  
de boecken.

leen gedwonghen geweest / om in de handen van de Heydenen te leveren de boeckē van de H. Schriftuir/ofte van den Godts-dienst: maer oock dese beschrevē Historien van de Martelaers/ als crachtighe instrumentē/ om de leserē van die / oock tot het martelaerschāp aen te porren: ende daerom by de vpanden van onse religie/ende van het martelaerschāp onwaerdigh geacht/ jaē achterdeeligh/ ende schaedelijck/ om in de handen van de geloobihen te dulden. Ende al hoe wel dat ter veel vroomē s̄pn geweest/ die liever de doođt verkosen hebben / als dat s̄p eenighe heplighe boeckē/aen de Heydenen / ende vpanden van de religie/ souden leverē; nochtans is de vervolginge soo scherp geweest/ dat 't s̄p doođ leverantie van de swacken / 't s̄p doođ naerstigh ondersoekten van de Heydenen/ dese Acten/ en schriften/ meesten-deel tot groote schaede van de Naesae-ten/ende ons oock/ verlooren s̄pn.

*Het eerste Capittel,*

Ghevende

Twee Reghels noodigh voor ghe-  
loof-waerdighe Histori-schrijvers.

**D**ie in 't beschryven van eeni-  
ghe ouwde/ ende voortydighe  
Wonder-wercken Gods (die  
men in't Latijn Miracula noemt) begee-  
ren by de Nae-saeten / vooz gheloof-  
waerdighe ghetupgen gheacht te zÿn;  
en soecken haer naem / met haer boec-  
ken in eer ende reputatie te onderhou-  
den / moetē op dese twee naest-volgen-  
de reghels/ ten hooghsten acht nemen.

**Eerstelyck :** Dat sy bewijzen dat 't ghene  
sy beschryven, niet en komt uyt eenighe losse  
ydinge, ofte lichtvaerdige Menschen præt:  
Maer dat sy ghetuyghen by brenghen, die in  
haere tyden kunnen ende mosten kennis heb-  
ben van het Werck: ende beneven sulcken  
gheleghenheit van kennis, des Waerheids  
ghetuyghenis gheven, dat het Werck in der  
daedi soo is geschiet. **Tentweeden :** Dat  
sy oock bewijzen dat dier-ghelycke Wonder-  
wercken, hoe vreemt sy oock schynen, wel  
meer ghebeurt zijn.

**Isser eenighe keur/eer/ende geloof-  
waerdigheit van Historien / ofte van**

I.  
Eerste Re-  
ghel van  
Histori-  
schrijven.

Tweede re-  
ghel.

Vaderlijcke ende ons voorbijdige gheschiedenissen en getuigenissen die moet noodelijck op dese twee poincten gelyck als op twee hoofst-pilaren rusten. Niemant die reden gebruyckt is strafbaer / dat hy eenige vremde geschiedenissen die hem dooz een ander mensch / tzy mondelijck / tzy schriftelijck / voorghestelt woorden / niet hoogh en acht / ende voor waerachtige niet licht aenen-neemt / ten zy dat den Segger / ofte den Schryver / zijn gheloof-waerdigheyt by dese twee artikelen bevesticht: Ofte dat hy in plaatse van dese twee artikelen / selfs dooz over-ghetal / ende groot-wonder van mirakelen / hem so gheloof-waerdigh maeckte ; dat men zijn woorden / sonder verder bewijs / sou schuldigh wesen te gelooven. Gelyck als in Moyses is gheschiet ; Wien wop in het beschryven van de scheppinge des Werelts ; ( al hoe wel dat die meer als twee duysent / ende drie-hondert jaeren voor synen tydt is geschiet / ende hy geen andere / ende Ouwer getuighen voor en brengt / dan hem selven ) gelyck doch alle zijn seggen / eben soo wel ghelooven / gelyck of hy het heele werck selfs gesien hadt / ende dat

Exceptie  
van dese  
Reghels.

Moyses.

alleen

allcen om zijn wel bevestigde geloofs-  
waerdigheit in zijn andere segghen/  
schrijven ende doen. Wit de welcke ge-  
noeghsaem ghebleken heeft/dat hy een  
God's getupgh en onfaelbaer Schrij-  
ver is gheweest. 't Welck oock in alle  
andere Bypbel-schrijvers soo is ghe-  
schiet. Bupten die onfaelbare Schrij-  
vers/eischt de wijse waer-liebentheit/  
een Menschelycke voorsichtighet/ en  
een middel-maet; van alle vremde ge-  
scheidenissen/ofte voor waer aen te ne-  
men/en te gelooven; ofte voor onwaar-  
achtighe te verachten/ ende te verwer-  
pen.

Ende aenghesien / dat in de Histo-  
rien/ofte gheschiedenis te gelooven/  
twee poincten besloten zijn; eerstelyck  
dat sulcken werck wel geschieden kan:  
ende ten tweeden / dat het oock ghe-  
schiet is; soo dient tot onses verstant's  
verlichtinghe / in het eerste poinct ten  
hooghsten; dat men andere diergelyc-  
ke wercken hoozt/ leest/ ende weet/ die  
alree by ons gheloost worden/ en voor  
Waerachtigh aengenomen zijn. Ende  
in het tweede poinct / komt dan de ge-  
loof-waerdigheit getupgen/ die boven  
tghene dat wy alree gelooven dat ge-

Bijbel-  
Schrijvers

schieden kan / ons bekent maken / jaē  
versekeren / dat het gheschiet is.

Twee ande  
re Reghels  
die met de  
twee eerste  
wegen zijn.

Dit is het fondament van alle Hi-  
storien met profyt/ēn oirbaer te lesen.

Die een pder gheloofst, ende gelooft alles/  
dat gheschreven staet, wordt al te licht, ende  
tot sijnschade dickyrls, ende schande bedro-  
ghen.

II.

Die niemant / ende niet van allen / en  
gheloofst, en is niet waerdigh dat hy eenighe  
boecken van andere Schryvers, ende voorly-  
dighen Historien leest, ofte dat hy in sijn woor-  
den, spreecken, schryven, ghetuygnen, van ye-  
mant geloofwaerdigh gheacht wordt. Want  
waerom sou mē hem meer privilegien  
in het waerseggen/gunnē / als hy selfs  
een andere gunt?

Ecccl. 19.4.

Tot den eersten regel hoort het / dat  
de Wijseman seidt; Die haest gheloofst, is  
lichtvaerdigh van herte, ende sal verkleint  
worden: ofte / en hy sal schade lyden. Want  
het Grieckis Woort kan op bepde dese  
manieren uytghelepyt worden. Ende  
dat den H. Apostel Joannes in zijn  
eersten Brief seydt: Wilt togh alle geesten  
niet gelooaven, maer beproeft de geesten, of sy  
uyt Godt zijn; Want daer zijn veel valsche  
Propheten in de Weereelt uytghegaen. **Wt**

1. Joh. 4.1

dese

dese reghel quam't oock dat Moyses tot  
Godt den Heer sepde / als Godt hem  
wilde gebruiken tot een verlosser van  
sijn volck : *Heer sy en sullen my niet gheloo-*  
*ven.* Ende het waer te wenschen dat nu  
huydens-daeghs/dese regel by de men-  
schen oock wel ghebruyckt werde / om  
haer Ziel so licht-baerdigh niet te han-  
gē/aen een pder/ die hem vooz een Lee-  
raer des volcks op-werpt. Want/God  
betert/ het loopt in dese tijden so slecht/  
een pder wil Meester wesen/als hy dat  
maer sepdt; ende het onmoosel volck ge-  
looft het/sonder verder ondersoeck/ en  
daer mede worden sp bedroghen / ende  
verlepdt.

Exodi. 4.1

Tot de tweede reghel hoorxt het / dat  
Godt selfs ons leert / datter menschen  
zijn / die w<sup>p</sup> schuldigh zijn te gelooven/  
ende van dinghen / die voor onse tijden  
gheschict zijn te vraghen. Dus lesen  
wp den Propheet Jeremias : *Staet op de*  
*Weghen, ende siet, ende vraeght naer de ouwe*  
*Wegen, wat of de goede Wegh is, ende wan-*  
*delt daer in, ende ghy sult een verkoelinghe*  
*vinden voor u Sielen.* Ende dat den Pro-  
pheet Moyses, de kinderen van Israel, als  
tot een testament / ende leste vermae-  
ninghe beset ; *Weest die ouwe daghen ghe-*

Tere. 6.16

Deut. 32.7

ghedachtigh, overdenckt alle ende elcke generatie: Vraeght u vader, ende hy sal't u verkondighen; u Voorouders ende sy sullen u segghen.

Todts milt  
heidt over  
de menschen  
in sprekken/  
en schryven.

'T gebruyce  
oande tong  
ver zelcken  
op 't ghe-  
bruyck van  
de pen.

Godt heeft de menschen niet alleen  
de spraech-konst / maer oock de schryf-  
konst ghegeven; ende dese niet alleen  
om te schrijven/ aen die gheene/ die met  
ons een-tijdigh zijn / doch verdeilt van  
plaetsen; Maer oock om te schrijven  
aen die gene/ die van ons in tijden ver-  
deilt zijn / ende naer ons/ leven. Doch  
in dese drie manieren van 'tsamen-han-  
delingh onder de menschen/ hebben de-  
se leste twee reghels haer kracht.

Gelyck/ die 't gelooft al wat hem van een  
yeder mondelick geseydt wordt; Alsoo

Die 't gelooft al dat hem van een ander die  
noch met hem leeft geschreven wort; Ende

Die 't gheloofst al dat hem van sijn voor-  
saeten in't schrift naer gelaetenis; Die wort  
lichtelijck bedroghen. Item.

Gelyck/ die niemant en gelooft, daer hy  
mondelijck medespeeckt; Alsoo

Die niemant van sijn tijdt en gheloofst, die  
yedes aen hem schrijft; Ende

Die niemandt en gheloofst, die voor hem  
gheleeft, ende geschreven heeft; En is selfs  
niet waerdigh dat men hem sal ghelooven.

De waerheidt van de eerste reghel blijkt wel : de kinderen van Iacob de Patriarch/ hebben met Hemoz / ende Sichem ghehandelt/ghelyck of sp ghereedt waeren/ haer suster Dina, aen Sichem in't houwelyck te gheven / als hy met zijn ondersaeten hem eerst wou laten besnijden : en eplacp 'tis op een generaele moort uptgekomen. Urias brief/ heeft hem d' oorsaect des doodts gheweest / daer hy David anders niet als alle eer / ende waerheidt en vertrouwde. Ende wat ist noodigh hier exemplen van te verhaelen / aenghesien dat dese menschen leughenachtigheit/ ofte onwetentheidt / den oirspronck is van alle bedzogh ?

De waerheidt vande tweede reghel blijkt oock wel. Micheas den Propheet sepde het aan den Coninck Achab wel/ dat hy in de veldt-slach tegens den Coninck van Syrien , sou doot blijven : ongeloof is de oorsaect van zijn ongeluck gheweest. Eliseus den Propheet/waerschouwde den Coningh van Israel wel/ waer dat den Coningh van Syrien zijn soldaten verborgen/ ende in laegen geleidt hadt ; 't gheloof is d' oirsaect van zijn victori geweest.

Gen. 34.22  
en 25.

<sup>1</sup> Coningh  
1. 14. en  
15.

<sup>2</sup> Coningh  
22. 17.

<sup>4</sup> Coningh  
6. 9. en 10

Menschen  
natur.

'Tis met de menschen soo ghestelt ;  
dat in wetenschap/ende upt-wercken/  
den een den andere sijn hulp van doen  
heest : alleen ist doorz menschelijcke 't zy  
boosheit / 't zy onwetentheit / 't zy krach-  
teloosigheidt / weder-om soo ghestelt ;  
dat den eene mensch / dickwils den an-  
deren bedrieght / ofte begeest : 't zy wil-  
lens / ende wetens ; 't zy onwetens / ofte  
onwillens. **Wt** den eersten epgendom  
sprupt het ; dat wy andere moeten ge-  
bruecken / ende niet en mogen alle men-  
schen verwerpen. **Wt** de tweede sprupt  
het ; dat een pder moet maetigh en-  
de voorsichtigh wesen. **Tot** het eerste  
hoort het dat onsen Saeligh-maecker tot  
sijn Apostelen seidt ; **Gaet** ende leert de heele  
**Marci.** 16 Weereldt : die niet en gelooft die sal verdoemt  
150 zijn. **Tot** de tweede hoort het dat die  
**Matth.** 7 selfde Saeligh-maecker seidt ; **Wacht** u voor  
150 de valsche Propheten, die tot u komen in scha-  
pe kleederen , maer sijn van binnen grijpende  
**Ioan.** 10. 8 wolve. **Item.** *Al* die voor my gekomen sijn,  
en 10. i sijn dieven, ende moordenaers. *Een* dief die  
en komt niet dan om te stelen, ende doodt te  
slaen ende te vernielen.

Het tweede Capittel.

Ghevende

Drie sekere Exemplen van de boven-natuyrighe wercken, die Godt door sijn creaturen naer sijn believen uyt-werckt. In de Son, Water, ende Vyer.

**N**er dese twee sekere ende vase grondt-reghels / kome ick nu wat naerder tot onse eghen historie / ende sal in dit teghenoordigh Capittel / verschepde exemplen voor ooghen stellen / by de welcke het claerlyck blijcken sal ; eerstelyck in 't ghemeypn ; dat / *De creatuuren in haer werck-crachten, die haer van Godt, als natuirljcke eygendommen, ghegeven sijn, ende met de welcke sy, volghens den natuirljcke werck-loop, onverlet ende onverhindert zynnde, altydt wercken, dickywils ghestut, ende geslaeckt worden ; soo dat sy niet en werken/ ghelyck als sy pleghen; jae dat sy wercken / heel contrarie van haer ordinaris/en gewoonte. Ende daer naer in't besonder ; dat eenighe brandt-onderworpen creatuuren, wel zyn in't wyer gevreesd. ende even wel niet ghebrandt, ofte beschadicht en zyn. 'Twelck is het epgen subject van dit teghenoordich schrifft.*

Creatuuren  
gaē wel bo-  
ven nature,

Oversonder  
vraant.

Teerste ex-  
empel.

De sonn' heeft van Godt drie seer  
schoone/ ende seer wel-bekende eygen-  
dommen/ ghekregen/ die oock in de H.  
schrifstuir klaer beschreven staen. Na-  
mentlycht;

Snelheidt { loopen.  
Claerheidt { in't { verlichten.  
Cracht { verwermen.

Sonne-  
loop.  
Psal. 18.6.  
ende 7.

Van des Sonnes loop schryft David  
in zyn 18. Psalm : De Son is als een bruy-  
degom, die uyt sijn slaepkamer voor-komt, hy  
verheught he als een reus (ofte/als een sterck  
man) om sijn wegh te loopen. Hy rijst en gaet  
op uyt het hooghste van den hemel, en sijn we-  
derloop is tot het hooghste van dien. En Sa-  
lomon in zyn Ecclesiastes aen het eerste  
capittel; De Son gaet op, en onder, en keert  
weder naer sijn plaets: ende aldaer weder-rij-  
sende, ringt hy door het zuyden, en buygt he  
naer het noordē. De geest (ofte/drieste) gaei  
inde ronde, alles doortiende ende hy went hem  
weder in sijn creissen.

Ecc. 1.5.  
¶ 6.

In dese loop is de Son so snel dat hy  
naer de alder-gheloof waerdighste re-  
gelen in den tydt van vier en twintigh  
upzen ofte van een rijsen/en weder-rij-  
sen / omtloopt een milioen ende 140000  
mijle elcke mijl gerekent op 2000 Rijn-  
landtsche roeden.

Dan

Van de warm-kracht des Sons/  
getupcht de dagelicksche erbarentheit/  
en het werck selfs. David beschijft die  
des gelijc in de gemelden psalm/ als hy  
terstont naer de bobē-verhaelde woer-  
den seit; Daer en is niemant die hem van sijn  
wermte kan verborgen, Ende Ecclesiasticus  
aen zijn 43. cap. in den 2. 3, ende 4. veers.  
Deson als sy gesien wort, verkundight watter  
voor een ny! ganghsal wesen. In de middagh  
verbrandt hy de aerde: en wie sal konen bestaē  
in't aensien van synen brandt? In syn brant-  
wercken is hy ghelyck als een forneys : hy ver-  
brandt de berghen drie dubbelt, hy schiet van  
hem vyerige straelen, en in syn wederschijn so  
verblint by de oogen met sy nraeien. Da zijn  
licht kracht/lesen wi terstondt in't be-  
gin van zijn scheepsel; God heeft twee groote  
lichtē gemaect : het groote licht, op dat dat sou  
gebieden hebben over den dagh : en het minder  
licht/ op dat dat sou gebieden over den nacht.

In dese drie so groote crachte blijft de  
Son alijt onvermoet/ en gelyc als een  
on-overwonnen heldt, triumphheert hy van  
des werelt's dupsternisse/kouw/en on-  
bruchbaerheit / doch niet anders dan  
eenē gehoorsame dienaer Gods toe en  
comt: Wat so haest als het zyn heer/dat  
is God Almachtigh belieft/en so lang

Warmte  
vā de Son.

Psalm 8.7

Eccle. 43.

Licht van  
de Son.  
Gene. 1.16

Psal. 18.6.

als

als het Godt belieft/soo staect h̄p  
 sijn { Loop/  
 Licht/ ende  
 Warmte.

Tae dat noch wonderbaerlijcker is  
 h̄p eerselt in sijn loop/ en voor de warm-  
 te geest h̄p koelte.

Het staecten van sijn loop/ blijkt in  
 het Boeck Josue ; alwaer ons beschre-  
 ven staet /dat op het woordt van Josue,  
 (die met de Son alleen is gheweest een  
 Mede-dienaar Godts;) soo haest als  
 Josue geseydt hadde; Sou en beweeght u niet  
 teghens Gabaon , ende Mane teghens het dal  
 van Ajalon ; terstondt ghevolght is/dat  
 Son ende Maen sijn blijven staen , tot dat het  
 volck van Israelhaer ghewroken hebben , van  
 haer vianden.

Het eerselen van sijn loop blijkt in  
 het vierde boeck der Coninge; al waer/  
 als den Propheet Isaias . ghebræght  
 hadde aen den Coningh Ezechias ; Wilt  
 ghy dat de Son sal tien streken voorwaerts set-  
 ten, of te dat hy so veel streken sal eerselen : est  
 als den Coningh het eerselen verkozen  
 hadde ; so is op het gebedt van den Pro-  
 pheet/de Son/bijt blyck van de Sonne-  
 vijser/tien streken te rugh gegaen/ en  
 de ghe-eerselt.

Sonne-  
 loops staec-  
 kingh.

Josue 10.

13.

4. Reg. 20.  
 Isaiæ 38.8

Het

Het staecken van sijn licht is beschreven Exodi aen het 10. Capittel/ en als dese historie wel ende ten rechten verstaen wordt/ so is sp noch veel wonderbaerlijcker/ als die historien / ende miskelen die boven beschreven zijn.

Sonne-  
lichtes staet  
kinghe.  
Exo. 10. 21

Want ; ghelyck in de bloedt-plaegh van Egypten/ alle de wateren in bloet sijn verandert / voor de Egyptenaers alleen ; ende niet voor de kinderen van Israel , die toch oock in Egypten woon den : en in de naervolgende voresschen plaegh/ alleen tot den Coningh Pharao, ende de Egyptenaeren geseydt is : De revier sal de Kick-vorschen uyt-grimmelen; die sullen uyt het water op het landt komen, en sullen in u hups kommen, en inde slaepkamer van u bed-stede/ende op u rust-plaets/ende inde huyzen van uwe dienaers / ende over u volck/ende in uwe back-hovens, ende op de overblÿfels van uwe spijs; en tot u / ende u volck / ende tot alle uwe dienaers sullen de Kick-vorschen komen ; sonder eenighe mentie van de kinderen van Israel, ghelyck of sp oock door de Kick-voresschen souden geplaeght worden ; waer over dat Pharao oock daer naer gebede heeft/ dat Mose soun willen bidden / voor Pharao; Dat de Kick-vorschen soudē wech-

Exod. 7. 21  
Noteert  
het woort  
Aegyptena  
ren.

Exod. 8. 3.

Ibid. v. 8.

genomen

ghenomen worden van hem ende van zijn volck ; alleen : sonder de kinderen van Israel ( als of sy mede gheplaeght waren ) eens te noemen ; want sy en zijn niet mede-gheplaeght gheweest : soo ist oock voorts in alle andere

*Exod. 8.17*

Mugghe

*Ib. v. 22.*

Olieghe

*Exod. 9.4.*

Pest

*Ib. v. 9.*

Sweer

*Ib. v. 18.*

Haghel

*Exod. 10.4*

Tooren

*Exod. 11.*

Doodt

*Exo. 10.23*

} plaghen

ggeschiedt. De Ægyptenaers zijn daer mede gheslaeghen ende gheplaeght ge-weest ; Maer de Israeliten die in een stadt / dozp / ende straat onder de Ægyptenaers woonden / sijn onbeschadigt / ende ongequelt gebleven.

Inde plaegh dan vande dypsternis / heeft de Son zijn loop gehouden / ende in andere Landen / en Coninghrycken / naer gewoonte den dagh bestraelt ; jaer dat het merck-werdigste is / heeft oock in het Ægypten-landt de kinderen van Israel met zijn licht gedient / en dagh en nacht by behoorlijcke beurten verdeelt ; alleē heeft hy zijn licht voor de Ægyptenaer den tijt van 72 upzen gewegert / als hy dit aen de andere menschen / door

de heele wecereldt/ende aan de Israeliten,  
in Ægypto selfs/niet en wepererde. Een  
werck Godts dat waerdigh is om wel  
bedacht/ ende betracht te worden ende  
daerom klaerlijck in de H. Schriftuirc  
aengteickent is.

In het tweede boeck Moysis aen het Exo. 10,22  
en 23.  
tiende capitell, schijft Moyses; dat hy sijn  
handt heeft opgeheven, ende nytgkesteken,  
ende datter sijn ghevallen gruwelijcke duy-  
sternissen in't geheele landt van Aegypten drie  
daghen langh. Niemant en heeft sijn broeder  
ghesien, jaer niemandt heeft hem **van zijn**  
**plaets daer hy was/ verroert in die drie**  
**dagen.** Maer over al waer dat de kinderen  
van Israel waeren, daer was het licht.

In het boeck des wijsheits wort dit self-  
de mirakel veel breeder beschreven aen  
het 17 ende 18 capitell; upt de welcke ick  
alhier eenighe plaetsen sal voorstellen.  
Was ymandt, seidt den Autheur/een boer,  
ofte harder, ofte landt-bewercker van de duy-  
sternissen overvallen, ende verrascht, die lede  
een on-my delycken noot-last. Want alle ga-  
der waeren sy met een Ketten der duysternis-  
sen ghebonden. En al hoorden sy of een soet-  
ruyschende windt, ofte onder de dichte boome-  
tacken een soet Voghel-gheschal, ofte het ghe-  
druys van het sterck-vallende waeter, ofte een  
Wijsh. 17.  
16.

harde klanck van de vallende steenrotsen, ofte een onsichtbaere gheloop, van de spelende beesten, ofte een crachrighe stem van de boeyende dieren, ofte een weder geclanck uyt de hooghe berghen: het dede haer van schrick ende vreese beswijmen. Want den **heelen aerdt-bodem** wierde bestraelt met een helder licht, en wiert onderhouden metten onverletten arbeidt, ende wercken. Maer haer alleen was een swaeren nacht opgeleit, een voorbeeldt van de dryster-nissen die haer noch soudē overkomen. Sy waren dan haer selvigen lastigher als de dryster-nissen: Maer uwe heyligen hadden een groot licht; en haer vianden hoorden haer stem wel, maer en saegen oock haer gedaenten niet. &c.

Wat konder klaerder tot het beschrijven van soo een verscheide lichts-ghevinghe/ ende lichts-wepgeringe/ ende dat noch in een landt/gheseidt wordēn. De vianden Godts en sien by hellen daghe niet/hae sitten als geboeft/ ende ghekettent in de dupsternisse/ in de steden/ dorpen/ velden/ en weien; Maer de kinderen Godts/hae de koeien/ en de beesten op het veldt/de veughelen in de lucht/die ghenieten het licht/ ende bliegen/ en singen/ en wepen en loepen gelijck sp op andere dagen plegē te doen/ ende jaeghen / met haer soeten sangh/

ende

ende gewoonelijck balcken/de vianden  
Godts / de doodt-schick op den hals/  
overmidts de dupsternis/daer sp haer  
in bebonden.

Het staecken van het wercken van  
de Son blijkt seer klaerlijck aen het  
Manna, ofte 't hemelsch broot/dat God  
aen de Joden/ in haer veertigh jarige  
reys heeft verleent. Want beneben  
het onderscheit der daghen; dat is/ dat  
het alleen regende / op de ses eerste da-  
ghen van de weke / ende nopt op den  
sevenden dagh; soo is dit tweede mira-  
ikel daer by geweest/ dat het op de vyf  
eerste dagen/ niet en kon verdragen/de  
lucht/ ofte het sonne-licht van de tweee-  
den dagh / maer begon terstont te rot-  
ten / ende te worm-steiken. Maer dat  
op den sesten dagh regende/dat duyzde  
alhydt supver/twee dagen achter mal-  
kander/ sonder veranderinghe van de  
lucht/ ofte sonnen-licht. Ja dat man-  
na dat Moyses in het Tabernakel des  
Heeren heeft doen bewaren/is niet al-  
leen twee dagen maer hondert ja dup-  
sent jaeren van de son onbeschadighe  
ghebleven.

In't water heeft Godt dese zijn  
kracht niet minder betoont ; als hy

Sonne-  
wercks  
staekkingh.

Exodi. 16.  
20. 21. 26.

Exo. 16. 33

Het tweede  
exempel in't  
Daeter.  
I.

de loopighe ende smeltighe naturir van  
'twaeter/heeft verandert gelijck als in  
een vaste/ende stijf-staende naturir; ende  
dat noch so getempert/gelyc of het wa-  
ter daer kennisse van hadt/ende wist te  
volle een soet onderscheit te maken tus-  
schen het volck Gods ende de vianden  
van dien : stilstaende / ende een bzeede  
drooge hepz-baen gebende/tot dē diensi  
van de kinderen Godts/als die dooz de  
roode Zee/ drooghs voets sijn gegaen;  
ende t'saemen vloejende / tot straf van  
de Ægyptenaeren, als wesende vpanden  
van het volck Gods; die ter selver upz/  
en stonde/in dese Zee verdroncken zyn/  
als Godts volck ongeschendt ende on-  
beschaedight daer dooz gingh.

## II.

<sup>Naum. 5. 17</sup>  
<sup>18. 19. Es.</sup>

Als vp de Israeliten eerhts/ tusschen  
Man en vrouw ontsteken was het ve-  
nijnigh mistrou/ van bedt-schenderij;  
soo heeft Godt tot een verdedinge van  
alle eerbaere/ ende tot een straf van de  
on-eerbare vrouwen/ ingestelt een ge-  
segent waeter / dat vermenigt werde/  
met aerde van de vloer des Taberna-  
kels/ ende belesen met eenige vloecken  
van onghesontheit. Dit water kreegh  
van Godt dien epgendom/ dat het als  
met kennisse/ende wetenschap/bescha-

dighde/

Van boven-natuurys wercken. 35

dighde/ende ontdeckte/al die schuldigh  
waeren / ende liet al de onschuldighe/  
ende onnooselen ongequetst.

Soo veel als Godts wonder-were-  
ken in het vper aengaet / kon ict hier  
vooz-stellen diē bzaem-bosch die Mop-  
ses heeft soo sien branden/ dat hy noch-  
tans niet en verbrande ; doch om dat  
oemant al hoe wel onbillijck/sou mogē  
leggen/ dat dit maer een imaginatie is  
geweest/ende geen natuurlick vper ofie  
vraant/ soo ist een warachtige ende wel  
bekende Histori'.

Nabuchodonosor dien wyt-beroemdē II.  
Monarch, hadt een grooten obē noch se- Dan. 3, 22  
ven-mael hec ter doen stokē/als hy eerst  
gestoocht was : eben-wel sijn blam is  
binnen/voor Godts vrienden geweest/  
als een verkoelenden daubo/ende is op  
den selfsten tijt bupten geweest als een  
verslinnend' vper , teghens de verbol-  
gers van de vrienden Godts.

Was niet gelijc als een verstandigh III.  
Werck van het vper / dat als Nadab,  
ende Abiu,wilden onghetheylight vper/ Levit. 10, 2  
in den Godts-dienst ghebruypten; Het  
vper haer gestickt heeft/ende nochtangs  
haer Linne Priesters-rocken niet ghe-  
quetst en heeft ? en 5.

IV.  
Numer. 16  
48.en 49.

En als Godt Almachtigh door het vpper wilde straffen den een-sinnighe ende Kerck-scheurighe hoop van Coie, Dathan, ende Abiron, so datter op eenen tydt verbranden viertien duysent ende seven hondert menschen; Wist het selfde vper op die epghen stont / ende up/ den onschuldigen Aaron te verschoone/ soo dat het eer sijn voortgangh stutte/ ende sijn brant-werck liet vallen / als dat het den Dienaers Godts/oock aen sijn kleederen sou beschadighd hebben.

Daniel 3.  
19.20.

v. 22.23.

Dese drie leste mirakelen / om datse in het vper geschiet zyn/ ende also over een komen/met het ghene daer wv van sullen spreken : sal ick met de woorden bande **H. Schriftuir** hier noch eens in't korte voorstellen. Van het eerste schryft Daniel aens sijn derde cap: aldus: Doen heeft Nabuchodonosor bevolen , datmen den Oven seven-mael heeter stoken sou , als men pleegh. Ende ter stont sijn die drie mannen gebonden met haer mantelen, schoenen, hoeden, ende andere kleederen, geworpen in't midden van den brandenden oven. Doch den oven was al te hefigh gestoockt. En die mannen die Siderach, Misach, ende Abdenago in den oven gheworpen hadden , heeft de vlamme van het vyer gedoopt. Maer die drie mannen vielen af

in den

in den gloejenden oven. Ende de Vorsten/  
Heeren/Voeghden/Gaedts-heeren sa-  
gen/dat het vper/ aen het lichaem van  
dese mannen/ gheen macht bewesen en  
hadt / ende haer haerp op haer hoofst  
niet versenght en hadt/ende haer man-  
tele niet beschadight; niemant en kon-  
de geen brandt aen haer rupcken.

Dan het tweede spreekt Moyses , En  
het vyer quam uyt van den Heer , ende heeft  
haer verteert , dat sy sterven voor den Heer :  
Doch dat haer kleederen niet beschae-  
dight en zijn geweest staet terstont daer  
by/Want haer twee neven/Misael,ende  
Elisaphan , hebben dooz Moses jae dooz  
Godts gebodi/de doode lichamen/upt  
het Tabernakel ghedragen/ soo als sp  
noch laegen/ met haer Linne Kierckelijc-  
ke/Kleederen. v. 5.

Dan het derde schijft Moyses wel in't  
kort / dat Aaron ghestaen heeft tusschen de  
levendiche ende de dooden, biddende voor het  
volck. Maer in het boeck des Wijsbeysts  
woordt het selfde ten breesten beschre-  
ven met dese woorden. Doen heeft oock de  
rechvaerdighen gheraeckt ; de aenvechtighe-  
des doodts, ende daer gheschiede een scheur in  
de Woestyne , doch de granschap en duryde  
niet langh. Want een onberispelyck mensch

Sapi. 18.  
20. & seqq.

haestelyck loopende, om te bidden voor't volck,  
voorbrenghende een schilt sijns Dienst, en door  
een welriekende offerhande des biddens by-  
brenghende, heeft wederstaen der gramschappen  
ende der noodd een eynde gestelt, toonende dat-  
tet u Dieniaer is, Ende hy heeft de verstooringe  
verwonne, niet door vromicheyt des Lichaems,  
noch door Waepenen der macht, maer metten  
Woorde heeft hy hem t' onderbracht die hem  
quelde, in gedenckenisse verhaelende de eeden  
der Vaderen, en dat verbont: Want doens fy nu  
by hoopen d' een op d' ander doot vielen, so heeft  
hy tusschen beyde gestaen, en den oploop gestilt, en  
heeft den Wegh afgescheyde, die tot de levende  
leyde. Want in dat kleedt tot de voeten dat hy  
hadde was den geheelen oomganek der aerde, en  
de groote dade der ouders waeren daer, in vier  
reyen ingehouwen, en u heerlijckheit was in dat  
cieraet sijns hoofds. In dese dinghen wyckte de  
vernielden, en dese ontsagh hy; want de proeve  
des gramschaps was allen genoegh.

Dit zijn immers clare exemplen uyt  
de **H. Schriftuur**/ die ons bewyzen dat  
Godt ende Natuir aen malkander soo  
vereenicht zijn/dat Natuir haer werck  
doet/soo/ en dan/ als het Godt belieft;  
Maer wederom/ dat als het Godt niet  
(ofte anders) belieft / dat dan Natuir  
niet haer gemeyn werck/ maer Godts

wil

wil ende belieben doet: als kennende haer eenighe ende krachtigh ghebie-dende Heer: 'twelck wyp in ons mira-kel van Amsterdam oock soekten te be-wijzen.

*Het derde Capittel.*

Waer om dat Godt door de natuir-lijcke creatuiren, boven-natuirljcke werken doet.

**G**edes nu beschreven / ende alle dies - ghelycke Godts - won-der-werken / staet den Leer-minnende Leser een poinct wel te be-hertighen. Namelijck datter gheen van dese / Iae oock gheen van alle mi-rakelen Godts / gheschiet en is / sonder merckelijcke / ende hooge redenen / en-de profyt vande kinderen / ende vrien-den Godts.

De menschen hebbē by haer selven / ofste by malkanderen / wel vreemde Speel- ende Werck-konsten / tot haer vermaeck / Iatot haere pdelheit / son-de / ende boosheydt / en dat / om dat sp / in haer selven / pdel / ende sondigh / en boos zijn. In dese wercken laet hem

Menschē-konsten.

oock den Meester des bedroghs/ ende  
leughens/geern vinden/ende gebruiken  
tot verder verlepydenissen van de  
onwijsen.

Gods-kon-  
sten.

Maer de vreemde wercken / ofte  
mirakelen van Godt / die en geschien  
om gheen plapsier alleen/veel min tot  
pdelheit/ofte onnuthet; noch veel min  
tot boosheit/eli Godt-loosheid; maer  
hebben in haer drie seer waerdige pro-  
fijten. Want

Drie reden-  
ne van die-

Eerstelyck; soo dienen sy tot een ge-  
tuggenis/ende verclaringe van  
Gods wijsheid/ende goetheit/  
dooz de welcke hy/ als Natuir-  
Heer/ende boven-natuir-Heer/  
Kan / Weet / ende Wil sulcke  
Wercken doen.

Ten tweeden ; soo dienen sy tot een  
verklaringe van de liefde/ ende  
eer die Godt zijn kinderen/ en-  
de Dienaers / ofte eenighe hem  
toe-ghe-epghende plactsen/ ofte  
dienst-instrumenten / ende ghe-  
nade-middelen toe-draeght/ tot  
haer beschermenisse/ ofte meer-  
der eer.

Ten derden ; soo dienen sy tot een  
krachtighe / ende sekere onder-  
wijsinghe

wij singhe van alle menschen/  
die dese Wercken sien/ hoozen/  
ofte lesen ; op dat sy dooz 't gene  
dat sy kunnen sien/ voelen/ ende  
tasten/ moghen komen tot ken-  
nis/ ende een ootmoedigh/ende  
dankbaer gheloof/ van 't gene  
dat sy niet en sien / ofte voelen/  
ende tasten.

Op dat een pder dit klaerder mach  
sien/ soo sal ick hier eenige meraculeu-  
sen Historien voorstellen / upt de H.  
Schrifteur ; in de welcke 't ghene van  
't gebrypck van mirak'len ghesepdt is  
van een pder kan bemerckt warden;  
ende sal beginnen van een / dat in het  
voorgaende capittel aengeroert is.

Den Comingh (ofte liever den Tyran)  
van Egypten/Pharao, en wilde niet ge-  
looven ; dat de Israeliten , Godts upto-  
verkozen volck/ ende kinderen waren,  
Iae en wilde selfs haeren Godt/ voor  
den waerachtighen Godt niet kennen/  
ende gehoozaem zijn : Waer over dat  
hy oock die baldadighe ende Godloose  
woorden sprack ; Wie is den Heer, dat ick  
om sijnen 't wil, Israel sou laten gaen ? Icken  
ken dien Heer niet , ende ick en sal Israel nie  
laeten gaen.

Bewijs bp  
exemplen.

Exodi 5. 2

Hier tegens heest Godt/ zijn Majesteits Waerheidt/ en waerdigheit/ met onweder-sprekelycke getuygenisse / en bewijst wille bevestigen ; toonende dat Hy/Waerachtigh Godt dē Heer was; en dat de Israeliten/sijn kinderen waren : Ende also Pharaao/met zijn volck dwingē/ dat so bepde die poinctē moestē vooz waer aen nemen. Waer over dat

*Exod. 6.1.* hy tot Moyses sept; Nu sult ghy't sien, wat dat ick aen Pharaos al doen; Want hy sal haer (de Israeliten) laeten gaen, dooreen krachte Hant. Ende 'tis oock soo ghescriet. Want in't uytwerckē/ van dese krachte hant Gods/bintmen dat Pharaao/ tot bekentenis van Godt is gekomen; al-hoe-wel dat hy daer naer in boose moedtwil/ende hardtneckigkeit/in zijn quaet booznemē/is verballen: Want

Ter stondt in de tweede plaegh soo heeft hy tot Moyses ende Aaron ghesepst; Bidt dē Heer dat hy de Vorschen wech-neemt van my , ende van mijn volck ; ende Ick salt 't volck vry laete gaen, om den Heer Sacrificie op te offeren. Welcke bekentenis/ende gebedts versoeck/daer naer weder is geschiet/tot verschepde repsen: gelijck als het blijkt in't verbolgh van de andere plaegen:tot dat hy ten laestē/in de elfde

plaeg/

*Exod. 8.8.*

plaeg/ ja in zijn epgē boosheit gesmoort  
is; doch ooc als doen noch gedwongen  
zijnde/ om Godt den Heer de glozie te  
geven/ en zijn machtige hant te kennē/  
als hy / en zijn gantsche leger/ niet een  
versaecht gemoet geroepen heeft; Laet <sup>Exodi 14.</sup>  
ons van Israel vluchten, overmidts dat den <sup>25.</sup>  
Heer, voor haer, tegens ons vecht. En dat ist/  
dat Godt den Heer ten insien van zijn  
wonder-wercken/ die Hy doen sou/ tot  
Moyses sept: ICK sal heerlijck gemaect wor-  
den aen Pharao, en aen sijn geheele leger, ende <sup>Ibid. x. 18.</sup>  
aen sijn waegens, en ruyters; ende de Aegypte-  
naeren sullen 't weten, dat ick den Heer ben.

Diergelycke manier van sprekē ge-  
bruycket Godt in de H. Schrifuir seer  
dickwijs/ als Hy va zijn wonderwer-  
ken ende mirak'len sprecket. 'Tselfde  
doen oock de Propheten/ende heplighe  
boekē-schrijvers/ als sp eenighe mira-  
k'len belooft/ofte gedaen hebben. Den  
hooghmoet van den Coning Sennache-  
rib, en zijn Welt-overste Rablaces, wort <sup>4. Coning.  
18. 21. 32.  
33. 34. 35.</sup>  
ons breet beschrebe/ so in't vierde boeck  
der Coninghen, als hy den Propheet  
Isaias. Want hy niet alleen de Stadt  
van Ierusalem, en den Coningh Ezechiam <sup>Asiae 36.  
25.</sup>  
ten bijleinsten / maer oock selfs Godt <sup>ende c. 37.  
10. 11. Et.</sup>  
ten goddelooste verachte / roepende

tot de

**tot de Vorghers / ende Inwoonders  
van Jerusalem ; En laet u noch niet oprocken  
ken van Ezechias , als hy tot u seydt : Godt  
sal ons verlossen ; Hebben de Goden van  
andere landen, elck sijn landt kunnen bescher-  
men, van de macht der Coninghen van Assy-  
riën ? Waer is den Godt van Emath ? ende  
Arphad ? Waer is den Godt van Sephar-  
vajm ? Hebbensy Samarien uyt mijnge-  
welt verlost ? Wie isser onder alle die Goden  
van dese lande, die sijn volck verlost heeft uyt  
myn handt ; dat den Heer sou Jerusalem uyt  
myn hant verlossen ?**

**Godt dan willende teghens sulcken  
onverdraeghelycke hooghmoedt ende  
blasphemie zijn majestet verdedigen/  
heeft de mirakelen/ soo boven gheseidt  
is/ by de handt genomen ; ende dat/**

- 1. Vertooninge van zijn Godheit.**
- 2. Bescherminge van zijn Die-  
naer Ezechias en zijn volck/  
ende zijn Stadt Jerusalem.**
- 3. Exempel ende Spiegel van  
alle menschen.**

**Waer over hy by den Propheet  
Isaias, alsoo spreeckt; O Maeght ! Dochter  
van Sion ! hy heeft u versmaet ende bespot, hy  
heeft over u sijn hoofd gheschut, Dochter Je-**

rusalem etc. Maer en hebt ghy niet wel gehoort, wat dat ick in voorgaende tijden gedaen heb? Ick sal u ( Sennacherib ) een ringhi nu neus werpen , ende een ghebit in u mond , Ick sal dese Stadt beschermen, soo dat sy behouden sal blyven, om mynent wil , en om mynen dienaer David. Ende daer op is terstont gebolght/die groote/ende mirakuleuse victorie / met een generale nederlaegh/ van het leger/van Sennacherib , soo dat ter tot in de 185000. soldaeten / op de plaatse ghebleven zijn; es dat niet dooz Menschen handen / ofte Waepenen; maer dooz den Engel Godts.

Op dese twee Coninghen / aen de welcke Godt sijn glorie / ende waere Godtheidt dooz mirak'len verkliaert/ ende bevestight heeft/salick den derden voegen/die hem immers soo leelijck tegens Godt vergrepen heeft / doch ge naedigher gheleert ende onderwesen zynne/sonder straf/ofte de doodt/is tot verstant en bekentenisze/ met berouw/ ende beternisse ghekomen : 'Tis Nabuchodonosor , die als hy begeerde dat sijn opgerechten beeldt/ voor een Godt sou gekent/ende aengebeden woorden/ende hem hier in / van drie vroome Godts- tijpghen / ende deughs-helden bevont

afge-

Daniel 3,15

afgeslagen te wordē / heeft derven seg-  
gen: **I**st dat ghy mijn beelt niet aen en bidt, so  
sult ghy ter selver stonde geworpē wordē in een  
glojende oven : ende wie is die **G**od / die u uyt  
mijn handen sal verlossen? **D**och **G**od heeft  
hier op / sijn Leer-schole wederom open  
gedaen / en heeft op zijnoudt gebruycly-  
de mirak'len weder by de hant gheno-  
men ; ende dooz die vertoont / sijn ware  
en almachtige Godtheit / met de liefde  
en eer / die Hy spne getrouwbe dienaers  
aedoet. **W**aer dooz dat Nabuchodonosor  
Leer-willigher { Pharao  
ende { als { Sennacherib.  
Bijgh-samer {

Dan. 3,95.

In sijn gemoet hem overtuight be-  
binnende / inde tegenwoerdigheit van  
alle spne Prinsen / en Vorsten geroepen  
heeft: **G**ebenedijt sy de God van dese mannen,  
die syn Engel heeft gesonden, en heeft syn die-  
naers die in hem gelooft hebbē, verlost : sy heb-  
ben het gebodt des Conings verandert, en heb-  
ben haer lichamen ten besten gegevē, om dat sy  
niet en wilden aenbidden eenigen anderē God,  
als alleen haren God. **D**aerom soo ist van mijn  
dat bevel gestelt, dat alle volcken, geslachten, en  
tongh, die eenige lasteringe, en blasphemie sal  
gesproken hebben tegens de God van Sidrach,  
Misach, ende Abdenago, sal vernield worden,

ende

eñ syn buys sal gherafeert worden. Want daer  
en is geen andere God, die dies gelijck kan ver-  
lossen. Hy heeft oock brieven geschreven/  
aen de geheele Werelt/ van dit mira-  
kel; om alsoo de eer/ende de gloorie van  
Godt almaehtigh / te meerder over al  
bekent/ende heerlyckte maecken ; van  
desen inhout :

Nabuchodonosor Coningh, alle  
menschē, Natien, talen, die de  
geheele Werelt door woonen.

Vrede werde u vermenighvuldight. Den  
Hoogen God heeft by my teycken en, eñ won-  
der-wercken ghedaen. Het heeft dan my ver-  
maeck geweest, syn teycken te verkundigen,  
overmits, dat se groot zijn; eñ syn wonder-werc-  
ken, overmits dat se krachtigh zijn : eñ syn Co-  
ningh-rijck, overmits dat het eeuwigh is; ende  
syn macht is van geslachte tot geslachte.

Nabuchodonosor ! eedel was u hert/  
in dit stuck / ende ghebenedijdt moeten  
sy wesen/die ten allen tyde/van Gods  
mirakelen soo spreken / ende dooz die/  
geern gheleert woorden/ende onder die  
soo geern bupgen. En onder andere/  
die edele harten / van die Oude vzo-  
me Amsterdamsche Catholycke Heeren/  
ende Bozghers / die naer het exempl

van Nabuchodonosor siende / die groote  
wercken/ ende wonder-tepcken/ die  
Godt in haer Stadt dede/ oock niet op  
Pampier alleen / ofte Pergamenten/  
maer voor haere Capell op de heylige  
Stede in Steen hebben doen graveren  
dese woorden / uyt Nabuchodonosors  
Dan.3.99. Historie genomen;

*SIGNA ET MIRABILIA FECIT IN  
TE DEVS EXCELSVS.*

Doch hier van/sal ic daer naer brec-  
der spreken;ende sal nu/ by dese drie soo-  
merckelijcke mirak'le/dit capittel sluy-  
ten. Ende ick vertrouw / dat voor den  
leersaemen leser / genoegh bewesen is/  
tgene dat belooft was. Te weten ; dat  
Godt zyn mirak'len doet / om dooz die  
als zyn Goddelijcke Stem / leer/ ende  
segel/zyn waerheit/ende waerdigheit/  
mitsgaders zyn eer/ ende liefde tot zyn  
vrienden/ Heylige plaetsen/ ofte ande-  
re spnes diensts instrumenten/ te beve-  
stighen.

Doch of het pemant luste in andere  
meer mirak'len dit te sien / die wil ick  
hier in kort aen wijsen.

1. De arck des verbondts.
2. De roede van Moyses ende Aaron,
3. De Trompetten van Jericho.

*Io.ue 3.15  
6. Ec.  
Exodi. 7.  
..Ec.  
Ex. 6.16*

4. De Mantel van Elias.

4. Reg. 2. 8

8. 14.

4. Reg. 13.

22.

Dan. 6. 22.

5. Het doode lichaem van Eliseus.

6. De Leeuwen van Daniel, &c.

In welcke allegaeder/Godt soo boven natuuren kracht gheworcht heeft/  
dat Hy daer mede

1. Sijn eere heeft vermeert.

2. Sijn vrienden heeft vereert / ende

3. Alle menschen heeft geleert.

Mirak'len / ofte wonder-wercken/  
seidt onsen Saligh-maecker ghebene=  
dijdt/ hebben die kracht / dat als men  
die woorden niet en geloofst, soo moet men noch  
de wercken gheloooven , ende soo langh als  
woorden/woorden blijven/so mach mē  
die hoozen/ende gheoooven/ofte niet ge=  
loooven/maer so haest/als woorden met  
werck ende mirak'len bevestigt zijn/  
soo volght dat groote woordt: Had tick  
geen wercken gedaen, die niemand anders ghe=  
daen en heeft, sy en soude gheen sonde hebben;  
Maer nu ( als ick haer ghesproken heb/  
ende die groote mirak'len gedaen heb)  
soo en hebben sy gheen ontschuldinghe van de

Ioa. 15. 24

Ibid. v. 22

Ende alle goede verstandē hoozen dit  
wel te vatten/ende te verstaen/ 1. Dat  
sp die kloeckste niet en zijn/ Maer dat=  
ter kloecker sijn als zp. 2. Datse ghe-

Drie  
Verstands  
Regels.

luckigh zyn / die onder kloecker komē / om gheleert te wozden. 3. Dat sy haer wel moeten wachten / om door schijn van kloeckheidt / niet bedzooghen te wozden / ofte verlepydt; Maer als God met wercken spreeckt / dat woordē / met wercken bevestigt / over dubbel-ghe-loofwaerdigh zyn.

Perikel.

Prov. 1. 24

Want; sonder achterdencken die alleen te hoozen ; ofte / dat 't erghste is / die baldadigh te versinaden ; ja godts-lasterlyck den dupbel toe te schryven ; daer en ist niet mede te doen / ofte te winnen : Den tijdt sal komen dat God zyn woorden in wercken ende min-wercken aen de gheloovighen maer in straf-wercken aen de ongheloovighen veranderen sal ; ghelyck hy by Salomon seidt ; Om dat ick u gheroepen heb , ende ghy hebt het gheweyghert ; ick heb myn handt uytghestreckt , en daer is niemandt gheweest , die daer eens nae sagh. Ghy hebt alle myn raeden versmaedt , ende alle myn ky-ven niet ghe-acht. Soo sal ick oock in u onder-gangh lacchen , ende spotten met u , alſt u sal over-gekomen zyn , daer ghy voor vreesde. Als 't haestighe ongheluck sal overvallen , ende de doodt , als een onweder , sal over-storten : als 't lyden , ende benautheidt sal over-komen.

Dan

Van boven-natuurs wercken 51

Dan sullen sy myn aenroepen, ende ick en sal  
aer niet verhooren: sy sullen vroegh opstaen,  
loch sy en sullen myn niet vinden: overmidis  
at sy myn onderwijsinghe ghehaet hebben,  
nde de vreesle Gdts nietaenghenomen en heb-  
ben: ende naer myn raedt niet ghelystert en  
bebben.

Hoe schrikkelijck seidt het Godt ly  
David, Ist dat ghy huyden sijn stem hoort, en  
oilt noch u harten niet verharden, gelijck als in  
le verbitteringe, in die tentatie-dage, inde wil-  
lernis; alwaer u Vaders mijn getergt hebben,  
loch sy hebben myn wercken beproeft, en gesien  
eertich jaren heb ick dit volck alder-naest ge-  
zeest, ende ick heb gesaidt; Altydt dolen sy in  
aer harten, en sy en hebben myn weghen niet  
bekendt. Daerom heb ick het haer gheswo-  
en, dat sy in myn rust niet en sullen komen.  
Den H. Apostel Paulus sprekende van  
iese plaets soo vzaeght hy hem selben;  
wan wien heeft hy ghesworen dat sy in sijn  
rust niet en sullen komen? ende antwoordt  
erstandt; Alleen van die, die ongheloo-  
igh syn gheweest, ende wy sien't, dat sy daer  
iet en hebben kunnen ingaan, om haer onghe-  
ovigheide.

Van sulcke onghelooighen ist ep-  
entlijck waer/dat sp oogen hebben en niet  
sien, ende dat sp ooren hebben, en niet en

psal. 94.8  
Hebre. 3:7.

Hebre. 3:6 18  
19+

psal. 113.6  
ofte 14+

heoren : dogh de sententie staetter oock  
by / dat sy om haer ongheloobigheidt/  
naer de mirak'len / van God / sullen ge-  
straft worden. Het is onses Haeligh-  
maeckers woordt / over Corozaim, ende  
Bethsaida; steden van het landt van Ga-

**Matth. 11**  
**21, 22.**

Want waeren in Tyrus ende Sidon sulcke  
krachten (dat is krachtighe mirak'en)  
ghedaen als in u sijn gheschiet , sy souwden nu  
al voor desen tydt poenitentie gedaen hebben,  
in een hayren kleedt, ende asch. Dogh om  
missbypck van dese mirak'en / in onge-  
loobigheidt / volght terstondt de straff  
daer by ; Ick segg' bet u ; Tyrus ende Sidon  
sullen het gevoegelycker hebben, in die daegen  
(des oordeels) als ghy. Eer dat den Eu-  
angelist aen dese woorden komt / sco-  
schrift hy daer noch een hooger woort  
by / dat alle steden / ende plaetsen / die  
van Godt met mirak'en vereert wo-  
den / aengaet ; Als doen heeft Hy beginnen  
die steden, in de welcke sijn meeste krachten  
gheschiet zyn, te verwijten dat sy gheen pœni-  
tentie en hebben gedaen. By S. Lucas staë  
by nae die selfde epghen woorden / die  
hier uyt S. Mattheus beschreven zyn;  
ende Joannes Calvinus selfs en weet op  
dese niet veel te beantwoorden ; maer

**Nuc. 10, 13**

**Calv. in**  
**Harmoma**  
**p. 166.**

beve-

ievesticht ons propoost veel stercker/  
als ich van hē verwacht hadd'; schry-  
jende aldus: *Dese woorden Christi beduy-  
jen eben veel/gelyck of Hy geseit hadde;*  
dat nu den tydt gekomen was, dat *Hy hem tot  
andere steden souw begeven, naer dat Hy, by  
ervarentheid levonden hadt, dat die bewoon-  
ders van dat Landt meer onleersaem ende be-  
kendt van boosheit waeren, daer Hy hadt be-  
gonnen het Euangelie te prediken, ende mirak'len te doen.* Dogh swygende vande leeringe,  
verwijt *Hy haer dat sy door de mirak'len niet*  
*in sijn beveeght ghevorden, om pœnitentie*  
*e doen. Want het is seker Dat den Heer de*, ¶  
*bewijssinge van sijn kracht daerom in't werck*,  
*telt, om dat Hy de menschen tot Hem sou*,  
*recken. Dus verr' Calvinus van de mi-*  
*ak'len. Ick wensch die edele stadt/en*  
*voergerpe van Amsterdam, up de gront*  
*ian mijn harte/ dese eenighe leeringhe*  
*oe / dat sy oock die meugen behertige.*

Aensprae  
tot die Vor  
ghers van  
Amster-  
dam.

*Godt den Heer stelt daer om, de bewijssinge  
van kyacht, in't overck, om dat Hy de  
menschen tot Hem sou trecken.*

*Want die krachtighe wercken / die*  
*yn Goddelijcke Majestept ghedaen*  
*jeest binnen Amsterdam, sijn genoegh-  
daem bekendt / ende sullen by dit kleyn  
hoeckje ten deelen verhaelt worden;*

wat hooft dan anders te volghen/ als  
dat de Vorgers haer laeten tot Godi  
trecken/ende aenbeerdēn dat geloobe  
van het Hepligh Sacrament, dat hac  
lieve Voor-Ouders ghehadt hebben,  
op dien tydt / als het Godt Almach-  
tigh gheliest heeft / t'selfde geloof/ met  
sulcke krachtighe werken / te verec-  
ren/ ende te bevestighen.

*Het vierde Capitel.*

Beschryvende

Het beginsel ende voort-gang van  
de Hoogh-lofwaerdige

Stadt

A M S T E L R E D A M.

Midsgaders

Het groote M I R A K E L aldaer gheschiet  
aan het H. en Hoogh-waerdigh  
SACRAMENT.

**T**ot noch toe / heb Ick in't ge-  
nerael gesproken/van de Mi-  
raklen/soo veel als aengaeft de  
geschiedenis van dien ; en van de ge-  
loof-waerdige beschryvinge / ofte ge-  
tuigenisse. Van dien; oock van de pro-  
fijten/die Godt aen ons dooz de Mira-  
klen doet : Maer nu komē ick tot ons  
epghen

epghen particuliere Historie / ende empel.

Amsterdam; een Stadt/ nu dooz den segen Godg/de heele weereldt dooz bekent; die als den Scherp-siende / ende snel-vliegede Arent/het groote marctveldt van de heele weereldt / met haer ooghen oversiet / ende met haer seplen overvlieght; pleegh in voorighe eeuwen/te wesen een kleine bywoninghe van Borgers/hoozende onder de heerlyckheit / ende het ghebiet van de Heeren van Amstel, onder de welcke het noch ghenoten heeft (ter regarde van eenighe merckelycke schaede) vypheidt van den Graeslijcken tol / alst blijkt uyt den Latynsche brieft/die noch in de Stadt's kamer bewaert wordt / ende lypdt aldus in't duptsch:

Floris Grave van Hollandt, en Zeelant, en Heer van Vrieslant, allen die desentegenworgiden sien sullen, Saluyt. Uwe gantsche vergaderinge wete, dat wy goet gevonden hebbē, die lieden, die binnen Amstelredame woonen (tot restitutie der schade, die wy, en onseluyden, haer gedaē hebben) van nu voort aen vry te maken, van alle exactien van onsen tol, met haer eyghen goederen, die sy voeren, ofte verpoeren, over ons gheheele landt. Tot ghetuy-

Amster-  
dams be-  
gin.

Amster-  
dams vyp-  
brieft.

Ao. 1275.

genisse van welcke saecke, vvy dese tegenwoer-  
dige schrift, met onsen seghel hebben doen be-  
vestighen. Ghegeven by Leyden, Sondaeghs  
voord den dagh der Apostelen Simon ende Iu-  
das, in't jaer ons Heeren 1275.

1275.

Dit pribilegie is daer naer / van diē  
selfden Graef Floris vernieuwt / ende  
bevestigt gheworden / in't jaer 1291.  
Ende korts hier naer / is Amstelredam  
gheworden een lidt / van de Graeflyc-  
heit van Hollant / ende is van die Hee-  
ren van Amstel verballen. Dogh soo  
naer Graef Floris moordt (die gheschiet  
is in't jaer 1296.) Sijn Naevolgher  
Graef Jan, ghestorven is anno 1300;  
Soo is Amstel-re-dam naer het schij-  
ven van de Hollantsche Chronick / een  
groote schaede / ende ongheluck over-  
gekomen. Want naer 's Graven Jans  
doot / quam Gijsbrecht van Amstel / ende  
begreep weder dat Stedeken van Amstel-  
re-dam, ende began dat, met houte bruggen,  
vesten, ende Toornen te stercken, ende vast te  
maecken. Die van Haerlem, met de Waeter-  
landers, dit vernemende, zijn met alle haer  
macht uytghetoghen, ende hebben den voor-  
seyden Gijsbrecht, uyt den lande gejaeght, en  
staken 't vier in't Stedeken, ende verbranden  
alle die bruggen, en houte Toornen, tot assche-

1291.

1296.

toe, ende slechtent, ende braeckent voort af.

Maer ghelyckmen van den Phoenix  
sepdt/dat hy upt zijn brandt verjeught/  
ende verbetert / soo ist met Amstel-re-  
dam oock ghegaen/Want de plaets is  
terstont weder/ aen de graeflyckhepdt  
geraeckt/ ende merckelijcke verbetert/  
en vergroot; soo dat in't jaer ons Hee-  
ren 1342. de palen byp wijt beschreven  
woorden/aen alle vier hoecken/doch nu  
by naer onbekent. Den brieft hier van  
lupdt aldus:

In den eersten soo sullen die palen van hare  
vryheidt wesen, op die Oost-zijde van der  
poorten, aen Ians Wittens Hof-stede; op die  
Noort-zijde/aen het groote Gods-huys-lant;  
op de West-zijde aen den Uteren egghe van  
der Lane, die legget in Iibrants landt van der  
Zuytwinde: op de Zupt-zijde/in der Nesse  
teghens der lane over; alsoo alst metter graft  
begreepen is, en in die haven tot halver stroom  
tot in Ye, ende voortstreckende in't Ye, langhs  
den dijck Oosterwaerts 50 roeden, buyten den  
Wint-molen, die Heer Wille van Ocschoor-  
ne van onser wegen maecken dede.

Terstont hier naer/dat is in het jaer  
1345. ist in dese Stadt gebeurt/dat een  
sick man/hem tot de doodt bereyden-  
de/naer het Christelijcke behooz/en ge-

Amsterdam  
vergelcken  
by een  
Phoenix.

1342.

Amster-  
dams ver-  
grote be-  
paelinghe.

Historie b  
dit boeck.

1345.  
By de eer-  
te tijde be-  
chzeven.

brypck/ het H. ende Hooghwaerdighe  
Sacrament des altaerg heeft ontfange/  
dogh heeft ( dooz den overbal van de  
sieckte ) 'tselfde weder uptghebræcht.  
Dit / alsoo het onder de slupmen/ ende  
andere materie was vermenigt/ is van  
die vrouwe/die den siecken man dien-  
de ( trouwens upt onwetenthheit/ over-  
midts sy het niet ghesien en hadde ) in  
het vier geworpen. 't vier brande den  
heelen nacht dooz/tot behoef/ende ghe-  
rijf van den siecke. Nochtans des an-  
deren daeghs/ ontrent den Priemijdt  
( so spreekt den ouwen Schryver naer  
het Catholijcke ghebruyck ) stondt een  
van die vrouwen op/ ende doe sy haer  
jongh kindt ghckleedt hadde / kreegh  
sy so groten koude/ in alle haer leden/  
dat sy by dat vier most gaen sitten/ om  
haer te warmen. Aldus sittende by den  
vier/ en dat vier omroerende/ om te be-  
ter te warme/ sagh sy middel in't vier/  
eene schoone/ witte / ende heele Hostie/  
als sy haer daghen / inden handen des  
Priesters hadde gesien/ aenden altaer.  
Die vrouwe verschickte / ende stack  
haer handt sonder eenighe verbaer-  
nisze in't vier / ende nam die Hostie in  
haer hant/sonder haer hant van't vier

te quet-



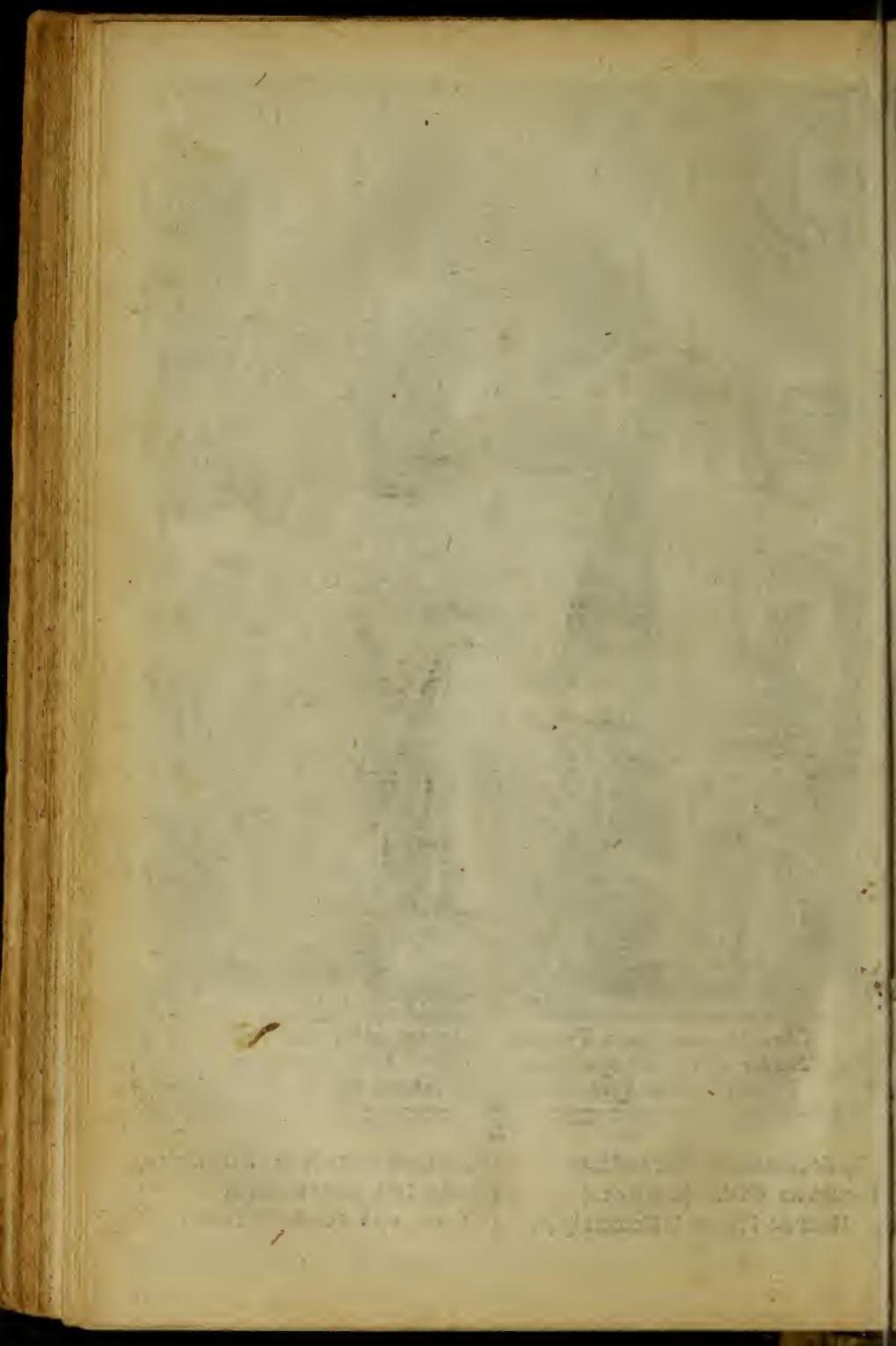
Christianam juxta Praxin  
Pastor ægro dat Sijn-axin :  
Vera quem Religio

Iesum jubet adorare ,  
Et a Iesu postulare  
Vitam, in viatico . f. 58.

26

Op des krancken leste bede  
Brængt na Catholijcke sede  
Hemq de Priester 's Hemels spijs,

Daer Godvruchtigen voor knielen  
Op dat Iesus hunne Zielen  
Sterck op vvech nae't Paradijs.



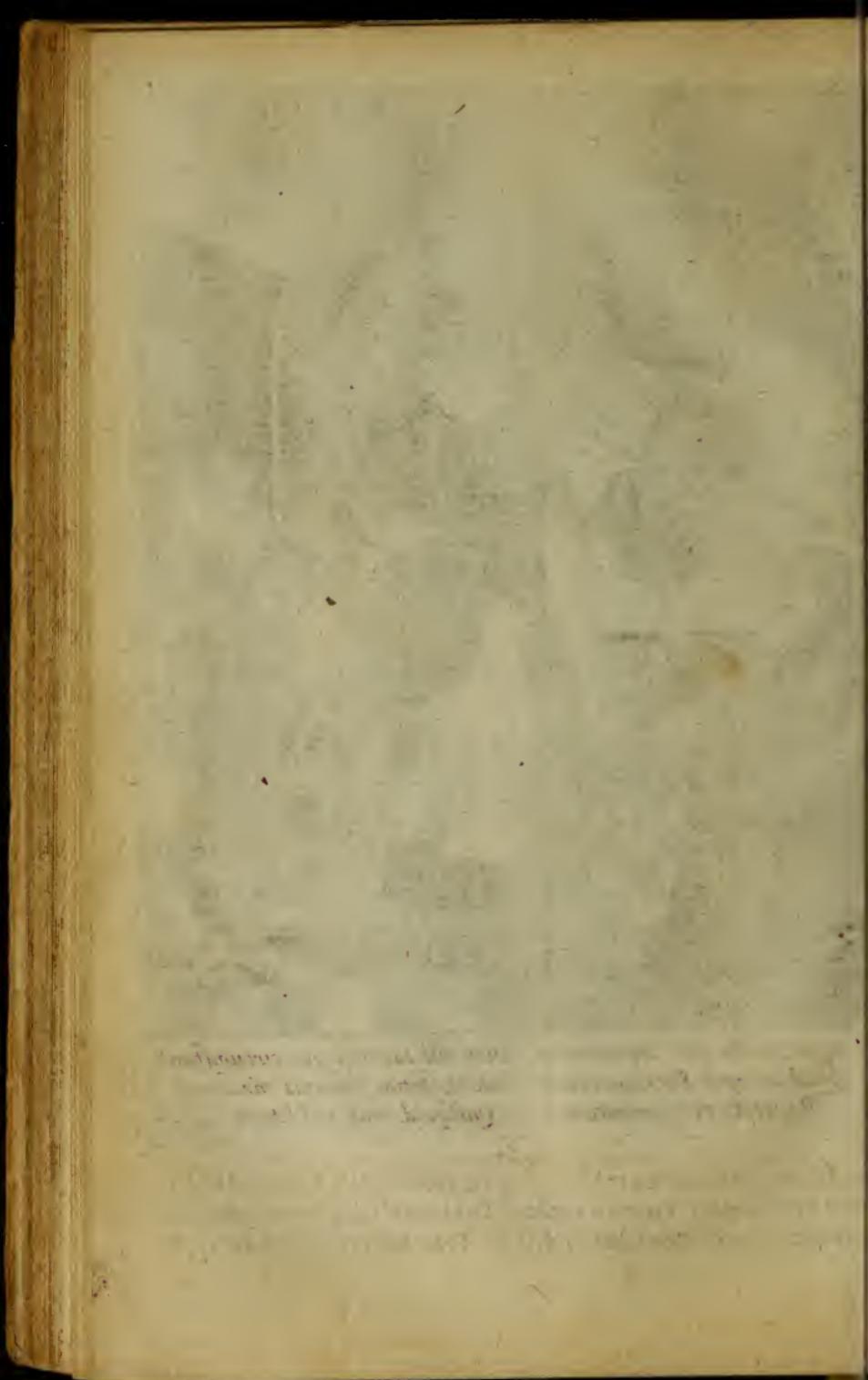


Eger, morbi per tormentum, Dum nil Sacrum qui circumstant  
Quod accepit Sacramentum Vident, statim flammis mandant,  
Regerit, per vomitum. Quidquid erat redditum · f. 58

3.

Maer de krancke s'vack en teder,  
Braeckt de spijs naer 't nutten vveder,  
'Tvoetsel 'tyvelck men schat so dier.

De vrouvv die't braecksel had, en sag,  
Dat vvaerdigh pant niet dat daer lagh  
Stort het reuckeloos in 't vyer.



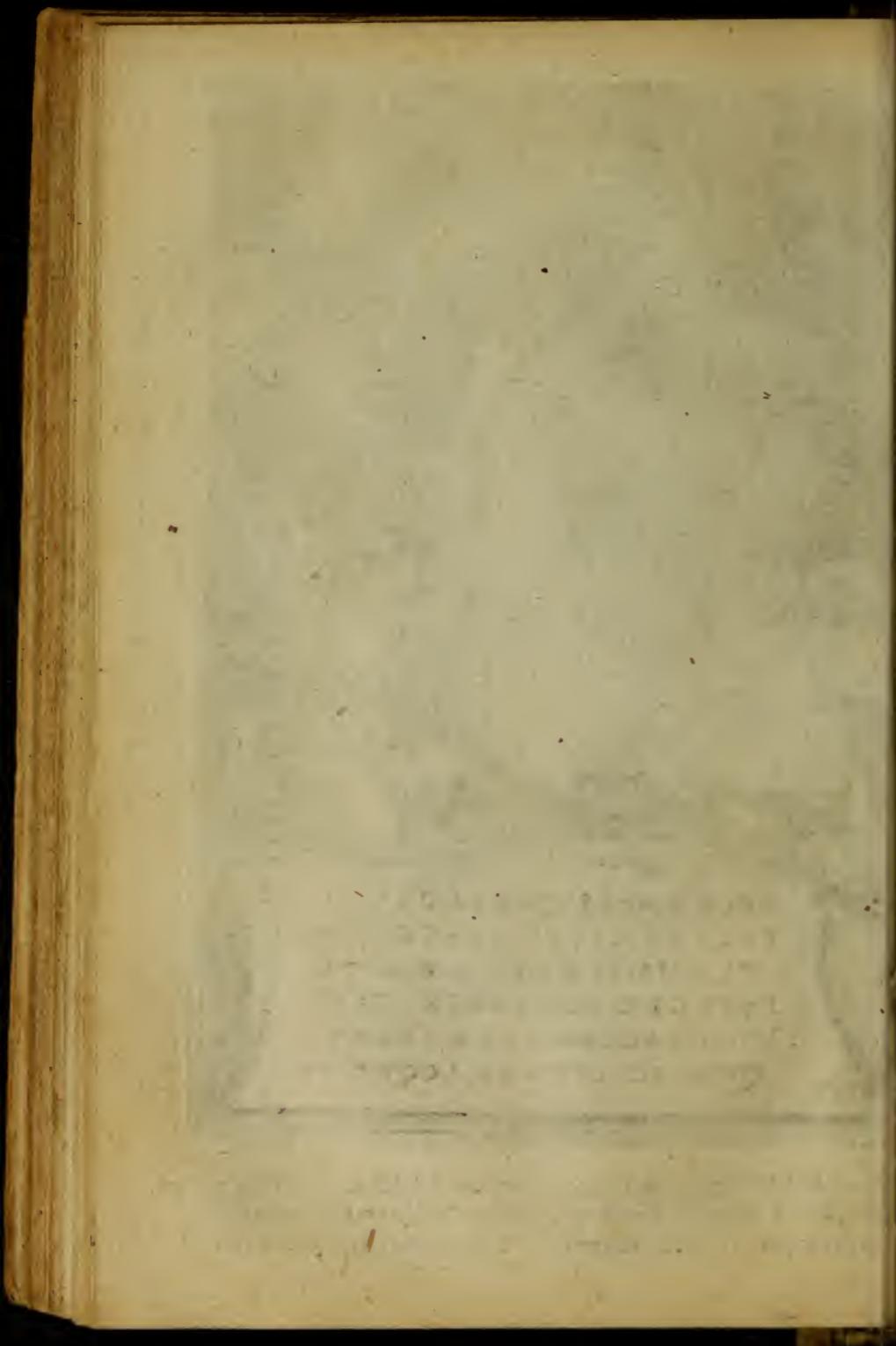


ECCE PANIS ANGELORVM,  
FACTVS CIBVS VIATORVM,  
FLAMMIS NIHIL LÆDITVR.  
INTEGER SED PERSEVERAT  
VT MIRACLVM FAMA FERAT,  
QVOD SCVLPTVRA LOQVITVR.

558.

iet, hoe't M A N vergeefs ontfangen,  
broot, daer d' Engelen na verlangē,  
Van geen vyer des nachts verteert,

giet, hoe't blijft en houde sijn vrefen  
Op dat Christus vverdt geprefen:  
Sic eens vvat dees print u leert.



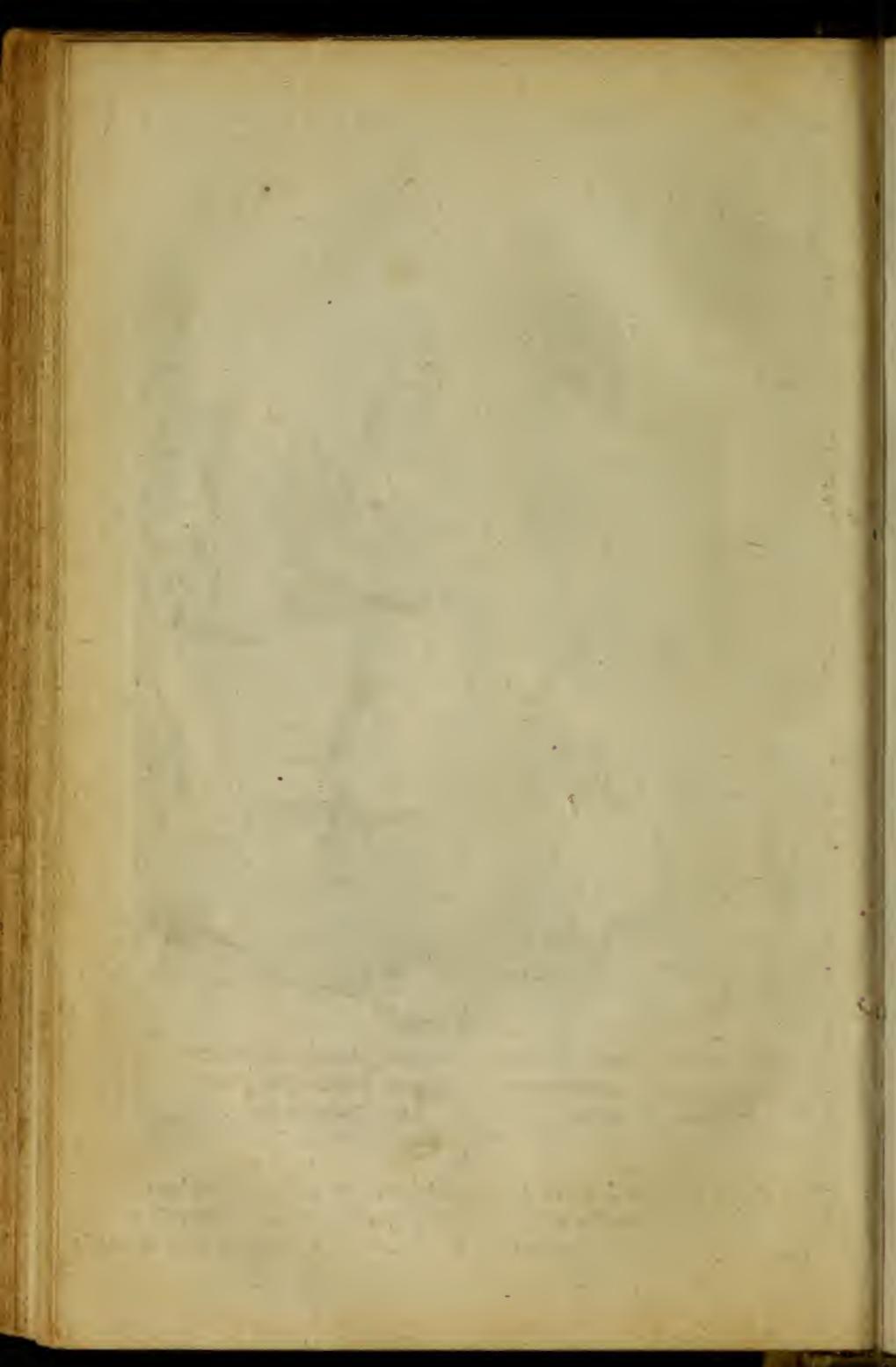


Mane primo, dum Matrona  
Focum curat, videt prona  
Hostiam, spectabili

Formâ plene relucentem;  
Stupet, tollit resurgentem  
Luce admirabili. f. 58.

Als de vrôuwy komt in den morgen  
(Soo sy plagh) den haert belorogen  
Vindt sy 't Heyligh Sacrament

Heel en over licht met stralen:  
Naulijcx konnende adem halen  
Neemt sy 't op uyt d' asch in't endt



te quetsen ofte barnen; ende voelde dat  
die Hostie hout was / ende leydet van  
die eene hant/in d' ander. En als doen  
sagh sy beschedelijc/dat die Hostie die  
te boozten wit ende klaer was / won-  
derlijck verandert wozde/in eenen an-  
deren forme/ende ghedaente / als ver-  
brandt wesende. Dese vrouwe wozde  
verbaert/ende riep een andere vrouwe  
die met haer woonde/in't selfde hups/  
ende seyde: Siet ick hebbē hier in myn  
handt / dat Lichaem ons Heeren Je-  
su Christi / dat ick mit mynen handt  
upten viere ghenomen hebbē / ende sy  
gaf't een vrouwe/oock in haer handt:  
Ende dese Vrouwe leydē dat Hepli-  
ghe Sacrament op een kussen / ende be-  
sloot het in haer kiste. Een upz daer  
naer / quam de man van den hups/te  
hups / ende sy vertelde haren man/al  
datter geschiet was: Die man vzaeg-  
de / waer sy dat heilige Lichaem ons  
Heeren hadde ghelept: Sy seyde/  
in myn kiste/en hy begheerdet te sien/  
siende nam hy dat in zijn hant met zijn  
vingeren. Aengetast hebbende docht  
hem dat / dat Heilige Sacrament in zijn  
hant sienlijck op en neder spranch / dat  
siende gaf hy zijn wyf dat H. Sacra-  
ment

ment weder/ en het behielte die littepecken/  
van den aentasten van den mans  
bingheren / en die man wart seer ver-  
baert/ ende hy ginck en gaft den Prie-  
ster te kennen/ en vertelde hem/ al dat-  
ter gheschiedt was/ ende wijsden hem  
daer dat H. Sacrament liggende inde  
kiste. Die Prieester versuchte hem/ en  
nam dat H. Sacrament , ende leydet in  
een doose/ ende brochtet in de Kercke/  
al heymelijcken/dattet niemant en wi-  
ste. Des anderen dages/ als die vrou-  
we tot haer kiste quam/ vandt sy daer  
weder dat H. Sacrament , op ten doeck  
inder kisten / ende sy ginck weder tot  
den Prieester / ende sepdet hem / die  
welcke noch eens quam met die doo-  
se / ende leydet daer in / ende brochtet  
weder al heymelijck inde Kercke. Op  
den derden dagh quam die vrouwe we-  
der / ende vandt noch weder / dat H.  
Sacrament in haer kiste / op den doeck  
ligghende/ op een schoon Wit kussen;  
doe liep de vrouwe weder tot de Prie-  
ster/ ende gaest hem te kennen: als die  
Prieester dat hoorde; docht hy dat God  
dit Mirakel verkondigd/ ende open-  
baer ghemaect woude hebben; Dede-  
dit te verstaen alle Prieesteren gheeste-

lijck/



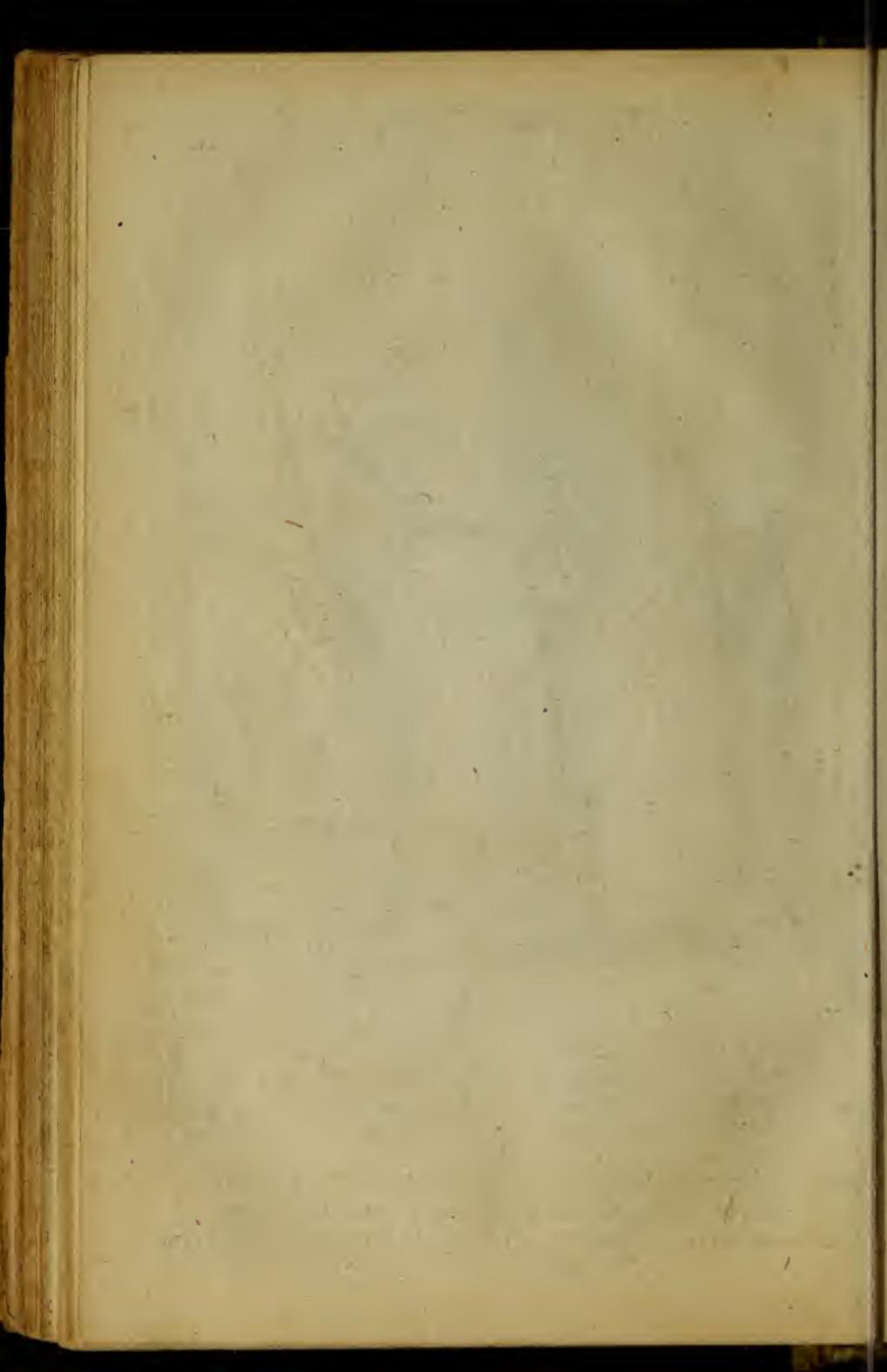
*Postquam Pastor inaudivit  
Rem stupendam, max adivit  
Domum; cum frequentia*

*Omnis Cleri, deportatur  
Panis virus, et ornatur  
Digna reverentia . f. 60.*

6.

Iantlijcx is het wvonder leecken  
oor des Priesters oogh gebleecken,  
Of men recht een staci aen,

Om met Priesterlijcke reyen  
Dit nae 't Outaer te geleyen  
Dat het daer ter eer mach staen.





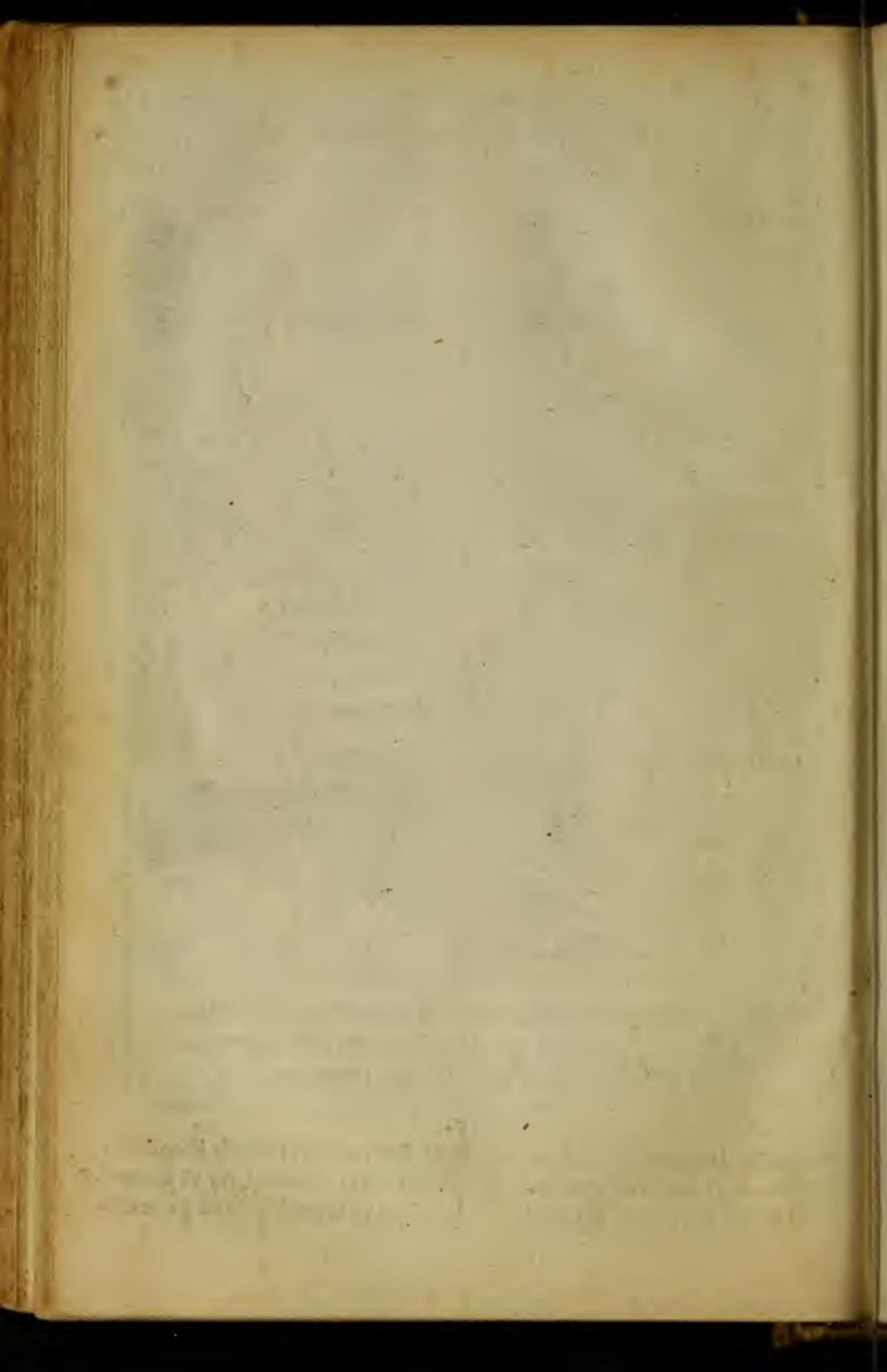
Puer, sinu parentali  
In ignem (comitiali  
Morbo pressus) excidit;

Sacramento presentatus,  
Et ad templum deportatus,  
Biduo convalevit. f. 60.

70

Het kindt, dat door sijn harssens euvel  
Valt van 's Vaders schoot in sineuel  
En in 't viere, vyordt terstondt

Als het voor dit Hemels broodt  
Vvas maer gebracht, vry vā sijn noode  
Op den tvveeden dagh gesondt.



lijck / en weerlijck binnen Amsterda-  
me/ende sy quamen in haer religie/met  
krupffen/en vanen/ter hepliger Stede/  
daer dat H. Sacrament gebonden was/  
ende brochtent met lobe/ende niet san-  
ghe/met grooter eeran/ende waerdig-  
heidt/in de Parochi-Kiercke. Die man  
van deser vrouwe/ die zijn wijs verbo-  
den hadde/ dese miraklen te openbarē/  
ende niemans te seggen/ sittende twee  
dagen hier naer by den bier/ hebbende  
een Jongh kint op zijn schoot/ beris-  
pende zijn wijs/ dat dese dinghen door  
haer in't licht ghekommen waren / ende  
geopenbaert/Terstont dat kint/dat hy  
sittēde hadde op syn schoot/ is eenmael  
vreeselijck besiert gheworden/ met dat  
vallende ebel/ende noch terstont twee-  
mael achter een/ende wozde seer/ende  
vreeselijck ghequelt / ter tydt / dat die  
man / ende zijn wijs/ dooz raedt/ende  
ingheven hare vrienden / beloofden te  
versoecken / dat waere H. Sacrament,  
met haer offerande / inder Kiercken/  
wollen ende baervoets. Daer nae ge-  
schiede veele groote Miraklen van  
sleekten/van onrechte ghevanghen.

Dit is de eerste historie / soo als die  
beschreven is/voor de Troubles / ende

Gheloofs-  
waerdig-  
heyt.

veran-

veranderinge van Religie , in dese Nederlanden , quam anno 1517. gedruckt tot Leyden , en op het self de jaer 1517. ende den 18. Augusti voleypndight.

Van de gheloof-waerdigheyt/ende seeckerheit van dese Histori / en weet ick niet dat vermaadt/ naer onse voorgaende regels/ sou met reden meugen twijfelen : ende dat om dese naer volghende bewijsinghe. Want

1. De Historie is bevestigt met getuigenis van de E. E. Heere van Amstelandt, ende Amsterdam

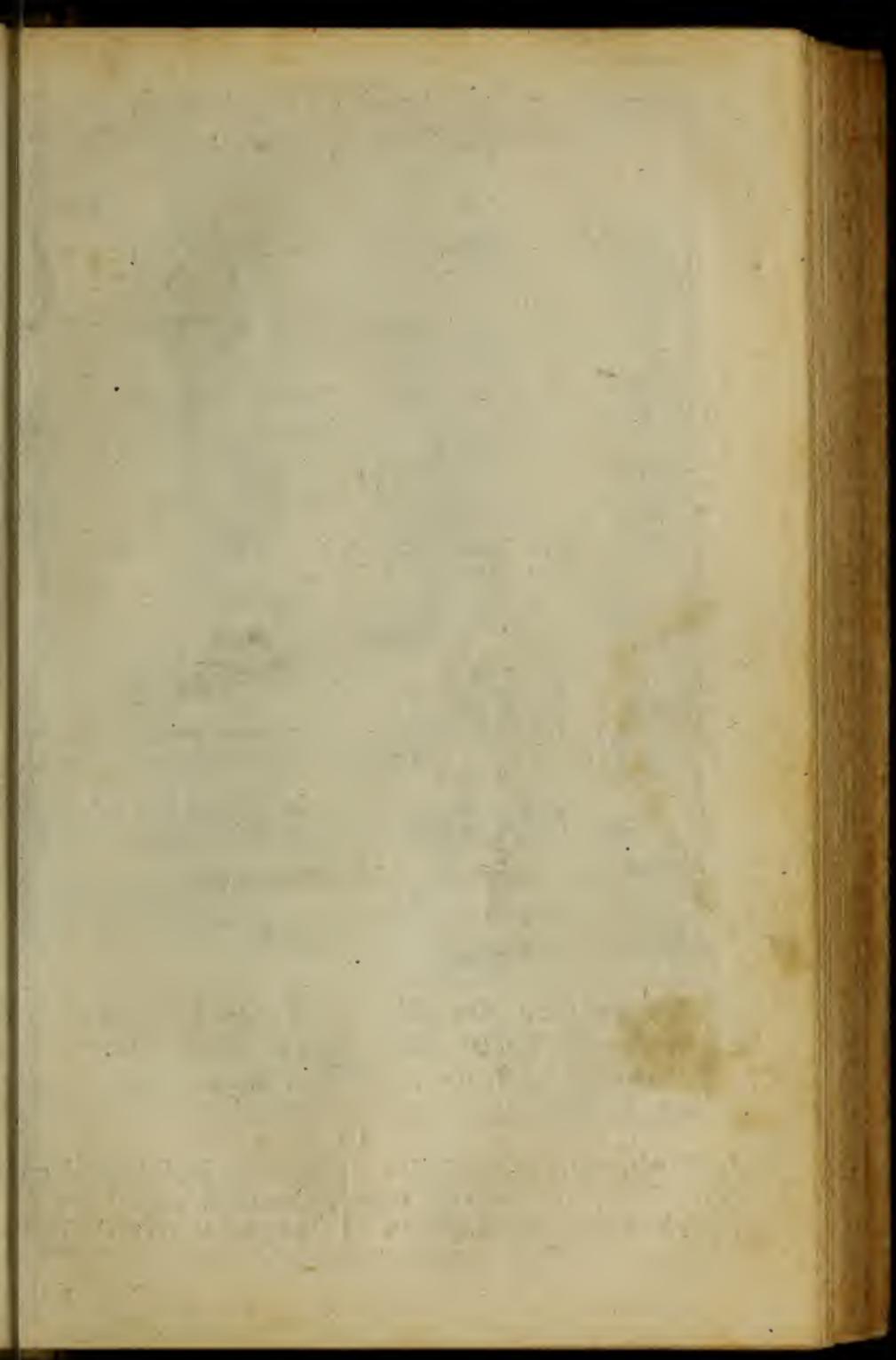
2. Met Naer volghende miraculen/ Kerck-bouwen/ Altaers-stiften/ Pelegrimagien/ devote ver - eeringhen/ die uyt heel Christenrijck / al hier ghebracht/ ofte gesonden zijn : ghelyck ick nu vervolghens bewijzen sal.

3. Met ghetuypghenisse van de Geestelijcke Heeren van W trecht , die als doen oock waren Bisschoppen over Hollandt.

4. Met ghetuypghenisse van de gemeine Chronijck-Schryvers, voor de veranderinge van de Religie.

5. Met ghetuypghenissen van Chronijck-Schryvers, oock naer de veranderinge van de religie , die haer so klaer/

ende





*Quæ sunt facta, plena fide  
Confirmata, Lector, vide  
Consulari calculo.*

*Quid negatis Nouatores,  
Quod tot dicunt Senatores;  
Cum Balliuo concio.  
f. 63*

11.  
't VVonder-vverck nu aengebeden  
VVord betuycht versterckt met eeden  
Op 't Stadthuys voor Magistract.

Kan de vvaerheydt vemandt grieve  
Siet het segel, leest de brieven  
'T is geen droom noch kinder-pr

ende vast hebben ghevonden / van de waerheidt overtupght te wesen / dat sp die niet en hebben kunnen ontkennen/oste verdonckeren. Want

Als dit Mirakel binnen Amstelredam geschiet was ; in't jaer boven gemit 1345, op den avont / ende nacht/ tusschen dinghs-dagh/ en woensdagh voor Palm-Sondagh / Soo ist ter stont beschreven / ende met dese Daer volghende ghetupgh-brief bevestigt.

Wy Floris van Boeckhorst Schiltboortigh Baelliu van den Groot-daghen Prins, Heer ende Graef van Hollant, tot Amsterdam, en Waterlandt, Schout, Schepenen, ende Burgermeesteren der Stadt Amsterdam. Derwyle alles waerachtigh is, ende wy weten, alles in der daedt soo gheschiedt te zijn, volghens 't ghene boven gheschreven, ende verhaelt staet. Daerom stellen wy in dese schriften, tot kennis van alle Christi gheloovighen, de boven verhaelde mirak'len, waerdigh om van alle gheloovigen overgedacht te worden, onder 't segel van mijn, Floris van Boeck-horst boven gemelt, Schiltboortigh, met het gemeine segel van de Stadt van Amsterdam, Welcke wy onder aen desen brief hebben doen hangen, in't jaer ons Heeren 1345 als boven, Donderdaeghs in de octaye van Paesschen.

Eerste be-  
wijs

Door den  
Baelliu / en  
Eerbare  
Heeren van  
de Magi-  
straet.

Tweede be-  
wys.  
Door den  
Bisschop  
van Utrecht.

Item Ioannes Bisschop van Wirecht, anno Dom. 1346. heeft toegelaetē/dat alle die mirakelen / ter Heylicher Stede gheschiet/ende die hier naemaels mochten gheschieden / eenichsins Godt tot den Autheur hebbende/ voor een peghelyck/ openlyck afghekundight souden wor- den.

Derde be-  
wys.  
Door een  
nieuw mi-  
rakel.

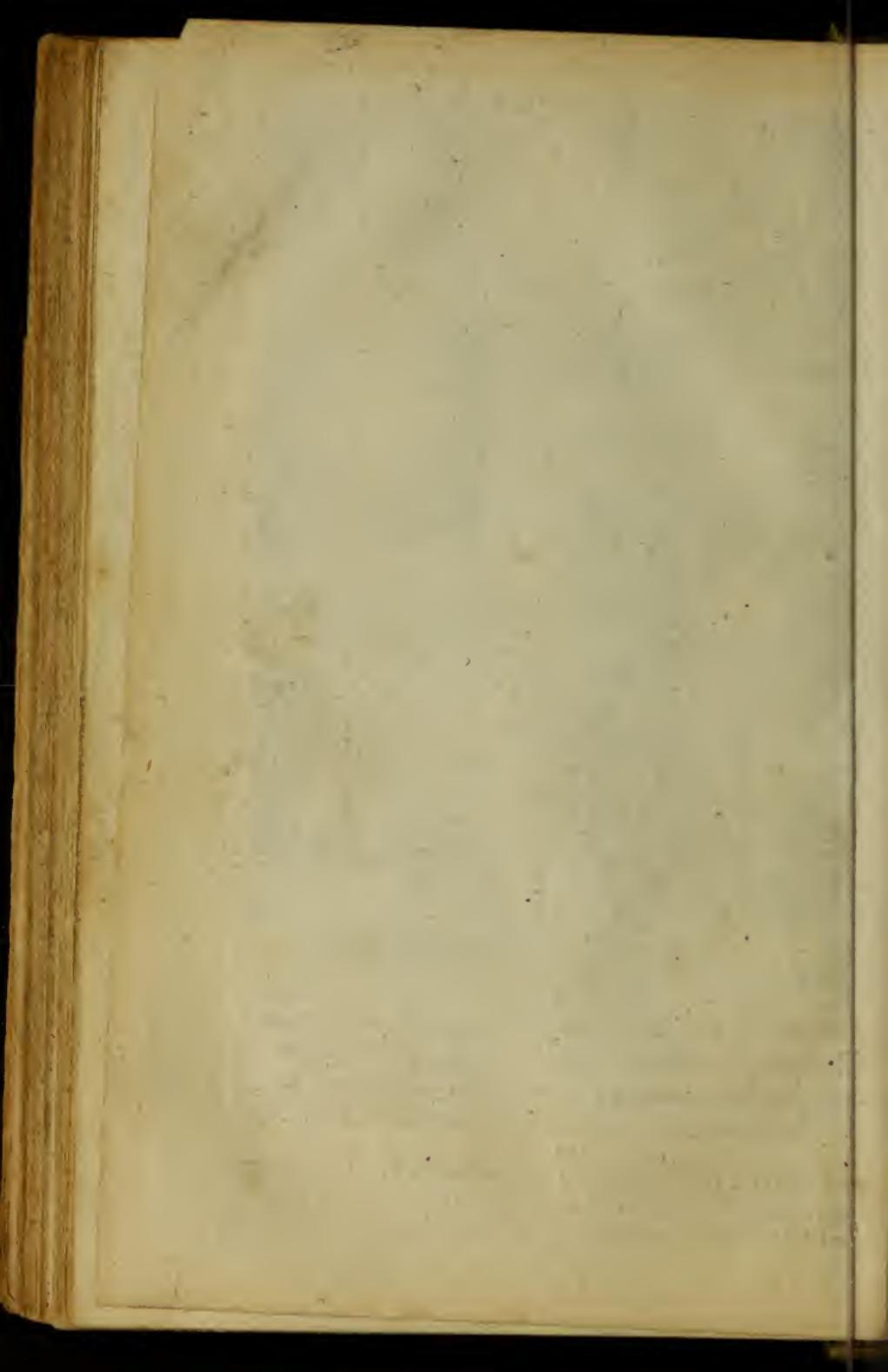
Naer hondert ende seven jaeren , dat is/in't jaer ons Heeren 1452. op S. Vrbanus dagh/ verbrande bp nae dese halve stede van Amstel-re-dam , ende dese Capel verbrande mede / met het Tabernakel , ende die Monstrantie bleef onghe- quest mette Sacrament , ende die zijden doeck , die daer om was/ bleef oock on- gequest/in't midts van den brandt/dat meerder mirakel was/dan doe't Sacra- ment gebonden worde / in den bierigen blamme. Dit hoozede alle die gemeent/ zijn eerstelijck gekomen sien/ de won- derlijckheden Godts/ en willende nae- der alle dinck door sien / hebben oock haer Doeten ofte Schoenen eenichsins verbrand/ overmits die hetten die noch int aertrpck / ende die steenen daer ontrent was/ en siende/ hebben haer met Moyses verwonderdt / overmidts het branden des Haechs/die nochtans on- geschenkt



*Qui nos verbis eruditivit, Amsterdam flamma vorat,  
Verba factis stabilivit, Nulli parcens; sed honorat  
Clara per miracula. Signa Dei mijstica.* f 64

8.

ons leert niet vvet ende raeden  
ckt sijn vvoorden met sijn daeden | Amsterdam geraeckt aen kolen  
oor een helder vvonder vverck: | 'T vyer en spaert niets, als 't verholen  
Hoogh geheym in Godes Kerck.



geschent bleef: En met Gedeon dzoogh  
merckende / het welghespreept ront om  
int middel van den Velde / met douwe  
begooten ; Waerom sp Godt in zijn  
wonderlycke moghentheden / hebben  
glozieuselijck gepresen/ende haer schoe-  
nen verwozpen/nae Moyses ende Iosues  
exempel / zijn met bloote voeten devo-  
telijck komen bidden/ aensiende die heyl-  
ighedt des plaets/soo mogentlijck be-  
wesen.

Ende hoe wel dat devote menschen/  
beducht wessende / hadden in tijds ge-  
arbeyd/bp slotemackers/ ende ande-  
re Smeden/ het Tabernakel op te bree-  
ken / om 'theplige waerdige Sacrament  
upt den brant te nemen / ende bp eenen  
Priester, erghengs behoochlycken te doen  
stellen ; hebben nochtans niet bedreven,  
overmidts dat alle pseren instrumen-  
ten / die sp daer toe besighden / teghen  
haer weder aen stucken sprongen / als  
rieden/ ofte kennip stocken/breeckende  
ghelyck of Godt ghebenedijt/ ende Al-  
machtigh / menschelycke bernuft/ ofte  
toesicht/niet en wilde toelaeten: Maer  
mirakuleuselijck/ zijn mogentheit too-  
nen / om alle goede Christenen te ver-  
wecken/tot vaster gheloof/ ende meer-

der devotie / tot dat heylige waerdighe  
Sacrament, ende alle anderē dingen des  
Heylige Kierches / soo daer in alleen;  
Waerachtighe mirak'len geschien/en-  
de saligheidt wort vercreghen.

Dierde be-  
wijs.  
Bouw van  
de Capel.

Naer dit tweede / soo openbaere/en  
voor alle des stadt's Inwoonders ge-  
schiede mirakel / is ghevolght uyt een  
grooten pber/ende liefde / de optimine-  
ringh van de Capel van de heylige Stede,  
met oprechtinge van altaeren,ende Fun-  
datien,op dat/al daer den dienst Godts  
dagelycks sou mogen ghebaen/en ver-  
meerdert worden ; en dat door danck-  
baerheit/voor de weldaden Godts/die  
alree soo merckelijck gheschiet waren/  
nieuwe weldaden/ende segens Godts  
souden mogen verworben worden.

Onder andere / is oock ghemaect/  
een particulier officium van de Kiercke-  
lycke getyden/om die ter eeran Godts/  
met verhael van de eerste Historien, op  
den Feestdagh , ende de octave van dien/  
sae daer naer op den Feestdagh ende de  
heele octave dooz/ in de kerk te bidden.  
Waer toe dat ooc de Bisshoppen van  
W trecht, als doen Owersie van de Gee-  
stelijckheit/ oock in Hollandt, haer con-  
sent gegeven hebben / namentlijck Bis-

schop

schop Fredrick, Marchgraef van Ba-  
dē/ēn Bisschop Georgius d'Egmont/ als  
upt de naer volghende brieven blijcht.  
Waer vā de eerste is. Fredericus Marck-  
graef van Baden, door Gods en der Apostoli-  
schen Stoels genade, Bisschop van Wtrecht,  
onse beminde in Christo Priesters, Beneficiatē,  
ēn officiatē der Stadt Amsterdam, ghelegen on-  
der ons gebiet, ende daer inne woonachtigh, te-  
genwoordiche, ende Toekomende in de gewyde  
ordres gestelt, midtgaeders anderen tot het le-  
sen van de Kerckelijcke ghetyden verbonden,  
eeuwighe saluyt in den Heer. Alsoo jaerlicks  
een gewoonlijcke devote processie, van het al-  
derbeyligste Sacrament, met het omdraeghen  
van het Sacrament des altaers, door de voor-  
schreven Stadt van Amsterdam uit de Ca-  
pelle van der Heyliche Stede, in Amsterdan.  
van Geestelyckheit, ende gemeen volck ghece-  
lebreert, ende gantsch devotelyck op seeckeren  
dagh inde Vasten, onderhouden wordt. Vooris  
dat inde selve Capel de Kerckelijcke getyden,  
ten dage van soodanige Processie van het ve-  
nerable Sacrament, ende op den octave des  
selvigen daeghs, publyckelyck pleghen geson-  
gen te worden. Dieshalven op dat ten selven  
daeghe sulcke gewoonlycke stat elijck Procescie  
gehouden, en inde octaven van selver daegh,  
de Kerckelycke getyden van het eerweerde ghe-

Bijfde be-  
wys.  
Bisschop  
vā Wtrecht.

Sacrament, ghesonghen, ende gelezen moghen worden, niet tegenstaende het ordinarium van Wtrecht: Ende so het gebeurde dat den voorseyden daghe der Processie, ende op den achttenden dagh van het selve, een Feest inde Kercke God te celebrere voorviel (nyt besondert 't Feest van Booischap der glorieuse Maghei Maria) dat ghy de selve tot op eenen anderen bequamen, ende ghevoechghelycken dagh uyststellen, ende transporteren meucht, gheven wy u liezen, nae den inhout van desen gegenwoordige, verloff, ende authoriteyt. Datum onder onsen segbel ter oorsaecke van desen aenghehangen. Anno Domini 1504. den derden van den maent October.

*Heste ve-  
wijs  
Aerts-Her-  
togh Max-  
imiliaen.*

Twee ende twintigh jaer voor desen brief is een ander mirakel / in dese selfde Capel gheschiet / welck sonder twijfel / dooz alle de Nederlanden, een groote vermaertheidt / aan dese plaatse veroorzaect heeft. Den Aerts-Hertogh van Oostenrijck, Maximiliaen, die daer naer / in 't jaer 1493 Roomsch Keyser gheskroont is / trouwde in het jaer 1477 aē Vrouw Maria van Boergundien, eenighe dochter / ende Erf van Hartogh Carel den Stoute, ende is alsoo dooz dit huwelick / oock geworden Graef van Hollandt, dese is in het jaer 1482 in 's Gravē hage

over-

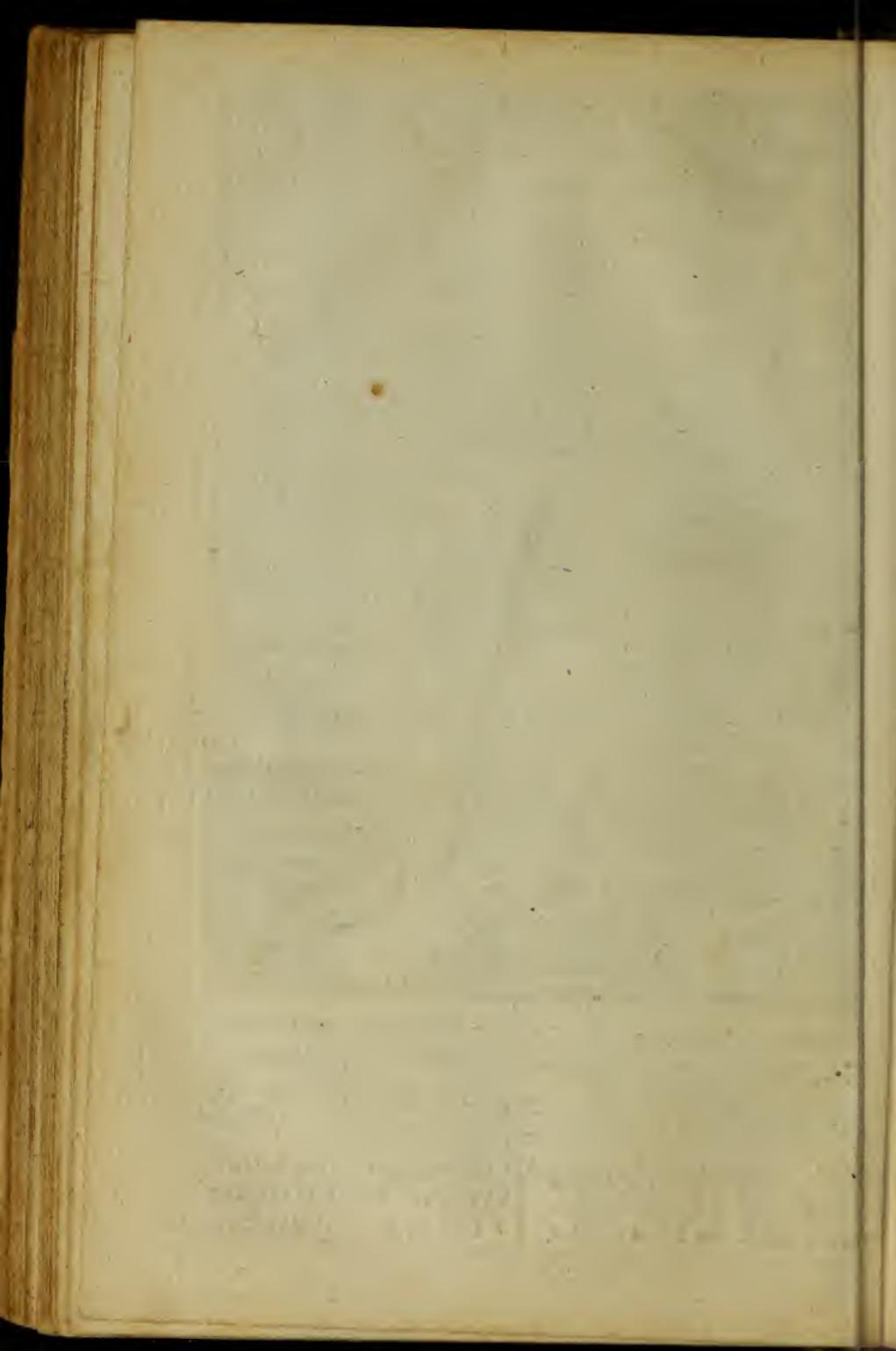


Cæsar Maximilianus      *Quem non sanat medicina,*  
Aeger Hagæ, redit sanus      *Virtus sanat hunc Divina,*  
Amsterdamo: dicite,      *Hic vos opem querite s. 68*

10.

T'wonder maeckt de Keyser graege  
Hy reyst sieck uyt's Graven-hage,  
Keert gesondt van Amsterdam:

Dien geen medecynen baten  
VVordt van Iesus niet verlaten  
Daer hy toe sijn toevlucht nam.



overvallen geweest met een seer swae-  
re kooztsē / heeft daer over belofte ghe-  
daen / dat hy t' Amsterdam , de H. Stee  
sou gaen besoecken / en Godt Almach-  
tigh sijn danckbaerheit op offeren / als  
hy sijn gesonthept weder kreegh; ende  
soo hy naer ghedaen belofte oock ter-  
stondt ghesont is ghevordēn / heeft hy  
sijn belofte volbzacht / ende seer groote  
gaven met een danckbaer hart ghe-  
offert / selfs met groote devotie de Heilige  
stee besoeckende.

Dit is het derde remarkabel mira-  
kel / welck oock openbaer / stadt ende  
Lant-kundigh is geweest / aen de Per-  
soon van den Graef selfs / in der daedt  
gheschiet / ende van Hem met sijn heele  
Hoff / in danckbaarheidt bekendt / ende  
dooz gisten bevestight / 't welck sonder  
twyfel niet alleen heel Hollandt , maer  
heel Nederlant dooz / een groote oirsaeck  
is ghevwest / van de vermeerderinghe /  
van devotien , ende Godts-diensten : so  
dat die boven ghemelden brieft / en wet-  
telijcke bevestinge daer op gebolgt is.

Waer hy dat voorts in't jaer 1555.  
ghegheven is noch een breeder ver-  
meerderinghe / ende bevestinghe als  
volght / Georgius d' Egmondt , door de gracie

Sevende  
Bewijss.  
Den twee-  
de brieven  
dē Bisshop  
vā Drecht.

van dē Apostolischen Stoel Bisshop van Wt-  
recht, onse lieve in Christo Priesters, Benefi-  
ciaten, en Officiaē der Stadt Amsterdam, re-  
sorterende onder onse jurisdictie, en daer inne  
woonende, tegenwoordige, en toekomēde in Ge-  
wijde Ordens gestelt, als ooc andere tot het le-  
sen van de Kerckelycke getyde verbondē, een-  
wige saluyt inde Heer. Naerdemael alle Iare  
ē solemnele devote Procesſie, vā het Alderhey-  
lichste Sacramēt, mette omdragen van het  
Sacramēt des Altaers, door de voorsz. stadt  
Amsterdam, nyt de Capel vande H.t See, des  
selvige stadt, by de Geestelyckheit, en het ge-  
mein volck gecelebreert; en seer Godvruchtelijc  
op sekeren dach inde Vasten onderhondē wort,  
en in de selve Capel, by toelatinge van Salige  
memorie des Eerweerdichste Heer, Fredericus  
de Badē, Bisshop van Wtrecht, onse voorsaet  
de Kerckelycke getyde, ten dage van soodani-  
ge Procesſie, en van dē octave, niet tegenstaende  
het ordinarium van Wtrecht, van het Hoog-  
waerdige Sacramēt openbaerlijck ghesongen  
worden, ende tot noch toe gesongen plachten te  
worden; Wy de devotie van Christgeloovigen  
willende vermeerderen, consenteren, en laeten  
toe, dat oock op de ses andere dagen, tusschen  
bey de loopende gelijck als op den dach van so-  
danige Procesſie, en op de octave, de Kercke-  
lycke getyden, van het voorgedachte Hoogh-

maer-

waerdige Sacrament, met tegenstaende het Ordinarium van Wtrecht, mogenghesongen, en geiesen worden, en by aldien, het gebeurde, dat op de voorseyde dach van Processie, ofie andere ses dagē ofte op de octave, eenige Feest, in Gods Kercke, voorviel te celebriē (uytbesondert van de Bootschap, der reyne en glorieuse Moeder Gods, en Maget Maria) dat ghy' t selve feest, tot eenen anderen gevoechgelycken, en bequamen dach, vermoget op te schorten, en versettē, verleene, en concedere Wy u-lieden wt kracht vā desen door ordinarie macht, en authoriteit. Datum onder onsen segel ter saecke van dese, daer by ghehangen. Anno Domini 1555. op den lesten dach vanden maent Augustus.

Wt hevel Lantzweerde,

Dit sijn immers drie openbaere mirakelen / ende daer zijn doek by / drie openbaere brieven / van Gheestelijcke / ende Politycque Heeren / jaē van de Heeren Magistract van Amsterdam / dat is van de plaets / daer 't eerste mirakel gheschiet is / bekent / bevestight / ende betuught. Wat isser op te seggen? Ist niet soo / alst die Heeren getupgen? Come nu tot die Schryvers / die voor de veranderinge van Religien / de staet van Hollandt beschreven hebben. In de 23. divisie van de ouwe Chronyck/

Achste Be-  
woys.  
Historie-  
schryvers  
in prævē.

aen het tiende capittel / wordt de Historie beschreven / ghelyck als sy in dit capittel te vooren verhaelt is sal daer om die selfde hier de tweede reis niet verhaelen.

Meghende  
Bewijs.  
Histori-  
schijsvers  
naer veran-  
dering van  
religie.

Isaacus Pontanus, een Gheleerdt man van de Calvinische religie / ende Professoor binnen Harderwyck, als hy in't beschrijven van Amsterdam . komt aen de Kercken van de nieuwe zij / al waer dese Capel opgherecht is / soo schryft hy / in zijn duitsch boeck / van dit Mirakel aldus : De andere Kercke nae dese, in de Calver-straat, wort genoemt de Heyliche Stede. Dese is veel minder als de voorgaende , niet te min kostelyck, ende met een bequame proportie alsoo gemaecti, datse met vele licht, aen alle sijden klaer ghemaeckt, de plaatse voornamelyck recommandeert. Daer was eerlijds een Capelle, door soodaniche occasie ghebouwt, om dat in't jaer 1345 de Hostie , die op die plaatse een sieck kranck man ghenomen hadde, ende daer na by het vierstende , door het overgheven, onder andere in het vier geworpen, des anderen daeghs , ongeueist onder de asschen, is gevonden gheweest. Tot welck mirakel sy segghen, dat oock dit by gekomen is dat de selve Capelle , als sy daer nae in't jaer 1452. door brandt by ghevalle

opghe-

opghekommen , gantschelyck ofghebrandt was ,  
 dese selve Hostie , hoe wel het zijden deckzel  
 daer de Ciborie mede ghedeckt was verbrandt  
 was onghequetst ende ongeschonden wederom-  
 me is gebleven . Dat hier door dese plaets seer  
 vernaemt gheworden zijnde , ende het volck ,  
 geduerlijck oock van verre ghelegen plaeften ,  
 i'samen komende , niet alleene Bedevaerden ,  
 ende ghebeden maer voornaemelijck , Goudt ,  
 ende rijckdommen herwaerts brengende ; dese  
 Capelle in dier voegen is gebouwt , als men de  
 selve nu tegenwoerdelyck siet . Den Autheur  
 sonder name verhaelt dat Maximilianus den  
 Coningh der Romeynen , ende Prince van 't  
 gantsche Nederlant , in 't jaer 1482. als hy  
 in 's Graven-Haghe seer kranck was , een be-  
 lofte ghedaen hebbende , van dese Heylighe  
 plaeise te besoeken , haestelyck gesont is ghe-  
 worden , ende daer nae sijne belofte betalende ,  
 seer groote gaven , met een danckbaer harte  
 heeft gheoffert .

Wijf jaeren te voozen / hadt desen  
 Schrijver / die selfde Historie laeten  
 druckē in 't Latijn , dogh om dat hy daer  
 zijn pen te seer in de gal gesteken heeft /  
 ende braeckt van de dupsternisse des  
 Pausdoms / so heb ick liever sijn dup-  
 sche woorden hier ghestelt . Dogh wat  
 dupsternis des Pausdoms / kan hy ons

Siet dit  
 selfde capit  
 tel hier naer  
 op het leste .

verwijten : de Menschē hadden doen/  
so wel het Salighmakende geloof/ als/  
nu/ ende bewaerden dat onverandert/  
dat sy van haer eerste Apostelen ont-  
fangen hadde. Amsterdam is so vroegh  
Papist gheweest/ als 't Amsterdam is ge-  
weest/ tis so vroeg een Papiste Stadt  
gheweest/ als 't is een Stadt geweest.  
En wat dupsternissen wilne daer ver-  
wijten/daer Godt dooz 't vier ende bo-  
ven-naetuirliche werckē/de menschen  
die oogē open doet : ende dat niet eens  
alleen / maer met soo veel verschepde  
krachten/ en teycheng; die de oorsaech  
zijn geweest/ dat de plaets van dit mi-  
rakel de naē van de Heylige Stee heeft :  
en die Wegh aende Stadt/ter oorsaech  
van dese Heylige Stede, geschoncken is  
de naem/ van de Heylige wegh, ende de  
Heylige weghs poort: Met eē vereeringe  
van een jaerlijcksche Marcht-dagh/die  
tot noch toe onderhouden wort/ en ge-  
noemt wort H. Sacraments marcht.

Tis waer; mē soeckt huydeng-daege  
dese edele memozi-naemen te verdonc-  
heren; ende men wilt in voeren dat de  
Heylige Stee sal heeten de nieuwe zydtē  
Capel; desghelyckr dat die vermaerde  
Capel van Sint Olof sal heeten de ouwe

Ondanck-  
baerheyt  
van sommū-  
ghe.

sijdts

sijdts Capel ; maer 't is te vergheefs/de wortelen zijn in de harten der menschē/ en inde boecken van soo veel schrijvers so diep geshoten/ende so vast geset/dat het soeken van uyt te roejen / beneven verloze arbeit/maer een teicken is van ondaenbaerheit tot God/die de werckē gedaen heeft ; en van afkeericheit van het salich-makende gheloof/tot wiens bevestinge/dat Godt die gedaen heeft.

Amsterdam ! leest u ouwe Wille-keuren / en siet hoe dat daer gheschreven staet ; Eenigh man, of vrouwen persone , die binnen der Stede komt sijn pelgrimagie doener Heyliger Stede, die en mach-men niet bekommern, noch besette binnen der vryheden, nocht daer buyten van onse Poorters. Maer waer t dat hy om andere saecken quaeme, dat soude slaen tot 'sgerechts kenninghe, ende daer sullen sy toe doen, als de gerechte sal goet dunc-ken. Daer is de ouwe naemen in u pu- blijeque registers tot eer en u Roem; en sal oock blijvē so lang alsser Catholycken in't lant zijn/en u Register blijven.

In naervolgende jaren/heeft Godt noch menighmael / zijn Vaderlycke goedheit / en zijn Goddelijke kracht/ in dese plaets bewesen : dogh sal alleē/ eerst, twee exemplēn hier by stellen/

Amster-  
dams wil-  
te-keur.

die by ghetupghen/ ende openbare instrumenten bevestighet zyn.

**Het eerste is.** Inden name ons Heeren,  
Amen.

Thiende  
wojs.  
Een nieuw  
mirakel.

Kondelyck, ende kennelyck zy alle Christen menschen, by desen openbaer instrumente, ghetoghen, ende ghemaect, wyt een instrument, in Latijn daer af wesenende, dit breeder, en perfecter verklarende, Hoe ick Suster Lijsbeth Franssen dochter, bē by der gratien Gods sieck gheworden, des Sondaeghs voor Vaste lavont: Ende doe ginck Ick in't Sieck-huys, ende ick hadde so groote swindelinge, in myn hooft, dat ick niet over eynde wesen en mochte, ick en woude al vallen. Ende des Donderdaeghs voor onser Vrouwen dach, inde Vaste, soo kreegh ick soo groote benautheit, om myn harte, dat ick waende dooit te blijven, en dan spranck myn harte soo vreeslijck, dat al myn lichaemschudde, ende dat bedde beefde, daer ick op lach; ende dan sat daer stadelijck een Suster voor myn bedde, geheten Lijsbeth Andries dochter, ende die hielt myn handen, ende leden, ende by wylen, en mocht ick niet spreken, ende by wylen, hadt ick so grooten dorst, dat ick't niet lyden en mochte, ende daer en mochte gheen drincken over myn harte, ende dan moestmen my met een veer laven, en het duirde tot Meye toe, ende die pijnlyckheidt

sloegh

sloegh my oock in de beenen , soo dat ick gaen,  
noch staen en mochte , maer ick most op myn  
knien kruypen , op een schraegh. Ende dese  
verkreupeltheit heb ick ghehadt , van onser  
Vrouwen inde Vasten, ende te Meye , liet my  
dat hart springhen, ende doe worden myn bee-  
nen alsoo doof , dat ick daer gheen gevoelen in  
en hadde. Ende onse sieck-maerte ghenoempt  
Maria Jacobs dochter , die plach myn beenen  
te stooven ende te wrijven (met medicinen daer  
toe dienende) datter 't vel of ginck, ende ick en  
gevoeldes niet, dan der tijc dat ick beloofde,  
ende gaen soude versoecken dat waerdighe  
Heylige Sacrament, in der Heyliger Stede, en  
gheen andere Meesters , en mochten my van  
dese sieckte helpen, noch cureren : Als ick dan  
gaen soude , om te versoecken dat waerdighe  
heylygh Sacrament, doe viel ick op myn knien,  
ende soo kroop ick op een schraeghe , tot die  
schuyte toe, doe hielp my onse Suster, Christijn  
Wybrandis dochter inde schuyt , ende voerde  
my aen der Heyligher Stede , ende droegh my  
uyt deschuyt op dat Kerck-hof, ende doe kroop  
ick voort met myn schraegh , in de Heyligher  
Stede , tot dat Heyligher Waerdighe Sacra-  
ment, ende doe vielick op myn knien met on-  
se Suster Christijn voorseydt , ende doe stondt  
ick op , ende reedt met die schraegh , om dat  
Waerdighe Heyligher Sacrament , ende daer

was ick over doende een volle halve ure: En  
doe liet ick die schraghe staen, ende ick nam  
onse Suster voorseyt by den erm, ende die ley-  
de my anderwerf, om dat Tabernakel, ende  
tot elcken reyse vielen wy op onse knien, en doe  
gaf my Godt de gracie, dat ick de derde reyse  
met een bernende licht alleen ginck om dat  
Tabernakel: En voort ben ick op mijn voeten  
ghesont te huys ghegaen by der gratien Gods.  
Ende hier neem ick Godt tot eenghetuygh, en  
dat waerdige heylige Sacrament dat my ge-  
holpen heeft; dattet aldus geschiedt is, en alle  
onse Convent van Maria Magdalena in Be-  
thanien is hier oock getuygh of, die mijn sieck-  
heyt bekent hebben, en nu van mijn gesontheit  
verblijde, danck heb Godt. Dit is geschiet in  
Jaer ons Heeren 1414. op den 8. Junij.

**Dolght nu het tweede.** In't jaer ons  
Elfste be- Heeren 1508. op den 15. dach in Junio,  
wijs. worden die van Wesop in Hollant, over-  
Een ander  
Mirakel. vallen met kracht / en verwommen van  
den Herthoge van Gelre: Ende zijn volck  
naemen veel bande Poozters ghevan-  
ghen / ende sy deeden hen lieden groot  
verdriet / en martelrie / ende pijnen aen /  
ende onder al wozde daer oock geban-  
ghen een goedt man / gheheten Martyn  
Willemesz hollaer, in zijn hups / op zijn ep-  
ghen kamer. Daer na dat de boeven /  
desen

dese man / veelderhande pijn / ende  
tormenten hebben aenghedaen / soo  
hebben dese wrede hoeven / dese mans  
ermen / kruiswijs over mallanderen  
gebonden / en hebben so op zijn handen  
gespronghen / dat zijn knien quaemen  
boven zijn ernen / en onder zijn knien /  
en boven zijn ernen / hebben si tusschen  
geset een staech / ende hebben hem ghe-  
hangen / aen zijn hap / Wesende in dese  
groote pijn / is hy by nae mistroestich  
geweest van zijn leven. Aenmerckende  
dese voorz. Martijn / dat hem gheen hulp  
en quam / van eenighe Menschen : soo  
heeft hy hem heel / en altemael gekeert  
tot Godt / behynde al sijn onrechtaer-  
digheden den Heer : ende daer nae dat  
de penitentie is verbult / die hy hem in  
gesettet heeft / Zoo heeft hy Godt De-  
botelijck gebedē in zijn selven / seggende  
aldus: O Aldergoedertierensten Heer /  
ich bidde u ootmoedelijcken / dat ghy  
mi wilt verlossen / dooz u barmhertig-  
heyt / myt dese last / ende van dit pericel  
mijnder doot : Ick loove Pelegrimagie te  
doen / en versoechen / als ich eerst mach /  
dat heylige Lichaem ons Heeren / ter  
beylicher stede in Amstelredam , met alle  
mijne devotien en danchbaerheit / als

ick

ick best kan. Dese man hadde nau dese woorden gesprokē/Goddelycke macht was by hem: Want die koorde / daer zijn ermen mede waeren ghevloghelt/ biel van zyne handen / voort soo heest hy ontbonden dat snoer van zyn hapt/ ende hy heest Godt gheloost/ende ghe- danckt. Daer nae dat dese man was ontbonden / doe en sach hy gheen weghen/om wegh te komen / overmidts dattet was op t klaerste van den dach/ oock mede/daer ginck veel volcx wan- delen. Maer Godt die't al vermach/ heest hem ghegheven stoutigheyt in zyn hart/ dat hy uyt die Kamer is ghe- gaen/ende Godt Almachtigh en heest hem niet laeten sien / van de Rupters Wijben / die daer tegenwoordich wa- ren: Maer hy is heymelijck de achter deur uytgegaen; ende van ander Rupters Wijben van eender consoort / en is hy oock niet bekent gheweest. Dese Marteyn voorsept heest hem selven ver- borghen in Koemis / ende bedeckt met hop / daer heest hy ghelegen smorgens tot drie uren toe. Daer en tusschen die vrouwen voornoeft / hebbē desen ge- vangen man gemist/ ende hebben hem ghesocht/niet alleen in alle hoecken/ en

winckelen

winckelen van dien hups/ maer oock  
in andere plaetsen daer ontrent. Die  
Ruyters dit vernemende / hebben die  
vrouwen gheslaghen. Voort aen soo  
hebbē die Ruyters selver hem gesocht/  
ende met haer Swaerden in dat hop  
ghesteecken/oock hebben sp geloost die  
gheen hem konde binden / ses goude  
penninghen. Ten laetsten soo hebben  
die Jongens van die Ruyters/ in alle  
plecken gesocht die voornoemde Martyn,  
ende dichtwils by hem quamēn/  
maer als Godt hebben woude / soo en  
hebben sp hem niet ghebonden. Die  
nacht quam aen/die Ruyters gingen  
slapen: En die voorsepde Martyn ginck  
blien/en viel over de muerē niet sonder  
groot perijckel; ende over quam twee  
Grachten vol waters / en so quam hy  
upt der vpandē handē/op den 21.dagh  
in Junio, op't heyligh Sacraments avont/  
en zijn pelgrimacie heeft hy de botelic-  
ken volbracht/ter heyligher Stede / in  
Amstelredam , versoeckende daer het  
heylige Lichaem ons Heeren Jesu  
Christi. Dat dit aldus is gheschiet/tot  
los en glorie des Almächtighen Godt/  
soo heeft dese Martyn Willemesz, tot een  
eeuwige memorie hier af / een Notarius

brieft begeert / in teghenwoordigheyt  
van twee eerbaer mannen / als Heer  
Gerrit Jansz. van Monickendam , Capel-  
laen vanden Begijnen in Amstelre-  
dam / en Jan Hendricksz Coster vander  
self der Capellen/ als ghetuypghen.

Cort ver-  
hael van  
acht ander  
mirakelen.

Naer dese twee mirakelen/soo loof-  
waerdigh betuypght binnen Amsterdam  
geschiet te zijn / sal nu verder tot Chri-  
stelijcke ververschinghe van memorie  
hier by voegen/die andere mirakelen/  
die wel soo vol niet betuypght en zijn/  
zijn even wel by onse Voor-Ouders so  
gheloof-waerdigh ghehouwden / dat-  
se oock in ons ouwe histori-boeckje/tot  
kennis van de Naersaeten gestelt zijn  
gheworden.

## I.

Het eerste onder desen is / de ghene-  
singhe van een blinden-man/ die als hy  
om Gods wil versocht hadde/datmen  
hem voor het H. Sacrament soude lepde;  
als hy daer nu gebracht was/God uyt  
de gront zynes herte ooc gebede heeft/  
om van zijn blintheidt verlost te wor-  
den: En is terstont aldaer so verhoort  
gewest / dat hy zijn gesicht wederom  
kreeg/eer dat hy van't gebedt opstont.

## II.

Het tweede is / van een arme ende  
verkreupelde man / die t' hups leggen-  
de in



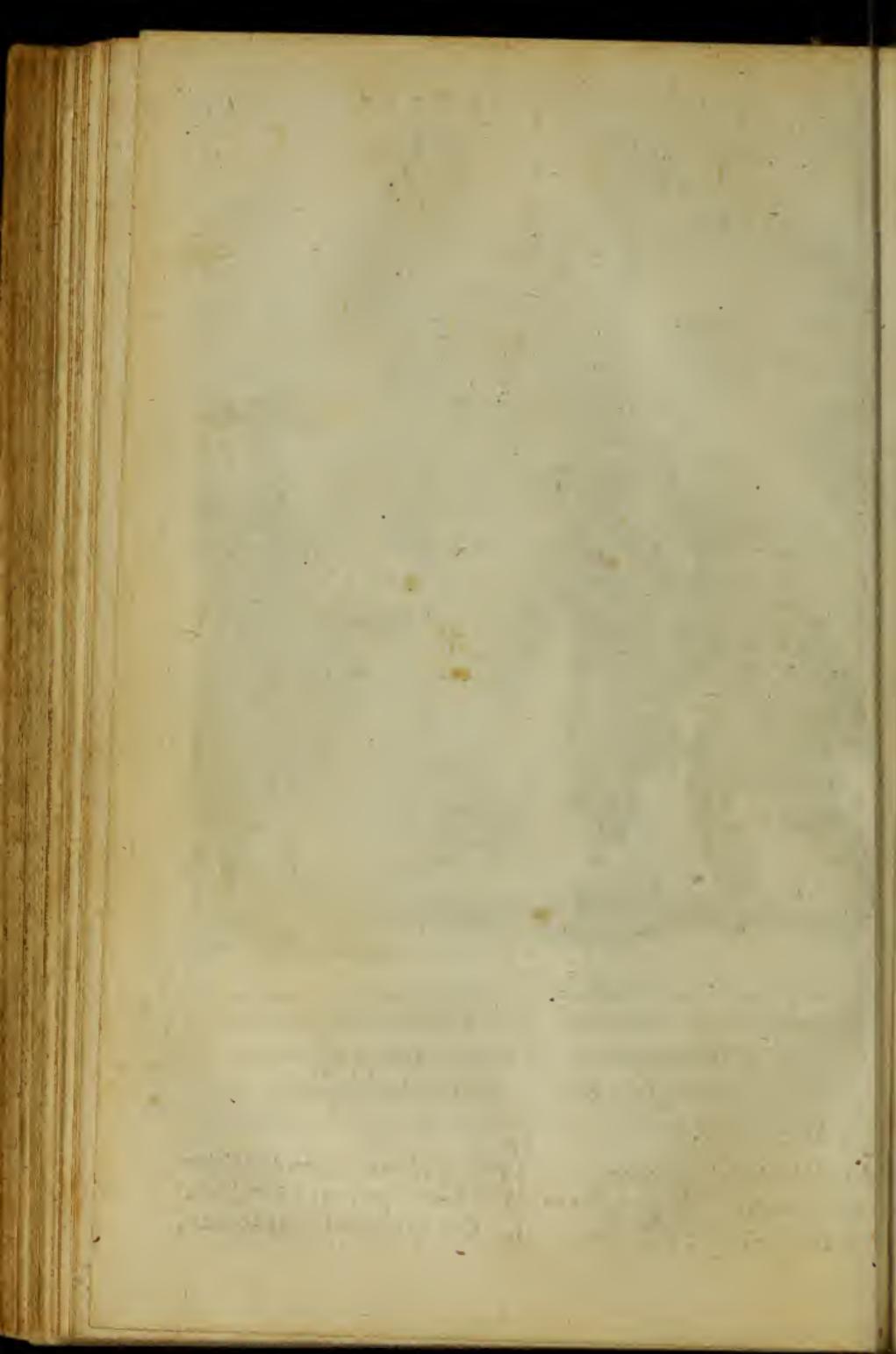
Sacramentum veneratur  
Cæcus, et illuminatur;  
Hoc naturam superat

Qui viderunt, stupuerunt,  
Manum Dei laudaverunt:  
Pietas hoc imperat f. 82

90

omt de blinde sich vertogen  
oor't Autaer, hy kriijgt sijn oogen,  
Dat geen breyn begrypen kan.

Vvat Godtvuchtigen dit kijcken  
Die staen stomen sy besvrijcken  
Om den sienden blinde-man,



de in de Gans-oort ( de plaets is noch  
hupdens daeghs bekent ) en bedroest/  
dat hy zijn kost niet en kon winnen/  
is ghegaen voor het H. Sacrament, ende  
naer zijn ghebedt / dat hy ghestort om  
gesont te worden / is hy gesont t' hups  
ghekomen/tot twee repsen toe.

Het derde ; is van een Priester up  
de Venen; die van de Nedecijnen over-  
gegeben zynnde/ ende onmachtigh van  
hant/ofte voet te roeren/heeft zijn toe-  
vlucht tot Christus Iesas ghenomen/met  
een vast voornemen van jaerlijcks de  
Heiliche Stede wollen ende barvoets  
te versoecken/ ende is terstondt ghene-  
sen gheweest.

Het vierde; is Van een Vrouw van  
Hoorn die met haer drie kinderen / in  
het maretschip van Hoorn ghekommen  
is op Amsterdam, ende alsoo een pder in  
den roep-boot bil/om binnen te komen  
is die omgeslagen/ende sommighe zijn  
verdroncken. Dese Hoornsche Vrouw  
lagh mede in het waeter/met haer drie  
kinderen / twee in haer armen / ende  
een aen haer rock vast houdende/ ende  
als sy merckelyck begon te sincken/  
heeft sy belofte ghedaen/ van de H. Ste  
te besoecken/ ende is terstont met haer

III.

IV.

drie kinderen/ van haer upterste noodi  
verlost gheweest.

V. Het vijfde is van een Oost-vaerder,  
die dooz onweder zijn schip quijteerde/  
ende begaf hem met zijn volck in de  
boot/ dogh soo dzae als sp beloofst had-  
den de H. Ste te besoecken ist onweder  
overghegaen/ ende sp hebben haer we-  
der op het schip begeven/ ende zijn ghe-  
luckelijck t' Amsterdam gekomen.

VI. Het seoste is gheschiet aen een Tong-  
man van Bremen , in Barbarie ghevan-  
ghen / in't jaer M. CCCC XLIIII/  
ende jammerlijck in een diepe kelder/  
aen een swaere hals-bandt gebonden.  
Dese als hy beloofte hadt ghedaen om  
t' Amsterdam , de H. Ste te besoecken/  
heeft hy hem los bevonden van ban-  
den / ende is upt de kelder ghekommen/  
ende heeft binnen Amsterdam zijn be-  
loofte volbracht.

VII. Het sevende is binnē Amsterdam selfs  
gheschiet/in't jaer M. CCCC LXXV.  
Op den 15 dagh van Junius is een Rel-  
igieus van S. Claren Convent gheraeckt  
gheweest met een sonderliche sieckte/  
daer is nogh gevolght op den sondagh  
wooz S. Andries de slagh van beroerte/  
soo dat sp neghen daeghen heeft ghele-

ghen

ghen sonder sprekēn ende **XCVIIII.**  
weken sonder haer selve te kunnen hel-  
pen. In't naer volghende jaer / ver-  
maent zynde om de H. Ste te versoeck-  
ken / is sy woensdaeghs naer Pinoxter,  
daer ghedraghen op een stoel van vier  
haer Mede-susters/ende terstont ghe-  
nesen zynde / is naer devotie op haer  
voeten drijmael rondts om het H. Sa-  
crament, en daer aan naer haer Convent  
ghegaen.

Het achte is gebeurt aē een schipper  
van Zriczee, ghenoemt Claes Pieterssen  
in het jaer **M. CCCC LXXVIIII.**  
Dese van de Franssen ghevanghen op  
Zee/is gehoocht binnen Honsteur, ende  
aen zyn beenen gheboeit / dogh met de  
boejen uytghebroken zynde/ is hy met  
zyn mede-ghesel Pieter Ianssen van der  
Schellingh, die oock ghevanghen/en ge-  
boeit was / in een schuptje gheraeckt/  
't schuptje is dooz onweder dinghesla-  
ghen/Pieter is verdroncken/Claes heeft  
beloofte gedaen / om de H. Ste te besoeck-  
ken / ende is met zyn boejen komen  
drijven / tot ontrent t'ree mijlen van  
Beunē , alwaer hy weder van de Frans-  
sen ghevangen is gheweest/dogh naer  
een jaerg ghevanckenis hem ghelost

VIII.

hebbende is t' Amsterdam gekomen om  
Godt zijn behoorlycke eer/ met danck-  
baerheyt op te offeren.

Deg jaers hier naer is geschiet het  
Mirakel van de gesontheit deg krevers  
Maximiliaens , 't welck van ons boven  
beschreven is.

Isser by menschelijcke voorsichtig-  
heid / t'samen ende leerwilligheid/  
eenighe historie gheloofwaerdigh be-  
vestigt/ seght togh waerlievende Le-  
ser/wat feelt aen dese? De heele Stadt  
heeft het ghesien/den Eerbaeren raedt  
midsgaenders den Wel-Edelen Heer  
van Bock-horst , heeft het als Bailjaw  
bevestigt. Twee Bisshoppē van Vtrecht  
hebben 't hertugt/nieuwe mirak'len/  
ende princeelyck dat solemnele/ende  
onweder sprekelycke/ van dien al-ghe-  
meinen brandt/sonder schade/ jae met  
eerbiediche reverentie / aen dit H. Sa-  
crament, heeft het noch krachtiger ver-  
niewt. Onse goeden Heer ende Graef  
van Hollant/ Maximiliaen, wiens wij-  
heid/vroomheit/ende deughden/ noch  
door heel Christenryck bekendt zijn/  
heeft het by erbaerenthalt/aen sijn ep-  
ghen lichaem bevonden. Wat wil/jae  
wat kan een mensch/ verder tot waer-  
heidt

heidt van de Historie verepschen. 'Tis wel waer dat den boven-ghemelden Professoer Isaacus Pontanus in zijn Amsterdams Latijnsche beschryvinghe / een deel vuple ende onbequame woorden teghens de gheschiedenis van dit mirakel voorbrengh / om het selfde te verminderen jaer by nae te verduppen. Naer is dat ghenoegh?

Isaacus  
Pontanus  
nogh eens  
upt het La-  
tijn.

De tweede Kercke nae (seidt hy) S. Cathrijns, ofte , gelijck-men die huydens-daeghs noemt, Nieuwe Kerck / inde Kalver-stræet gheleghen zijnde , wort de Heilige Stede ghenacmt : wel ongelyck kleinder , als de voorgaende ; konstigh nochtans , ende met een bequaeme afmeetingh soo gebouwt , dat het van alle kanten , met seer veel Lichts door-scheenen zijnde , Die plaets voornaemelijck sijn stal gheest. Het hadde wel-eertijds een Kapel gheweest , door dus-daeinighe gheleghentheydt ghesticht ; Dat, in't jaer 1345. als wanneer , de ghemoederen der menschen , noch van die dicke dupsternisse des Pausdoms inghenomen waeren / een Hostie / den welcken een sieck man al-daeer ontfanghen , en daer nae by den Heert sittende , door braecken , in't vuyl soude over-ghegheven hebben , des anderen daechs , heel , en on-gheschendt , onder de asschen soude ghevonden wesen. Waer by sy

Waerom  
dicke duysternissen,  
in soo een  
groot licht  
bande hant  
Godts?  
Waer om  
seghe ghy  
sonde ? Ist  
da niet ges-  
chiet ?

**Diet Luce** dat, als de selfde Capel in't jaer 1352. hy ongheluck heel verbranden: de selve Hostie (alhoe-wel het zijde doeckje, daer de Siborie mede bedeckt was, verbranden) voor de tweede mael ongheschent, en onghesenght soude gebleven zyn. **En** wat wonder ist dan, dat hier door, der Paepen-kraemerpe beter neeringh / en de Kapel die op-bouwingh naederbandt ghekreghen heeft ) daer-men die noch huydens - daechs in siet: aensiende de drift van 't slecht volckjie / het welcke te licht geloovende, ende met de googhelerp van supersticie besmet wesende, gheduyrigh hier, oock nyt ver-gheleghen plaeſen samen-vloeden, endeniet alleen opdracht van haer wenschen, en ghebeden; maer voornaemelijck van gout en rijckdomen quaem doen.

Daer-en-boven verhaelt den onghenoemde Schrijver, dat Maximilianus / Roomsch Koningh / en Prins van het heele Nederlandt / als hy in't jaer 1482. swaerlijck in 's Graeven-haeghe sieck lach, een bedevaert tot dese plaeſe belooft hebbende, daetelijck is ghesond gheworden, en sijn belofte daer na betalende, met een danckbaer hart groote giften hier heeft gheoffert.

Beminde Leser / ghy leest hier van de inghenome ghemoederen dooz de

dup-

340230

Menschen  
segghen en  
ghelt niet/  
als Godts/  
wercke sprie  
ken.

dupsternis des Pausdoms/vā de Pa-  
pen-kramerie/van de drift van't slech-  
te volckje/ van goochelerie van super-  
sticie , maer en sijn't geē naechte wooz-  
den? Is de Historie niet waer? Wae-  
ren de Regierende Heeren van Amster-  
dam slecht volckje? Was den Kepser  
Maximiliaen slecht volckje? Maghme/  
daer de daedt waer is/sjn epgen passie  
soo laeten spelen / soo sullen alle mira-  
kelen wel beghecht wozen: oock tot  
Christi wercken selfs ; gelijck als oock Toa.8.48.  
de Godloose Jodē haer niet geschaemt  
en hebben/ aen Christus te doen. Die  
haer pennen met sulcken galachtigen  
inct nat / en haer pampier met sulcken  
nat vupl maecken / en zyn die waerdig-  
he naem van Histori' - schryvers niet  
waerdigh. Want de epghendom van  
geschiedenissen te beschrijven/de waer-  
heidt des werckes recht upp te ghetup-  
ghen/ ofte soo die by pemandt dooz on-  
waerheidt ghequetst is/ dat selfde niet  
met qualich spraken / maer met reden  
ende gheloofwaerdighe ghetuppen te  
wederlegghen. Al dat Pontanus tegens  
ong Amsterdamsch miraeckel bzaect/  
gaet alle die waerdige Persoonen aen  
die in't vervolgh van dit boeckje sullen

als gheturghen van waerachtige mirakelen door Godt aan de Miss' ofte Encharisti ghedaen hier voor ghebracht worden in onz' vijsde en seste Capittel. Dat Christus selfs/ de ooghen van zijn Discipelen in Eminaus geopent heeft / in het brekē des broots ; Is dat bp Pontanus googeleri en supersticie ? Cipriani vier exemplen; Tharsitij en Basilij Histori'; Godts straf aan de Sacramentschenders/bp Optatus; Gorogniae mirakleuse ghesontheidt / bp Naziazenus; Het Kleedt/met het licht van S.Marten, onder den dienst / bp Sulpitius ; Christolomi steen/bp Sozomenus ; Augustini getuigenis van 't bannissement der duvelen / door de Miss' etc. Sijn dit alle te mael googelerien ; en zijn die mannen in dicke duysternissen, gheweest en Papekraemers, en slecht volckje ? Pontane(met u verlof) al sepde ghyp/ IAE. ich en ghe loove u niet. Ghyp kont haer gheloofwaerdigheit niet krencken / jae voor u ende u schriften niet haelen.

*Het vijfde Capittel.*

Verhael van verscheyde mirakelen,  
die met het onse wel moghen verghe-  
leken worden.

**N**aer de Historie/en bevestinge  
van dien/sal ick vervolghs dē  
waer-liebenden Leser bewij-  
sen/hoe dat soo in voorige/als in naer-  
ghevolghde tijden/ende in andere lan-  
den/en steden/aen de Encharistie/oock  
des g̃-ghelycke mirak'len zijn geschickt/  
alle gaeder streckende/tot verklacrin-  
ghe van de eer/ende reverentie/die on-  
sen Saligh-maecker ghebenedijdt/in  
zijn hepligh/ende Hoogh-waerdigh  
Sacrament toekomt/ende begheert be-  
kent te zijn.

Stel dan al hier/voor het eerste/dat  
wy lesen by S. Lucas, in Emmaus ghe-  
schiet te zijn/aen die twee Discipulen/  
die haer ooghen gheopent zijn, ende die Ie-  
sus ghekendt hebben, in het breken des broots.

ICK weet wel / dat weder-partie/  
dese plaets niet gheern en sou van het  
hepligh Sacrament des altaers verstaē,  
niet te min heb ickse voor-ghestelt / om  
twee pointen te bewijzen ; waer van

I.  
Exempel.  
Luc. 24. 30

Debluchts  
tut.

Cracht  
Godis in't  
ghebruyck  
van zyn  
creatueren.

het eerste generael is; Namentlyck; dat God aen zyn creatuuren/ende dooz zyn creatuuren werckt/boven haer na- tuir/naer zyn believen; ende dit blycket in dese Historie / al waer 't schoon / dat hier van natuirljick broodt gesproken worde: Want; natuirljick broodt/en heeft die kracht upp hem selben niet/ dat het de ooghen soo open / dat het de Menschen doet een man kennen / als Christum, die sp eerst daer voor niet en kenden; maer meynden alleen te zijn een ghemein mensch / ende een repsen-de pelgrim: ghelyck hier is gheschiet.

Het tweede is particulier; Namentlyck; dat Christus in der waerheit/ dese twee Discipulen / het H. Sacrament ge- gheven heeft/ ende dat daer dooz/haer oogen ghe-open zyn. 't Welck ick bewijss; eerstelijck:

Om dat het natuirljick broodt/ende het breken van 'tselste/nergheng naer soo krachtighen middel en is / om de mensen/ de ooghen/ tot kennisse van Iesus, open te doen / als de uitlegginge van de H. Schriftuirc/ die oock de har-ten van dese Discipulen / heeft doen branden/ende nochtans de ooghen niet en heeft gheopen; Maer het gheven/

Meerde  
verclaring  
van dese hi-  
storie.

ende

ende het ontfanghen/van't heyligh Sa-  
crament des altaers/dat is hier welen  
bequaem / sae het alder bequaemste/  
ende alder waerdighste middel toe ; en  
waerom en soudt dan van Christo niet  
ghebruyckt zijn ? Ten tweeden ; Chri-  
stus heeft naer zijn verrijzenis / pince-  
palijck aan zijn Apostelen/ende Disci-  
pulen/aen de welcke Hy hem vertoont  
heeft / willen bevestighen dese twee ar-  
tikelen

1. Dat die Personen die he vertoon-  
de/een waerachtig mensch was. Ende

2. Dat hy die selfde mensch was/die  
voor de dooit met haer ghehandelt/en  
gewandelt/ende gesproken hadde/ende  
de Sone Godts.

Om het eerste te bevestighen / heeft  
hy met haer gesproken / hem laeten  
sien/voelen / en tasten ; heeft oock met  
haer natuurlycke spyse gegeten ; want  
dit bewijs stondt in natuurlycke teve-  
kenen / ende wercken. Maer om het  
tweede te bewijzen / heeft hy verhaelt  
woorden die hy wel voor zijn doot met  
zijn Apostelen hadde' gesproken/heeft  
oock mirakelen/ende boven-natuurlyke  
werken gedaen/als zijn geweest ; het  
onverwacht vertoone in't midden van

de Discipelen / het in komen met ghesloten deuren/het onversieng verdwijnen / het vinden van de ghebræden visch/etc.

So is dan hier mede een boven-naturygh werck/van onsen Saligh-makker gedaē/ dooz het welck dat de oogen van de Discipelen/ open zijn ghegaen/ on te komē/tot kennisse van dese waerheit; dat die man/daer sy mede handelde/ den selfden waerachtighen Christus was/ daer sy in zijn leben / mede ghehandelt hadden ; ende aengesien dat de Schriftuur so dypdelijck het werck van dese kennisse / toe-epghent aen het breken des broodts / soo ist een ander breken geweest / als Christi ghewoonelick daghelyks breken des broodts. Sonder twijfel / de ghewoonelijcke stem Christi, zijn manier van sprekeē/manier van handelē minnelickheit van woorden / uptlegginghe van de Schriftuur/ waeren hier toe natuurlijck bequaeme geweest/als een daghelycksche manier van broodt-breken/ende nochtans dese openinge en wort aen haer niet toe-geigent maer aen het breken des broodts/ soo ist dan geweest een sacramentelijcke brekinghe. Daer over; 'tis mijn ge-

voelen ganschelijck / dat Christus met dese Discipulen/ eerst een borgherlycke maeltydt gehouden heeft/ om te bewijzen dat hy een waerachtigh Mensch was , ende dat hy daer naer / haer het Heplighe Sacrament gegeven heeft / om te bewijzen / dat hy Christus selfs was . En bebinde dat dit hy Augustinus , Hieronimus , Hesychius , Beda , Theophilastus , ende anderē so verstaen wort : onder de welcke ooc is / die op de naem vā Chrysostomus , eenighe homilien gheschreven heeft / op verscheide plaetsen van Mattheus in zijn 9 sermoen .

Iae naer dat onsen Saligh - maec ker / eens het Hepligh Sacrament in - ge stelt heeft / wort het in de heplige Schrif tuir / gemeinelick beschreven met sulcke woorden / als Lucas in dese Historie ge bruyckt ; dat is breken des broodts Alst blijkt in de wercken der Apostelen / aē het 2 cap. in den 42 veers . ende aen het 20 cap. in den 7 veers . Want in het 2 Capittel set den Sprischen text / in de plaets van het breken des broodts , upt druckelick / het breken vande Encharistia , en in het 20 capittel / komt oock Calvinus selfs / ende seidt ; Al hoe wel dat by de Hebrewen , somtijds het breken des broodts , beteyc-

August. I. 3  
de Consensu  
Euang. -  
c. 25. Hier.  
incipit. Pau  
le Hesych.  
I. 2. in Le  
vit. Beda  
et Theoph.  
Luce 24.

Schrif  
tuirs spreec  
ghebruyck.

Actoz. 2. 42

Actoz. 20. 7  
Calv. in  
sijn commē  
tatie .

kent

kent een huys-maelijdt : nochtans soo verstaet  
ick het op dese plaets , van het avont-mael des  
Heeren, ende dat om twee redenen. &c. Onse  
leste Duytsche - Bibel - verbeterg ver-  
staen beide dese plaetsen oock van de  
Encharistie,

Den H. Apostel Paulus, als hy in den  
brieftot de Corintheren / spreect van  
't broodt breken, so verstaet hy het Heiligh  
Sacrament.

II.  
Exempel.

Act. 17. 34  
Dionysius  
Epist. 9.

Dogh dit is hier ghenoegh naer on-  
sen Saligh-makers Hemelvaert/heeft  
de H. Apostel Paulus, onder andere ge-  
leerde Hepdenen / tot het Christelijcke  
gheloof bekeert/Dionisium, Aregagitam,  
als blijkt in de Wercken der Aposte-  
len ; dese ghetupght dat den H. Carpus,  
een man, om sijn uyt-nemende suyverheit van  
conscientie , boven alle menschen bequaem, tot  
Goddelycke vertooninghen , ende openbaeringen,  
noidt den heyligen dienst en pleegh te doen,  
voor dat aen hem, onder die ghebeden, die voor  
den dienst ghedaen worden , hem een hemelsch  
visioen ver-openbaerde.

Ick weet wel wederom/dat Partie  
hier sal seggen dat dit geē boekken van  
Dionisius en zijn. Maer by alle menschē  
die onrecht hebben/ende even wel wil-  
len schijnen recht te hebbē/gaet het so/

Of

**O**f sp willen de boecken ontkennen;  
**O**f sp willen de woorden in de be-  
kende boecken verdzaepen.

Ich en sal in dit klein boeckjen niet  
verder in dese materie loopen/ als dat  
ick alleen / onse wederpertie / die dese  
boecken willen ontkennen/ voor oogen  
stel/die goede getuypgenisse/die een van  
haer mede-ghesinden/den Hoogh-ghe-  
leerde Isaacus Casanbonus, van dese boec-  
ken geeft. Want al hoe wel hy oock ge-  
voelt/dat Dionysius Areopagita, den Au-  
theur van dit boeck / niet en is; noch-  
tans en verwerpt hy daerom het boec  
niet / maer noemt den Autheur te zijn  
Scriptorem antiquissimum, & elegantissi-  
mum, dat is een van de oudste ende beste  
Schryvers. En naer dat hy verholgens  
van zijn fatsoen van spraken/en schrij-  
ven/ghehandelt hadt/ slupt hy zijn re-  
den met dese woorden. Wit het weynigh  
dat nu gheset is, verstaen de longhe studenten  
die kloeck zijn, en begheerigh naer den heyl-  
ghen ouderdom, den aerdt van desen schoone  
schrijver, ende sijn hooghen stijl. &c.

**O**nder die boecken / die by de boec-  
ken van de H. Cyprianus gedruckt wor-  
den/ isser een/ dat gheschreven is/ van  
de afvallige Christenen, in hetwelcke

Casanb.  
Exerc. 16.  
num. viij.

III.  
Exempl.  
Apud.  
Cyp. t. de  
lapsis.

den Autheur dese woorden gebryptikt:  
Hoort wat ter gheschiedt is in mijn eyghen  
teghenwoordicheiat ende daer ick ghesuygh  
van ben. Als de Ouders van een Kindt ghe-  
vlucht zijnde , door de groote schrick , haer  
selven qualick hadden geraeden,hebbensy, by  
de min , ghelaeten een klein dochterken , dat  
daer naer van de Min gebrocht is aende Ma-  
gistraet. Dese hebben by den afgodt daer 't volc  
toeliep, het kindt , overmits om sijn jonge ja-  
ren noch gheen vleisch en kon eten , ghegeven  
broadt gheweecte in wijn , die van het sacri-  
ficie van die verlooren menschen , oock was  
overgebleven. De moeder heeft haer kint daer  
naer weder ghekregen. Doch 't vuyle werck  
dat ter gheschiet was , kon het kindt even soo  
niet klaegen , ofte openbaeren , als het te voo-  
ren , soo 't gheschiede , niet en kon oordeelen,  
ofte beletten. 'Tis dan by onwetentheit ghe-  
schiet , dat de moeder , het kindt heeft mede  
ghenomen , als wy het sacrificie op offerden.  
Doch het kindt onder de geloovigen wesende,  
en kon onse ghebeden niet verdraeghen , maer  
heeft beginnen dan teschreien , dan met inwen-  
dige benauwtheeden overvallen te worden , ende  
gelyck of haer een beul gedwongen hadde , heeft  
die onnoosele siel met sulcke teickenen als sy  
kon , in haer noch onwetende jaeren , te kennen

ghe-

ghegeven het wroegen van het feyt. Maer als naer de volbracht dienst, de Diaken heeft de Kelck beginnen te bidden, aen't volck datter tegenwoordich was, ende des kint's beurte gekomen was, heeft het kint door Gods bestuyringe, sijn hooft beginnen om te keeren, de mont met ghesloten lippen toe te drucken, de Kelck te weygeren. Doch den Diaken is met sijn werck voort-gevaeren, ende heeft het kindt, oock tegens sijn danc, van het Sacrament des Kelcks ingegoten. Daer begon den hick, met het braken. De Encharistie en kon niet blijven in't lichaem, en die mont die onthelycht was. Dien dranck, die in het bloet des Heeren gehelycht was, is uyt het lichaem uytgeborsten. Soo groot is de macht, soo groot is de majesteyt des Heeren: dat in de duysternisse onbekendt was, is door sijn licht bekendt geworden, den Priester Godts, is oock tot kennisse van de onbekende sonde gekomen. Dit is geschiet aen een kindt, dat noch niet en kon melden een sonde, die een andere aen hem ghedaen hadt; maer een ander die tot haer jaeren ghekommen was, is by ons als wy het sacrificie op offerden, onbekendt ghekommen, ende heeft ghenutticht niet een spysijs, maer een rapier voor haer, ende gelijck offe tusschen de mondte, en de borst, eenige doodelycke fenijnen ingenomē hadt, heeft se

IV.  
Exempel.  
*Ibid.*

beginnen benauwt te worden, ende te siel-toghen. Ende lydende de pijn, niet van menschen vervolginghe, maer van haer sonde, is sy al schuddende, en bevende, ter aerden ghevallen. Die verborghen sonde van baer conscientie, en is niet langh verborghen, nochte onghestraft ghebleven. En die een mensch bedrogen hadt, heeft Godis wraeck ghevoelt. Als een andere vrouw versochte, haer kistje, daer het heyligh des Heeren in was, met haer onwaerdighe handen open te doen, is sy verschrikkt geworden, door het vyer, dat daer uyt quam, ende en heeft het niet derven aentasten. Een ander man die oock besmet was, als hy naer dat de Priester den dienst ghedaen hadde, soo stout is gheweest dat hy benevens de andere, een deel, heymelyck ghenoten heeft, en heeft het heyligh des Heeren, niet kunnen eten, ofte handelen: want hy heeft bevonden, dat hy asch in sijn handen droech. By't exemplel van een, is't bewesen, dat den Heer vertreckt, als Hy gheweyghert wordt: ende dat't ghene dat genuttight wort, den onwaerdighen niet en streck: tot haer saligheidt, overmidts dat die saligh-makende gracie, verandert in asch, als de heyligheidt wegh-gaet.

Onrendt dien selfden tijdt is ghebeurt, dat een Diaken met naem Tharsitius, het H. Sa-

V.  
Exempel  
Ibid.

VI.  
Exempel  
Ibid.

VII.  
Exempel  
In het leue  
vā S. Ste-  
phanus  
Daus ende  
Mart.

cra-

crament sou brenghen tot een sieck, en soo hy daer mede was op straat, onder weeghs is hy van de soldaten aenghetast, ende alsoo hy niet en wilde het H. Sacrament aan haer openbare, veel min overleveren, hebben sy hem ghegeef-selt, ende voorts ghesteenight, tot dat hy doodt was, en hoe dat sy het doode lichaem besochten, met sijn kleederen, noyt en hebben sy het H. Sacrament ghevonden.

In het leven van Basilius de groote, schrijft Amphilochius, dat, als Basilius den heylighen dienst dede, een Iode hem, ghelyck of hy een Christen waer, onder het volck begheven heeft, ende aldaer gesien, in het breken van de Hostie, gelijck of tereen kint gebroken wierdt, ende als hy met het volck oock aenquam, om de communie te ontfangen: heeft hy een hostie ghekregen, die in waer vleisch verandert was; daer naer heeft hy den Kelck gekregē, vol van waerachtich bloet, gelijck hy oock in der waerheit is. Van beide dese heeft hy eē deel bewaert, ende die, t' huys komende, aan sijn huysvrouw vertoont, tot bevestinge van 't ghene dat ghefeidt is, heeft oock aan sijn vrouw vertelt wat dat hy gesien hadde. Gheloovende dan dat het Sacrament van de Christenen eerwaerdigh is, gelijck alſt in der waerheit is, soo is hy, daeghs daer naer, ghekomen tot Basilius, versoecken-

VIII.  
Exempel  
Amphilo-  
chius in  
vita Ba-  
silij.

de, dat hy sonder uytstel met het teycken van Christus, mocht gheteyckent worden.

## IX.

**E**xempel.  
Optatus l., 2

In die droebighe Kerck-schendieren / die de Donatisten in Africa ghe-  
daen hebben / schrijft Optatus Bis-  
schop van Mileven / die in Africa op de  
selfden tydt heeft gheleest / dat de Do-  
natisten, de hooghwaerdighe Hostie / de  
honden voor geworpen hebben / dogh/  
seidt hy daer terstondt by / dit en is niet  
gheschiet, sonder teyckenen van Godts gram-  
schap. Want de selfde hondē zijn rasende ge-  
worden, en hebben haer eyghen heeren, als  
moordenaers, schuldigh aan het beylige Lic-  
haem, met een wrekkende tant, als onbekende,  
ende vreemde verscheert.

## X.

**E**xempel.  
Gregor. in  
funere Gor-  
goniae.

Gregorius Nazianzenus, getupght / dat  
zijn epgen Suster Gorgonia, wessende doodt-  
sieck, en van alle menschen opghegeven, haer  
toeylucht heeft ghenomen, tot den Oppersten  
Medicijn, en waer genomen hebbende de ghe-  
legenheit des middernachts, als de sieckte een  
weynigh vermindert was, is sy met een geloof  
gaen knielen voor het altaer; ende heeft met  
grooter stem, hem aengheroepen, die op het  
altaer ge-eert wort: vermanende hem met  
alle sijn namen, en alle sijn krachtige wercken,  
die hy oyt gedaen hadde; (want sy wiste de ou-

we en de nieuwe historien) ghebruyckt sy ten lesten, een denghaelijke, endeschoone onbeschaemtheyt. Sy volghe de vrouw nae, die den bloedt-loop, door den soom van Christus, ghetut hadt. Hoort wat sy gedaen heeft: Als sy haer hooft aan het altaer geleunt hadt, al roepende, en weenende, seyde sy, dat sy 't altaer niet eer laten ensou, voor dat sy haer ghesontheidt verkregen hadt, en hadde also met dese haer plaeften, het heele lichaem overgoet, oock mei haer tranen vermenght, 't ghene dat haer handt verborghen hadt, van de Sacramachten, van 't hooghwaerdigh blyfsch/ en bloedt/ (o wonder werck!) soo heeft sy ghevoelt daer se van de sieckte bevrijdt was.

Severus Sulpitius, van een Machtigh Edelman / gheworden een goedt-willighen / en ootmoedighen dienaer Christi, schijft dat hy selfs heeft ghesien / dat / als S. Maerten ghekommen was / aan den altaer / om den dienst te doen/ een vperighe ronde kloot/ghestraeldt heeft upt zijn hooft / die allengskens rijsende / 't hooft / ende het hazz / ghelyck als een flam bedekte. Doeght oock nogh daer hy / dat Arborius, ghewesene Gouverneur / getugghde ghesiente hebben / de handen van S. Maerten , als hy den heylighen

XI.  
Exempel.  
Sulpit in vi  
ca.  
S. Martini.

dienst dede / ghelyck als met kostelijcke steenen ghekleedt / straelende met een purpurachtigh licht / jae dat hy ghehoort heeft / als S. Maerten zijn rechter handt roerde / dat ghelyck of de steenen teghens malkandere stiecen / sy een ghekilanck gaben. Dit selfde beschryft Paulinus Bisschop van Nola, in Campanien, ende Fortunatus Bisschop in Vranckrijck,

Dierghelycke mirakuleuse vertooninghen / beschryft den schryver van 't leven / van den Heplighen Epiphanius, oock Sozomenus, ende Palladius. **Een sal ick hier beschryven / upt Sozomenus.** Daer was eē borger, van Macedonien ketterie, wiens vrou van die ketterie oock was, dese, als hy Ioannes Guldemondt by avontuur eens gehoort hadde, van de ware Gods-dienstigheit spreken, heeft sijn leeringe aenghonen, ende daer by sijn huysvrouw vermaent, dat sy het oock sou doē. Maer also sy door kennis van andere vrouwen, was gelijck als een gevangen, so en heeft de man, haer oock naer veel vermaninge, hier toe niet kunnen bewegen: en heeft ten lesten gheseydt, wilt ghy met my niet eens wesen in 't gheloof, ghy en sult oock by my niet woonen. **Doen heeft de vrouw beloofst, dat**

XII.  
Exempel  
Sozome-  
nus l. 8.  
§. 50

sy bei doen sou , doch heeft het gheopenbaert  
aen een dienftmaeght , die sy meinde dat ghe-  
trouw was , ende heeft haer te hulp genomen ,  
om haer man te bedrieghen . Als dan den tijdt  
was van de Communie , heeft sy de Hostie , die  
sy ontfanghen hadde , in haer mond bewaert ,  
ende is als biddende voor over op de aerde gaen  
legghen : daer en tuſſchen gaf de maeght , heymelyck  
aen haer , 't ghene dat sy mede ghe-  
brocht hadde , 't welck soo rasch , als sy 't met  
haer tanden raeckte , is in een steen verandert .  
Doen is de vrouw , als heel ver slaghen , op dat  
haer niet erghens over en sou komen , metter  
haest , om sulcken grooten mirakel , dat aen  
haer geschiet was , tot den Bisschop geloopen ,  
beschuldight haer selve , toont den steen , daer  
de klaere teickenen van een beet in stonden ,  
maer scheen van vreemde aerde te sijn , en-  
de hadde een onghewoonelyck verw . ) Den  
Autheur doeter nogh bp ; Isseryemandt  
die dit dunckt niet waer - schynelyck te sijn ,  
teghens hem is de steen selfs een ghetuygh , die  
noch huydens - daeghs , onder de klenodien van  
de stadt van Constantinopel , bewaert wordt .

Dit is den selfden Ian Guldemondt , Chrysost.  
oste Chrysostomus die van het H. Sacra-  
ment van de Altaren / en van de Mis /  
oste Dienst / soo waerdigh geschreven

l. 6. de Sa-  
cerdotio.

heeft; ende soo wijt van onse weder-partijden verscheelt. Op dien tijdt, seidt **Hij**/als den Priester het sacrifici volbrenght, so sitten de Engelen by hem, ende de heele rey van de Hemelsche krachtē, verweckt haer geroep, en de plaets die by het altaer is, is ter eerē van **Hem**, die op geoffert wort, vol van de choren der Engelen. Twelck ten hoochsten gheloofwaerdich is oock alleen uyt so grooten sacrifici als dan op geoffert wort. Ick selfs heb't eertijs yemant hooren vertellen, dat een ouwden wonderwaerdigen man, aen wien, door Godts ghenade veel verborgentheden van openbaringen vertoont waeren, hem gheseydt hadde, dat hy voor een tijt herwaerts, sulcken visioen gesien hadt: Ende op dien tijt gesien (soo veel als menschengesicht dragen kan) een menichte van **Engelen** /gekleet met blinckende kleieren, die het altaer omcingelden, ende met hei hoofst soo neder-ghebogen stonden, ghelyck of yemands de soldaeten sach staen, in de tegenwoordicheyt van een Coningh.

XIV.  
Exempel.

Op den selfden tijdt heeft gheloeft/dien hoogh verlichten / ende dooz heel Christenryck bekenden Leeraer / Augustinus, die van zijn epgen Priesters/ende wel bekenden vrient/dit naer volghende mirakel ghetuught.

Den

Den Colonel Hesperius, die by ons woont, heeft in't gerecht van Tussala, een Hof-stede die Zubedi heet, alwaer, nae dat hy verstaen hadde, dat sijn huys schadelijke geweldt lede van de boose geesten, met quellinge vande beesten, ende sijn dienaers, heeft onse Priesters, soo ick van huys was, ghebeden, dat yemandt van haer sou daer henengaen, door wiens ghebeden, dat sy souden verdreven worden. Daer isser een henenghegaen, hy heeft daer't sacrificie van 't lichaem Christi op-gheoffert, biddende soo veel als hy kon, dat die quellin-ghe mocht ophouden; Ende door de bermhartigheid Gods heeftse terstondt op ghehou-den.

Aug. 22. de  
Civit. Dei  
C. 8.



XV.  
Exempel.

In het eplandt van Minorique, sijn in het jaer ons Heeren 418. ghebracht de Reliquien / ende heilighe ghebeenten van den eersten Martelaer S. Steven, ende aldaer is gebolght een groote bekeernis / van bp nae al de inwo-nende Ioden, tot het Christelycke ghe-loof / dogh met een schoone veree-ringhe van een mirakuleus visioen. 'T was, seidt den Bisschop van't Eplandt / ontreden seven uyr (dat is naer onse reeckenigh een uyr naer den middagh) als wy begonnen de Mis te doen. Want dewijle dat wy besigh waeren om de Ioden

die

die tot het geloof in Christum quamen te vermaenen, ofte aente teycken en, ende het volck vervult met de vermaeckelijckheit van sulcke vreugt, op de lichaemelijcke spijse niet eens en docht; soo was het grootste deel van den dach verloopen. Als dan de heele ghemeinte met ons de heyligh **Mis** verwachte, in die Kerck, in de welcke rusten de reliquien van S. Steven, die al daer voor een korten tydt besloten waren, hadden daer langhen tydt, eenige Moniken, die Godt verkosen hadt, als getuyghen van sijn mirakelen, gerust in't veldt, dat voor de Kerck was in't gras. Daer was een ronde koghel, ofte globe van heelhelder licht ontrent so hooch als de lenghte vaneen mensch, ghelyck die vacen die men hoosen noemt, soo hooch van licht, ende klaerheidt, dat die broeder, die het eerst sach (ghelyck als ick uyt hem selfs verstaen heb) meinde dat het een son was. Of dit een Enghel, of Sinte Steven selfs is geweest, is onseker.

XVI.  
Cass. Coll.  
7. c. 30.

Iohannes Cassianus, by zijn leven gheweest Diaken vanden H. Ioannes Chrysostomus, gheeft exemplen van personen / die (Godt seghen ons!) beseten zynde vanden boosen gheest / door het Heyligh / ende Hooghwaerdigh Sacrament sijn verlost ghewoorden.

Den

Den Heilighen Prosper, Discipel  
van S. Augustijn, komt met dierghelyc-  
ke exemplē / dat oock voor de ghcheele  
ghemeynte / in die groote Stadt van  
Cartago gheschiet is / dit sterck bevesti-  
ghen.

In onse tijden, seyd h̄y / als Asper, die  
doen de seeste reys Burgermeester was, was bin-  
nen Cartago, en de Priester met ons bovē ging,  
om dat de Morghen-dienst naer ghebruyck  
daer sou geoffert worden, heeft de Präpositus,  
een beseten dochter voor het altaer gebracht,  
soo van gang, ende gebaer als de vrouwen ple-  
ghen vande maeltyden te komen, overstolp  
met een roode verw. Maer, so als sy haer had:  
neder gestort voor het altaer, heeft sy door he:  
geroep van gheschrey, alle de omstaenders tot  
suchten, en schrejen beweeght: wet de welcke  
het volck, dat daer tegenwoordigh was, aen  
Godt versochte, dat Hy sulcken groten quaet  
sou willen wegh-nemen. Soo als nu het sacri-  
ficie ghedaen was, ende sy oock onder andere  
vrouwen ghenuttight hadt uyt de handen van  
den Priester een klein stuckje van't lichaem  
des Heeren, dat in gedoopt was, heeft sy dat,  
al etende, in een half uyr niet kunnen door-  
swelghen, om dat die noch niet ghebannen en  
was, daer den Apostel van seids: Wat accoort

XVII.  
Exemplē.

2 Cor. 6. 15

ijser tusschen Christo, ende Belial? &c. Soo heeft dan de Priester, haer hoofst niet de hanighestut, op dat sy het Heyligh niet en sou uytspuwen, en een van de Diakens heeft geraden, dat den Priester den heylighen Kelck sou aen haer keel setten. Welck alst gheschiet is, ter stont heef: den boosen door het bevel van onsen Salighmaker, verlaten die plaets, die hy had ingenomen, en de dochter heeft overluydt uytgheroopen, dat sy het H. Sacrament, dat sy ontfangen hadt, hadde doorgheswolgen. Daer quam een vreugt, daer quam een gheschrey tot Gods eer, dat de dochter was verlost, uyt de macht des vyandts, naer dat hy haer twee ende tachtigh daeghen hadt beseten.

### XVIII. Exempel.

Ontrent het jaer onses Saligh-makers 460. heeft onder de vermaerste Ecemijten/ende Abten gheweest / eenen Euthymius / aen wien het gheschiet is/dat/als hy aen het altaer/onder den dienst was/ een groot licht) gelijck als in een doek besloten ) neder daelde upt den Hemel / dat hem / ende zijn dienaers omcengelde / van SANTUS of/tot aen het eynde vande dienst.

### XIX. Exempel.

Den Aertx-bisschop van Toleden, Montanus, betijgt zynde van eenighe on-earbaerheit/ heeft gloeiende kolen/

soo langh in zijn kleederen gehouwen/  
tot dat hy selfs den heelen dienst des  
Misses gedaen had.

Den H. Gregorius, die om zijn wijs-  
heid / ende deugd nogh huydens-  
daeghs onder de Christenen ghenoemt  
woerd / Gregorius de Groote, schijft/dat  
den H. Agapetus, eerst de Mis heeft ge-  
daen/ende daer naer / gaende van het  
altaer/een lamme/en stommen mensch  
van zijn lammigheid / ende stommig-  
heit genesen heeft.

Ontrent het jaer ons Heeren 550.  
heeft in Griecken-lant gheleest Menas,  
Aerts-Bisschop van Constantinopelen,  
inghestelt van den H. Agapetus Paus  
van Roomen, in den tydt van zijn re-  
gieringhe/ is gheschiedt / dat een Jo-  
den-kind / wiens Vader een Glas-  
wercker was / met andere kinderen/  
die Christenen waeren / ontfanghen  
heeft het Hepligh Sacrament, ende so het  
daer om wat langer upt was gebleve/  
is het t' hups komende van zijn ouders  
gevraeght/ waer oft so langh geweest  
hadde , dogh heeft de rechte waerheit  
ommoeslyck verhaelt. De vader ver-  
dolt zynde dooz toorn/ en gal/ heeft het  
kint in den gloejende oven geworpen.

XX.  
Exempel.

XXI.  
Exempel.  
Evagrius  
1.4. c.35.

De

De moeder missende het kindt / heef  
het de heele stadt dooz gaen soecken  
dogh nerghens bindende / naer bee  
schrepens/ ende kermens/ is sp gheko  
men voor de winckel van haer man  
ende heeft aldaer 't kindt by zijn naen  
gheroepen / 't welck soo haest als he  
zijns moeders stem kende / heeft haer  
upt den oven bescheidt ghegeven. Di  
moeder bykende met ghewelt de deu  
ren op / heeft haer kindt ghebonden  
in't midden van den gloejenden oven  
staende/ ende onbeschadigt van 'twier.  
Ende alst ghevzaeght werde / hoe dat  
hy onbeschadigd gebleben was/ heeft  
het gheantwoort. Daer is een vrouwe  
ghekleedt in't purpur/dickwilg by my  
ghekomen/ ende heeft my waeter ghe  
geven / daer ick de kolen mede ver  
dooven souw/die by my waeren ; ende  
heeft my oock eten ghebracht / als ick  
hongher hadt. Ongheloovighe Leser  
en spot niet/de heele Stadt/ Bisschop/  
en Kiepser/hebben daer kennis van ge  
had. Want seit den Autheur daer by  
*Als dit den Keyser Justinianus verstaen heeft,  
heeft hy bestelt , dat het kindt , met sijn moe  
der is gedoopt gheworden ; ende heeft bevolen  
datmen den Vader die hem niet bekeeren en*

wo

wou. NB. aen de galgh sou ophangen.

Beminde Leser/ ick sal met u goede oorlof/ hier het verhael van andere meer mirakelen stutten; want ick weet dese twee reghels wel.

1. Dat het ghetal geen epnde en sou hebben / 't welck met de kostheyt van dit boeckje/niet en accordeert.

2. Dat die dese niet en geloost/en sal oock die andere niet ghelooven.

Want ick heb u hier vooz-ghestelt beneben het hepligh Euangelium/ ende onsen Salighmaecker gebenedijdt/ de ghetupghenissen.

Dionysius Bisschop.en Martelaer.

Cyprianus ofte zijn me-thdige schij.

Amphilochius Bisschop.

Optatus Milevitanus Bisschop.

Gregorius Nazianzenus Bisschop.

Van Martinus Bisschop.

den Joannes Chrysostomus Bisschop.

H. Augustinus Bisschop.

Severus Bisschop.

Euthymius Abt.

Ildephonsus Bisschop.

Agapetus Paus. Ende van

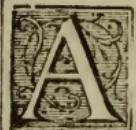
Den vermaerden Kepser Justinianus. &c.

Tertien gheloof-waerdighe getupghen/ die ick met recht beter heb te ge-  
looven / van't ghene dat in haren tijdt  
is gheschiet/ als onse Nieuwelinghen/

die meer als dupsent jaeren te laet komen / en willen met haer stoudt neen-seggen / en spotten / het weie / wat voor so veel eeuwen is geschiet / als die gene / die wijsen zijn gheweest als spende hebben die rechte tijden beleest / jac de Wercken Godts selfs ten deele ghesien.

*Het seste Capittel.*

Bestaende in xiij. andere Exemplē,  
Naerder aan onse eeuw als de voor-  
gaende.



Eleen hope ick dat het u niet verdrieten en sal / in dit Capitel noch eenighe miraklen te lesen / die dichter aan onse tijden gheschiedt zyn.

I.  
Exempel/  
verbatten/  
de drie gro-  
te miraklē.  
Recht teghens Ceulen over / leydte de vleck / ofste het dorp van Duyts; aldaer is in't jaer ons Heeren 1128. Abt geweest den Hoogh-geleerden / en weerdighen Rupertus, in wiens tijdt / dat in het dorp / een d'roevigen brandt is onstreecken / daer hy aldus van schijft:

*Als het vyer noch besich was, met het verbranden van de eerste stucken, ende dreygh-de sijn kracht verder voort te setten : heeft een*

van

van de broeders , uyt de Sacristie gekregen de Corporael-doeck , ende als hy die ghehecht hadde aen een langen stock , heeft hy hem daer mede vlaick gestelt , voor ende tegens de woe-dende vlam , verhopende dat het vyer , voor die heyligen doeck wijcken sou . En als het vyer hier mede noch niet en weeck , heeft hy de stock , en 't Corporael wijde in 't vyer gesteken ; en rondaer geswaeit . Doch sooo het vyer even wel sijn gangh gingh , jae hem selfs nu by nae beschadighde , is hy terug ge getreden , ende heeft de stock uyt het vyer getrocken , die ten deele ront - om gebrant was ; maer ('tis vreemt ) 't Corporael , dat was i' eenemael onbeschadigt , ende ongequetst . Dit heeft hy met een haest , van de stock los ghemaect , ende naer dathy 't in een ghewronghen hadt , heeft het soo verre in 't vyer geworpen , als hy kon , verhopende dat het vyer daer aen , als stickensou . Maer dat groote ende van Godt toegelaeten vyer , heeft met een wondere , doch verborgen kracht , het Corporael verre wech geworpen , naementlyk op die plaets van 't dorp , daer 't vyer geen kraecht en hadde :

Wie ensou hem niet verheugē dat hy sulcken mirakel sach , ofte gesien hadde ? Want om kort te maecken , dit Corporael is soo onbeschadigt ghebleven , dat he: nochtans een

schoon teycken ghehouden heeft, te weten, dat  
het in sijn gheheele gansch suyver ende wit is,  
dogh heeft een soet-roode streepje.

Seker dit is veel aenghenaemer, dan ofter  
gansch geen brandt-teycken en was, want hier  
door soo ist een klaerder ghe dachtenisse, ende  
het munt uyt onder alle andere heylighdom.

II.  
Mirakel.

**Dit is een mirakel; volgh in die**  
**selfde Historie het tweede.** Als den bran:  
aldus in sijn kraft was, stondi de over-sy van  
den Rhijn, op den oever van de stadt Ceulen,  
vol van de borgerie, die met bedroefde harten,  
ende ooghen, het ongheluck aen saeghen, ende  
beklaechden: biddende Godt om een blyden  
uyikomst; dese hebben schier alle gaeder ghe-  
sien, ende ghetuyghen het openlyck, voor een  
yder, datter een heerlycke Mans-Persoone  
stondi op't hoochste van het clooster, leunende  
op sijn slincker sij, ofte elle-boogh, ende met  
sijn opgeheven rechter hant de vlam af-keerde.  
**Dit is het tweede.**

Kome nu tot het derde/twelck oock  
is het princepaelste. Als, seidt Super-  
tus/ ick die blijde tydinghe ghehoordt hadde,  
dat den brandt ghedaen was, soo quam ick  
daeghs, naer een droevigē nacht weder t'huys,  
ende siet de Pastoor van de Prochie Kerck (die  
oock verbrandt was) met naem Steven, ver-

telden

telden het over al , ende haeccke om mijn oock te vertellen een soet , ende bly mirakel , een gheheel goet teycken , een groote , ende krachtighe getuygenisse , van die over ons waecken-de Godis ghenaede . Hy hadde een houte Ciborie , ende daer in het Lichaem onses Heeren , staende in een veynster , ofte in een ghe-wulffsel , dat in de muyr van binnen , met houte plancken beschoten was , met een deur , ende slot . By dese ciborie stont nogh ander kerck-goedt , naemenlijck een doosje , daer onghewijdt broodi in was , de wijn - ampul van tin , het backje met wieroock , keerissen , ende een weynigh vlasch : dit moet ick aenteycken , ter oorsaek van het groote mirakel .

Als in die groote brant niet alleen de kerck , maer oock het heele dorp was gelyck een gloe-jendende oven , grooter als den oven van Babylonien ; ende de brandende stukken van balcken , jaer de metaele klocken , half barstende , half brandende , half ghesmolten , van boven af vielen , is oock het voorghemelde ghewulffsel , met al datter in was , ghelyck als stoppen in der haest verbrandt ; Maer die houte ciborie , met het Lichaem des Heeren , is alleen ongequetst , ende onbeschadicht gebleven .

Dit en is gheen uytstropsel van de Pastoor / ghelyck of hy dit by hem ver-

sierd hadde; maer tig voor al het volc  
in't openbaer soo bevonden / ende de  
daedt heest/voor soo veel ghetupghen/  
hem selven bevestigt; gelijck den self-  
den Autheur voorts beschryft.

## II.

Exempel.  
Dit is ge-  
schied anno  
1345.

Martinus Cromerus , die de Historien  
van Polen beschreven heeft/verhaelt in  
zijn twaelsde boeck/hoe dat de Joden/  
naer dat sp het Hepligh Sacramen (hy  
noemt het; het Alderheplighste Lichaē  
des Heeren , verhoerghen onder de ghe-  
daente des broots) met de monstrantie  
ghestolen hadden/als sp bevonden dat  
de monstrantie / die sp meenden te zijn  
van louter goudt/alleen koper vergult  
was / die selfde hebben niet wyt bup-  
ten de stadt Cracouw , in een slyckighe  
poel gheworpen. Maer terstondt is de  
plaets/bp eenighe daeghen ende nach-  
ten / ghedupzigh met brandende vpe-  
ren/ende fackels verlicht gheworden.  
Als dit mirakel den Bisshop acenghe-  
brocht is/ende de reden van dien nogh  
onbekent was/soo is hy selfs/naer dat  
het volck op sijn bevel drie daghen ge-  
vast hadde / daer heen ghegaen / met  
een heerlijcke processie van Priesters/  
ende Litanien gesangh / ende naer dat  
sp de H. Encharistie ghebonden hadden/  
hebben

hebben sy die op haer voorzighē plaets  
gebracht. Den Coninck Casimirus heeft  
in't jaer daer naer / op die plaets / daer  
de Encharistie gebonden was / een heer-  
lijcke Kerck ghetimmert / met den tij-  
tel van 's Heeren-Lichaem , ende met ter  
tijdt heeft hy den geheele groote plaat-  
se / met een steene muir besloten / ende  
aldaer een nieuwe stadt ghetimmert /  
die hy van zijn epghen naem genoemt  
heeft Cazimiriam.

Dit is het selfde jaer / van ons mi-  
rakel tot Amsterdam / so dat dese twee  
steden / haer ophomst ende fleur / van  
Godt Almachtigh / deur het H. ende  
Hooghwaerdige Sacrament, ontfangen  
hebben: zynnde daer mede ten hoogh-  
sten verobligeert / om in het selfde ghe-  
loof / standt vastigh te blijven / ende haer  
kinderen / ende kintg-kinderen dese mi-  
rakulen in te presenten.

Op andere Historie-schrijvers / bin-  
de ick meer dier ghelycke aenslaghen /  
die de Joden, tot ont-eeringhe van dit  
Hepligh / ende Hooghwaerdigh Sacra-  
ment, ghesocht hebben te doen / ja heb-  
ben begonnen in't werck te stelle / dogh  
is dooz die groote Almoghenheidt  
Godts / altijdt ghedijt tot haere be-

schaemte / ende straf / ende tot de versterckinghe van ons Catholijcke ghe-loof / ende vermeerderinge van de eer / ende devotie tot het selfde Sacrament.

III.  
Exempel.

Hermannus Schedelius verhaeldt een ander van het jaer ons Heeren 1337. geschiet in Beyeren , in de stadt Deckendorf , op den Donauw. Dat Ellendighe Ioodtsche volck , seidt hy / heeft die Maje-steyt van onsen Heer Iesus Christus , in het Goddelijckste Sacrament , seer ont-eert , ende heeft onse religie beschemt. Want naer dat sy het Sacrament menighmael door en door gesteken hadden , soo hebben sy het in een fournays , ofte oven geworpen , dogh het is onbeschadigt van 't vyer ghebleven. Daer naer hebben sy het op het aenbeelt beginnen te smeden met haemers. Als den Gouverneur van de stadt , Hartman van Degenbergh dit is te weten gekomen , door Godts bestuyringe , heeft hy met de Borgers de huysen der Ioden bemachtigd , ende nogh klein , nogh groot , nogh man , nogh vrouw aensiende , heeft hy haer , naer ondersoeckinge , ende kennisse des waerheidts , naer behoor gestraft. 'T Sacrament is ghebrocht , en bewaert in de Kerck van 't Heylige Graft des Heeren , en wort al daer in de stadt niet veel , ende verscheyden mirakulen vereert.

Dese

Dese selfden Schedelius verhaelt een ander mirakel / dat gheschiedt is in't jaer 1492. 't welck oock by Nauclerus, ende andere beschreven is. Op den 22. dagh, sepdt by / van den maendt October in de stadt Stern-bergh ghelegen in het Vorstendom van Mecklen-burg, heeft een Iode Eleazar , met sijn complicen , door hulp van een Priester Petrus , gekregen het Goddelyckste Sacrament , de groote , en de kleyne Hostie, dese hebben sy dwars door gesteken, en terstont isser bloedt uyt gevloeyt, daer de linnen doeck is roodt van geworden. Sy hier door dit mirakel verschrikt zynende , gheven dit aan Petrus te kennen. Maer de Doorluchtige Her-togen Balthazar, ende Magnus, Broeders dit verstaende , als sy oock gesien hadden , de lit-teyckenen van de wonderen, die noch waren bly-van staen, hebben de Ioden tot dartigh in't getal doen verbranden. De voorgemelde Priester Petrus heeft oock bekendt , dat hy het H. Sacrament aan de Ioden verkocht hadde, ende hoe dat sy het wederom naer veel doorstekens, by hem, dogh bebloedt sijnde gebracht hadde, ghewonden in een Linnen doeck : maer dat hy het onder de aerde begraeven hadt : al waert door sijn aenwijsinghe, gevonden is besprengt met bloedt. In dese selfde plaets gheschieden

IV.  
Exempel.

*buydens-daeghs veel mirakulen. De Priester  
is Okt-wijdt, ende daer naer verbrandt gewor-  
den.*

v. ende VI.  
Exempel.

*Dierghelycke historie van Ioden, is  
gheschiet binnen ons eghen Vader-  
landt/in de stadt van Bruxel, in het jaer  
ons Heeren 1368. ende in het naervol-  
ghende jaer 1369. Waer van het eerste  
beschreven is by Jacobus Mejerus , ver-  
maerde Chronyck-schrijver van Vlaen-  
deren , en het andere/ by den Wijt-ver-  
maerden Ludovicus Guicciardinus , Ne-  
der-landts-pen/ear/ende glorie.*

*De Ioden, seyd Mejerus , hebben in de  
maent van Iunius, binnen Bruxel(nu seggē  
wp Brupssel ) het Eerwaerdige Lichaē ons  
Heeren(in sijn Heyligh Sacrament) met poin-  
giaerts, en rapieren door gesteken, waer uyt dat  
een overvloedigh bloet gevloeit is. En Guic-  
ciardijn, Ionaihas de Iode heeft vā Ioannes,  
Pastoor van sinte Catharine Kerc, eenige ge-  
wijde Hostien gekocht, dogh door een overval  
van sijn vyanden, gemoort sijnde in sijn Hoff,  
heeft hy die sijn huys-vrouw naergelate om die  
te bewaren; en sy heeftise naergelaten aen ha-  
ren sone Abraham. Dese heeft op den goeden  
Vrijdagh, inde Heylige weeck, de Hostie in ee  
vergaderingh vande Ioden voor-geleit , ende*

*heefisc*

heefise met een klein mesje door-ghesteken: Dogh als daer een groote menighete van bloedt uyt liep: so is de moeder van Abraham bekeert g beworden, tot het Christelycke gheloof, ende heeft het alles openlijck vertelt. Waer over dat Wenceslans Hertogh van Brabant, naer een neerstigh ondersoeck, heeft Abraham, met sijn Complicen, voor de Kerck van S. Catharina levendigh doen verbranden.

*Ik sal noch een weinigh in ons  
derlandt blijven.*

Thomas Cantipratanus / in zijn tweede boek van mirakulen / schryft van zijn eghen experientie / ende van een geheele stadt/ ja van het omleggen-de Landt. Duway is een ruyme, ende groote stadt, gelegen tusschen Camerijck, en Atrecht vermaerde steden.

Als in dese stadt de Priester op de H. Paes-dagh inde Kerck van S. Amatus (Sainct A-mē) het volck het Heyliche Sacrament hadde uytgedeelt, heeft hy met een ver slagentheit gesien, het Lichaem des Heere op de aerde leg ge-, i welck als hy, leggende op sijn knien, pooghde op te nemē, so ist van selfs inde lucht opgehevē, en is blijvē rusten op het doeckje, daer de Priester sijn vingeren aendroogt. De Priester heeft met ee geroep de Canonijcke tot hē doē komē, sy

VI.  
Exempel.

quae-

quaemen, ende saegen op het doeck je dat le-  
vendich-maeckende Lichaem, in de gedaente  
van het aensicht, van een seer schoon Kindt.  
Twelck terstondt aen't volck is vertoont, ende  
sonder eenich uytshot van personen, heeft  
een yegelyck sulcken Hemelsche vertooninge  
gesien. Als ick dit, door't gemeenlandt-ge-  
roep, verstaen hadde: ben ick selfs in de ge-  
melde stadt gekomen, ende aensprekende den  
Deken, daer ick heel wel aen bekendt was, heb  
ick versocht, dat ick het mirakel mocht sien,  
twelck by my geconsenteert heeft. Men heeft  
de Cassé geopent, 't volck isser komen by loo-  
pen, en soo haest als de Monstrantie geopent  
is geweest, riep een yder, Ick sie, Ick sie mijn  
Salich-maecker. Ick stondt vervlaeghen, om  
dat ick anders niet en sach als de gedaente  
van seer wit broot, nochtans en wasser niet dat  
mijn wroechde; om' twelck ick min, als de an-  
dere menschen, sou't lichaem des Heeren sien.  
Maer niet langh hier nae, soo als ick dit by  
mijn selven stae en denck, siet, soo heb ick ge-  
sien, een aensicht in de gedaente van Christus,  
in sijn volle jaeren, hebbende op sijn hooft een  
doorne Croon, ende twee droppelen bloets, aen  
het voorhooft, voort druypende langhs beyde  
de sijden vande neus.

seidt Meierus / is in't jaer ons Heeren  
1470. een schoon mirakel gheschiet , den elf-  
den Novemher, welcke is S. Maertens Me-  
morie-dach, door 't alderheylichste bloedt van  
onsen Salich-maecker. Een vrouw hadt een  
kindt gebaert , 't welck scheen doodt te wesen,  
sy en hiel niet op van 't heyligh bloet des Hee-  
ren te aenroepen,tot haer hulp, ende troost, en-  
de heeft door haer goet gheloof , ende vertrou-  
wen, alles verkreghen dat se begheerde. Wans-  
naer dat het kindt drie daghen was begraven  
geweest, ist weder op-ghegraeven, ende leven-  
digh geweest , ende ist ghedoopt gheworden.  
Die hier mede willen spotten/ wat sal  
hy mp op het mirakel/ van de opwee-  
kinghe van Lazarus seggen/ die op den  
vierden dagh naer zijn begraeffenis/  
van onsen Salighmaecker is weder  
lewendigh verwecht ? Die grooten  
Godt / die oock naer ettelijcke dupsent  
jaren/de doodē allegader sal doen ver-  
rysen/ hoe verstropt dat haer asch/ en-  
de verteerde blepsch/en beenen zijn/die  
kan lichtelijck naer drie of vier dae-  
ghen/die selfde Almoghenheit/tot het  
verwecken der dooden gebrypcken.

Binnen 'sHertogen bosch is geweest  
in't jaer 1529. Lijsbetb van Gervē, hups-  
brouwb van Hendrick van Geyeren , dese

heeft

VIII.  
Exempel.

heeft in haer kraem ghekreghen een  
krimpinghe beneden aen haer been/  
by de kote / ende is daer van kreupel  
geworden/ soo datse niet gaen en kon/  
maer most met hulp van een stock/ofte  
kruck voort-kruppen. Dus mis-stelt  
zijnde / is sy naer Brussel gheweist / en-  
de naer dat sy in de Processie het H.  
Sacrament ghevolght hadde / soo sy best  
kon / is sy ten lesten oock in de Kerck  
ghekropen / voor het Heiligh Sacra-  
ment , dat naer de Processie was ghe-  
stelt/in het midden van de Kerck. En  
als sy hier op haer knien lagh / heeft  
sy Godt met een groote begheerte / de-  
botie/ ende betrouwlen hartigh ghebe-  
den/ onder het bidden heeft sy geboelt/  
dat haer gebedt verhoort was/is daer  
over bly - hartigh op-gheren / ende  
heeft haer krucken gebrocht aen myn/  
Sebastiaen Michielssen , die Capellaen  
was van S. Gudulen Kerck/ ende daer  
stondt om den offer te ontfanghen/en-  
de aen wien sy eerst haer offer-pen-  
ningh ghegeven hadt/seggende; Hoort  
eens myn Heer / houdt ghy dese kruc-  
ker/want ick ben heel ghenesen / door  
de genade Gods. De Priester meenen-  
de dat de vrouwe niet by haer sinnen en

was/

was / heeft haer gheeidt. Dronwtje  
seght dan/wat is u ghebeurt. Maer sp  
heeft met verstant geantwoort. Mijn  
Heer / 't sijn nu ses saeren / dat ick niet  
en heb kunnen gaen / sonder krucken/  
maer nu kan ick wel gaen/ gelijck ghys  
selfs booz u oogen siet.

Hier mede sal ick iupt Nederlante  
scheiden / en komen tot een oock seer  
vermaerde Historie / by Crantsius be-  
schreven; en settent hier zijn epgen wooy-  
den.

Als Ioannes, broeder van Nicolaus, 't Wē-  
den-lant bediende, so hebben de Ioden, die van  
onts daer ghebleven zyn, een leelijck schelm-  
stuck gedaen, tegens het Eerwaerdighe Sacra-  
ment Christi ( ghelyck als sy op andere tijden  
noch dickywils gedaen hebben ) in Cracow, een  
stedeken in Wenden-lant gelegen.

Want, naer dat sy de kerck-deur ghebro-  
ken hadden, ende daer naer de kleyne deuren,  
soo hebben sy dat schroom-waerdighe Sacra-  
ment ghestolen, met veel kleyne hostien, die  
voor de siecken bewaert werden. Sommighe  
hebben sy door-steken, sommighe ghescheurt  
tot Christi on-eer; D'andere, nae dat sy die  
met voeten ghetreden hadden, hebben sy op  
de heer-weghen ghestroit, op dat sy oock van  
de Christenen souden met voeten vertreden

IX.  
Exempl.  
Crants. l. 8  
Van valie  
c. 80

worden. Als dese dievery Ioannes is aengheden, heeft hy terstondt geraeden 't gene dater van was; ende heeft de Ioden doen vangen, om te pijnigen. Doch terstondt bekennen sy de daedt, ende ontdecken de medt-schuldighe: al die 't heele lant door schuldigh waren, worden ghevanghen. De heylige hostien worden op de weghen in d'aerde ghesocht: daer gheschieden veel miraklen, daer komt een grooten ienloop van volck, uyt den offer van de devote menschen, worter een Capel gesticht: Christi lof worter gesongen. De Ioden eerst uytne-nende ghepijnigh, worden op het rat geset.

X.  
Exempel.

Thomas Waldensis, een gheleert/ende  
Heiligeus man / die in Engelant heeft  
gheleest in 't Jaer ons Heeren 1420.  
schrift van zijn experientie/ en erbaren,  
o als hy in de groote vierschaer binne  
Londen in Enghelandt, met veel van de  
Grooten van Engelant/ so Geestelijc-  
ke/ als weereltlijcke Personen/ gesien  
heeft. Ick verhael, seyd hy/ een Historie,  
die ick teghenwoordigh zynde, met mijn ey-  
ghenoogen gesien heb, in den Dom van Lon-  
den, S. Paulus Kerck, al waer den Eerwaerdighen  
Bisschop van Cantelbergh, Thomas  
Arundel, nus aligher ghedachtenis, Soon, en-  
de Broeder, van de Graeven van Arundel,

in de

in de vierschael by hem hebbende den Bisschop van Noorwits Alexander ende meer andere, sittende op sijn Bisschops-stoel, eenen snyder uyt de quartieren van Wigorn, die bevonden was in Ketterie vervallen te sijn, eenige vraechten voorstelde. Als hy tot het gheloof niet en kon beweeght worden, ende en wilde die heylighste Hostie anders gheenen naem gheven als 't gesegent broodt; en daer oock niet anders van en wilde geloooven, soo ist hem bevolen geworden, dat by **aen de** heylige hostie sou reverentie, ende eer bewijzen, maer die Godts-lasteraer heeft ge-antwoort; In der waerheit, een spin is beter eere waerdigh. En terstondt is van het gewulfsel neder gekomen, een schrikelycke, ends groote spin, die met haren draet, recht tot de mont van die Lasteraer aenquam, en als hy sprack, heeft sy ghearbeit, om door die besmette lippen in te kryypen, ende is door hulp van veel menschen, qualick kunnen belet worden. Den doorluchtigen Prins Carel, Hartog van Oxford, doen Cancelier van 'tryck, heeft hier by gestaen, ende dit wonder-teycken gesien. En den voorgemelden Aerts-Bisschop, terstondt oprysende, met sijn andere bysitters, heeft het volck, dat daer vergadert was, 'tgene datter geschiet is, (ende dat de straffende hand Godts, aan den Lasteraer ghedaen hadt, geopenbaert. Corts daer nae heeft hy, die voor

dat waerdigste Lichaem van't Lam, verko-  
sen hadt een spin, sijn snoo - sondighe vleisch  
door't vier verlooren, op dat sijn stof onwaer-  
digher sou zijn, dan een spin. Siet seindt den  
**Autheur daer bp** / die vuyle ende bittere  
leer, van die verdwaelde, die het Opperste  
Sacrament, soo verkleinen in een figuir, dat-  
se daer van maecken een Afgodt, ergher als  
tghewulffsel van een Kerck, ende als een spin.

XI.  
Exempel.

S. Bernar-  
dus in't le-  
ven van  
Malachias

'Tghene ick nu sal schijven/ is wel  
vwoegher van jaeren / als een deel van  
dese leste historien / doch is al willens  
van my uytghestelt op dese plaets/ om  
daer mede dit capittel te bestupten: soo  
om de waerdigheit van dē Schijver/  
als van den Dienaer Gods die't mi-  
rakel ghedaen heeft. De Schijver is  
S. Bernardus selfs / een man vermaert  
van wijsheidt/ ende heylighedt/ ende  
krachtigh van mirakelen. Dese ver-  
haelt/ in het leven van dē H. Malachias,  
die in Bernardus tijden gheleest heeft/ja  
die Bernardi Clooster van Claræ val , dit  
leven ghe-cyndight heeft; Dat in Iri-  
landt , is geweest een geestelijcke persoon , die  
uyt nieuws-gierigheidt , ende cyghen-dunc-  
kentheidt, heeft derven segghen, dat de En-  
charisti' alleene een Sacrament was , maer dat  
'tgene , dat door't Sacrament beteickent wer-  
de, daer

de, daer niet selfs en was (Is dat de rechte Calvenisterie in dit poinct niet? dat is, dat daer de segeringe, en heyligh-maeckinge alleen was, maer de waerheit des Lichaems Christi niet) Desen hier van menighmael, en heymelijck, van Malachias vermaent zynnde dogh te vergeefs, is in de vergaderinge ontboden, dogh sonder 't bywesen van eenighe borgers, op dat hy waer 't doenelick sou genesen worden, en niet by een yder beschaemt. Hier is hem oirlof gegeven om sijn gevoelen te vertwoorden: en als hy de krachtē van sijn verstandt, welck niet klein en was, hier aente werck stelde, en pooghde sijn doolinge te bewijzen, en te verdedighen: soo heeft Malachias hem daer tegens geset, en den andere by 't seggen van allen overwonnen zynnde, is beschaemt dogh niet gebetert uytghegaen; segghende dat hy niet by reden, maer door de authoriteit van den Bisschop overwonnen was. Malachias oversulcken hart-neckighen mensch bedroeft, maer noch meer bedroeft, over de on-eer, die tgheloof aen ghedaen werde, en de vreesende voor meer quaedt, vergadert de ghemeinte, straft den afgedoolden in't openbaer, vermaent hem tot beternis: de Bisschoppen, ende de heele geestelyck heidt raedi dit mede, ende als hy even hals-sterck bleef: hebben sy hem in

den ban gedaen, ende als een Ketter verfoeit.  
Hy nogh niet ontwaekende, heeft geseyt; Ghy  
alle gaeder gunt de mensch meer als de waer-  
heit. Ick en sie geē persoon aen, dat ick de waer-  
heit, sou om die verlaten. Den Heyligen man  
hier op een weinigh verstoort zijnde, heeft hem  
geantwoort; Godt sal u de waerheitd wel doen  
belijden oock uyt noot, ende als hy daer op ge-  
antwoort hadde: Amen, so is de vergaderingh  
gescheiden. Hy soo ghebrandt-merckt dochte  
uyt het lant te trekken, om de schande, ende on-  
eer te ontgaen; ende is met sijn goetje door ge-  
gaen. Dogh 't is hem terstont door een haestig-  
ghen overval van de sieckte belet, ende door de  
swackte van sijn krachten, is hy ter aerde al  
hygende neder ghevallen. By avontuir is ter  
plaetse aldaer gekomē een wansinnich mensch,  
een landt-looper, dese heeft hem ghevraeght,  
wat of hy daer dede? hy atwoerde; dat hy door  
swackheit van lichaem, ende overkracht van  
de sieckte, noch voorwaers, noch achterwaers  
en kon komē. Den anderen seit weder daer op,  
die sieckte en is niet anders, dan de doot. Doch  
dit en heeft hy uyt sijn selven niet gheseidt,  
maer Godt den Heer heeft bequamelyck door  
een wan-sinnigh mensch hem ghestraft, die de  
goeden raet van de wel-sinnigen niet en heeft  
willen volgen. Hyseyder nogh by : Com gaet

naer

naer huys, ick sal u helpē. So komt hy dan met  
sijn leits-man't huys, hy keert hē tot sijn hart,  
ende tot de barmhartigheitt des Heeren. Ter  
selfder nyre wort den Bisschop Malachias ge-  
roepen, hy bekent de waerheit, hy verwerpt sijn  
doolinge, naer dat hy sijn schult bekent hadde,  
wordt hy ontbonden, hy bidt om de leste reis-  
spijse, de versoeninge wort hem gegeven, ende  
schier in een oogen-blick wordt de perfidie(dat  
is 't valsche geloof) met de mondē verfoeit ende  
door de doodt gesuyvert.

Hoe wel spiegelt hy hem/die hem aen  
ē ander spiegelt! Leser siet toe! Dit is  
desen Bernardus, die in de groote kerck  
van Milanen, voorz de heele ghemeinte/  
onder de heplighe Mis / naer de con-  
secratie/ en het Pater Noster/de Encha-  
risti in de hant nemende / op de pateen/  
tegens den dupbel/die een Edele ouwe  
Iuffrouw veel jaeren beseten hadt/ al-  
dus ghesproken heeft/houdende de pa-  
teen met het hepligh lichaem des Hee-  
ren / op het hooft van de vrouw. Ghy  
boosengeest, hier is u Rechter, hier is de Op-  
perste macht: staet nu tegēs, hebt gy de macht.  
Hy is hier tegenwoordigh, die, als hy sou gaen  
tot sijn lyden, voor onse salicheydt/ geseydt  
heeft: Nu sal de Prins deses Wereltē nytge-  
dreyen worden. Hier is dat lichaē, dat van des

XII.  
Exempel.

Maeghdes lichaem ghemaect is, dat aen da  
staeck des crnys, uy gereet is, dat in't graf ge-  
legē heeft, dat van de doot verresen is, dat in'  
aensien van sijn discipulen, ten hemel geklom-  
men is. Door dese sijns Majestets schrickelyc-  
ke macht, bevele u k u, quaerwillige geest, dat  
ghy uyt dese sijne dienst-dochter verhuyft, en  
voort aē haer niet meer en derft aenrake. En  
als hy naer dese woorden weder aen  
het altaer gegaen is / om den dienst te  
volbrenghen / soo als naer het Agnus  
Dei / het peis-bordt omghegeven wer-  
de / is den dypbel ten vollen gewcken/  
ende die brouw / lobende Godt / ende  
aensiende den dienaer Godts / die haer  
gehulpen hadt / is hem aen zijn voeten  
ghevallen.

XIII.  
Exempel.

Centuriat.  
Cent. XII.  
cap. X.

Dit is dien Bernardus. Wiens beken-  
de gheleertheidt / deughden / heylcheit /  
en miraklen / de Eeuw-schijvers van  
Maeghdenborgh niet en konen ontken-  
nen: Want al hoe wel sp / gelijck Lut-  
tersche / van hem / aengaende de Encha-  
ristie, ende de Misse, spottigh schrijven;  
dat hy den Godt Maozimghedient heeft tot  
aen het eynde van sijn leven; 't welck noch-  
tang voor Bernardus, en ons gheen spot  
en is; maer voor Partien misbruyck /  
van de heylighe Schriftuur / ende een

getup-

getupgenis / dat sy gheen een gheloof  
ende reliegie met Bernardus en hebben:  
soo bevinden sy haer nochtans/dooz de  
waerheit geperst/om zijn goede deuch-  
den/ ende krachtighe miraklen getup-  
ghenis te geven / gelijck sy dan onder  
andere verhalen / dat groote mirakel/  
dat hy dooz de Encharistie gedaen heeft/  
aen Wilhelm den Hertogh ende Graef  
van Aquitanien. Want als Bernardus de-  
sen niet geen reden/ofte bidden/ en kon  
beweghen tot eenigheid met den Paus  
Innocentius/ende tot het ophouwen/  
van 't vervolgh van de vereenighde/  
met den Paus; soo heeft hy de H. En-  
charistie op de pateen gheleidt/ en alsoo  
gekomen zijnde tot den Hertogh/heeft  
hy tot hem ghefeidt: *Ick heb u wel ghebe-  
de, maer ghy hebt myn versmaet.* Siet nu is to-  
u gekomen des Maeghdes-soon, die 't hoofd is,  
en den Heer van die kerck die ghy vervolght.  
Hier is u Rechter, in wiens nae, dat alle knyen  
gebogē wordē. Hier is u Rechter, in wiens han-  
den, u siele vervallen sal. Sult ghy Hē oock ver-  
smaden? Sult ghy hem oock, gelijck als ghy sijn  
dienaers doet, klein achten? Hier op de Graef  
siende, dat den Abt met een krachtigen geest  
handelde, en dat hy het Alderheylichste Lichaē  
des Heeren in sijn handen droegh, is heel ver-

schrickt geworden, ende verstyft van leden,  
ende daer naer door vreese en schrick krach-  
teloos zynde, is hy op der aerden als onsin-  
nigheder ghestort. &c.

**D**e waerheyt van die Historie/ende  
de Naerghevolghe penitentie van de-  
sen Graef, met zijn Hepligheidt van Le-  
ven / is heel Vranckerijck, jae heel Chri-  
stenrijck dooz/nogh bekent. Want alsoo  
desen Graef Wilhelm, te vozen is ghe-  
weest een groote verbolgher / van de  
Catholijcke eenhartige Bisschoppen/  
en Priesters/om haer te bannen/van-  
gen/ende spannen , soo is hy naer dese  
gheschiedenis/ terstont verandert/ ge-  
lijck als in een Lam / ende heeft voor  
't eerste op S. Bernardus Vermaninghe/  
de versaechde Bisschoppen haer plae-  
sen / ende Bisdommen weder inghe-  
rupmt; ende daer naer hem selven ont-  
blootende van zijn Graeflycke / ende  
Hartooghlycke goederen / is hy een  
spieghel gheworden van een waerach-  
tighe/oortmoedighe/ghehoorsame son-  
daer/die anders niet en socht als boet/  
ende penitentie voor zijn voorgaende  
sonden te doen.

Waerlievenden Leser / overdenkt  
eeng met een bedaert ghemoet by u sel-  
ven/de

ben / de Historien / ende mirak'len / die  
ick in dese twee Capittelen beschreven  
heb; de ghetupghen zijn gheloof-waer-  
digh/de Historien en zijn niet in hupsen  
alleen / ofte by weynigh ghetupghen/  
maer in volle vergaederingen/ ende in  
openbaere plactsen geschiet ; die man-  
nen/die daer over gegaen hebben / sijn  
voor Godts-vrienden/ soo wel bumpten  
de Catholycke Kierck / als in die / be-  
kent ; wat isser dan / dat u sou meugen  
beletten / ende teghens houwden / om  
die te ghelooven ? Ofte ; gheloost ghp/  
dat die mirak'len soo zijn geschiet/ende  
dat dooz vrienden Godts ; waerom en  
ghebruyckt ghp haer geloof oock niet?  
ende toestaende de waerheidt van de  
wercken Godts/waerom en staet ghp  
niet toe de waerheidt van de woorden  
Godts / ende van die uptlegginge van  
dien/so als die selfde woorden zijn upt-  
geleidt ghevordren / by die mannen;  
die haer uptlegginghe/ende ghevoelen  
(by Godts toewerkinghe) dooz soo  
groote/ende krachtighe mirak'len be-  
vestight hebben ?

Als alle woorden van alle partijen/  
ende tegens-partijen verhandelt zijn/  
soo sijn 't nogh maer woorden ; ende

meughelyck / dooz natuirlijcke gabei  
van die gene / die met malkander han-  
delen / tzy in scherpsunigheyt / tzy in  
welsprekenthedt / tzy in beleeftheidt,  
even gheloof-waerdigh : (want schae-  
pen kleederen warden van geestelijcke  
wolven wel ghedzaeghen;) maer als  
wercken ende bekende / ende gheloof-  
waerdighe wercken / dooz gheloofs-  
waerdighen mannen geschieden / ende  
dooz geloofs-waerdighen mannen be-  
tupght warden / dan eben wel niet te  
willen gelooven / so is alle handel upt/  
om dat wy niet anders en konne han-  
delen / als met seggen / ende doen. Doch  
't sal hier naer-maels moeten verant-  
woordt warden / in die rechtvaerdighe-  
vierschael / van die grooten Godt / die  
zijn woorden / met zijn wercken so heeft  
bevestight.

*Het severde Capittel.*

Waer toe dat dese voor verhaelde  
Miraklen strecken , en wat sy inde men-  
schen hooren te veroorsaecken.

**N**ær dat ick nu de eghen Hi-  
storie / ende de geloofs-waer-  
digheyt van dien / soo dooz  
publycke ghetupghenissen / als dooz  
dies-

diesghelycke exemplen / klaer voorghe-  
stelt heb; en kan der niet naerder by de  
handt ghenomen wozden / als dat een  
peder ondersoeckt / wat of Godt met  
dese miraklen / heeft willen verklaren /  
ende bevestigen : Ende tot wat geloof  
dese wonder-wercken ons aenwijzen:  
ghelyck nu alree boven in het 3. capit-  
tel bewesen is / dat Godt in alle zijne  
miraklen, een hepligh ooghmerck heeft.  
Want te seggen / datse sonder reden ge-  
schiedt zijn / is teghens Godts Wijs-  
heid ; ende te segghen datse tot beve-  
stringhe / ende eer van supersticie / ofte  
afgoderie gheschiet zijn / is tegens zijn  
Waerheypdt / ende rechtbaerdigheypdt.  
**'Tis zijn hoogh woort.** Ick ben de Heer,  
dit is myn naem: Ick en sal myn glorie aan  
een ander niet gheven: Ende myn lof aan de  
ghesneden afgoden. **Sijn Waerhept en**  
**kan gheen leugens eeren / en onse leer-**  
**willigheidt en mach het niet voor leu-**  
**ghens houden / dat hy eert / ende voor**  
**de Waerheypdt leert.** Hardtneckigkeit  
is altijt strafbaer; Leersaemheit komt  
ten laetsten tot de Waerheypdt. Wat  
kan een mensch in den tydt van mira-  
klen beter doen / als dat hy den groo-  
te Coninck Nabuchodonosor naevolcht /

Isaie. 42.8

ende

ende met zijn Woorden uptoept: Ghe  
benedyt sy den Godt van haer ( oock vai  
de Amsterdamsche Bozgerije in dici  
tijdt) die syn Enghel ghesonden heeft, ende  
heeft syn dienaers verlost , die op hem be  
trouwt hebben.

Staet van  
de Christie  
nen.

Nu ; het leit met Hollandt , ende met  
de heele Weereldt soo / in het punct van  
het Hoogh-waerdige Sacrament ; Dat  
al hoe wel nutter tijdt / onder die Chri  
stenen een seer dزوeghe verdeelinghe  
is in dit punct / ende dat het al te veel  
scheelt / of men den eenen hoort spre  
ken / ofte den anderen ; Nochtans ist  
seker/dat dese verdeelinghe niet altydt  
en is ofte in Hollant, ofte in't heele Chri  
stenryck geweest / veel min in de Stadt  
van Amsterdam : Maer daer pleegh te  
wesen / eendzachtigheidt in't gheloof/  
ende eenpaerigheit in den upterlijcken  
Godts-dienst/so als ons de eerste Lee  
raers van onse Landen/ende planters  
van het Christelycke gheloof onder  
wesen / ende gheleerdt hebben ; en soo  
als onse nu by Godt eeuwigh lebende  
Dooz-vaders / en ons geheele Vader  
landt ghetrouwelijck plegen te onder  
houden/tot aen den tijdt van dese dزو  
eghe nieuwigheden.

In

In dien tydt gheloofden de Christen / in Hollandt, jaē de heele Weereldt  
 dooz/dat in het Hepligh / ende Hoogh-  
 waerdighe Sacrament, het lebendighe  
 vleisch/ende bloedt Iesu Christi; Waer-  
 achtigh teghenwoordigh is/ ende dat  
 het ons als een Salige Spijse der zie-  
 len / ende een waerdigh rantsoen der  
 sonden/ende als een krachtighe medici-  
 jne des levens / jaē oock des eeuwige-  
 ghes levens ghegeven wordt: Ende  
 dat w̄p daerom schuldigh zijn/alle eer/  
 ende reberentie/aen onsen Salighma-  
 ker/in zijn Hepligh Sacrament te bewij-  
 sen/ ende met een ootmoedigh deboot/  
 ende danckbaer hart/hem in het Sacra-  
 ment te eeran/te aenbidden ende te ont-  
 fanghen.

Hier toe pleghen te strecken/ alle de  
 leeringhen/ ende vermaningen van de  
 Catholycke Kerck , 't zp datse met woord-  
 den/ 't zp datse met werken/ende upt-  
 terlycke ceremonien voorghestelt wer-  
 den: ghelyck alsse oock noch hupdeng-  
 daeghs daer toe ghebruyckt worden.

Hier toe strecken oock de Leeringen  
 die Godt selfs ons geest/ 't zp dooz zijn  
 woorden/ 't zp dooz zijn werken ende  
 miraklen / in wat artijckel van het ge-

Ouwiche  
sten geloof.

Sorgh van  
de Kiercke  
Godts.

Ta vā God  
selfs.

loof/

loof/ dat die oock souden moghen gh  
schieden.

1. Reg. 4.

Als de Philistijnen hoorzen/ dat d  
Arck des Heeren was gebracht in hi  
Legher van de Israheliten/ om dat b  
haer ghenoeghsaem bekent waren di  
mirakelen/ die Godt dooz de Arck had  
de gedaen/ soo hebbens spuptgeroepe  
God die is in het Leger van Israel gekomē

Godes ge-  
duldigheit.

Ende al hoewel dat Godt op diei  
tijdt gheduldit heeft / dat die Arck in di  
handen van de Philistijnen is verba  
llen/ sonder haer met eenigh mirakelen  
beschermen ; (ghelyck als oock Ged  
dult heeft/ jae dagelijcks noch dult  
dat andere heylige plaeisen/ ende Sa  
cramenten mishandelt wozden;) noch  
tang en heeft hy daer nae / die eer van  
zijn Arck niet vergheten ; maer die we  
der-om ten hooghsten dooz mirakelen  
verklaert : ende die ongeloovige Phi  
listijnen ghedwonghen / soo dooz het  
neder werpen/van haren af-godt Da  
gon/ als dooz haer lichamelijcke plae  
ghen / ende mypsen / om die Arck haer  
behoorlijcke eer te bewijzen / en den  
Heer van die Arck, voor de machtigh  
sten Godt te kennen.

1. Regum. 6.

Staet van  
onzen han  
del.

Onse af-deelighe Christenen en kun  
nen

nen de woorden onses Salighmakers niet ontkennen / die ons in die boecken Gods / van't H. Sacrament gheschreven staen / tis oock by al die ghene / die maer woorden en verstaen / henbaer / dat de Catholijcken / die even soo lesen / spreecken ende verstaen / alsse onsen Salighmaecker gesproken heest / ende alsse by de Apostelen ende Euangeliisten beschreven zijn / ende alsse in alle taelen gheleert woorden sonder daer yets by te doen , latende die woorden in haer volle kracht , ende beduydtsel , 'twelcke een getrouwbe taelman ende Wijlegger hooxt te doe / als hy van zijn Wijser / en verstandigher onderwesen wort : Oste anders ; so ist den eenen so na die woorden / door byvoeghsel te verdrepen / als den anderen ; sonder te volgē des meesters woort ; Maer des Leer-kindes sin / 'twelck seer impertinent / ende onghereghelt is ; princepalijck voort die ghene die haer op't meesters woort altydt beroepen .

Gelyck dan in den gheloofs artijekel / ende beschrijvinge van de menschwordinghe / menschelijcke geboorte / leven / en doodt / van onsen Saligh-maecker / Wy uyt die woorden / die hy daer

Pootwem-  
dige regel.

Exemplen  
van die.

van

van ghesproockien heeft / ende die zijn  
Dienaers daer van geschreven hebbē/  
verstaen ende gelooven;

1. Dat hy waerachtigh Godt is / en  
met zijn Hemelsche vader / een Godde-  
lijcke natuir heeft / niet in schijn maer  
in der daet.

2. Dat hy oock een Waerachtigh  
Mensch is / ende dat hy waerachtigh  
bleisch / ende bloedt heeft / een van Na-  
tuur / ende wesen met ons Menschen/  
soe niet in een schijn / ofte figuir alleen/  
maer in der daedt.

3. Dat hy waerachtigh is ghebo-  
ren / dogh met een mirakel / van de on-  
geuetste maeghdom zynes moeders.

4. Dat Hy dit bleisch / ende bloedt /  
waerachtich voor ons heeft ten besten  
gegeven: dat zijn bleisch voor ons is  
gekrupst / dat zijn waerachtigh bloedt  
voor ons is vergoten.

Ende uyt kracht van de woorden  
van de H. Schrifstuer / en zijn wyp niet  
te vreden / jae wyp en moghen niet te  
vreden zijn / met die ghene die segghen/  
schrijven / ende leeren;

1. Dat Christus maer Godt is dooz  
genade / ende niet upter natuir / dat hy  
met zijn Vader een is / alleen dooz ac-

coort van Willen/ende doen; dat hy de  
Sone Godts alleen is / dooz adoptie/  
ende goede believen de aenneminghe.  
Overmidts dat de woorden van de  
schriftuur / soo niet en moeten verkort  
worden.

2. Dat hy naer upterlycke schijn/  
ende gelijcken is van vleisch/en bloedt  
en heeft gehad/gemaectt upt de lucht/  
en niet upt het lichaem van zijn Moe-  
der. Dat zijn lichaem meer moet ver-  
ghelcecken worden met het lichaem/  
dat den Enghel Raphael heeft aenge-  
nomen / als met het lichaem van To-  
bias:

Waer van het eerste maer een schijn  
en is gheweest/ ende schijnbaere men-  
schelycke werken dede; Maer het an-  
dere was natuurlyck / ende waerach-  
tigh.

3. Dat Hy niet Waerachtigh gebo-  
ren is / upt Maria / maer alleen ghe-  
passeert/ als een Sonne-strael dooz de  
lucht/ofte dooz het glas.

4. Dat Hy zijn bloet/ofte Waerach-  
tigh menschen bloedt/ vooz ons niet en  
heeft vergoten/ maer alleen een gelijc-  
kenisse / schijn / ofte figuir van bloedt.  
Nogh dat Hy de doodt niet en is met-

ter daedt / en Waerachtigh gestorven,  
maer heeft alleen een ghelaet/ende ge-  
baer van 't sterben / aen de menschen  
vertoont.

Ende dit achte wy altemael te klein  
te zijn/om dat alleen te ghelooven/ om  
die eerwaerdigheit / klaerheid ende  
vasticheit van die Woozden/ende han-  
del Godts , Al hoe wel dat het ander/  
dat wy ghelooven 't natuurlijchi men-  
schen verstant te boven gaet/ende daer  
over soo veel kloecke/ende Sin-gleer-  
de / aen dese artikelen haer ghestooten  
hebben/ Ja haer noch stooten/achten-  
de niet de grootheidt / almoghenheit/  
ende die waerheidt Godts / vooz een  
regel; Ende het geloof/vooz een bandt  
van haer verstandt / maer haer epgen  
klein goet-duncken ende begrijp; Soo  
mede die waerdigheit van die wooz-  
den onses Salichmaeckers rustende  
op zijn almoghenheit/ende waerheit/  
met die welche hy ons het H. Sacrament  
gegeven heeft/daer hy bleisch en bloet/  
jae zijn bleisch ende bloetd/ jae dat self-  
de bleisch en bloetd / dat vooz ons ghe-  
geven is/dat vooz ons ghegooten is/  
dat tot vergiffenis van onse sonden nu  
gheoffert is , soo klaerlijck beschrijft/

Oerspronc  
van mis-  
bruyck/  
Epghen-  
deucken.

belooft/ende geeft/heeft altydt de Catholijcke Kierck beweeght / om niet te vredē te zijn/met een figuir alleen/ met een schijn/ ofte gelijckenisse alleen/met lichamelijcke/ende wesenlijcke broot/ ende wijn alleen/dat toch geen vleisch/ ende bloedt en is / dat veel min Christi vleisch/ende bloet is/dat voor ons niet ghegheven / ofte vergooten en is / dat geen kracht en heeft oock om een sondt alleen te vergeven / Ick laet staen van alle de sonden van die Weereldt te vergheven. Maer sy gheloost/ dat sy onder schijn van broodt / ende van wijn/ waerachtigh dat kryght/dat Christus Iesus geseyt heeft/dat is Sijn vleisch/ ende bloedt/dat hy aen het crups/ voor onse sonden/ tot vergiffenis van dien/ heeft opgeoffert.

Soo schijft den Heilighen Ambrosius: Gelyck onsen Heer Iesus Christus is die Waerachtige Sone Godts,niet als de menschē, door ghenaden,maer als den Sone uyt het wesen des Vaders; alsoo ist waerachtigh vleisch (gelyck als hy geseyt heeft) dat wy nuttighen ende 't is een waerachtigen dranck. Dogh ghy sult meugelyk tot myn seggen, tghene dat op dien ijd oock de discipelen van Christus geseyt hebben als sy hoorden; 'Ten zp dat pe-

Ambros. I. 6  
de Sacra-  
ment, cap. 1

mant myn vleisch eet etc. Ick seg h; ghy  
sult meugelyck seggen; hoe ist waerach-  
tich vleisch? hoe ist waerachtich bloet?  
Ick die sie de gelijckenis van het bloet/  
en sie het waere bloedt niet: Voor't eer-  
ste heb ick u geseydt van Christi woordt dat so  
werckt dat het vermach te wercken van de  
natuyr te versetten, en te veranderen. Daer  
naer als de discipelen sijn woorden niet en heb-  
ben verdraegen, maer gingen van Hem weg;  
als sy hoorden dat Hy zijn vleisch gaf om  
te eten; en zijn bloedt om te drincken;  
soo heeft nochtans Petrus alleen geseyt; Ghy  
hebt de woorden des lebens / en waer  
sal ick hene gaen als ick van u gae? Op  
datter dan gheen meer dat en souden segghen;  
ghelyck ofter een schrick waer van het bloedt,  
ende evenwel de genade van de verlossinge sou-  
blijven; daerom loo krycht ghy wel het Sacra-  
ment in de gelijckenis; Maer inder waer-  
heid krycht ghy de ghenade ende kracht  
van de natur.

Wat is dit anders te segghen / dan  
dat wy waerachtigh ontfanghen het  
natuirljcke vleisch ende bloet Christi/  
dogh niet sighbaer in zijn eyghen we-  
sen/maer bedeckt onder het Sacrament?  
Twelck immers black de Catholijcke  
Leeringhe ende ons gheloof is. Wel

waer

waer/dat het een hoogh/ ende verbozghen mysterij is / maer sal hoogheidt/ende verbozgentheidt/weghnemen die gheloofwaerdigheidt/waer blijft dan't gheloof? ende waer toe is de Soone Gods onsen Leeraer geworden? Maer sinnen / dat is sien/ende voelen te spreken/'twas hoogh vooz die wijse mannen/die upten oosten quamen / den gebozen Coninck soecken/wiens geboozte die stommie sterren haer openbaerde/ dat sy vooz een Coninck hups / een stal hebbenghesien ; vooz een Coninck bedde/een krib ; vooz een Coninck toerust/armoe doeckjens/ende hop ; vooz een Coninginne/een Moeder/die geen placts hadden kunnen binden/in eenighe Herberge van Bethlehem. By den Moordenaer wast noch veel swaerder / vooz Godt/ ende Coninck te kennen/een naect / ende ghegeesselt / ende ghckrupst mensch/die van Joden /ende Heypdenen / Coninghen / ende Vorsten/Priesters/ende Schriftegeleerden/ Iae by nae van die heele Weerelt bespot worde ; ende als machteloos/ aen dien/die hy sepde syn Vader, ende Godt te wesen,sprack : Mijn Godt, mijn Godt, waerom hebt ghy my verlaten ?

Ghelooss  
kracht.

Exempel.  
Matth. 2.

II.  
Exempel.  
Luc. 23, 17

Dolghit in dese twee Historien soo  
merckelycke/eens eygen sin/ en upter-  
lijcke schijn/set het geloof/jae so hooch-  
wonder geloof aen een zyde/en siet oft  
swaerder is te ghelooven / dat in het  
H. Sacrament Jesus Christus Waerach-  
tigh teghenwoordigh is / ofte dat sulc-  
ken kleinen/ende erm kint/dat sulcken  
naeckte / ende ghekrupsten man / den  
Waerachtighen eeuwighen/ gebozen/  
onlydighen / ende onstersbaeren ende  
Almogende Godt is ? Wy preeksen, seyt  
den H. Apostel Paulus / Iesum Christum  
ende dien gekruyst, welcken by de Ioden is een  
erghernisse, by de Heydenen een soheidt ; Te  
weten by die Ioden / ende die Heyde-  
nen/ die het niet engheloofden ; Want  
van die gheloobighen/ seyd den Apo-  
stel terstondt daer by : Dat Hy by de ge-  
looovighen Ioden ende Griecken, is die kracht,  
ende die wijsheit Godts.

Christelijc-  
ke vermae-  
ningh.

O Christen mensch weest in Godts  
weldaen / ende hooch-goedt-dadighe-  
liefde niet te stoudt/om tot u schaede te  
misbruycken in klein ghelooven / dat  
Godt u tot u saligheidt / gheschoncken  
heeft upt groote liefde. Brueckt het/  
ghelooste het/ aenbidt het/ gheniet het.  
Thomas sepde wel/ Ick en sal't niet ghe-  
ven,

Joa. 20. 17

ven, ten zy dat ick die plaetsen der Naege-  
len, en die Wonden sie, ende taste, maer wat  
ist? Wast daer meve ghengesch/ ofte sou  
Thomas / blyvende in sulcken balda-  
dige stijf-sinnichept ende ongeloof/sijn  
Siel bewaert hebben? Neen hy seec-  
ker.

Jesus woorden / moeten waer in  
haer selben zyn / Jesus woorden moe-  
ten voor waere woorden/ van ons ge-  
loofst zyn: Kan een mensch ghelooven/  
jae moet hy ghelooven / dat Godt zyn  
eenighen Soon ons ghegeven heeft/  
tot een Broeder: ende het vleesch/ende  
bloet van zyn Sone/ tot een rantsoen:  
naer dat het eerst so vreemdelijck ende  
wreedelijck is mishandelt gheweest?  
Waerom en sou hy niet ghelooven/dat  
Hy ons dat selfde tot een spyjs ghege-  
ven heeft? Heest hy het nieuwe Testa-  
ment die eer ghedaen/dat hy voor bee-  
sten vleisch/ ende bloedt/ dat het sacri-  
ficie was van 't oude Testament ; tot  
een sacrificie ons ghegeven heeft/ het  
vleisch ende bloet van zyn Sone? wat  
wonder ist; dat hy oock voor 't beesten  
vleesch/ende bloedt/dat die Hierckeljke  
spyse was in 't oude Testament/ ons  
in 't nieuwe Testament tot spyse

Gheloofs  
noodicheit.

heeft ghegheven / 't bleisch ende bloedt  
van zijn Soone ?

Derschil  
van het  
ouwde ende  
nieuwe Te-  
stament.

Jesus is beter / als Moyses, hy geeft  
oock beter erf / als Moyses, beter bloet /  
beter spijs / 't erf, is den hemel ; bloedt,  
is zijn epghen Spijs, dan is hy oock in  
zijn epghen bleisch. Of wil hy niet / of  
en kan hy niet / wat hapertert ? Van  
die wil / ghetuppen zijn woorden; van  
die macht / overtuypgh zijn almogent-  
heidt. Of ghy twijfelt aen zijn waer-  
heidt ; of ghy twijfelt aen zijn almo-  
ghenthiedt : Geen van bepde kan son-  
der sonde gheschieden.

Eremp'len  
van onghe-  
loof.

I.  
Num. 20.

'Twag een groot werck / dat Godt /  
upt een drooghe steenrotse / aen Mop-  
ses so veel waterg beloofde / dat alle de  
kinderen van Israel met haer knechts /  
ende dienst-maeghden / ende beesten /  
souden genoegh hebben / nochtans alst  
gheseidt was / soo was Moyses oock  
schuldigh Godts woort te ghelooven.  
'Theest by hem een wepnigh in't ghe-  
loof ghehaupert / dogh is terstout dooy-  
leedtwesen / ende geloofs vernieuwin-  
ghe gebetert geworden / maer om sulc-  
ken korten ongheloovigheidt / is hem  
van Godt gheweghert de inganck /  
en het besit van't landt van belosten.

Zacha-

Zacharias ; den Vader van Ioannes Baptista , ontsingh de belofte / upt den mond van den Engel Gabriel, dat zijn ouwe / en onvuchtbaere hupsbzouw Elisabeth , in haer ouderdom / een sone sou baeren; dogh als hy in twijfelachtigh ghemoet vzaeghde: Waer aensal ick dit weten? want ick ben oudt, en mijn vrouw die is wijdt in haer daghen; so heeft hy van den Enghel gehoort Ick ben Gabriel, die voor Godt staet : ende benghesonden om u dit aen te seggen, ende een blyde boodischap te brenghen. Siet, overmidts dat ghy niet ghe-loeft en hebt, aen mijn woorden, die ten haren ijde sullen volbracht worden, so sult ghy stem wesen, en sult niet kunnen spreken, tot aen dien tyt toe, als dese dingen sullen geschieden.

Dien onnooselen Propheet (wiens historie ons beschreven staet in het derde Boeck der Coninghen ) hadt van Godt/ een bevel ghekreghen/dat hy in de stadt van Bethel , daer Jeroboam zijn afgoderij begonnen hadde / niet en sou eten / om oock gheen tepcken van eenighe ghemeinschap / met Jeroboam te gheven; hy heeft zijn eerste last / dat is straffinge van Jeroboams afgoderij/ ende voorsegginghe van aenstaende straffe/volbracht; Godt heeft oock zijn

II.  
Luce 4. 18  
19. 20.

III.  
3. Reg. 13.  
usque ad v.  
33.

dienst met een dubbelt mirakel ver-  
eert/ soo in't slaen van Ieroboams hant/  
als in het ghenesen : maer soo haest  
als dese man/ hem heest in't stuck van  
zijn commissie laeten verleiden / ende  
tredende van't Woordt / ende bevel  
Godts / heest een andere die oock het  
nieuwe Woordt Godts pretendeerde/  
beginnen te ghelooven : soo heest hy't  
met de doodt besuypt. Hy was schul-  
digh bp het geloof van't woort Gods/  
dat hy ghehoort hadt/ standvastigh te  
blijven/ende alle andere gepraet / oock  
met het proncksel van een ander Gods  
woort gepalleert/te verwerpen. Ende  
dit ist dat den Apostel Paulus tot de  
Galaterē schijft/ als hy haer vermaent  
datter gheen ander Euangelie en is, maer al-  
leen dat, dat hy haer gepredikt hadde. Want  
in der waerheidt daer en is oock geen  
ander Euangeli/ende geen ander ghe-  
loof/als dat alleen/ dat onsen Saligh-  
maecker/ en zijn Apostelen/ naer hem/  
ons gepredickt hebben. 'Tis een won-  
derwaerdighe saeck / dat partien soo  
veel wercls/ doch bp schijn maecken/  
om alleen de letters/ ende de woorden  
van de heilige Schrifstuur ongeschent/  
ende onverandert te bewaeren ; ende

Galat. 1.6

Faut bry-  
ten de Cat-  
holijcke  
Hierck.

dat

dat sy niet meer besorght en zyn/om te bewaeren / ende te onderhouwden de ouwe uitlegginghe van die woorden/ daer togh het heele gheloof princepa-  
lijck oprust. Want of schoon Recht-  
gheloobigh ende Dool-gheloobigh de  
selfde woorden lesen/ende voor God's  
woorden/ende gheloofs-maerten/ende  
reghels aen-nemen / 't en is eben wei-  
daer mede niet ghedaen / ende de ghe-  
loofs geschillen/en zyn daer mede niet  
gesl. st. Maer alst so wijdt komt / dat  
men die selfde woorden op een uitleg-  
ginge/ende sin bedupt : soo is terstondt  
het geschil upt. Wil nu pemant ouwe  
de uitlegginge verwerpen/om dat hy  
met zyn verstandt die woorden niet en-  
kan met een soodaenighen sin batten/  
dat is recht tegens die voorghemelde  
leeringe van de Apostel gekant ; over-  
midts dat het klaer is / dat den Apo-  
stel/ de Galateren niet en vermeldt/ van  
een ander geschreven Euangeli' /maer  
wel van een ander uitleide / en ver-  
keert-bedupde Euangeli/daer de selfde  
tzp gepreeckte / tzp geschrebe woorden  
blyven / en eben wel ketterien zyn/om  
dat die eerste/ende voorgaende uitleg-  
ginge niet gehoude/maer verlate wort.

Bewijss.

Ick sal daer in het naervolghende capittel / een wepnigh van uitlegginghe van gheschreven boecken/jae oock van ghesproken woorden handelen.

*Het achtste Capittel.*

Inleidinge tot de waerachtige uitlegginghe, van die woorden, die Christus over de Encharistie gesproken heeft.

Oirspronck  
van onver-  
standt.

**A**ls eenigh boeck / 't zyten heele / 't zyten deele / niet wel verstaen en wordt / dat komt uyt een van dese twee oirsaeken alleen: Ofte om dat de woorden den leser onbekent zijn; en dit is onwetenheit: ofte om dat de leser / al verstaet hy de woorden wel / nochtans de woordē haer eygen/ en volle kracht niet toe en staet/ en als dit in hooghnoedighe artijcklen gheschiedt uyt eyghen sin: soo ist boosheidt.

Ghelycke-  
nis.

Op exemplē seght nu eens teghens een Neder-lander die zijn vijf sinnen heeft/ de Baronie van Breda is A°. 1351. verkocht geweest aan de Heeren van Leck, ende Polaenen (van de welcke sy met huwelick ghekommen is ten tijden van

Graef.

Graef Enghelbert hooghlofijcker: memozie aen het hups van Nassouw) voor de somme van 43000 hallingen; dit en sal hy niet verstaen/ende dat daerom/dat de waerde van een hallingh hem onbekent is. Maer seght eens tot hem; de stadt vā Raab, is in't jaer 1595. aen de Turck verkocht/ voor 90000 Dijcrdaelders: dit sal hy licht verstaen/ende en wilt hy dan niet ghelooven/al wort het hem van gheloof-waerdighe Persoonen bevestigt: soo toont hy dat hy quaedtwillich/ ende eygengen sinnigh is.

Die nu in zijn onwetenheit niet blijven en wil/ ende en wilt oock nogh door eyghe stijf-sinnigheid/nogh dooz andere stijf-sinnighen verleidt woorden/ princepalijck in noodiche poincten/ die en kan tegens dese twee beletselen des waerheids/geen beter raedt ghebruycken/dan dat hy onder soeckt/ofte wat sulcke onbekende oude woorden pleghen te bedupden/ofte hoe dat de bekende woorden moeten verstaen worden: te weten in haer eygendom/ende volle kracht/ofte met eenighe bepalinge/ende bekrimpinge. By exemplpel; Ezechiel schijft van de stadt Tyrus; De Syryers, hebben van u ghehaelt uwen arbeidt,

Raedi te-  
ghens on-  
verstandt.

Ezech.

arbeidt, wat ghy gemaect hebt , nophelt/ argaman/rikma/ramoth/en chodchod. dese woorden zijn by wepnigh geleerden bekent. desghelyckis by die self de Prophheet staeter ; Die Gammadijs die op u toorens waren. &c. Ende in Sa-

Prover. 3.

Iomongs spreucken worden vier kleine/ maer wijsse beestjens ghenoemt; onder de welcke het vierde is / schemamith. Oock onder die vier / die wel gaen / is het vierde de Coningh Alkum. Hier moeten oock hooghgeleerde mannen arbeiden/om te wetē wat of Gammadyns, en schemamith , en alkum eertijds pleghen te beduyden.

Ibid. 2d.

Ach weet wel, dat in de reformeerde bybel s voorz chodchod staet crijsael, en voorz gammadim staet wachters en voorz schemamith een spin: maer dat is de gemeine man ghepaet/maer ten voldoet de geleerde niet : Want off schoon selfs onder de ghereformeerde / den een het so al verstaet/ daer mede en is een pder van haer gesintte nogh niet voldaen. hoe veel te min zijn die dan voldaen/ die haer verstandt by houwen / ende aen andere ( als sp segghen / ghereformeerde) gesintte niet en verbinden. Ach en begheer niet/soo veel als mijn aen-

gaet.

gaet / op dese / ofte deses gelyckhe / ouwde / nu onbekende bybels woorden / eenich breekt ondersoek in desen kleinen handelingh te doen; maer gheef alleen dit / voor een exemplel van onsekerheit / van de uitlegginge inde H. Schriftuirc / die alleen sprupt uyt on-kennis van woorden / die dooz ouwderdom / in haer beduftsel / ende kracht / by naer verballen zijn. Ende dit is niet alleen in de Hebreeuwische spraeck te bespeuren; maer is allen taelen ghemein / oock tot onse epghe moederlycke tael toe; in de welcke veel ouwe woorden zijn / die nu heel anders souwden / (ende togh met faute) gheduft woorden / als haer eerste instellingh / ende gebrypck is geweest. Maer dit is nu als aen een zyde setende / soo kom' ick tot de tweede oir-sprongh van onverstandt / dat is als elck woordt ghenoegh bekent is in zijn epgendom / maer men en weet niet / oft in zijn volle epgendom gebrypcht ende verstaen wordt; ofte niet.

**By exemplel:** leest by den Ecclesiastes,  
Weest uwe Schepper gedachtigh in de daegen  
van uwe jeyght, eer dat de Son, en't licht, en  
de sterren, en de maen verduysteren, ende eer  
dat de wolcken weder komen naer den reghen:

Eccles. 12.

als

als de bewaerders des huys sullen beroert worden, en de sterckste mannen sullen beven, en de meulenaerßen in een klein ghetal sullen ledigh wesen, en de sienders door de gaeten sullen verdonckeren. En sy sullen de dooren op de straat sluyten, in de kleinheit van de stem des menlens, en sy sullen opstaen als de voghel singht, ende alle de dochters des gesanghs sullen verdooven. Sy sullen oock schricken voor de hooghtien, en sullen schreumen op de weg, den amandel-boom sal bloejen, de sprinckhaen sal wet worden, de capper sal verwelcken. Eer dat het silvere snoertje barst, en de gulde huve krimpt, en de aerde pot brüfelt op de fontein, ende het radt breeckt op de cistern, ofte back. &c.

Dit en sult ghy niet verstaen; niet om dat ghy niet en weet wat of wolck, en reghen, en amandel-boom, en sprinckhaen &c. te segghen is; maer / dat ghy niet en weet of dese woorden in haer epgen beduytsel moeten verstaen woorden; ende soo niet; dat ghy dan nocht niet en weet / hoe ofse dan moeten verstaen woorden.

Die dan niet vragen en wil / hoe dat dese woorden moeten beduydt woorden; maer / door hoobaerdighe een-sinnigheidt / sijn epghen goedtduncken wil

volghen ; ist wonder dat hy doolt ? ist wonder dat hy om zijn doolinge sal gestraft wordē / als hy in noodige poincten niet vraghen / ende niet volghen en wil : 'Tis klaer / dat de boecken voor des jonghe's lesers tydt gheschreven zijn ; 't is oock klaer / datse voor onse jonghe lesers tyden wel verstaen zijn. Als die boecken dan / ofte liever / als die schrijvers van die boecken / handelen van eenighe hoofst-poincten / die tot de saligheidt noodigh zijn ; soo sijn wy immers schuldigh / om naer de rechte uplegginge / ende het eerste / ende voor-tydighe beduitsel van die woorden te vraegen ; en niet naer de jonghe. Veel min meughen wy die ouwe verlaeten / ende de jonghe volgen.

*Nu ; 'tis so/dat dese woordē Christi  
Dit is mijn lichaem.*

*'T brodt dat ick sal geven is mijn vleisch.  
Dit is mijn bloeāt.*

ofte by de Catholijcken / ofte by de On-Catholijcke / niet wel verstaen en warden ; overmits sy soo plat tegens mal-kanderen zijn / ende soo grootelijcis verschelen : jaē dat den eenen houdt voor de hooghste Godts-eer / den anderen schelt voor de hooghste Godts-

Wederom ; dit verschil en komt niet om dat de woorden in haer selven onbekent zijn / ende alleen by oude tijden gebruickt; want noch huydens-daegs weten wy wel wat of vleisch, en bloedt; jaē wat of Christi Jesu vleisch, ende bloet, daer wy mede verlost zyn, te segghen is; soo komt het dan alleen daer uyt / dat wy niet en accorderen / of dese woorden moeten in haer volle kracht / ende eygen beduytsel/verstaen woorden; ofte op een andere sonderlinghe manier.

Eer dat dit groote geschil/aengaende het hooghwaerdigh Sacrament , onder partien quam / sijn immers die woorden wel verstaen ghevwest; Wat kan dan remandt / die de waerheidt soeckt/beter doen ; als dat hy partien aen een syde set: ende verneemt/hoe of men dese woorden in voorzigh tijden/ als partie noch niet en was / pleegh te verstaen / ende dat selfde oock naevolght.

Sekier by die Eer-waerdige Voorfaeten des gheloofs / daer wy van gewonnen/gebozen/herbozen/ende in het Catholijcke gheloof onderwesen zyn/

is de



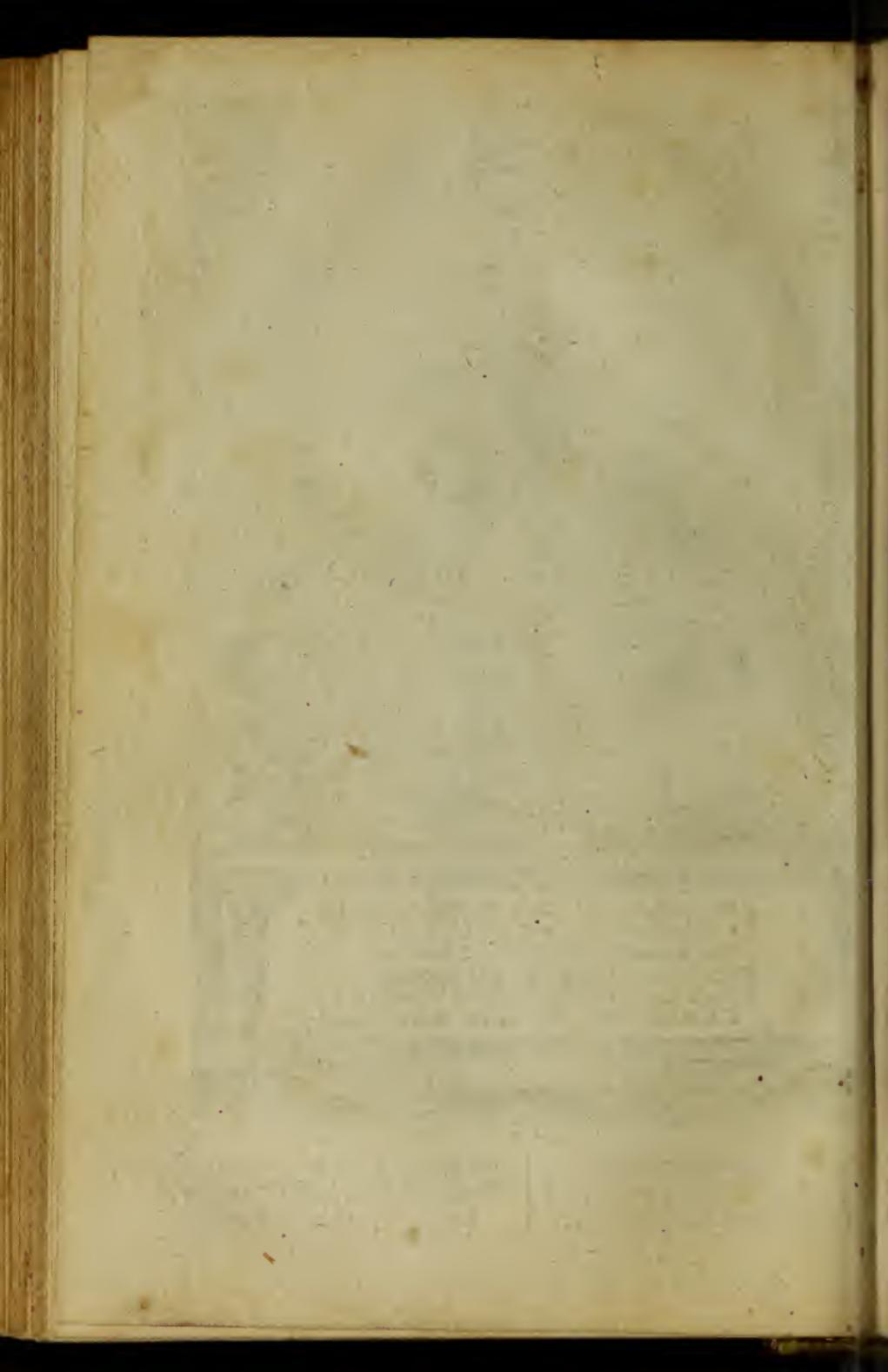
SERPENS VULNUS MUNDO DEDIT  
PER SERPENTEM SALVS REDIT,  
IN CHRISTI MYSTERIUM  
PELICANVS VIVO RORE  
PULLOS PASCIT; SED CRVORE  
CHRISTVS SE DAT POCULVM.

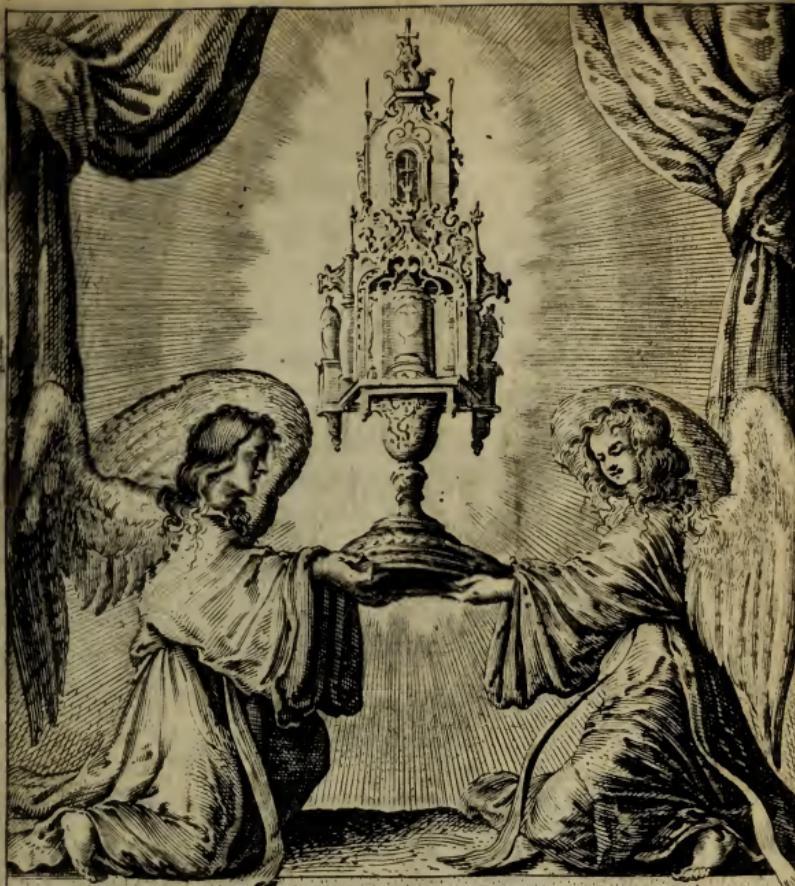
124

f. 163,

Istus aen het kruys gehangen  
lt den beet der felle Slangen;  
at geen kopere Siangh nu doet

| Als een Pelikaen gedrongen  
Door de liefde, laeft sijn jongen  
Met sijn eygen harte-bloedt,





QVI IVDÆOS MANNA PAVIT  
ET CRVORE CVLPAS LAVIT  
SACRAMENTO TEGITVR  
ANGELORVM VIDE CVLTVM  
DISCE HOMO FLECTE VVLTVM  
ITA FIDE CREDITVR . f. 162.

134

Die de Ioon met Manna voede,  
En hun reyn vvielch met den bloede  
Schuyt in't heyligh Sacrament,

Siet hoe d' Engelen 't offer eeran,  
Leert u oogen hervaerts keeren,  
Dits 't geloof by Godt bekendt;



ig de waerdigkeit van dit H. Sacrament,  
altijdt soo gheacht / ende ghe-eert ghe-  
weest / dat de hooghwaerdigheid der  
woorden/est die eerbiedinghe van har-  
ten/die sp betoonen/so menichmael als  
sp hier van spreken/ghenoeghsaem be-  
tupght/dat sp een heel ander/ende hoo-  
gher ghevoelen daer van ghehadt heb-  
ben/als de On-Catholijcken doen. Ja  
dat sp het selfde ghevoelen/ende geloof  
ghehadt hebben/ dat w<sup>p</sup> Catholijcken  
nogh hebben/gelyck als vpt ons naer-  
volghende bewijg sal blijcken: p<sup>r</sup>ince-  
palijsk als woorden teghens woorden  
gestelt/ende vergeleken woorden.

Het negende Capittel.

Naemen , ende woorden , van die  
ghene,die in dese leste tyden,hebben de  
leeringhe van de Eucharistie begin-  
nen te veranderen.

**D**ie ghene die in onse bedroefde  
tijden/ de Hierck-scheuringhe/  
ende des H. Sacraments ont-ce-  
ringhe begonnen hebben / sijn p<sup>r</sup>ince-  
palijsk gheweest

Andreas Carolstadius. A<sup>o</sup>. 1525. tot  
Wittenbergh.

*Vdalricus Swinglius.* 1527. tot Zurigh.  
*Ioannes Oecolampadius.* 1530 tot Basel.  
*Wolfgangus Musculus.* 1540.  
*Henricus Bulengerus.* 1540 tot Zurigh.  
*Ioannes Calvinus.*

In wiens tijden / dat dit onkrupt nu  
 25 jaren oudt zynnde/zijn bladeren/vzp  
 wat breeeder uptghestreckt heeft dooz  
 Las ko, Rudolphus Walterus, Martijr, Sa-  
 deel; en die haer allen in de vupligheyt  
 van pen / mondte ende hart overwint/  
 Theodorus Beza.

Icht en stell' Maerten Luther in dit ge-  
 tal niet/overmits dat hy nogh menigh-  
 jaeren/ naer zijn eerste veranderingh/  
 ten hooghsten/de waerachrighe licha-  
 melijcke teghenwoordigheit Christi, in  
 de Encharisticie, tegens Carolstadium Swin-  
 glum, ende andere(die hy om dese ver-  
 anderinghe pleeght te noemen Sacra-  
 ment-schenders)heeft geleert/ende met  
 schriften beweert. ghelyck hier naer in  
 het 16. capittel sal aenghewezen wor-  
 den.

Kome dan tot die gene die hier van  
 my gherioemt zyn.

Den eersten van desen schryft upt-  
 druckelijck. 'T lichaem Christi en is in't  
 avontmael niet; Noch sijn bloede en is in de

Carolst. in  
 syn t'samen  
 spraec van  
 't avontd-  
 mael.

Kelck.

Kelck niet. Hoe kant ronder/ en botter teghens Christi woorden gheseydt wozden? Wat raet dan met die woorden? Diet het Leser/ en verwondert u; wat dat egghen sin/ tegens ootmoedigh ge-  
loof/al pijnigh/ en pooght.

Dese veers, sepdt h̄p / **DIT IS MIJN Lichaem** is een volle ende by haer selfs bestaende reden: die den Heer op andere reyzen in' Euangeli, doch met andere woordē geset heeft, daer hy gheen mentie van de Sacramenten en maeckt. **Matthei 10. Joannes 3.en 6.** Want het pronomen **Hoc** heeft een groote H, ende een groote letter is een teycken datter een nieuwe sin begonnen wort. Soo is dan dese veers by het sermoen van 't avontmael gevoeght, gelijck men yet pleeght by te voeghen, dat tot de materi' wel dient, maer nochtans by sijn selven een vollen sin heeft. Twaer goet geweest hadde den de Oversetters, en Vertaelders het grieck-sche woordt τέλος ghehouden, ende gheseydt, **IS DAT MIJN LIJF.** Ick heb altydt sulcken gevoelen ghehad dat *Christus* wijsende op sijn eyghen lichaem gheseydt heeft; **DIT IS MIJN Lichaem/etc.**

Wat denicht ghy **Beminde Leser**/ is dit niet van 't hepligh abondtmael een comedie ghemaect? *Christus* seidt tot zijn discipelen; eet / dit is myn vleisch;

Malle din  
jen.

Noch mal:  
der.  
τέλος

Wederleg-  
gingh.

drincket; dit is mijn bloedt. Jae hy sepdē de reden daer nogh by; Drinckt alle gaeder hier uyt, want dit is mijn bloedt. en hy en meent niet 't ghene dat hy gheest / om ghegheten/en ghedzoncken te woordēn; maer alleē / dat daer sat en sprack. Wi- sten de Apostelen dat niet / saeghen sp dat niet / kon Christus haer dat niet alle daeghen seggen / oock als hy haer het Paeschlam gaf? By S. Mattheus en staet niet alleen / eet dit. ghesloten met een slot-teicken / sonder aenklevinghe aen dienaer volgende woordēn/ maer daer staet oock; Drinckt allegader hier uyt, met updruckelijcke reden in het verbolgh; Want dit is mijn bloedt. Wat sou dit op malkander slupten; Drinckt dat ick u geef, want; dat hier su is mijn bloei?

Och! hoe doolt een mensch/ jae hoe doolt een mensch / die van Godt af- wijkt/ ende van de waerheidt.

Ten tweedē/dat is; Zuinglius schrijft in zijn Confessie die hy aen den Kepser Carolus den V. overgegeven heeft; Dat het lichaem Christi natuirljck, ofte datelijck, dat is dat het natuirljcke lichaem Christi , in het aventmael zy, ofte met mont genotē wort, ghelyck de Papisten , ende sommighe die naer de potten van Aegypten omsien, segghen; dat

Zuinglius  
in tyn Con-  
fessi.

en ont-

en ontkennen wy niet alleen; maer wy seggen oock stant vastelyck, dat het een dolinge is die tegens het woort Godts strijdt

**E**n in zijn brieft aan de Vorsten van Duptlandt / soo als sy binnen Augsburgh vergadert waren. 'T gene dat van de Sacramenten infiguir ghefeidt is, laet ons dat infiguir nemen: Laet ons de eer geven aan Godt, niet aan de heyligheyt van de dienaers, niet aan de kracht van de elementen, of te sacramenten. Want aengesien (gelyck in't doop-sel ende Eucharisti' onweder sprekelijck is) dat het ghene dat door de Sacramenten beteickent wordt, al is, eer dat wy de Sacramenten gebruycken; wat, plaegh! isser voor reden, dat wy de Sacramenten toe-eyghenen, dat wy te voren hadden.

**D**en derden / dat is Oecolampadius, schrijft; Dit is ons ghenoech dat wy soo veel gewonnen hebben, dat Christus met sijn lichaem inden Hemel is, en dat hy in't Sacrament niet en is. 'T is meer als een Schyptische ofte Diomedische barbarisheidt / in het bedeck sel des broots, gelyck als in een raedsel, het vleisch van sijn Weerdt te soeken. Boersche botheidt / ende dommigheidt ist / dat me niet en bemerkt, ende kent, waer in dat de Weerdt sijn goet-gunstigheidt toont.

Item in syn  
brief.

I. Oecolam  
padius van  
de woordē  
des avont-  
maels.

Foep!  
Foep!

Ende datmen voor een geestelycke avontmael  
een vleyfighe soeckt. In't broodt en is Christi  
lichaem niet. Dit behaeght myn beidts,  
dat het woort; DIT IS, genomen wort voor  
DIT BETEICKENT: en dat het woort:  
LICHAEM ghenomen wort voor DE FIGU  
IR, ofte HET TEICKEN VAN'T  
LICHAEM.

Hij verheugt hem/ende roemt hem  
oock / dat zijn medeghesel Suinglius/  
daer wij van ghesproken hebben / het  
soo wijt ghebrocht heeft / dat het gheloof,  
'tuyterlijck nutten niet van doen en heeft, ende  
voeghter van't zijne nogh by / dat de ge-  
loovighen het uytterlijck nutten meer doen, om  
de andere menschen, als om haer selven: want  
de geloovige ontfangen Christus altydt.

De vierde/dat is Musculus, bekendt  
wel / dat in de woorden onses Saligh-  
maeckers/elck woordt moet genomen  
worden in zijn eghere kracht / ende be-  
dypdinghe / dogh hij doet daer by / dat  
het woort, LICHAEM, niet en mach in zijn  
volle kracht genomen worden; tenzy dat wy  
in dit stuck, een onverdragelijcke verwarrin-  
ghe willen invoeren. Maer alleen op een Sa-  
cramentele wyse; dat is, het broodt is Christi  
lichaem, soo veel, ende verre, als het een Sa-  
crament is van Christi lichaem, op een manier

w. Musculus  
in locis  
commun.

die

die het Sacrament eyghen is, ghelyck het naer  
wijsē des Natuirs broot is.

Den vyfden / Bullingerus / in de  
uptlegginghe van het abontmael des  
Heeren / sepdt : dese woorden , D I T I S  
M Y N L I C H A E M , sijn even veel als : **Dit**  
**is de ghedachtenis / de gheheughenis /**  
**het tecpcken / het Sacrament van myn Li-**  
**chaem. Dese Kelck, ofte om beter te seggen,**  
**dese wijn die in dese Kelck is , betepckent /**  
**ende verbeeldt u / myn bloedt , dat eens voor**  
**u vergoten is.**

H. Bullin-  
gerus.

Den festē / dat is Calvinus, is de stout-  
ste / ende Wispilstuprighste van allen:  
naer wien dat de groote dool-bloet / in  
dit hoofdstück / zijn meeste kracht ghe-  
kreghen heeft.

Hy is geboren geweest te Noijons in  
Vranckrijck, in't jaer ons Heeren 1509.  
op den 10. July / zijn Vader hiet Gerrit  
Cauvijn, ende heeft voor desen / zijn sone /  
eerst verkreghen een kerckelycke pre-  
bende / in de Cathedrale Kerck / ende  
daer naer een Pastorie in een dorp / niet  
wijt van Noijons, ghenaemt Pont d'E-  
vesque.

J. Calbi-  
nus in zijn  
boeck te-  
gens West-  
phalum.

Als hy 25 jaer oudt was / dat is in't  
jaer ons Heere 1534 / is hy uit Vranck-  
rijck vertrocken / ende heeft als doen te

Basel doen drucken dē eersten druck van  
zijn institutien.

Als hy daer naer Italien besocht hadt/  
is hy tot Geneven weder ghelopen/ en  
alsoo Farellus met Viretus, daer alree de  
reformatie hadde beginnen op te wor-  
pen/ is Calvinus als een Voghel van  
eender veeren/ met haer aldaer oock  
aengenomen/ tot den woordendienst/  
in 't jaer 1536: maer kreegh binnen  
korten tydt/ een updruckelijck bevel/  
van de Stadt binnen 24 upren te rup-  
men/ waer over hy eerst naer Basel,  
ende daer van daen op Straesburgh ge-  
repst is.

In 't jaer des Heeren 1541 is hy  
wederom op Geneva ghevoerdert/ ende  
is aldaer ghebleven/tot zijn doodt toe/  
welcke gheschiet is in 't jaer ons Hee-  
ren 1564 op dē 27 Mey in het 55 jaer  
van zijn ouderdom.

Desen man/ So veel als zijn leerin-  
ge aengaet/ is hy in die seer verander-  
lijck geweest/want als hy eerst geleert  
hadde dat de teccken van het H. A-  
vondtmael alleen op der aerde zijn/ende  
dat het lichaem Christi in den hemel is;  
soo heeft hy even wel daer naer ghe-  
meinelijck gheleert/dat Godt ons met  
het

Calv. in syn  
accoordt  
m:t die vā  
Zuyrigh.

het Sacrament van het lichaem Christi, oock in der waerheidt het lichaem Christi mede geest. Want

Op het 26 capittel van S. Mattheus, schijft hy; Ons wordt int Avondmael, waerachtigh het lichaem Christi ghegeven, op dat het voor onse zielen zy een salige spijs; dat is; onse zielen worden ghevoedt met de Substantie van het lichaem Christi.

Daer over en wordt ons niet ghegeven een pdel ende daet-loosigh Sacrament, maer sy worden in der waerheit het vleisch / ende bloedt Christi deelachtigh, die dese belofte door het gheloof aen-nemen.

In het vierde boeck van zijn institutien / schijft hy dit selfde noch veel krachtigher/ jae komt soo wyt/dat hy int 17 cap. van dit boeck s. 10. schijft: Dogh al hoe wel het schijnt ongheloovigh te Zijn, (daer de plaeisen soo veel van een ander verschelen,) dat het vleisch Christi tot ons door-dringt, om ons te ghedijen tot een spijs, soo laet ons even-wel gheachtigh zijn, hoe hoogh dat die verheven kracht, van den H. Geest, onse sinnen te bovengaet; en hoe dwaes dat het is, dat wy de onbepaelheit van hem, willen met onse maet afmeten. Dat dan ons verstandt niet en begrijpt, laet dat het geloof omvatten; naementlijck, dat de Gheest waer-

Teghens  
sijn selve op  
het 26. c.  
Matth.

Nogheens

Nogheens  
4. Instit.  
c. 17°

achtelyck vereenight, dinghen die van plaeſen verdeilt zyn.

Nogheens  
v. 32.

**Ende in't selfde capittel nogh eens;**  
Ist dat myn yemandt vraeght, op wat manier  
**of dit gheschiet?** ick en sal t my niet schaem  
te bekennen, dat dit verborgen hooger is,  
dan dat het van myn **verstandt** ghevatt,  
oſte met woorden sou uytgeleydt kunnen wor-  
den.

**Dit zijn in der waerheidt woorden/**  
om de onnooselen ten hooghsten te ver-  
leyden / ende verschelen al te veel van  
zijns Doozaeteng Zwinglus, ende Oe-  
colampadus woorden; dogh 't zijn ghe-  
leende schaeps-vellen / upt de Oudt-  
vaders / om de slechte menschen te be-  
drieghen.

**Maer vraeght hem nogh eens;** Wat  
ist dan dat my in de Encharisti' onfanghen?  
soo sal hy weder so plat ballen/dat alle  
voorgaende protesten van zijn klein  
verstandt/ende kleine utspraeck/ heel  
te niet en zijn. Want hy vlecht zijn dub-  
belt-sunnighe woorden soo onder een/  
dat 't ghene hy hier seidt / terstont daer  
verdraoit; ende al dat hy soo hoogh ge-  
seide hadde / van het lichaem Christi te  
ontfangen/ende de manier niet te ver-  
staen ; verghelycht alleen by de strae-

Gbid. v. 12.

len

len(niet op het lichaem)van de son/die  
upt kracht des sons/op de aerde wer-  
ken. Of dit zwaer om verstaen is/ende  
om upt te spreken/kan een pder bp hem  
selfs wel weten. Dogh dit is hier van  
ghenoegh; want weiffelen en heeft bp  
hem gheen epndt/ende en gheest gheen  
sekerheidt.

Naer Calvinus , is te Ceneven ghe-  
volgt zijn discipel Theodorus Beza, doch  
zijn blypnen manieren van spreken/  
in't poinct van het H. Sacrament ; van  
vleisch-eten/broodt-aenbidden/Cyclo-  
pische barbarisheit/loopen soo hooch/  
dat selfs een onnoosel mensch/wel sou  
oordeelen upt de woorden alleen/ hoe  
veel dat zijn vuypl-stinkende gheest/  
ende onbeschaemde pen/verscheelt van  
die eerbiedige harten/ende eertupgen-  
de peunen/van de eerste Chistenen.

Om dan het onderscheidt van dese  
Leeringhe / ende 't ghevoelen van dese  
Nieuwelinghen/wat beter te confron-  
teren / met de Leeringhe van de voor-  
gaende Catholycke Leeraers / sal ick  
den Waer-liebende Leser hier in / een  
wepnigh te baet komen / ende eenighe  
hoofst-poincten voort-stelle/bp de welc-  
ke dat de Heilige ouwde Chistenen/

haer ghevoelen/ ende geloof van desen  
artijckel verklaert hebben.

De eerste is/dat de ouwe Leeraers  
van de Christelijcke religie / soo spaer-  
saem/ende eerwaerdigh/ van dit Heilige  
Sacrament altydt spreken:

De tweede / Dat sy om de Waer-  
heidt van dit Sacrament te bevestigen/  
haer coeblucht tot de almoghenheidt  
Godts/ende zyn krachtighe wercken-  
de woordt nemen.

De derde / Dat sy de gheloobighen  
vermaenen/dat sy haer epgen vier sin-  
nen/dat is/sien/en smaecken / en rup-  
cken/ende tasten/ niet en moeten plaets  
geven/maer het geloof alleen : En seg-  
gen/datter meer is/ alsser gesien wort.

De vierde / Dat sy besoeght zyn ge-  
weest / datter togh niet een crupim en  
sou op de aerde vallen : Iae / dat sy  
Christum in't heilich Sacrament aen-  
ghebeden hebben / dat Theodorus Beza  
noemt broodt-aenbidden.

De vijsde/dat sy seggen/ dat Christus  
ons in dit H. Sacrament , meer geeft tot  
een spijs/ en dranck/ dan de moeders/  
die haer kindere met haer melck labē:  
Item/ dat ons Sacrament beter is / als  
het Joodtsche manna en Paesch-lam.

De seste / Dat sy soo hooghwaerdigh/ van de Altaeren / en Priesters/ en Sacrificie gesproken hebben. Ende  
soo bedroeft in het onteeren van het H. Sacrament, en dat het H. Sacrament aengaet/gheweest hebben.

De sevenste / Wp Catholijcken konnen immers bewijzen/ waer/ wanneer/ dooz wie/ dat het H. en Hooghwaerdiche Sacrament, de Heplighe Mis/ de Altaeren bevochten zijn / 'welck niet alleen is een teccke van nieuwigheyt/ maer oock van partyschappen / ende wederspanningheit. Wie sal ons 'beginsel van de Mis/ Altaeren/ eer van het H. Sacrament bewijzen met naem van personen en plaatzen / daer 't van begonnen is/ ende met naem van Leeuwers / die daer tegheng haer als ghetrouwte Voorstanders van de ge-erfde Waerheid / ende Godts dienst gheset hebben. Wp jae / wp neen/ ten is haer niet moghelyck/ W aerom? Want ten is oock in de daet niet.

Dese seven redenen / sal ick nu wat breeder gaen verklaren

Het tiende Capittel.

Hoe spaersaem , ende eer-biedigh,  
dat de eerste Catholijcke Leeraers van  
de Encharistie ghesproken hebben.

Bewijs vā  
de eerste re-  
den.

**A**ls in het H. Sacrament des Al-  
taers / dat wþ van Christus  
ontfangē hebben/in het Nieu-  
we Testament/niet meer en waer/dan  
alleen 't gene dat partþe sepdt/ Dat is  
Natuirljck broodt/en wijn/ onveran-  
dert in zijn Wesen / ende alleen ghe-  
bzypcht/om te zijn een voorbeeldt/ dat  
onse siel soo leest/ende gesþijst/ende ge-  
sterckt wordt dooz Christus, ghelyck het  
lichaem leest/ghesþijst/ende ghesterckt  
wordt dooz broodt/dogh dat Christus in  
dat voorbeeldt niet Waerachtigh te-  
ghenwoordigh en is; Wat behoefden  
de H. Vaders ende Leeraers van de  
Christenen / haer bezwaert te binden/  
om van dit Sacrament openbaer/ en-  
de klaerljck by een pder te sprcken.

Sp en schreumen immers niet / om  
voor een pder te fegghen / dat het oude  
Testament heeft ghehadt verscheide  
figuuren van onsen Salich-maecker/  
sae dat het heele ouwe Testament / al-

leen

leen in louteren Figuiren / ende Dooz-beelden van onsen Salich-maecker bestont : Want hier in / heest ons de H. Schriftuir selfs / den rupmen / jae den vollen toom dickwils ghegheven / als sp op verschepde plaetsen / dese figuiren vermeldt ; gelijck als blijkt bp den H.

Apostel Paulus op het bzeedtste in het  
7.8.9.10. Capittel van den brieft tot de Hebreen. Ende wederom in den eersten  
brieft tot de Corintheren aen het 10. cap:

daer hp sepdt / dat bp de Joden / alles in figuir gheschiedt is ; Verghelyckende den doorgangh van de roode Zee / bp het Doopsel / de steenrots / bp Christus, het manna / bp de Eucharistie. Wat wonder sou 't dan wesen te preken / te schryven / te segghen / dat oock wijn / ende broot / figuren zijn van Christus , Dogh dat Wijn / Wijn blijft / ende broodt blijft broodt ?

'Tis immers kenbaer / dat op verschepde plaetsen van de H. schriftuir / niet alleen de Engelen / en Propheten / maer oock Christus selfs hem bp verschepde figuiren verghellecken heeft.

S. Jan noemt hem het lam Godts. Den Ioan. 1.29  
Enghel noemt hem / de leeuw uyt het ge- Apoc. 5.5.  
slacht van Iuda. Christus noemt hem sel-

Heb. 7. 8.9.  
10. cap.

1. Corinth.  
10. 6. & 11.

Ioa. 15.  
ende 5.  
Mat. 21.  
42.

ven den Wijn-stock , den Hoeck-steen,  
de blinckende , ende 's smorghens rysende  
ster,&c. Dit meugen immers alle men-  
schen wel hoozen/ ende daer en is geen  
diepsinnigheyt / ofte groote zwaerheit  
in gheleghen / om dit te ghelooven / te  
verklaeren/ ende andere Christenen te  
leeren.

Nu t is in der daet soo/dat de eerste  
Teeraers van de Catholijcke Kierck/  
seer spaersaem gesproken hebben / van  
het H. Sacrament des Altaers , soo by de  
Heiligen / als by de Nieuwe aenko-  
mende Christenen / die sp Catechumenen/  
noemde. Ja sp en hebben niet wil-  
len toe laeten/dat dese Catechumenen/  
(doch als nu de Catholijcke Kierck in  
haer vreedighe fleur ende rust was) de  
Heilige Mis mochten heel uyt-hoorē/  
maer so haest alst Euangelium gelezen  
ende gheprecht was/soo wierter van  
den Diaken / ofte pemandt anders in  
zijn plaets/ uyt-geroepen :

Laet de Catechumenen uytgaen.

Gelyc als by die gene/die wel erba-  
ren zijn in het gebruyck van de ouwde  
Christelijcke Kierck/ klaer genoegh be-  
kent is. uyt het 4. Concilium van Car-  
thaggo, daer S. Augustinus selfs is een van

Catechu-  
menen uyt  
de Mis.

canone 84.

de

de Bisshoppen gheweest. upt den H. Ambrosius inden 13. brieft aen zijn suster Marcellina. upt Joannes Chrysostomus in't 18 sermoen op den 2. brieft tot de Corintherē. Ia upt Dionysius Areopagita. in het 3 cap. van de Kerckelycke ordinantie.

Op de H. Augustinū. Chrysostomum. Cy-  
rillum. Theodoretum. en andere Vaders/  
ja van de eerste Vaders af te beginne/  
sijn seer veel plaetsen daer dese secreten  
manier van sprekē/in beschreven wort.  
Ende wel waer / datse oock somtijds  
ghebruyckt wort van eenighe andere  
pinctē van ons geloof/als van het H.  
Sacrament des Altaers. Maer van geene  
so menighmael/ofte so hooch achtbaer/  
als van dit H. Sacrament alleen.

Den H. Gregorius Nazianzenus schrijft  
in zijn 42. oraties / dat veel van onse miste-  
rien (dat is verborde Leeringen) niet en moe-  
ten uytgedragen wordē/aen die geene die nogh  
buyten ons zijn. En in zijn eerste oratie te-  
gens den Apostael Julianum/seit hy:  
By ons sijn sommige Leeringē/die heymelic ge-  
leert wordē/dat en ontkenn' ic niet. De Hep-  
dēsche Philosooph Celsus/heeft het de  
Christenen verweetē/dat sy een verstekeē,  
en verborde religie hadden/die sy niet openbaer  
voor den dagh en brochten, en dat haer leeringe

Nazianz.  
in zijn 42.  
sermoen.

Toē in zijn  
1. serm. te-  
gens Julis-  
anum.

niet anders en was , als kryphion doima , een versteeken, en verborgen leer. Om hier op te antwoorden en heeft Origenes het selfde niet ontkent/maer alleen geseyt: Dat wy all' de artikulen van ons geloof niet verborgen en houden, dan alleen sommighe. Ende dat dit oock by de Heydenen plagh te geschieden. In welcke antwoordt wel staet te bemercken: Hoe dat de Heydenen / (al hoe wel haer religie valsche / jaē Dupvels was / ) nochtans door sulck verzwygen van eenige artikulen/ gesocht hebben/de gemeente te brenge/ en t' onderhouden in een groot gevoelen/ende eer/van dese verzwegen ceremonien/ gelijck als oock geschiet is by de Griecke/ en Romeynen/ dogh (so ick geseyt hebbe) in valsche religie/ en met bedroghe.

Origenes  
tegens Cel-  
sum.

Weidensch  
misbruyck.

Christenen  
ghebruyck.

Seker van de Vaders en moeten noch en meughen by / sulck argh / en quaet gevoelen niet hebben / gelijck os by het volck oock niet een bedroghe / en bobâ van woordē / en wercke/ gepoogi hadde/tot meerder eer van onse religie te brenge dooz de stilswijgentheit; maer 't moet in der daet so wesen/en by haer is ter goeder trouwē niet supbere con- ciente/dat geloof/ en gevoelē geweest, dat eenige artijckulen van ons geloof

in haer

in haer selven hooger/ en sommige Sa-  
cramenten waerdiger/ en wonderbaer-  
lijcker waeren/ als de andere; en dat sy  
daerom so spaersaem van die gesprokē  
hebben. Waer in / (gelyck ick gheseidt  
hebbe/ de Eucharisti' alles te bovē gaet:  
**Soo dat de Griecksche Vaders/ de Eu-**  
**charisti' ghemeenlijck noemen mystēria**  
**phrikta , ofte / mystērion aporrhēton.** **De**  
**Latynsche/ Mysterium Pavendum.** mystē-  
rium ineffabile , mysterium magnum. Diony-  
sius Areopagita noemt het Hē hiera , kai  
kryphios, kai epiphobos teletē. **Dat is/ hei**  
**heylich, en verborgen, ende schreumwaerdige**  
**Sacrifici' ofte/ volmaeckheit.** **Het onuytspre-**  
**kelycke mysterie;** En to teleiotaton, kai archi-  
symbolon deipnon: Cœna divinissima , &  
omnium symbolorū, ac figurarū Princeps. **Dat**  
**is het Goddelijckste Avontmael en het eerste**  
**en princepaelste van alle voorbeeldē, en figuriē.**

S. Ian Chrysostomus, als hy die woerden van den Patriarch Jacob uplept,  
Hysal sijn kleedt wasschen, inde wijn. Gen.  
49. cap. Siet, seit hy/ Hoe dat hy met duystere woorden, het heele mysterium te kennen  
gheeft, dat hier verborghen is ; die tghenieten  
meughen, weten wat dat ick segghen wil.  
En op den 140 Psal. sprekende van de tongh;  
denet, seit hy/ dat dit het lidt is daer

Chrysost.  
Gen. 49.

Nota.

psal. 140.

wy dat Schrick-waerdighe Sacrificie op ontfanghen, de geloovigen weten dat ick seg gen wil. In sijn 72. Homilie op Mattheus: Hoe vol van ghenaede, hoe vol van menschen liefde, dat dit misteri' is, weten die/die daer toe meugen gaen. In sijn 85. Homilie op Joannes/ die't meugen ontfangen, die weten het wel/ door't water wordē sy herboren, maer met vleisch ende bloet wordensy gespijst. In Welcke woordē/dit oock te bemerkēken staet / dat het seer ongherijmt van dese man sou gheseidt zijn/dat w<sup>p</sup> dooz water herbozen/ maer niet bloedt ghespijst wordē/waer't dat in de Eucharisti' niet meer en was / als natuyrlycke wijn/figuir van't bloet Christi, daer w<sup>p</sup> in gedoopt wordē. Iae so wel behoorde Chrysostomus te segghen/ dat w<sup>p</sup> dooz t bloet herbozen worden/ als hy seyt dat w<sup>p</sup> dooz 't bloet gevrydt worden/ ten waer dat hy niet dit onderscheidt van spreecken/wilde te kennen gheven/ dat in het doopsel waeter is/ ende waeter blyft/ so dat Christi bloet daer niet wesentlyc en is/ maer dat in die Eucharisti' Wijn is/doch geen wijn en blyft/maer dat Christi bloet daer wesentlyck is.

W<sup>p</sup> den selfdē Chrysostomus, in't sermoen vanden H. Philogonius, ist weder-

Hom. 72. in  
Matth.

Hom. 85. in  
Ioan.

Nota.

Chris. hom  
de S. Philo-  
gonio.

om.

**om.** Hier rust het lichaem ons Heeren ronts  
om becingelt met den H. Gheest, die der oorlof  
toe hebben, die verstaent. **Ende van Eustac-**  
**thius van Antiochien.** De *Eucharisti*' is een  
offerhande, maer sonder bloedt, die der oor-  
lof toe hebben/die verstaen' wel.

Idem de  
S. Eusta-  
thio.

Theodoreetus een Discipel van Christo-  
stomus heeft zijn Meester hier getrouw-  
welijck in ghevolght / ende sepdt/ upt-  
druckelijck: 'Ten is niet gheoorlost open-  
lyck van de *Eucharisti*' te spreken, ofter by  
avontur eenighe by waeren, die der noch niet  
toegelaeten en zijn. Ende op een andere  
plaets sepdt den recht gheloovige; Ick  
bidde u spreecke dypster; Want by avontur  
sijnder sommige die't niet ghecoorlost en is.

Theodo-  
tus.

Cyrillus Bischoop van Ierusalem be-  
zweert ten hooghsten de geloovigē/dat  
sy zijn Catechismus-prediken/inde welc-  
ke hy handelt van de Sacramenten/  
niet en sullen aen eenige On-Christenen/  
ofste Catechumenen/dat is leerlingen/  
over-geven/ofste dat sy anders doende;  
aen Godt dat sullen moeten verantwoorden.

Cyrillus  
Ierosels in  
cateches-  
bus.

Ende in zijn seste predicatie seidt hy:  
Van de misterien spreke wy niet openlick/  
alsser Leerlingen by zijn; Maer wy seggen  
veel dinghen bedecktelijck / op dat de ghe-  
looigen, die't weten meugen, verstaen.

August.  
epist. 43.

Breeder  
enwys.

Eucharis-  
t' by dr  
Calvinus

In de tijden van S. Augustijn, leefde in Africa een Hepdensch-geleerde Philosoph Maximus, dese begheerigh zynde/om kennis van de Eucharisti' te hebben/heeft aen Augustinus dese woorden geschreven: *Dit bidd' ick, alderwijste man, dat ghy aen een zy settende, ende uytstuytende alle kracht van welsprekentheydt, waer van ghy by eē yder vermaert sijt, voorz-bp-gaende oock Chrysippi scherp-sunnige reden/daer ghy mede pleeght te strijden/ende oock aen een zy stellende, voor een korten tijdt de disputeer-konst, die, soo ghy weet, met alle kracht soeckt, niet seecker ende vast te laeten; met der daet bewijst; wie of dien Godt is, dic ghy Christenen/u als epgen toeschrijft/ende veinst u, gelijck of ghy hem in verboze plaetsen saeght? Dit was immers gelegenheit genoegh/ om soo een vermaerde persoon te onderrechten/ ende van broot/ende wijn/ (alst anders niet en waer dan broodt / ende wijn / dogh verheven / om te zijn een figuur van Christi vleisch/einde broodt) de naeckte waerheid te segghen/ overmidts dat hier gheen swaerheit van begrip/ veel min van gheloof in gheleghen is. Iae om de waerheit te segghen/ als de Eucharisti' niet anders en is/soisse epgent-lijck*

en kan gec  
artikel des  
gheloofs  
zyn.

lijck gheen artijckel des gheloofs, voor pe-  
mandt / die alree in Christum gheloost /  
Overmits / dat gelijck upi het geloof in  
Christum natuurlijck volght / Christus is  
de Son, Christus is een Steen, Christus is  
een fontein. Dat is / Christus verlicht de  
ziel / ghelyck de Son, het lichaemelijck  
ghesicht; Christus is sterckt tegheng alle  
aenbechtinghe / ghelyck een steen; Chri-  
stus gheeft het gheestelijcke Waeter  
der Zielen / ghelyck een lichaemelijc-  
ke Fontein: Zoo volght mede ; Christus  
is het broot ; Christus is de Wijn; dat is /  
Hy is spijs / ende dranck der Zielen.  
Wat besonder artijckel des gheloofs /  
wat besondere zwaerheit om te geloo-  
ven / is hier in gelegen ?

Nochtans Augustinus hier op ghe-  
vraeght zynnde / en reddert he dus niet;  
maer schijft aē hem sonder een woort  
van de Eucharisti' te vermelden / tot  
een tēpckē / dat hy noch niet bequaem/  
noch niet waerdigh en was / om dat te  
hoozen / ofte te lesen / dat de Christen  
Kere van de Eucharisti' geloost / en leert.

Zeno Bisshop vā Veronē handelende  
van ee huwelijc / daer de vrouw Chri-  
stien / en de man On-Christē is / spreekt  
de Christene vrou aldus aē : Het sacri-

Zeno Be-  
ronens.

cie van u man gheschiet in't openbaer, maer het uwe in't heymelyck; het **zijne**/mach vryelijck ghehandelt worden van een yeder, maer het **uwe**/en mach oock van de Christenē selfs, die daer niet toe ghewijt en zijn / Sonder Kerck-schenderie niet ghesien worden.

**Epiphanius in de  
42 ketteri.**

**Augustinus op ver-  
scheide  
plaetissen.**

L. 10. c. 6.  
Psal. 39.  
tract. 11 in  
Joan.

**Chriso-  
stom. bp**

Epiphanius Bisschop van Cyprus stelt het voor een van des Verts-ketters Marcion gheloofs-artikelen; dat hy de mysterien liet bedienen daer de Catechumeni by waeren. sonder twysel tot schande van hem/ alsoo de Catholycke Kerck ter contrarie dede. Den H. Augustinus, schrijvende van 'tgene/dat noch in sijn tyden / by de Christenen in de Kerckelycke dienst/onderhouden woorde/ghebruicht menighmael dese woorden 't sacrament dat de gelooighen bekent is, gevende dooz het woordt gelooavighe, te kennen/dat het niet alleen by de heidenen maer oock by de Leer-Christenē die me Catechumenen noemt niet bekent en was. Dit blijkt uit het 10. boek van de stadt Godts; uit zijn sermoenē op de Psalmen/ in zijn uplegginge op S. Ians Euangeli/ en andere platsen.

By den H. Chrisostomus is diergelijck manier van spreken soo seer ghemein; dat

dat selfs Isaac Casanbonus , ( al hoe wel  
dat hy hem van de Roomsc̄e Catho-  
lische religie vreemt gehouwden heeft/  
nochtans ; ) sept. Wie isser soo vreemt ofte  
onervaeren , in 't lesen van de Oudt-Vaeders,  
dien onbekent is de maniere van spreken die sy  
(princepalick als sy van de Sacramenten han-  
delen) dagelicks gebruicken. De gheloobi-  
gen die verstaen dit. In een Chrysostomi  
boecken alleen kan men dit ten minsten vijftig-  
mael bevinden. In Augustini boecken ooc niet  
veel min. Iae ick meine darse by alle de Oudt-  
Vaeders te vinden is.

Casanb.  
excert. 16.



Slot van  
uit capite

Ich vraegh hier op dan nogh eens.  
Is in de Eucharistie, soo veel als broodi-  
ende wijn aengaet / niet meer als een fi-  
guir van Christi vleysch ende bloedt , waer  
toe aldese bedeckte manier van spreke/  
de beschreuntheidt van dit/een pder te  
openbaren? ende dat noch in de tijden/  
van het nieulwe Testament / als alle  
Joodtsche figuuren verbult waren/die  
doek bp de Joodtsche tijden/so bedeckt  
niet en woorden gehouwden? ende in de  
tijden dat deliercke Christi, van de hep-  
densche vervolginghe/ende schimp/be-  
vrijdt was/onder regieringe van Chri-  
stelijcke Kiepers?

Ik en kan sulcke mijdinghe van  
klaer

klaer upt te spreecken/wat of de Eucharistia is / op gheen andere reden verdedighen / als alleen dat sy meer als een figuir is/ ende om dat dit in zijn selven hoogh is / jae menschen verstant te hoven gaet/dat het daerom so langh voor de Leer - Christenen ofte Catechumenen is verborzen gehouwden/tot dat sy soodiep zijn gegronnt geweest/ende so vast in de geloofs waerdigheit/ van de Catholijcke Kerck / ende oock in de waerheidt/ende eerwaerdigheit van haeren Godts-dienst/dat sy bequaem waeren om sonder arguatie/ ofte sinnelijck ondersoech/te gelooven al't gene/dat haer van die gheleert werden. Twelcke/seeker/in naeckte figuijen alleen niet nooddighen was. Ende eben wel van die Edele eerste Christene Kerck ghedaen tot een teycken datter in de Eucharistie meer als figuir was,

*Het elfde Capittel.*

Dat de eerste Catholijcke Leeraers,  
in het uytlegghen van de *Eucharisti*, haer  
toevlucht nemen tot Godts Almo-  
ghentheidt, ende boven na-  
turighe kracht.

**A**ls in de Eucharisti niet / meer  
en waer / dan alleen / dat broot /  
ende Wijn / blijvende in haer  
voorgaende Wesen / tepckens zijn van  
Christi bleesch / ende bloet: Waer toe be-  
hoefden onse ouwde / ende eerste Lee-  
raers / tot bevestinghe van het gene dat  
de Christen Hierck gheloost / ende leert  
van de Eucharisti, haer toevlucht te ne-  
men / tot de Almogentheidt Godts / tot  
de cracht van het al bewerkede woort  
Godts / tot het schepsel van Hemel / en-  
de aerde / ende andere miraculeuse  
wercken?

Dat Son, ende Fonteyn, ende Steen, en  
Lam, ende Leeuw etc figuijren van Chri-  
stus, zijn / en heeft geen wondere kracht /  
ende nieuwe werckinghe / van Godts  
Almoghentheidt van doen: Maer als  
de Natuur / ende natuirljcke eygendom  
eens ghegeven zijn / soo sijnse oock be-  
quaem om figuijren / ende tepckens van

*Berlicheide  
figuijren van  
Christus.*

Christus te Wesen. Ick kome tot he  
Joodtsche manna, Paeschlam, ende metalo  
serpent : Dat het manna een kracht had  
van alle smakelickheit / dat het Paesch  
lam beschermdie alle Hupsen van den  
slaenden Engel; Dat het serpent genas  
de gequetsten van de venynige serpen  
ten/ dat hadt Godts kracht / ende Al  
mogentheide / boven het naturie-wesen  
van die creaturen / van doen : Maer  
dat het manna/ lam/ serpent/ als sp de  
sen epgendomme hadden/figuuren van  
Christus waeren/dat volgde natuurlijck  
upt het voorgaende / sonder eenige nieu  
we kracht. Broot, ende Wijn in de Eucha  
ristie', en hebben naer 't seggen van par  
tie / gheen mirakuleuse veranderingh/  
oste werckende kracht / sp blijven by  
haer voorgaende Wesen / ghelyck als  
Son/ en Fontein ende Steen etc. Waer  
toe dan spn uptvlucht genomen tot de  
Almogentheidt Godts ? wat mirakel  
gheschietter ? Even wel by de Ouwt  
Daders / als sp van de Eucharistie spre  
ken / is dit ghebruyck / dat sp ons tot  
Gods Almogentheit/ende krachtigh  
werckende woordt aenwijzen.

Irenæus in zijn 4. boeck / handelende  
teghens de Joden/ende die in Christum

niet

niet recht en gelooven/schijst: Hoe sul-  
len sy 't weten, dat het broodt, daer de danck-  
segginghe over gheschiet is, **is het lichaem**  
**van haer Heer / ende de Kelck van zijn**  
**bloedt;** is 't dat sy niet ensegghen, dat by den  
Soone is vanden Schepper des Weerelts, dat  
is sijn woort, door 't welcke de boomen vruch-  
ten draeghen, de Fonteynen vloejen, ende de  
aerde voor-brengt, eerst het stroo, daer nae de  
aer, ende ten lesten volwassen koorn in de  
aer.

Cyrillus Bisschop van Ierusalem; Aen-  
gesien dat Christus selfs het soo versekert, en-  
de seydt van het broodt, dit is mijn Lichaem:  
Wie salder voort derwen aan twyfelen? En alt-  
die selfde bevestight ende seydt: dit is myn  
bloedt. Wie seg hick sal daer aan twyfelen,  
ende seggen: 't en is sijn bloedt niet. **H**y heeft  
op een tyt Water in Wijn verandert, 'twelc-  
ke bloedts ghelyck is, in Cana Galileæ, door  
sijn wil alleen (dat is; sonder selfs dit met  
eenighe woorden te verklaeren) ende en-  
sal hy 't niet waerdigh wesen, dat wy Hem ge-  
looven, dat Hy Wijn in bloet verandert heeft?  
Want heeft hy ghenoodt sijnde tot de lichaeme-  
lycke bruyloft, dat hoogh wonderlijck mira-  
kel gewrech; en soude wp niet veel meer  
bekennen / dat Hy aan de Kinderen des

Cyrillus  
Catech. 4.  
mystag.

  
Mirakel  
in Cana.

bruydts,

bruydts, sijn vleisch, ende sijn bloet heeft gegeven? wat seght ghp Ieser?

August. l. 3  
de Trinit.

Augustinus in zijn derde boeck vande  
**H. Drievuldigheit:** Den Apostel Paulus  
heeft met teckenien kunnen predicken onsen  
Heer Iesus Christus, op een andere manier met  
zijn tongh / op een andere manier met zijn  
brieft; op een andere manier met het Sacra-  
ment van zijn vleisch en bloedt. En wy en  
seggen niet, dat de tongh van Paulus, ofte het  
beschreven pergament, ofte den inct, nochte de  
beduydende klanck die met de tongh gemaect  
wort, nochte de teyckens van letters op de vel-  
len (dat is pergament) beschreven, sijn het  
vleisch/ende bloedt van Christus; maar  
dat alleen, dat wy, uit de vruchten van de  
aerde opghenomen zynde / ende doo:  
het heymelijck ghebedt ghesegent/nut-  
tighen tot die Geestelycke Saligheidt, tot een  
gheheugenisse van sijn lijden voor ons. Dit als  
het dooz de handen van de Menschen  
tot sijn sijghbaeren form gemaect is, en wordt  
niet gheheyligt, om sulcken grooten Sa-  
crament te wesen / als door de Gheest  
Godts / die onsighbaerlijck werkt: als alle  
't ghene, dat door lichaemelijcke beweginghe  
in dit werck geschiedt, Godt selfs werckt.

Ambros. l.  
4. de Sacra.  
c. 4.

Ambrosius in zijn vierde boeck vande

Sacra

Sacramenten; naer dat hy de nieuwghedochte Christenen eerst voor ghe-  
stelt heeft / het doopsel / dat sy ontfan-  
gen hadden / ende het vormsel; so gaet  
hy tot de Eucharisti<sup>i</sup>, ende seyd van we-  
gen een mensch/die noch het rechte ge-  
loof niet en heeft: mengelyck sult ghy seg-  
gen: mijn broot / is gemein broodt. Doch  
antwoordt daer terstont op / Dit broodt,  
is broodt / voor de woorden van de Sacra-  
menten; maer als de consecratie daer by komt,  
soo wordt van het broodt het vleisch Christi.  
Ende terstont / ghelyck als in een soo  
Hooghwaerdighe leeringhe / spreecht  
hy hem selver aen; Laet ons dan dit bewy-  
sen, ende vraeght: Hoe kan't ghene dat  
broot is / Christi lichaem zijn? Antwoort  
wederom; door de Consecratie. Vraeght  
noch eens; met wat woorden? en met wiens  
woorde geschiet die Consecratie? Antwoort.  
Door de woorden van den Heer Iesus. Het  
woordt dan van den Heer, maeckt dit Sacra-  
ment. Vraeght weder; Wat woort Christi?  
Antwoordt / dat woordt door 't welck alles  
gheschapen is. Den Heer heeft het bevolen,  
ende de Hemel is gemaect; Den Heer heeft  
bevolen, ende de aerde is gemaect; Den Heer  
heeft bevolen, en de zeen zijn gemaect; Den  
Heer heeft bevolen, en alle Creatuuren zijn

geboren. Siet ghy wel hoe krachtigh, en werckachtigh dat Christi Woort is? Iff er dan sulcken kracht in de woorden van den Heer Iesus, dat het begint te Zijn dat, te voren niet en was, hoe veel te meer is sijn woordt kracht gh, dat het gheen dat was, is, en verandert in yet anders. Daer dese woordengaat Ambrosius woorts / ende brenght tot bevestinghe van zijn segghen.

Isaie 7.  
Exod.

1. Het Mirakel vande gheboorte Christi uyt een Maeght.

2. 'T mirakel van de verdeelinge van de roode Zee/door het aenraecken van Moyses roede/niet naer't gebrypck van de Natuur/maer door de genade van't Hemelsch bevel.

3. 'T mirakel van het bitter water in soet verandert. Het waeter heeft 'cplegen van zijn natuir verandert/en heeft de soetigheit van de gracie ontfangen.

4. Het mirakel van het pser/ dat in't water ghesoncken was/ ende teghens ghebruyck van't pser/ is weder boven komen drijven.

**Sliupt daer naer.** En verstaet ghy noch uyt alle dese Historien niet hoe dat het Hennelsche woordt werkt? Soo hebt ghy dan nu gheleert, dat van het broodt Christi lichaem wordt: ewde dat wijn, ende water in de Kelck

ghe-

ghegoten worden; maer wordt bloedt dooz  
de consecratie van't Hemelsche Woordt.

In het naervolgende Capittel sluyt  
hy nogheens. Eer het geconsecreert wordt  
soo ist broodt: maer als de woorden Christi  
daer bykomen/ so ist Christi lichaem:  
Voor de woorden Christi, is de Kielck vol  
van wijn/ en water: als de woorden Christi  
gewrocht hebben, soo wort het bloedt/ dat  
het volck verlost heeft. Siet dan hoe krachtich  
dat het woort Christi is, om alles te verandere.

Waer toe al dit groote werck by  
malkanderē gehaelt/is't dat de natuuren  
van broodt en wijn/niet en veran-  
deren? Seker twaer niet alleē omutte/  
maer oock schandaleusen arbeydte  
gedach/ met soo veel boven-natuurlike  
wercken/ en Natuirs veranderin-  
gen/ anders niet te willen seggen/dan  
broodt blijft broodt/ ende wijn/ blijft  
wijn. De exemplen en sluyten hier  
gantsch niet op.

In een ander boeck dat die selfden  
Ambrosius geschreven heeft/ tot onder-  
wijsinghe van de Catechumenen/die nu  
ghedoopt waeren/ ende aengheleidt  
werden/ om naer het doopsel/ de  
Eucharisti' te ontfanghen/ bewijst  
hy dit immers even breedt/ jae noch

De Initia-  
andis.

noch bzeeder. Want waer dat hy voor  
ghestelt hadt / dat groot gheluck dat de  
Joden hebben van Godt ontfanghen  
in het manna, dat ghenoemt wort / het  
broodt der Enghelen, antwoort daer op.

Eucharisti  
met manna  
verklaert.

Aensiet nu wat van beyden dat waerdigeris,  
het broodt der Enghelen, oft het vleisch van  
Christus, het welcke immers een Lichaem des  
levens is. Dat Manna was uyt den Hemel;  
dit is boven de Hemel. Dat was des Hemels;  
dit des Heere der Hemelen. Dat was de ver-  
dervenis onderworpen, indien het tot's andere  
daeghs wierde bewaert; dit gansch onverderf-  
feliick: soo dat oock iemant het selfde Godts-  
dienstelyck smaeckende, gheen verderffenisse  
sal konnen ghevoelen. Aen die vloeyde waeter  
nyt de steen-rotz; aen u, bloedt nyt Ghristus.  
Die heeft het waeter voor een nyrtje versae-  
dight; u wascht het bloedt totter ewigheydt.  
Een Iode drinckt, en heeft wederom dorst; ghy  
ghedroncken hebbende, sult niet meer dorsten.  
Dat was oock in een schaduwe; dit is in de  
wacrheydt. Indien het gheen daer ghy u over  
verwondert, een schaduw is: Hoe groot moet  
het wesen, over wiens schaduwe selfs ghy u  
verwondert? Hoort eens dat het deschaduw  
is, dat by de voorouders is voor-gevallen. Sy  
droncken, seydt hy, van de rotz-steen die haer

volgh-

volghde, en de rotz-steen was Christus. Maer in vele van haer, heeft Godt gheen goet behangen gehadt, want sy zijn inde Woestijne neder-gheveldt. Ende dese dinghen zijn ons tot een figuyr gheschiedt. Ghy hebt het treffelyckste gekent. Want het licht is beter, als de schaduw, de waerheydt als de figuyre, het lichaem des Scheppers, als't manna des Hemels. Ghy sondt mogelyck seggen: Ick sie iet anders, en hoe seght ghy myn, dat ick het Lichaem Christi ontfangh? En dat staet ons dan noch goet te doen. Hoe veel exemplen gebruycken wy dan, om te bewyzen dat het dat niet en is dat de Natuyr heeft voort-ghebracht, maer dat de zegeningh heeft gheconsacreert, en dat de kracht van de zegeningh meerder is, als van de Natuyr, want door de zegeningh oock de Natuyre selfs wordt verandert. Moyses hiel een roede, hy heeft se wegh-geworpen, ende sy is een Serpent gheworden. Hy heeft de steert vande slangh wederom ghevat, en is tot de natuyr van een roede wederom verkeert. Siet ghy dan wel dat door de prophetische gracie, de natuyre tyveemaels verandert is, de rivieren van Aegypten liepen met een suyvere vvaeter-vloedt, en stracx is-er bloet uyt de aederen van de fonteynen op-geborrelt. Inde rivieren vvas gheen dranck. En het bloedt der rivieren is

wederom op het ghebodt van de Propheet op-  
ggehouden, de naturir des waeters is weder-ge-  
keert. Het Hebreeusche Volck was rondt om  
besloten, hier van de wyandt ; daer vande zee  
be-set : Moyses heeft zijn roede verheven, en  
het water heeft sich verdeelt, is in de gedaente  
van een muir als bevrosen, en tusschen de wa-  
teren is een voet-wegh verschenē. De Iordaen  
te rug gekeert zijnde, loopt tegen de natuyr,  
nae 't begin van sijn fonteyn op-waerts. Blijckt  
het dan hier niet dat de natuyr soo vande zee-  
golven, als vande rivier-vloedt verandert is ?  
Het Volck der voor-vaderē hadde dorst, Moys-  
es raeckt de steen, uyt die vloeyst water. Heeft  
dan de gratie niet buyten naturys-loop ghe-  
werckt, op dat de rotze water vlieten soude,  
dat de natuyr niet en hadde? Marath was een  
de alderbitterste fonteyn, soo dat het dorstig  
Volck niet en konde drincken. Moyses heeft  
een hout in't water geworpen, en de natuyr des  
waeters heeft haer bitterheyt af gheleydt , die  
de stracx-ingestorte gratie ghematight heeft  
Onder den Propheet Elisaüs, is aen een vande  
Sonen der Propheten, het yser vande bijl ont-  
vallen, en voort te gront gegaen. Die het yser  
hadt verloren, heeft Elisaüm gebeden , Eli-  
saüs heeft het hout ouck in het water gesmeten,  
en het yser is komen boven drijven: en dat we-

ten vvy immers cock tegen de natuyr geschiet te vvesen. vrant het yser swaerder is , als de vochtigheyd der wateren. Wy bemercken dan dat de gracie van meerder kracht is , als de natuyr , en sullen wy nochtans de gracie vande Prophetische zegening noch tellen? Indien de menschelijcke zegeningh , so veel heeft kunnen te weegh brengen , dat sy de natuyr verandert heeft : Wat sullen wy segghen vande Goddelijcke Consecratie , daer de eygen woordē van ons Heer , en Salichmaker wercke ? Want dat Sacrament , dat ghy ontfanght , wordt door de woorden van Christus ghemaect . Indien he sprieken van Elias so veel heeft vermogen dat het yver heeft vanden hemel doen komen : sullen de woordē Ghristi niet so veel krachts hebben , dat sy de specie der elementen soude kunnen veranderen ? Ghy hebt vande wercken des heele vreerelts geleesen : Hy heeft het geseydt , ensy zijn voort-ghebracht , hy heeft het bevolen , ensy zijn geschapen : Sullen dan de vvoerden Christi , die van niet hebben kunnen maeken , dat-er niet en vvas , dingen die-er al-rede zijn , niet kunnen veranderen in het geen dat sy niet en vwaren ? Want 'ten is niet minder , nieuwve natuyren aen yette geven , als die te veranderen . Maer vvat vwillen vvy hier besluyt-redenen gebruyckē ? Laet ons exemplen gebruycken ,

ken, ende met dat van de mensch-vvordingh, de rvaerhelydt van dit geheymenis oft misterie bevestigen. Ister Natuyrs-gebruyck voor gegaeñ, als de Heer Iesus nyt Maria gheboren vvorde? Sien vvy nae de Natuyrs-schickingh: De vrouwe placht te teelen, na de versamelingh met een man. Het blijckt dan, dat de Maeght buyten natuyrs-schickingh ghebaert heeft, en het selfde Lichaem dat vry maken, is nyt die maeght. Wat soeckt ghy hier natuyrs-orde in het Lichaem van Christus, aenghesien de Heere Iesus selfs buyten natuyrs-schickingh, uyt de Maeght ghebooren is? het vraerachtighe vleesch dan van Christus, dat ghekruyst, ende begraeven is, is immers vvierachtelyck het Sacrament van dat vleesch. De Heer Iesus selver roept: Dat is myn Lichaem. Voor de zegheningh der hemelsche vvoorden vwordt de ghedaente ghenoemt, nae de Consecratie vvert-er het Lichaem Christi beduydt. Hy noemt-er sijn bloedt. Voor de Consecratie vvert-er ict anders ghenoemt, nae de Consecratie, vvert het bloet geheeten. Ende ghy secht, Amen: dat is. Tis waer. Laet de inwendige sin belyden, dat de mond spreekt. Laet de genitheyt gevoelen, dat de woorden luyden.

Chrysostomus, in zijn Homilie van Judas verraeet. Ten is geen mensch/

die

die 'tgene dat tot de consecratie van de tafei des Heeren voorghestelt is / Christi Lichaem ende bloet maeckt: Maer Christus selfs die voor ons gekruyst is. De woorden wordē upt des Priesters mond gesproken / maer sy wordē gezeghen door Godes kracht / ende gracie. Hy seyd , dit is mijn Lichaem. door dese vroorden vorden de voorghestelde (dat is brood ende vijn van de Eucharisti) gheconsacreert. En gelijck dat vvoordt 't vvelck gheseydt heeft, wast / en vermenighvuldigh / ende verbult de aerde / eens vvelgheseidt is , maer voelt haer vverck ten allen tijden , als de naturir vverckt tot vruchtbaerheit : Alsoo is dat Woordt dock wel eens gheseydt / maer het gheeft het Sacrificie zijn vastigheit / over alle de taeſelen van de H. Kerck / tot op hupden-daeghs toe / jaē tot zijn toekomste / dat is tot den dagh des oordeels.

De Chisten Grieken , die onder de Signorie van Venetien woonen / hebben in't jaer 1570. een brieft van haer gheloof geschreven/aen den Cardinael van Guise : al waer sy aengaende de Eucharisti , ende het ghevoelen van den H. Chrysostomus , aldus spreecken : Wy gelooven ende belijden, dat het broot in Christi

Grieksche  
Christenen

Lichaem, enae desghelycks de wijn in Christ bloedt soo verandert, dat noch het broodt, noch de Toevalligheden van sijn substantie, en blyven, maer dat sy vernaturen in een Godde lijk wesen. Waer van wy hebben die woorden van dien grooten Vader Chrysostomus, op he 26 cap: van Mattheus Euangeli'. Hoorzze Als Christus seyt: (dit is myn lichaem) / heest hy getoont, dat het broot, 'twelck op't au taer geconsecreert wort, niet en is een teycken maer het lichaem des Heeren selfs, want hy heeft niet geseyt: dit is het teycken; maer, dit is myn lichaem. Want de veranderinge ghe schiedt door een onuytsprekelijke kracht, al hoe-wel dat het ons schijnt broot te zijn.

Damasc.  
l. 4.

Ioannes Damascenus in het 4. boeck vi  
het rechte geloof. schijft aldus:

Indien het woort Gods levend' en uytwerckend' is, ende den Heer al gemaectt heeft, da hy vvilde: Indiē hy geseyt heeft dat het lich wörde/cū 't is ghewörden/dat het Fir mament wörde/ende 't is ghewörden indien door het vvoort des Heeren de Hemel sijn ghevesticht, ende al haer kracht, door a gheest sijns mondts. indien Hemel, en aerde als oock vvaeter, vuyr, ende Lucht, ende 't verciersel derselven, door het vvoordt de Heeren vol-toyt ende vol-maeckt is, jaē sel oock dat alder-eedelste ghedierte dat de

Mensc

Mensch vvert genaemt: indien Godts-vvoor!  
selfs, als het sijn vwill alsoo beliefde, mensch  
gevverden is, ende nyt het suyver, ende onbe-  
vleck te bloet, van de Heylige, en alijt maecht,  
voor sijn selve, sonder zaet, heeft vleesch ghe-  
schapen: vvat soud'-er doel kunnen voort-ge-  
bracht vorden, of by kan van broodt, sijn Li-  
chaem, van vvin en vvater, sijn bloet maecken?  
**H**y heeft vvel-eer geseyt, dat de aerde groe-  
ne krupden voort-brengē: ende de selfde  
door Gods gebod: gedrongen, ende versterkt  
zijnde, brengt als noch, met de regen bedouwt  
vvesende, haer vruchten voort. Godt heeft ge-  
seyt, Dit is mijn Lichaē/en dit is mijn  
bloedt / en doet dat tot mijn ghedach-  
tenis: en door sijn al-mogend bevel, wort dit  
ghedaen, tot dat hy kome (want hy heeft die  
woorden ghebruyckt tot dat hy kome,) en voor  
reegen van dit nieuw koorn-ghewas, is door de  
Consecratie, een over-schaeduende kracht,  
des Heyligen Geests. Want gelijckerwijs God,  
al't gheene dat hy gedaen heeft, door nytwer-  
kingh des Heyligen Gheestes heeft gedaen:  
even-al-eens bestelt ooc nu des selve Geest nyt-  
werkingh, alle die dingen, die naturys kracht  
te boven gaen, ende niet als door het geloof ge-  
vat, ofte verstaen kunnen worden.) **O**p wat  
manier sal mijn dat toch gheschieden?

seyden

seyden de H. Maeght , want ick gheen  
man en hekennē. Den Enghel Gabriel  
antwoordt : Den H. Gheest sal u over  
komen / en de kracht des alder-hooch-  
stens sal u beschaeuwēn. En vraegh ghy  
nu oock , hoe het brodt , het Dichaem Chri-  
sti , en Wijn met Water vermenght het bloed  
Christisoude kunnen vorden? Ick antwoord  
u eens-ghelycks , den H. Gheest komt er over-  
en doet dinghen , dewelcke , een uyt-spraeks  
kracht , en Ziels verstandt te boven gaen.  
Voorts wordt hier brodt , en wijn ghebruyckt ,  
om dies-wille dat de menschelycke kranck-  
heydt aen Godt kondigh , en bekendt is , als  
meest een af-keer hebbende , van't gheene dat  
door ghebruyck , en ghewoonte haer minst  
ghemeen is. Waer door het gheschiedt , dat hy  
door sijn ghewoonlycke medoghenthelydt ons-  
waert , boven-natuurighe dinghen , door het  
ghene voort - brengt , dat in de natuyr ghe-  
bruyckelyck , ende ghemeen is. Ende ghelyck  
hy , om dat het by de menschen in swangh is ,  
met waeter ghewasschen , ende met olye ghe-  
salft te vorden , daerom in het Doopsel , de  
gratie des H. Gheests , aen het waeter , en olye  
verbonden , ende het selve een wasch-badt  
van herboringh ghemaect heeft : op de self-  
de manier , om dat het de ghewoonte , en ghe-

bruyck

wuyck der menschen alsoo mede brengt dat  
sy broodt eten , ende Wijn met Waeter drin-  
zen , daerom heeft hy met die sijn Godheydt  
vervoeght , ende die sijn Lichaem , ende bloet  
ghemaect , op dat wy ons door ghewoonlijc-  
e , ende met de natuyr over-een-komende din-  
hen , tot het gheen dat boven de natuyr is , op  
oude bewren . Seecker jae , het Lichaem dat  
laer waerachtelijck met de Godheydt is ver-  
enicht , is dat selfde Lichaem , dat nyt de H.  
naeght gebooren is : niet dat dat aengenomen  
Lichaem , nyt den Hemel zy neder-gedaelt ;  
naer om dat het broodt , ende wijn , in het Li-  
chaem , en bloedt van Godt verandert worden .  
Indien ghy nu vraeght , op wat maniere dat  
beschiedt , Laet het u genoegh zijn , dat ghy  
voort , dat het door den H. Geest geschiet , gelijc  
ten Heer oock , Voor , en in sijnselfs nyt de H.  
noeder Godt heeft Vleesch geschapen . Ende  
voorder is ons niet kondigh , oft bekent , als al-  
zen dat het woordt Godts waerachtigh , ende  
lytwerckende , ende almachtigh is ; want de  
manier is soodanigh , dat sy met gheen reden  
egrepen en kan worden . Iae't en soude oock  
iet vreemt wesen , dat men seyde , dat gelijcker-  
vijs het broodt door 't eten , en de wijn met wa-  
ter , door het drincken , natuirlyck in het Lic-  
aem , ende bloedt van den etende , ende drinc-

kende ,

kende, verandert, ende een ander Lichaem gemaect worden, en verscheyden, van sijn eerste: also oock het broest der voor-stellingh, ende de wijn met het waeter, door de aenroepingh, en toekomste des H. Gheests, op een wonderlycke manier, in het Lichaem, ende bloet Christi veranderen, ende niet twee; maer een, en 't selfde zyn. Waerom aē die gene, die dat Sacrament door het geloofwaerdigh ontfangen, streckt het tot der sonden vergiffenis, tot het ewighe Leben, ende bewaeringh van Zielen Lichaem; en daer-en-tegē aē die gene die het troulooflijck, en onwaerdighlyck nuttigen, tot straf, en verdoemenis: te weien even als de doot Christi, aen de geloovigen, een leven, en onbederfenis, tot vermaeck van de ewighe saligheydt; maer de ongelovige, en de heulen des Heeren, tot straf, en ewige pýningh geweest is. Nock 't broodt, ende wijn, sijn gheen figuyr van het Lichaem Christi (dat sy verr' van daer) maer het eygen lichaem des Heeren met de Goddelijckheit vereenicht: aengesien den Heere selver heeft gheseydt, dit is niet myn Lichaems teecken; maer myn Lichaem: ende niet myn bloets trecken; maer myn bloedt. Ende noch van te voren tot de Ioden spreeckende: 'Ten zy dat ghy het vleesch bande Soon des menschen eet,

ende

ende zijn bloedt drinckt : en sult gheen Leben in u hebben. Want mijn bleesch is waerachtelijck een spijss/ende mijn bloedt is waerachtelijck een dzanck. Ende wederom, **Die mijnen eet/sal Leben.** Vervolgens laet ons met een de grootste schroomte , met een suyvere ghewisse , en een gheloof dat gheensins twijfelaechtich is. daert toe gaen : ende alsoo sal ons seeckerlijck geschieden, gelijck wy trouwlijck , ende stantvastich ghelooven.

---

*Het twaelfde Capittel.*

Van't gebruyck van ons sien, ruycken, finaecken, ende voelen , aengaende de Eucharstie.

**V**olgh nu onse derde reden/ de welcke hier in bestaet/dat wy in dit Heiligh Sacrament , niet en moeten volghen ons gesicht/ reuek/smaeck / ghevoel / maer 't ghehoor al-leen / ende gelooven 'tgene dat Christus ons sept : Item/dat wy het selfde ontfangen/dat voor ons/aen't crups heeft ghehanghen.

Dese vermaninge waer gantsch onnoodigh/ als inde Eucharistie waerach-

tich

tigh broot / ende wijn bleef / want ghe  
sicht / ende reuck / ende smaeck / mocht  
wy die volghen / ende ons geloof dae  
als een reghel naer setten / souden ong  
dit ghenoeghsaem betuyghen. Di  
is een van de principaelste argumen  
ten / die party tegen ons Catholijcke  
thebrupcken / dat wy / ons vier sinnen  
in dit mysterie / gheen plaets en geven  
Dogh hoe dat sy dit meerder tegheng  
ons uptoepē / hoe dat sy klaerder too  
ren / dat sy van de Oulwe Catholijcke  
leeringh geweeken zijn / ende dat wi  
daer bp ghebleven zijn.

Cyprianus  
de coena  
Domini.

Cyprianus, ofte immers een schijver  
met Cypriano een-tijdigh. Dat brood  
't welck den Heer gaf aen de Discipelen, ver  
andert sijnde, niet in sijn schijn, maer in zji  
natuur / is door de Almoghenheydt Godts  
vleesch gheworden. Ende ghelyck als in d  
persoone Christi, de menschept scheen / end  
de Godthept schuilde; alsoo heeft het God  
delycke Wesen, op een onuytsprekelycke ma  
nier, hem in't sighbaerigh Sacramen  
inghestort: Op dat de Religie, ende Godt  
dienst haer devotie soude hebben aen de Sa  
cramenten, ende dat wy tot die waerhept  
wiens vleesch ende broodt het is / des te  
suy verder souden gaen.

Cyril-

Cyrillus ca  
t:chesi 4.

Cyrillus in zijn 4. Catechismus ofte onderwijsingh. Laet ons met alle sekerheit het lichaem / ende het bloet Christi nuttigen; Want onder 'tschijn van broodt (oft' onder de figuir, en typo) Wordt u 't Lichaem gegeven/ende 't bloedt / onder de gedaente van Wijn, Siet dan broot/ende Wijn niet aen, als naeckt broodt, ende wijn. Want sy zijn 't lichaem/ ende bloet Christi, gelijck de Heer selfs seydt. Want oft u, u sin dit te kennen geeft, laet nochtans het geelof u bevestigen: Oordeelt dit werck naer u smaeck niet, maer wordt door het gheloof/ sonder eenige schreumpie versekert gemaectt weerdigh het Lichaem Christi, ende bloedt te ontfanghen. Item. Weet dit, ende hout dit voor seker; Dat dit broot dat ons schijnt, geen broodt en is; al ist dat het de smaeck soo heef; maer 't is het lichaem Christi; en die Wijn, die ons wijn schijnt, en is geen Wijn/ al hoewel de smaeck, dit oordeelt, maer 't is het bloedt Christi.

Ephrem. Gelooft, ende weest onnoosel, ontfanght het onbevleck'e lichaem van u Heer/ met een vol gheloof, versekert zijnde, dat ghy dat Lam heeleet. Christi mysterien sijn een onsterfelyck Vier, wili-sen niet lichtvaerdig door soeken, op dat ghy in't soeken niet en brant.

In't slot  
van dese  
catechesis.Ephrem de  
Natura Dei  
non teru-  
tanda.

Chrysost.  
hom. 83, in  
Matth,

Chrysostomus. Laet ons dan God in alle gelooven/ ende niet regens hemstryden, al schijnt voor onse Sin/ ende phantasiën onbehoorlijck te zijn / 't ghene dat hy sept; Laet synē woordt onse Sin, ende onse verstandt te boven gaen ; Laet ons dat in alle dingen, doch besonder inde mysterien doen, dat wy niet alleen aen-en-sien' ighene dat voor ons leit; maer dat wy oock ons op zijn woorden houden , want aen zijn woorden en kunnen wij niet bedrooghen worden; maer onse sinnen die worden al te licht verbijsterd ; zijn woorden en kunnen niet valsch zijn , maer onse sin die doolt menighmael. Aengesien dan dat hy gheseydt heeft : Dit is mijn Lichaem, laet ons gansch niet twyffelen, maer laet ons ghelooven , ende 't selfde met de oogen des geloofs aenschouwen.

Cyril epist:  
ad Calosy-  
rium.

Cyrillus Bisshop van Alexandrien, gheeft oock reden / waerom dat onsen Salighmaecker / ons zijn gebenedijdt Lichaem/ende bloet onsigbaer/ dogh waerachtigh gegeven heeft. En twijffelt niet of het waer is , daer de Heer selfs seydt : Dic is mijn Lichaem ; maer neemt liever de woorden van onsen Salighmaecker aen in't geloof: Want aengesiē dat hy de waerhept is/ so en lieght hy niet. Sy rasen dan, die seggen

dat

dat de H. benedictie, van't gene dat gesegent  
is wech-gaet, ist datter eenige stukken tot den  
anderen dach overblyvē. Want het heyl-  
iche Lichaem Christi en sal niet veranderen;  
maer de kracht vande benedictie, en de leven-  
dich-maeckende gracie blijft daer geduyrich.

Nota.

Het betaemde dan soo, dat by door sijn H.  
Lichaem, ende dierbaer bloedt, op eenige ma-  
nier sou vereenight worden met onse lichamen,  
en wy ontfangen dit, in die levendigh-maken-  
de benedictie, in broodt, en wijn. Want om dat  
wy niet en souden schicken/ als op de heyl-  
iche altaeren, bleisch / en bloedt ons vooy-  
ghestelt worden/ heeft Godt hem naer onse  
kranckheydt gevoeght, En hy stort in't ghene  
dat geoffert is, de kracht des levens, op dat het  
ghelyck als een levendigh-maeckende zaet, in  
ons sou gevonden worden.

Nota.

Dese selfde reden gheeft den Hepli-  
ghen Ambrosius; Want aensprekende Ambrosius  
die Christenen / die hy noch in't geloof  
breeder onderwees / ende versterkte  
in punct van de Eucharistie: Meugbe-  
lijck, seidt hy / sult ghy segghen; Ick en sie  
geen ghedaeme van bloedt. Maer hei heeft de  
ghelyckenis. Want ghelyck ghy ontfanghen  
hebt de ghelyckenis des doodts, soo drinckt ghy  
de ghelyckenis van het dierbaer bloet: op datter

gheenschrick voor het bloedt en sijn sijn , ende  
dat even wel 't rantsoen van de verlossinge sijn  
wercken. Een andere plaets van S. Ambrosius op dit selfde poinet heb ick geset  
boven in onse tweede reden

August.

Augustinus in zijn boeck teghens den  
weder spreker van de wet / en de Pro-  
pheten. Wy ontfanghen met een gheloovicb  
hart , ende mond , Iesum Christum , mensch  
ende Middelaer van God,ende de Menschen,  
die ons zijn vleisch gheeft , om te eten , ende  
zijn bloedt / om te drincken ; al-hoe-vvel dat  
het schijnt schrickelijcker te zijn , dat men  
Menschen vleischeet , als dat men het doodt ;  
ende dat men Menschen bloet drinckt als dat  
men het vergiet.

Wat plaets soude dese woordē heb-  
be/waer in de Eucharistie geen waer-  
achtigh vleisch/en bloedt/maer broot/  
en Wijn alleen / tot een figuir van  
vleisch ende bloet ingestelt ? Dogh Au-  
gustinus sal ons zijn meyning welmeer  
ghetypghen.

Idem.

In zijn sermoen tot de Nieuw ghe-  
doopte/die naer het doopsel / en voorn-  
sel/de Eucharisti ontfingen. Onfanght,  
seidt hy / dit , in't broodt , dat aen't Crups  
heeft gehangen; onfanght dit in die Kelck,  
dat uyt de zp van Christus is gevloet,

Leo

Leo in zijn seste sermoen / van het  
vasten van September. Aenghesien dat  
aen Heer seidt : 'Ten zp dat ghp het  
vleisch van de Sone des mensche eet/  
ende zijn bloedt drinckt/soo en sult ghp  
gheen leven in u hebben; soo moet ghy de  
Heyliche taefel soo deelachtigh worden, dat  
sby gansch niet van de waerheit van zijn  
vleisch/en bloet en twijfelt. Want dat wort  
mer de mond ghenuttigt, dat met het geloof  
wordt gheloest: ende te vergheefs segghen die  
Amen ('t is waer) die tegen het ghene dat sy  
intfangen, noch disputeren.

In dese woorden raeckt Leo een  
uwdt Catholijck gebruycop/naement-  
hck dat de Priester als h̄p de H. Eu-  
charistie uptdeelde aensprack dien / aan  
wie h̄p de uptdeilinghe dede / met dese  
woorden: **H E T L I C H A E M C H R I S T I**  
waer dan den ontfanger op antwoor-  
de **A M E N** als segghende 'tis waer. **Ick**  
gheloove dat het waerachtigh Christi  
ichaem is. Van dit gebruycop spreeckt  
ock den H. Ambrosius. Soo dan en seght  
ghy niet sonder reden; **Amen.** Nu met u  
heest belijdende, dat ghy het lichaem Christi  
intfanght. Den Priester seidt tot u; **H e t L i-**  
**c. 5.** **C. de Sacr.**  
**chaem Christi.** Ende ghy seght; **Amen/**  
**dat is waer.** Laet het ghemoecht dat houw-

De eis qui  
initiantur  
myst.

den dat de tongh belijdt: **Eñ op een ander**  
**plaets noch eens.** Ghy seght, Amen; da  
is, **Het is waer.** 'T gene de mont spreeckt  
laet dat 'tinwendigh verstant belijden. Dat d  
woorden luyen, laet 't gemoet dat ghevoelen.

**Maer laet ons wederom keere** to  
die **Vaeders** / die ons in de Eucharisticie  
niet tot het sien/of rupcken/smaken/ei  
tasten/maer tot het gheloof lepden.

Hilarius in zijn boccken van de **H**  
Hilar. 1.8. **Drievidigheit** / Is, sept hp/ in der waer  
heydt het woordt vleysch gheworden, sooghe  
nieten wy oock in der waerheydt het woordt da  
vleisch geworden is in de spijs des Heere. Wa  
de waerheidt van 't vleysch ende bloedt en i  
ons gheen plaets om te twijfelen naer gelaten  
Want 't is nu ende by de ghetuyghenis van den  
Heer, ende by ons geloof, waerachtigh vleisc  
ende waerachtigh bloedt, ende als wy dit ont  
fangen en drincken so doe sy dat wy in Christo  
ende Christus in ons is? Ofte en is dit de waer  
heydt niet. **Gelyck of hp wilde segge;** Ver  
rezy dit van alle Christenen dat sy dit voor d  
waerheydt niet en souwen willen bekennen  
**Iae hp doet ter tot hevestinghe des**  
**waerhepdtg hp.** By de menschen moet he  
niet waer wesen, die welcke lochenen dat Chri  
lus Iesus waerachtigh Godt is. **Waer med**

**h**

ijp ghenoeghsaem te kennen geest/dat  
ingelooft van de Eucharistie vereenight  
s met ongheloof van Simonianie/  
Arrinnie/ende andere ketterien. Ghe-  
yck als oock al voor hem gheschreven  
jeest den Discipel van S. Jan Evan-  
gelist / dien vermaerden Ignatius in zijn  
brief tot de gheloovighen van de stadt  
Smyrna; Sy (namentlycht de Simonianen)  
n staen de Eucharisti' ende de offeranden niet  
oe, om dat sy niet en bekennē dat de Eucha-  
risti' is het vlepsch van onsen Saligh-  
naecker Jesus Christus / dat voor onse  
onden gheleden heeft, twelck den Vader door  
ijn minnelijckheid verweckt heeft.

Apud Theo-  
dor, dialo-  
go. 3.

Ende ten is gheen wonder ; Want  
do klaer als in de Schriftuur staet Het  
Woort is Vleisch geworden eben klaer  
staet daer oock Dit is myn Vleisch. Iae  
van de Eucharisti' staet het nogh klaer-  
ier. Want in de beschrijvinghe van de  
nensch-woordinge/van de sone Godts/  
in hebben wþ niet meer / als dat een  
voordt Vleisch: sonder verder verklae-  
inghe van de naturir/oste conditie van  
dit bleisch; Maer in beschrijvinge van  
de Eucharisti' hebbē wþ voor het eerste/  
dat de Persoon die de woordē spreecht/

216 Verlet van onse 4. sinnen,  
ende de gabe gheweest; (dat is onsen Sa-  
ligh-maecker) seit Dit is M Y N vleicht,  
ende noch daer op voeght / Dit is M Y N  
Lichaem, dat V O O R Usal ghelevert wor-  
den. Iae in de instellinghe des kelcks/  
woorden van S. Lucas, dese woorden ge-  
bruyckt; Dit is de kelck het nieuwe Testa-  
ment, in myn bloedt welcke (kelck) voor u  
sal vergoten worden. Beminde Leser die  
geloofst/ende u verheught dat ghp dooz  
Christi bloedt verlost zyt/ als ghp in de  
Schriftuur leest/dat den kelck die Chri-  
stus zyn Apostelen gegeven heeft/ ende  
dooz haer zyn Christelijcke Kere naer-  
gelaten vooz u vergoten is/ meent ghp  
dan / dat in die Kelck Wijn is/ ende dat  
ghp dooz wijn verlost zyt / ende vergif-  
fenisse van u sonden verkreghen hebc;  
Seker; Alle Christen menschen weten  
wel beter. Daer is niet dat vooz ons  
vergoten is/ende daer op dooz verlost  
zijn als het bloedt Christi alleen. Gelyck  
de Apostel Paulus breedt bewijst in zyn  
brief tot de Hebrewen aen het negende ca-  
pittel. Soo is dan oock het bloet Christi  
waerachtigh in de kelck / die vooz ons  
vergoten is.

Die nieuwe Versetter s van de Lepd-  
schen Bijbel / dien sy met een ellendigē

titel

1. Cor. 11.  
24.

titel vereert hebben/ tot groote brandt  
merck van haer kerck / ghelyck of die  
voor het jaer 1637 gheen volmaeckten  
Wijbel ghehadt/ghebruyckt/me deghe-  
deelt/ende voorgelesen hadden/hebben  
dese woorden van S. Lucas seer ontrou-  
welick vervalscht als sp schrijven dese  
drinck-beker (is) het nieuwe Testament in  
mynen bloede,twelck(N o T A) voor U ver-  
gotē wort. Is dat niet het woort Gods  
verbalschen/ende den ghemeinen man  
blinthocken? Lucas en seidt in zijn text  
niet / dat het bloet sal vergoten wor-  
den; maer / dat den drinck-beker sal  
vergoten worden: ende in de plaets  
van't welcke dat Lepdschs is moest  
staen/ die welcke dat S. Lucas is. Doch  
de ghewicinte en moest dit niet weten,  
Op dat sp lesende dat den beker voor ons  
vergoten is, niet en sou dencken dat dan  
immers / in den beker het bloet Christi  
is. Maer eben wel den Euangelist  
heeft het soo gheschreven / en wy Ca-  
tholijcken willen/ en sullen het oock so  
ghelooven.

1. Den beker die Christus gas is voor  
ons vergoten dat is; Voor ons is ver-  
goten dat in den beker was.

2. Het bloedt Christi alleen / en geen  
wijn/ is voor ons vergoten. Ergo  
3. Het bloedt Christi alleen / en geen  
wijn was in den hekter.

*Het dertiende Capittel.*

Dat de eerste Catholijcke leeraers,  
de Eucharistie met alle reverentie ghehan-  
delt hebben , ende *Christum Iesum* in de Eu-  
charistie aenghebeden hebben.

Twee Ar-  
tikelen van  
dit Capit-  
tel.

**D**E vierde redē/ bestaet in twee  
Deelen / naementlyck ; in de  
sozghvuldigheidt van de eerste  
Christenen/ in het toesien / datter togh  
gheen krypm/ ofte droppel soude op de  
aerde vallen.

Ende ten tweeden/ in die eer/ die de  
eerste Christenen pleghen de Eucharisti  
aen te doen.

Waer nu de Eucharistie anders nie  
als broodt/ en een figuir/ waer toe dese  
neerstigheit/ want om dat in het doop-  
sel anders niet en is/ als water en een  
figuir / niemandt en is daer mede be-  
kommert / datter gheen droppel op der  
aerde en valt / niemant is daerom be-  
droeft/ ofte wordt ghestraft/ alsser der  
droppelen waters op der aerde vallen.

*Het*

Het Dordrechtse Maertelaers boec  
ghedrukt in't jaer ons Heeren 1612.  
schryft van S. Petrus den Apostel/ ende  
de Daerghevolgende Pausen van Ro-  
men; dat de eerste seven-en-twintich Pausen  
ende noch wel soo veel daer naer ( dat is tot  
vier-en vyftigh toe ( sijn Heyliche man-  
nen gheweest: Onder desen is gheweest  
Pius den eersten van dien naem/die ge-  
seten heeft in't jaer 157. Desen heeft  
van de Eucharisti', ende haer bedienin-  
ghe/ desen reghel ghemaect. Ist datter  
yet van't bloedt ons Heeren ( een droppel  
upt de Kelck) door versuymenis, op der aer-  
den valt: dat salmen met de tongh aflicken, en  
't hout sal afgeschaeft worden, en den Priester  
sal 40. daegen poenitentie doen. Valter yet op  
den Altaer, de Priester sal den droppel assuy-  
gen, ende drie dage poenitentie doen. Komt den  
droppel tot aen den tweeden doeck, hy sal vier  
daghen poenitentie doen.

Tot is  
tot het jaer  
1514.

Pius. I.

Dies-gelyc schryft Tertullianus; Met  
benauheit lyde wy't, datter yet nyt onse Kelc,  
ofte van ons broot, op der aerden valt.

Tertull.

Origenes in zijn 13. predicatie op het  
boeck Exodus. Ick wil u vermanen met de  
exemplen van u eygen religie. Ghy weet het, die  
inde heylige dienst pleeght te zijn, hoe dat ghy

Origen.  
conc. 13, in  
Exodus,

als

als ghy het lichaem des Heeren ontfanghi, dat met alle voorſichtigheydt, ende eerbiedinghe bewaert, op datter oock niet een klein wepinghje / daer van af en valt, dat van de gheconſecreerde gave niet neder en valt : Want ghy ghelooft dat ghp daer ſchuldigh aen zyt; ende ghp gelooft daer wel aen/ iſt datter pet komt te vallen / dooz u verſupmenis.

Cyrillus  
catechesi.

Cyrillus voeght by dese ſelfde vermaeninghe/eenighe ſchoone poincten/ die by zyuen tydt / in het ontfanghen van de H. Euchariftie , pleghen van de Catholijcken gebruyckt te worden; ſal daer om de plaets wat breeder uptschryben. Comende dan (ſeide hy/te weten; om de communie te ontfanghen/) en komt niet met beyde u handen vlaack open, benevens malkander , nochtie met verdeelde (oſte van malkander ghespalckte) vingeren ; maer maecke u ſlincerhandt een ſchoon (eer verſeeckerde ſteun-plaets) voor u rechterhant , die den Coningh ontfangensal, en die binnen hant-hol-makende ontfangt het Lichaem Christi ſeggende AMEN, Daer naer u ooghen, met alle voorſichtigheydt gheheyligt hebbende door het aenraegen van't heylīch lichaem, nutticht de commu-

nie, wel

nie, wel toesiende , datter niet met allen af en  
valt ter aerden ; want ist dat ghy hier yet van  
verliest , dat sal een verlies wesen, ghelyck oft  
van u eygen ghelederen waer. Want segh myn  
mens of ter yemandt u stuckies van goudt gaef,  
en sout ghy die niet met alle sorgvuldigheit be-  
vaeren , toesiende datter niet van verlooren  
n gingh, ende dat ghy geenschaede en quaemt  
e lijden ? En sout ghy dan niet meerder , ende  
sekerder toesien , datter oock niet een kruymje  
ieder en valt van dit dat het goudt , ende alle  
ostelijcke Ghesteenten , in waerde te boven  
net.

Die eenigh verstaen en conscientie  
jeeft / kan immers wel sien / dat desen  
nan een ander / ende hepligh gheboe-  
en heeft ghehadt / van 't ghene dat in  
Eucharistie is / ende ontfanghen wordt /  
als van 't waeter daer het doopsel me-  
de ghegheven ende ontfangen wordt.  
Ende nochtans is dit waeter oock een  
figuir van Christus, ende zijn dierbaere  
bloet. Wat is dan de Eucharistie? Nood-  
elijck isse dat / dat de Catholijcken ge-  
looven / ende segghen / figuir / ende de  
waerheidt t'saemen / dat is het Sacra-  
ment van Christi vleisch / ende bloedt /  
met het waerachtigh vleisch / ende  
bloedt / daer onder waerachtighe te-

ghen-

ghenwoordighe. Seght met Syrillo A-  
M E N 'tis waer.

Aenbiddin  
ghe van de  
Eucharisti

Dionysius

Soo veel de aenbiddinghe van de Eucharistie aengaet / hoe klaer / hoe deboot/hoe krachtich zijn de woorden van den heylige Dionysius : Want naer dat hy eerst ghesepdt hadde : Ten is niet geoortloft , schier eenighen dienst van de Priesterlyke diensten te bedienen , ten zy dat hy dat Goddelijcke , ende Alderheerlijcke Sacrament vande Eucharisti voleyndight . Ende de Priester , als hy de Goddelijcke gaven ghe-looft heeft , soo maeckt hy die overheylige , ende alderheerlijcke Sacramenten , ende dat hy te vooren geloofi hadt , dat stelt hy nu verborghen , ende bedeckt , onder de heylige teyckens in't openbaer , ende die heylige gaven eerbiedelijck vertoonende ; keert hy hem tot de communie (dat is de nuttinghe) ende vermaent de andere om oock te communiceren .

Om dat w<sup>p</sup> weten souden / wat of dat eerbiedelijck vertoonen is / daer hy van geseydt hadt / voeght hy terstondt dese woorden bp.

Ghy ô Goddelijcke , ende t'eenemael heylige Sacrament , genadelyck open-doende de deck-sels , van die beduydende teyckens , daer ghy mede bedeckt zijt , verschijnt voor ons klaer

en open-

n openbaer, vervult onse gheestelycke ooghen,  
net die sonderlycke, ende openbare strael van  
s licht.

Den H. Ambrosius naer dat hy bewe-  
ien hadt / dat de Enghelen / ende Men-  
chen Christum moeten aenbidden / en  
tselvde bewesen / met de daet vā Magda-  
ena, ende van de Apostelen / naer Chri-  
ti berrijsenis / ende om dat tot de En-  
ghelen geseydt wordt in den 96. Psalm.  
Laet alle sijn Enghelen hem aenbidden, soo  
voeght hy daer bp ; dese naerbolgende  
woorden. Sy en aenbidden niet alleen sijn  
Godtheydt, maer oock de scabel van zyn  
voeten / Want daer staet geschreven: Ven-  
dit de scabel (ofte banck) van zyn voe-  
ten: Wāt sp is hepligh. Doch om dat meu-  
elijck sommige niet en verstaen, hoe dat 'tgenc  
at in dese woorden gheseydt is, van den Pro-  
heet: Venbidt de banck vā zyn voete /  
engaet het Sacrament van de Mensch-wor-  
inge onses Heeren, laet ons dit wat neerstiger  
versien. Want Wp en moeī geen voetbanck  
erstaen, ghelyck by de menschen ghebruyckt  
wordt. Want Godt en heeft gheen Lichaem,  
ochte hy en is niet befaelt, nochte wy en moeī  
iet dencken, dat hy een voetbanck heeft, als  
en steunsel, noch wy en lesen niet, dat yet an-

Ambrosius

Psal. 96.8

Psal. 98.5.

ders

ders magh aenghebeden worden , dan Godt ; overmidts datter geschreven staet ; **Ghp sult den Heer u Godt aenbidden / ende sult Hem alleen dienen.** Laet ons daer om neerstich toe-sien wat of dese scabel (ofte voetbanck) is. Wy lesen op een ander plaets. Den **Hemel** is myn stoel , maer de **aerde** is de scabel van myn voeten. Maer wy en moeten oock de aerde niet aenbidden. Overmidts dat sy een creatuir is. Doch laet ons sien of de Propheet , die aerde niet en verstaet , die den Heer Iesus in sijn aenneminghe des vleischs , heeft aengenomen. Door de scabel wordt de aerde verstaen : door de aerde wordt het vleisch Christi verstaen . Twelck wy noch huyden in de Sacramenten aenbidden.

August: op  
den 98. Ps.

**D**en **H. Augustinus** uitlegghende de selfde woorden van **David** naer dat hy ghebræght heeft ; Wat of dit voor een scabel is ? **Ende** ; Hoe ofmen de scabel magh aenbidden ? **Antwoort** ; Overmits dat Christus in sijn vleisch hier ghewandelt heeft , end 't selfde vleisch , ons te eten ghègheven heeft **Doeght oock terstondt daer hy** ; Dog niemand en iſſer , die het eet , voor dat hy 't aenghebeden heeft . **Ende slupt terstondt.** So ist dan ghevonden , hoe dat sulcken scabel van de voeten ons **Heeren** aenghebeden wordt

Soo dat wy aenbiddende niet alleen niet en sondighen; maer dat wy sondigen als wy 't niet bidden.

'Tis een wonderlijelte sloffigheyt/ van die gene die de waerheyt van de teghenwoordigheyt Ons<sup>e</sup>s Saligh- maeckers inde Eucharistie niet en gelooven / ende daerom oock de Eucharistie, (jae ; Christus in die Eucharistie) niet aen en bidden/ dat niemandt van haer allen weet te seggen ; Wie/ ende wan- neer ; ende op wat manier dat soo een merckelijcke ( ghelyck sp<sup>t</sup> het lasterlijck noemen) Afgoderie, in dese weerelt ghe- komen is ? Wy hebben in onse Catho- lijcke Kierke / een andere questie/ van eerbiedigheit tegens verscheiden par- tien / aengaende de beelden ; die oock nogh huydens-daeghs teghen ons gedreven wordt ; Maer wy weten 't soo pertinent te segghen ; De Catholijcke waeren in een vreedsaemigh besit / en de ghebruyck / van de beelden haer behoorlijcke eer aen te doen / tot aen het jaer Ons Heeren CCCCCCCC. XXIII. als in Grieck-landt Kepser was / Leo den derden van dien naem/ wiens bynaem was Isauricus. als te Roomen Paus was Gregorius den tweede / aen

Beelden  
Eer.

Tot het  
jaer 723.

wien dat Leo oock in't begin van zijn  
Keypserdom / sijn belydenisse van zijn  
gheloof (als toe nogh Catholijckt we-  
sende in het jaer CCCCCC. XVI.) ghe-  
sonden heeft: als in Vranckrijck regier-  
de Carel de Groote, &c. Door zijn tijden  
isser nogh een beelde-storm gheweest;  
dogh begonnen door den Apostaat Ju-  
liaen , die niet alleen de eer der beelden;  
maer oock het heele Christelycke ghe-  
loof verwoerpē heeft/ in't jaer ons Hee-  
ren CCC. LXI. dogh dese vervolginghe  
en duirde maer twee jaer / want als  
in't jaer CCC LXIII. Juliaen in de oorlo-  
ghe tegens de Persianen gebleven was/  
sijn wederom Christene Kiepers aen  
de regieringhe ghekommen/ende de Ca-  
tholijcke religie / is in haer vreedsaeni  
besit/ende gebruyck weder ghestelt.

Waer het aenbidden van de Eucha-  
risti' een nieulwe/ende menschelycke in-  
stellinghe / en sou niemandt in't begin  
hier hem teghens gheset hebben / met  
incet/en bloedt; met pen/en tongh/daer  
inkleinder artikel / van het eeren der  
beelden/ soo veclghedaen is / ende soo  
veel gheleden is? 'Tenlijckt niet/dat-  
me de Kiercke Christi so slof/lein-har-  
tigh / ende stom wil maecken. Maer

't lijckt

't lijkt beter dat de Eucharisti' (ja Christus in die) onder de rechte Christenen altydt is aengebeden geweest.

Gregorius Nazianzenus in de lijk-predikati' die hy ghedaen heeft op de begraefenis van zijn suster Gorgonia verhaelt onder andere haer deughden het vast geloof ende krachtigh gebedt datse tot de H. Eucharisti' dat is tot Christus gedaen heeft ende hoe dat sy mirakeluselyk geholpen is. (Ghelijck als boven ten deele verhaelt is) Dat tot noch is onbekent ghebleven ende verholen is voor de gemeine man, om haer wijsheidt, ende afkeer van ydele glori'; Wilt Ghy o Volmaeck ste der Harderen, en Harder van dit heyligeschaep; dat ick het nu openbaren sal?

Sy was sieck, ende swaerlijck sieck: Ende het was een onghewoonlycke ende wonderlycke sieckte; Namenlijck een haestige overval van inflammatie van 't heele lichaem met een op-wellinge ende sode van het bloedt: ende daer op een konte, en doosheyd van leden, en onghe-loofflycke bleickt, met een onvermogenheit van 't heele lichaem, ende van 't verstand: schiede niet met laugduyrige vlaeghen, maer somydts dickwils verpoost, ende dat gheduyrich: soo datmen, oordeelde dat het geen men-

schelycke sieckte en was. De kousten oock van de Doctoren, tzy elck in't besonder, tzy dat sy haer beraeden in't ghemein, en waeren niet ghenoech om de sieckte te overwinnen. Nogh oock de traenen van de Ouders, (die dicky wils veel vermeucht hadden) noch het gemeine gebedt, noch het ootmoedich versoeck, 't welck een yegelyck dede, gelijck als voor sijn eyghen gesontheidt. Want alle menschen waeren sooghesint, dat sy achten de ghesontheidt van de siecke, haer eygen gesontheidt te zijn; ghelyck oock ter contrarie sy achtendat de sieckte van haer, een algemeine sieckte ende qualyck-varen was. Wat heeft dan die groote, ende die de grootste wercken waerdige Ziel was gedaen? wat medicijn heeft sy tegens de pijn gebruycckt? want hier is yet verborghen, dat niet ten vollen uyt te spreken is, &c. En voeght daer by 't ghene dat boven in het s. capittel verhaelt is van het aenbidden van de H. Eucharistie aan het altaer des Heeren.

Chrysost.  
op den brief  
tot de Corintheren.

Chrysostomus, in zijn 24. Homilie / op den eersten brief tot den Corintheren / Als hy eerst de Kielck vande Eucharisti', ghenoemt heeft illum terribelem, & maxime formidandum calicem, die schrikwaerdighe / ende alder schreum-waerdighe

dighe Kelck/soo gaet hy terstont voort  
met dese woorden : Dat inde Kelck is, dat  
is uyt de zy gevloeidt ; Ende hy noemt het een  
Kelck van benedictie, om dat Wy, als wy dien  
in de handen hebben, hem met ghesangh, ende  
lof vereeren , met verwonderinghe verbaest  
zijnde , over de onuytspreeckelycke gaef , hem  
gebenedijdende, dat hy die voor ons uytgestor  
heeft, ende niet alleen uyghestort, maer heef  
ons oock gegeven: Daerom sydt hy, Wilt ghy  
bloedt hebben, en gaet niet tot het altaer der af  
goden , daer beesten bloedt is ; maer gaet tot  
mijn altaer , dat van mijn bloedt bebloedt is.  
Wat isser schrickelycker als dat ? doch , seghe  
mijn eens , Wat isser oock minnelijcker ? Da  
doen die gene die minnen, doch die toonen wel  
haer mildicheidt ingelt, ende goedt, ende kleed  
eren ; maer noyt in bloedt : Maer Christus  
heeft oock in bloedt ghetoont die sorgh , die hy  
voor ons draecht , ende sijn brandende liefde  
t' onswaerdis.

Ten lesten komende tot het nuttigen/  
ende die eer / die w<sup>y</sup> schuldigh zijn / in  
het nuttighen / spreekt hy : Niemandt  
en derft een Coninck onbedacht, ende reucke  
loos ontfangen; en wat segh ick, een Coninck:  
niemandt sou met besmette handen , oock een  
Conincks Kleedt reuckeloos handelen , ende

nochtans wat is dit Kleedt ? Het spinsel van wormen. oft eert ghy de verw' ? tis maer bloet van een doode visch. Derft dan niemant het kleedt van een mensch aenraecken , hoe soude wy dan met schande , ende oneer ontfanghen het lichaem ons Heeren , die boven al is , dat suyver is, daer gheen faut in en is , dat vereenicht is met de Goddelijcke naturir, door welcke wy zijn, ende leven, door welcke gebroocken sijn die poorten van de Hel, ende het gewelfsel des Hemels is gheopent ?

Ick bidd' u , laet ons , ons selven niet vermoorden door onbeschaemtheit , maer laet ons daer toe gaen met vreefe , ende volle suyverheit. Ende als ghy siet dat het voorghestelt wort, seght dan: Door dit lichaem en ben ick niet langher aerde , ende asch : ick en ben niet langher ghevanghen; maer vry. door dit Lichaem verhope ick , dat ick sal den Hemel verkryghen , ende al het goedt, dat daer in is, het ewich leven, de staet der Engelen, de ommeganck met Christus. Dit is dat lichaem dat bebloedt is geweest, dat met die lancie is gheopent geweest, ende heeft voor de geheele Wereldt profijtighe fonteynen ghegeven , eene van bloet, de andere van Water. Dit lichaem heeft hy ons gegeven , dat wy het by ons houde, ende eten sullen , 't welck een werck is geweest

van een krachtige liefde. Dit lichaem hebben  
de Wijsen aengebeden. Laet dan ons, die Bor-  
gers des Hemels zyn, dese Barbarische manne  
naer doen. Want zy; als sy heysagen, inde Krib-  
ben in de Hut, ende soo niet gelijck als ghy nu,  
sijn tot hem gegaen met een groote verschreum-  
te. Maer ghy siet Hem niet in de Krib, maer  
op't altaer; niet in de handen van een vrouw,  
maer dat de Priester daer by staet ende dat de  
Engelen met groote menicht daer bovenswie-  
ren. En ghy en siet niet alleen 'tselfde lichaem,  
gelijk als zy, maer ghy kent sijn kracht, en be-  
dieninge, ende daer is niet van 'tgene, dat daer  
door gedaen is, of ghy weet het; aengesienghy  
in alle Sacramenten wel sijt onderwesen.

Laet ons dan ons selven opwecken, ende  
vreesen, ende meerder eerbiedinghe toonen  
als die Barbarische mannen ghedaen hebben,  
Want dese taefel, is de Zenuw van onse salig-  
heidt, den bant van 't verstandt, 't fondament  
van 't betrouwken, hope, salicheidt, licht, le-  
ven. Gaen wy met dese taefel hier vandaen,  
soo sullen wy met een groot betrouwken, klim-  
men in die heylige voor saelen, ghelyck als  
ronts-om bekleedt met goude waepens. Ende  
wat raeck ick 't ghene dat noch geschiedensal;  
Dit Sacrament maeckt, dat de aerde, u hier  
den Hemelis. Doet de poorten vanden Hemel

eens open, en siet der door, Ia niet van den Hemel, maer van den Hemel der Hemelen (dat is den opperste Hemel) en dan sult ghy 't sien datter geseyt is: Want daer het kostelyckste ende Eerwaerdichste is, dat sal ic u op der aerde tonnen: Want gelijck in Conings palleyzen het kostelyckste, niet en sijn die myrre, ofte het goudedack; maer 's Conincks lichaem, dat in sijn Throon sit: Dit meugt ghy nu op de aerde sie. Want ijk en wijsen niet op de Enghelen, ende Aeris-Engelen, noch op de Hemelen, en Hemels Hemelen; Maer ick toone u de Heer van al desen. Ghy hebt dan gesie, hoe dat ghy op der aerde siet het kostelyckste, en eerwaerdighste boven al, Ia ghy en siet het niet alleē, maer handelt het oock, en eet het, ende als ghy het gegeten hebt, soo gaet ghy naer huys. Suyvert dan ende reynicht u Ziel, en bereyt u verstant, om dese Sacramenten te ontfangen.

Want dat de Conincks Sone u ghegeven waer te draegen, met al sijn cieraet, purpur ende croon, ghy soudt al 't ander dat aerisch is wech-werpen. En nu als ghy ontfanght niet een Sone van een Coninck die mensch is, maer selfs den Eenich-geboren Sone van Godt, seght toch; Ick bidde u! en vreest ghy niet, ende en verwerpt ghy niet die liefde van 't gene dat dit leven aengaet? &c.

*Het Vierde Capittel,*

Dat de Eerste Catholijcke Leeraers  
gheleert hebben.

*Dat Christus in de Eucharisti<sup>2</sup>, ons meer  
gheeft als een moeder die haer kint  
haer melck geeft.*

Ende

Als Godt, de Joden ghegeven heeft, in het  
Hemelsch M A N N A

Oste

Andere haer S A C R A M E N T E N.

**G**elyck onsen Salighmaecker/  
op S. Ian aen het seste capittel/  
een groot onderscheidt stelt/  
tusschen het manna der Joden / ende  
het broodt dat Hy daer belooft aen  
de zyne te gheven; Soo doet oock den  
H. Apostel Paulus in den Brief tot de  
Hebreen, princepaliyk aen het 9. ende  
10. capittel. Ende op andere verscheide  
plaetsen waer van/ick hier in't kort  
eenige sal voorstellen. Inden eersten  
brief tot de Corintheren, seidt hy klaer-  
lyck/van de besnydenis/datse niet en is,  
jae setse soo krachteloos / als de onbe-  
snijdenis. Ende in den brief tot de Ro-  
meynen, naer dat hy hem selven ghe-  
braeght hadt / Wat heeft de besnydenis

Ioa.6.49.

E 10.

Item v.

56.

1. Cor.7.16

Rom.3.1.

E 2.

dan vooy kracht? Ofte wat nut heeft men van de besnydenis? soo antwoort hy niet: van vergiffenis van sonden/herborin-ghe der zielen/ eeuwigh leven (gelyck de Sacramenten van't Nieuwe Testa-ment in Schrifstuur beschreven woorde) maer seidt: dat haer opperste nut ende profyt is/ dat de woorden en boecken Godts aen de besneden betrouwet is.

Galat. 4.9. In den brieftot de Galateren noemt hy updruckelijck/ krach:eloose en ghebre-kelycke Insettingen: daer mede verstaen-de/ de Joodtsche Sacramenten / ende princepalijck de besnydenis.

Hebr. 7.18. Ende tot de Hebreen aen het 7. Cap. De versettinghe van't voorgaende ghebodi (dat is van het Oude Testament) gheschiedt, om sijn kranckheydt, ende onprofijtelijckheydt.

Dese manieren van spreecken / en vindtmen in de Schrifstuir niet/van de Sacramenten des Nieuwen Testa-ments. Ende ten betaemde onsen Sa-lich-maecker niet/Moyses te versetten/ ende zijn Sacramenten / ende niet be-ters te gheven.

Dit fundament zijn ghevolght / de Heylige Oudt-Vaders / soo in het ge-nerael verklaeren van de Sacramen-ten

ten van het ouwe ende nieuwe Testament ; also in't particulier vande vergelyckenis / ende onderschept tusschen de Eucharisticie, ende het Manna/Brooden van Voorstellinghe / Onghedeesemt broodt / ende andere Joodtsche figuiren.

Soo veel aengaet het generael onderscheit/daer van is een klare plaets by S. Augustijn , in zijn boecken tegens Faustus ; De eerste Sacramenten die onderhouden werden , ende bedient uyt de wet (**dat is uit het ouwe Testament**) waren verboten dat Christus komen sou, ende dese , als Christus door sijn toekomste vervult hadt, zijn wegh-genomen: en daerom wegh-genomen om datse vervult ware: En daer zijn andere(**Sacramenten**) ingestelt (**van Christus**) die Grooter zijn van krachten,  
Beter van profyte,  
Lichter van volbrenghen,  
Weynigher van ghetal.

Basilius, in zijn boeck/**dat hy geschreven heeft**/van den H. Gheest/naer dat hy langh gesproken hadde / van bepde de Testamenten / ende Sacramenten/ van die / **soo stelt hy dese vzaegh voor.**  
**Wat dan? Om dat wy in ee figuir, door Moyses gedoopt zijn ; is daer om de gave van't doopse kleyn?**

Basil. c. 14.

klein? Als men soo wilde rekenen, soo en souder gansch niet in onse Sacramenten groot wesen; ist dat men't ghene dat in elck van dien heerlyck is, wil by sijn voorbeelden vergelycken. Ende naer een weinich; Vraeght ghy noch eens; Wat vergelyckt ghy dan (doopen by doopen) wasschen by wasschen; die alleen in de gemeinschap van eenen naem over een komen, ende gelijck zijn, maer soo veel de daedt aengaet, daer is sulcken grooten verschil van mal-kanderen, alsser is tusschen droom, en waerheit, tusschen schim, en beeldt, ende 't ghene, dat in der waerheit bestaet. **E**n ten lesten beslupt hy, Waerom pooght ghy dan den roe van onse hope, (soo noemt hy het Christelycke doopsel) den rijkdom van Godt, en van onsen Salich-maecker, verachtelijck te maecken? door deschimmen, ende figuiren de waerheit belasterende. Seker 't is een werck van een dwaes, ende kinderlijcke ghemoedt, dat groote mysteri van onse Salicheit niet te kennen.

**D**ier ghelyckhe leer-plaetsen zijnder meer by Athanasius/ Chrysostomus/ Eprillus/Theodoreetus etc. Sal alleen hier nogh een plaets voorstellen / upt den **H. Augustinus**. De Sacramenten en sijn de selfde niet, (namentlijck in het ouwe ende nieuwe Testament) 't en zijn

ock de selfde beloosten niet, want 't sijn andere  
Sacramenten die de salicheidt geven, ende an-  
dere die den Salich-maecker beloooven. De Sa-  
cramenten van het nieuwe Testament geven  
de salicheidt : De Sacramenten van 't ouwe  
Testament hebbē den Salich-maecker beloofd.  
De Sacramenten sijn verandert, ende sijn ge-  
naeckt      Gemackelijcker  
                Weynigher  
                Saligher  
                Gheluckigher

Come nu van het generael / tot het  
particulier Sacrament van de Eucha-  
ristie. Wy onse weder partien en kan't  
niet in twyfel getrocken worden / ofte  
het Jootsche Paesch-lam is geweest/  
een figuir van Christus, soo als hy voor  
ons aen't crups opgheoffert is / maer  
oock van de Eucharistie, soo als die van  
de gheloovighen ghenuttight wordt.  
Want daer om heest God dit Paesch-  
lam de Joden soo ingheselt / dat het  
niet alleen en sou geslacht worden / ge-  
lyck als Christus, in zijn doot / hem aen  
zijn Hemelsche Vaeer heest opghe-  
offert / maer dat het oock sou ghegeten  
worden / ghelyck Christus in de Eucha-  
ristie van ons ghenuttight wordt. Ende  
dit leert ons den H. Apostel Paulus, als  
hy tot

hy tot de geloobigen van Corinthéren,  
schijft: *Ons Paeschlam Christus is geslacht  
en opgeoffert, dit gaet het Sacrifici' aen/  
en terstondt daer bp voeght / Soo eet dan  
met vreugde ; dit gaet het Sacrament aen.*

Dese figuir wordt oock eenparigh  
bp de ouwe Leeraers/aenghenomen:  
alst blijckt bp Tertullianus, in zijn boec-  
ken tegens den ketter Marcion geschre-  
ven/Hieronymus op het 26 capittel van  
Mattheus, Ambrosius, Chrysostomus, op  
verschepde plaetsen Augustinus, Leo,  
Gregorius, ende meer andere. Ja onsen  
Salighmaecker heeft daerom zijn Eu-  
charistie wille instelle/naer het Paesch-  
lam's eten / om dat hy verklaren sou/  
dat de instellinghe van zijn Sacrament,  
sou wesen de afstellinge van het ouwe  
Sacrament: ende dat ons/ voor onre-  
delijcks/ ende onverstandighs lams  
blepsch/ ende bloedt / dat gheen kracht en  
hadt , om sijn eters naer de conscientie te suy-  
veren; gegeben werde dat waerachtich  
levendigh/ende levendigh-maeckende  
Lam Godts/ dat de sondē des werelts  
wegh-neemt.

Ten tweeden/ ten is gheen twijfel,  
oock bp wederpartie / ofte het Joodt-  
sche manna/is een figuir geweest/van

Tertull. l. 4  
Hieron.  
Matth. 26  
Chrysol.  
en August.  
Joan. 6.  
Ambros. l.  
de Sacram.  
&c.

Hebz.

de Eucharisti' Want dit leert ons Ghristus, in het 6 Cap. van S. Jan/ en den Apostel Paulus in den 1, brieft tot de Corintheren, al waer hy het doopsel verghelycht/by de roode Zee; ende de Eucharisti' hy het manna.

De Oude Leeraers oock/komē hier eenpaerlijck in ober een/ alst blijcken sal uyt verschepdē/welcke haer woorden ick hier naer voorstellen sal. Ende tghene dat aen Manna geschiedt is/ slaet soo wel op de Eucharisti', dat het niet anders/ als voort een figuir van die/ en kan ghehouden worden. Want

Ten eersten; De kinderen van Israel, hebben het Manna ghelycken / als spoor de roode Zee ghepasseert waren/ ende verlost uyt de vervolginghe van Pharao.

Ten tweeden; Als het Manna gevallen was/ soo ist onbekent geweest; ende die het sagen vraeghden met verwonderingh wat is dit?

Ten derden; Ten wortde met gheen menschen handen/ ofte aerdtsh vper gemaecht/ en gebacken; maer 't quam uyt den Hemel.

Ten vierden; Elk hadt daer in zijn ghenoegen/in menigthe/ en in smaeck/

soo langh als yp het in danckbaerhe  
van Godt ontfangh.

Ten vijsden ; 'Tmanna is van d  
ongheloovighen / quaetwillighen/or  
danckbaeren / teghen ghesproken gh  
weest. Ven de eene zyde / eben gelijc  
of het in Godts macht niet en wa  
Psal. 77. aen de andere zyde ghelyc  
of het heel smaeckeloos / ende kracht  
loos was. Num. 21.

Alle dese artijckelen / en noch mee  
daer by/komen immers soo wel als f  
guiren/met onse Eucharisti' over eer  
dat figuir/ende 't ghene te vooren do  
figuir beduydt wortdt/niet beter en ku  
nen over een komen. Laet ons da  
voort gaen.

De Oudt-Vader segghen/ dat on  
se Eucharisti waerdiger/ en krachtrigh  
is/als het Paeschlam / ofte het Ma  
na ; waer is dese waerdigheyt / en  
kracht in gheleghen/ist dat in onse E  
charisti', maer broot/ ende wijn is/be  
heven alleen om te wesen een figui  
van Christi Vleisch/ende bloedt?

Die niet moetwilligh is / kan wo  
verstaen dat een Paeschlam in zijn na  
tuur/waerdigher is / als een weynig  
broodts. Yp kan oock wel verstaen

dat een levendigh Paeschlam gedoot/  
wiens bloet gestreken/ boven de doo<sup>r</sup>  
des hups/ende aen de posten/het hups  
beschermt / van den beschadighenden  
Enghel/ beter gelijckt een gheestelijcke  
Lam/en zijn doot/ende kracht van zijn  
vergoten bloedt/als broot / en wijn al-  
leen. Waer in is dan onse Eucharisti  
waerdigher/ende krachtigher/dan dit  
Lam / ist dat daer maer is broodt / en  
figuir alleen/wijn en figuir alleet By  
de Joden was waerachtigh blepsch/  
van een Levendigh ghewesen Lam,  
daer was waerachtigh bloet/ van een  
gewesen Levendigh Lam/met soo een  
groote/ende aenghename kracht/van  
een hups te beschermen/van de Licha-  
melijcke doodt / van de Eerst-ghebo-  
ren/ende dit was alte mael een figuir  
van Christus mede. Ic segh noghe eens/  
waer in is dan onse Eucharisti' waerdi-  
gher als het Joodtsche Paesch-lam?  
Iffer Christus selfs niet/soisse en in we-  
sen/ende oock in manier van betycke-  
nen nogh veel minder als het Joodt-  
sche Paeschlam. Weder om de Oude-  
Leeraers segghen / dat onse Eucharisti'  
beter is/als het Joodtsche manna; ja  
Christus seidt het self s. Waer in bestaet

dit? Ons broot wort in't zaet gezaeit/  
in't ghewas ghemaet/ gedoest/ ghe=  
backen: hier in is het Jootsche Man=  
na / boven ons broodt (alst broodt sou=  
blÿben gelijck Partij seidt) veel eelder/  
dat sonder menschen sorgh / ende ar=  
beidt / van den Hemel reghende / ende  
daer om genoemt wort / het broodt der  
Engelen. Ps. 77. Ende was van Godt  
begaeft / niet een kracht van al-smaec=  
kelijckheidt; 'twelck ons broodt ; seker  
broodt der menschen / broodt uyt den o=  
ven / broot van een-smaekelijckheidt/  
niet en kan toe-geepgent worden.

Orig. ho=  
mil. 7. in  
Numer.

1. Cor. 10.

Laet ons dan nu de Oude-Leeraers  
eens hoojē. Origenes, naer dat hy voor=  
gestelt hadde die plaets van den H. A=  
postel Paulus , uyt den 1. brief tot de Co=  
rintheren , boven oock ghemelt ; Siet ghy  
wel, (seidt hy) hoe dat Paulus de raedtselen  
(de figuuren) des wets uytleidt , ende leerdt  
het verschijn van de raedtselen , ende seidt dat  
de steen-rots by Moyses was in een raetsel, eer  
dat hy hem aan de Moorinne(dit was de huys=  
vrouw van Moyses in een figuur van ons son=  
dich Heydendom daer Christus aan getrouw=  
is ) vertrouwde. Nu in schijn is Christus de  
steen. Want Godt spreekt nu mont aan mont

door de wet. Te vooren is 't doopselin de zee,  
ende in de wolck geweest in een figuir ; Maer  
nu is in't klaer , de herboringhe door het wae-  
ter en den H. Geest. Doen was het manna een  
spijns in desfiguir ; Maer nu is in't klaer , het  
vleisch , van het woort Godts , een waerachtige  
spijse , ghelyck Hy oock selfs seidt ; Mijn  
vleisch is waerachtigh een spijns / en-  
de mijn bloedt is waerachtigh een  
dranck.

Den H. Ambrosius, in zijn boeck / dat  
hy gheschreven heeft / van die ghene/  
die tot het nuttigen / van de H. Sacra-  
menten nu bereit worden / als hy in het  
8. capittel geseydt hadde. 'Tis nu bewesen  
dat de Sacramenten van de Kerck ouder zijn,  
laet ons nu bewysen datse beter zijn. 'Tis in  
der waerheit wonder, dat God het manna heeft  
geregent, voor de Vaeders, en dat sy ghevoedt  
worden, met het daghelycks voedsel van den  
hemel; Waer van geschrevē staet : De mensch  
heeft het broot der Engelen gegeten. Doch all'  
die dit broot ghegheten hebben sijn ghestorven  
in de wildernis. Maer die spys, die ghy nut-  
tigt, dat Levendigh broodt, dat vanden He-  
mel nederdaelt , gheeft een vasticheidt , van  
het eeuwigh leven; ende die dit broodt eet, en  
sal in der eeuwigheid niet sterven : Ende het

Ambros. de  
sueit: C. 8.

is Christi Lichaem. Beminde Leser / let  
dogh wel hier op/dat Ambrosius/van  
de Sacramenten van bepde de Testa-  
menten spreekt / ende sonder mentie  
van 't geloof/dc Eucharisti' soo veel hoo-  
gher set/als het Manna/noemende de  
Eucharisti' het lichaem Christi, om dat sp  
dat in der daet / ende in der waerheidt  
oock is. Volght nu by den selfden Au-  
theur hier op 't ghene breeder in ons  
elfde Capittel beschreven is.

Ioannes Chryostomus , terstondt naer  
die woorden / die oock boven verhaelt  
zijn/voeght dese wijt-loopende verma-  
ninge terstont daer by : Christus en heeft  
ons niet ghegeven, dat de sinnen aengaet, doch  
de creatuiren sijn door de sinnen kenbaer, maer  
sy moeten al met het verstandt ghekent wor-  
den. Soo wort wel in het doopsel, de gave ghe-  
geven, door yet, dat de sinnen onderworpen is,  
dat is door het water; maer dat volbracht, dat  
is de gheboorte , ende de vernieuwinghe , gaet  
het verstandt aen. Waer ghy sonder lichaem,  
soo sou Godt, u , opene, ende onlichaemelycke  
gaeven ghegeven hebben; maer om dat de ziel  
met het lichaem ver-eenicht is , soo geeft hy u  
onsichbaer, onder sichbaer. Hoe veel sijnder die  
nu segghen ; Ick wilde sijn ghedaente , figuir,  
kleederen,schoenen wel sien? Siet, ghy siet hem,

ghy raeckt hem, ghy eet hem. En ghy wenscht alleen om sijn kleederen te sien, maer hy vergunt het u dat ghy hem niet alleen en siet, maer dat ghy hem nuttigt, raeckt, ende in v ontfanght. Daer om hebben de Ioden staende, en geschoent, ende met reis-stocken in haer handen 't Lam met haesticheit ghegeten; Soo behoort het dat ghy veel kloecker zijt. Hoe souden togh al dese woordzen passen waer broodt / alleen broot / ende figuir? Hoe sou Chrysostomus, het sien van 't broodt / boven 't sien van de kleederen verheffen / waer 't broodt maer een figuir?

**Dolght op nieuw.** Dencke hoe groote-lijcks dat ghy teghen den verrader (**Judas** meent hy) is vergramt, ende teghens die, die Christum ghekruyst hebben: Sut dan wel toe, dat ghy oock niet schuldigh en wordt, aen het lichaem, ende bloedt des Heeren. Sy hebben dat alderheylichste Lichaem vermoort, Maer ghy ontfanght het met een besmette ziel naer so veel weldaeden. **Wie heeft opt sulckie manier van spreken gehoorzt ofte gelezen van het Jootsche Manna/Paesch-lam/ ofte andere figuiren Christi?**

**Dolght weder aen.** Ten is niet genoech gheweest, dat Hy is mensch geworden, ende

met vuysten geslaegen maer selfs in der daedt  
maecke hy ons sijn lichaem. Denckt met wat  
eer dat ghy ge-eert zyt! wat tafeldat ghy ge-  
niet! dat de Engelen aen-sien ende schricken,  
ensy en derven't noch niet vryelijck aensien,  
om de straelen, die daer uyt straelen. Met dit  
worden wy gevoerd, met dit worden wy veree-  
nicht, ende zijn geworden een lichaem Christi  
ende een vleisch.

Wat Herder voet sijn schaepen, met sijn ey-  
gen bloet? Ende wat segh ick van een Harder.  
Daer sijn veel moeders, die na des kraems-ar-  
beiden, haer kinderen bestellen, aen vreemde  
minne-moeders. Maer Hy (dat is Christus) en  
heeft dit niet gedult, maer hy voet ons, met sijn  
eygen bloedi, ende vereenicht ons, met Hem, in  
alles. Ende siet ghy niet: met wat een wacker-  
heit dat de kleinek kinderen, naer de tepels van  
de borsten grypen ende met wat een drift, dat  
sy haer lippen aen de borsten hechten laet ons  
dan &c.

Desen selfden Chrysostomus, in zijn  
boecken/die hy gheschreven heeft/van  
het Priestersdom, naer dat hy eerst/mei  
een groote verwonderinge uptgeboz-  
sten hadt/segghende; O mirakel! o Godts  
goedertierentheit! Die met den Vaeder boven  
sijt, die wort in dat selfde tijds oogenblick, van

aller menschen handen gehandelt, ende levert hemselfen aen die ghene, die Hem willen ontfanghen, ende ombelsen. Ende dit engheschiet niet, met eenige oogh-bedroch, maer by opene, ende omstaende oogen, van alle die daer tegenwoordich omstaē. Wilt ghy de waerdige grootheit, van dese heyligheydt, eens sien in een ander mirakel? Stelt u selven voor ooghen, dien Eliam, ende dat ontelbaer omstaende volck, ende de offerhande op den steen ghestelt, ende dan alle andere menschen, in een groote rust, ende stilstijgentheit; doch den Propheet alleen opofferende sijn gebedt, en daer op de vlam die haestelyck uyt den Hemel is gevallen, ende heeft het sacrifici' ronts-om aengelickt, Sonder twyfel dit sijn vreemde, ende hoogh-wonder waerdige dingen. Comt van dese Godts-diensten, tot de onse, ende ghy sult sien dat dese niet alleen wonder en zijn, maer dat se alle wonder ende over-wonder te boven gaen.

Want daer is een Priester tegen-woordigh die geen vyer en draeght; maer den H. Geest; Dese bidt langh, niet, om datter eē vyer-vlam sou komen vallen uyt den Hemel, en het voorghestelde heyligh sou verteeren; Maer dat die gratie (**so wort de Eucharistie genoemt/ onder/ en naer de consecratio**) in het sacrificie invloejende, sou door dat selfde, de har-

en van alle menschen onsteken, ende die suy-verdermaecken, als silver, dat met het vier opgekoockt, ende gesuyvert is.

Tendunckt myn niet noodigh / vpt dese plaets van den H. Chryostomus, meer woorden by te voeghen/aen ghesien dat dese overvloedigh ghenoegh zijn/om aen eē/die de waerheit oprechtelijck soeckt / te bewijzen / dat Chrysostomus, vyp hoogher ghevoelen gehadt heeft/van de Eucharisti', als van eenige Pootsche Sacramenten.

*Het vijftiende Capittel.*

Dat de eerste Catholijcke Leeraers seer Hooghwaerdigh van Altaren ende Priesters hebben gesproken.

**E**r dat ick aen dē rechte snoer van dit Capittel kom/ ist sonder twijfel de pijnre wel waerdigh / dat ick den Leser vermaen / hoe dat in onsen tydt / de gheprentendeerde reformeerders / niet alleen het woordt Altaer, Soo veel als haer ghebruyck aengaet ; heel onbekent is / maer dat men oock de Altaren / die men van het ouwe ghebruyck gebonden heeft/heeft

met

met alle gewelt doen raseeren ende in de grondt afbreken.

In het Capittel van den brieſ die Heb.7. cap. den H. Apostel Paulus tot de Hebrewen heeft gheschreven / handelt hy met de Joden om te bewijſen dat haer Testament en Wet soude en mocht eens veranderd worden / ende datter een nieuw Testament ende een nieuwe Wet souw inghestelt worden : om dit te bewijſen gebruikt hy drie woorden:

{ Wet ofte Religie  
{ Priesterdom  
{ Altaer

Ende maectt dese slot-reden.

Als Priesterdom verandert is, so ist oock nooddigh dat de Wet verandert is. vers. 12.

Maer Varons Priesterdom is verant- Hebr.7.  
dert

Ergo. Is oock de Wet verandert.

Tot bewijſ van zijn tweede voorstellinge gebruikt hy weder dese slotreden.

Dat en kan gheen een Priester zijn met de Iootſche Priesters, die niet haer geen een Altaer en bedient.

Maer die nieuwe Priester en bedient geen Altaer met de Iootſche Priesters / vſ. 13. ende 14. Hebr.7.

Ergo. En ist oock gheen een Priester, maer het Priestertdom is verandert.

De kracht vā dese twee slot-redens vereyscht/dat die 't Altaer verandert/ dat hy oock het Priestertdom verandert / ende die het Priestertdom verandert / dat hy oock de heele Wet en Heilige verandert.

Dese selfde bewijg-reden heeft oock in het ouwe Testament tegēs de Godloosen Coningh Ieroboam , ende zynnen aenhangh ghebruypt den goeden Coningh Abia , als hy voor den grooten bloedigen Veltslagh/die daer naer tuschen hem/ende Ieroboam ghevolght is/ eerst beproefde of hy 't bloedt-storten met goede redenen kon verhinderen/ ende de afghedeelde weder-om tot de kennis des Waerhepdt's bringen; En weet ghy niet, sept hy /dat de Heere de Godt van Israel, David gegeven heeft dat Coningrijck over Israel in der eeuwigheydt , hem ende sijnen Sonen , tot een verbondt des puts? (ende daer is opgestaen Ieroboam Nabats Sone, een knecht van Salomon, Davids Sone, en hy heeft hem opgericht tegen sijnen Heere. En tot hem sijn vergadert die allerlichtveerdighste mannen , ende Belials kinderen, en sy hebben de overhandt ghekreghen teghen Ro-

2. Para. 13

boam,

boam, Solomons Sone. En Roboam was on-  
geoeffent, en bloode van herten, ende hy konde  
hen lieden niet wederstaen) Hierom segdy nu,  
dat ghy machtigh zijt te wederstaen het rijke  
des Heeren, het welcke hy besit door Davids  
Sonen: En ghy hebt een groote menigte van  
Volcke, en de guldē Calveren die Ieroboam u  
gemaect heeft, voor Goden. En ghy hebt wech  
gejaeght des Heeren Priesters, Aarons Sonen,  
en de Leviten, en ghy hebt voor u lieden Priesters  
gemaect, gelijck alle de volcken der lan-  
den. So wie dan komt en sijn handen heylight  
met eenen stiere vande runderen, ende met se-  
ven rammen, die wordt een Priester der geen-  
der die geen Goden en zijn. Maer onse Heere  
is Godt, den welcken wy niet en verlaten. En  
die Priesters diene den Heere van Aarons So-  
nen, en de Leviten zijn inhare ordinacie, en  
sy offeren den Heere brantofferhande tot elc-  
ken dage, 's morgens en 's avonts, ende reuck-  
werck nae des Heeren ghebodt gemaect, ende  
brooden worden voorgestelt op de aller suy ver-  
ste tafelen. Ende by ons is den gulden Can-  
delaer, ende sijn Luchters, dat die eeuwelyck  
souden onsteeken worden teghen den avondt.  
Want wy bewaren de gebode van onsen Heere  
Godt, den welcken ghy verlaten hebt. Hierom  
is God de Capiteyn in ons heyr, en sijn Priesters

die met Trompetten blasen, ende maecken geluydt teghen u Lieder. Kinderen van Israel en wilt niet stryden tegen den Heere uwre vaderen Godt, Want dat en is u niet oorboorlyck.

Catholijck  
ghebruyck  
van die  
twee boven  
gheselde  
plaetsen.

Drie faute  
vā partien  
van Gelij-  
cie.

Mijn duncikt dat wþ Catholijcken/ met immers soo goeden/jae met meerder recht / dese woordē teghens ons geloofs partyen moghen ghebruyckēn; Want sp hebben verhaeght de Prieſters / ende de Lebiten des Heeren/ dogh sp en hebben gheen andere Prieſters ghemaeckt / ghelyck Ieroboam; maer hebben het heel Priesterdom/of ferhande/ende Altaeren oock verwozpen/ ghebruyckende alleen Water-Dieners , Woorden-Dieners ende Broodt-Dieners: Water-Dieners segh ick/doch seer vzeemt ; want dit doen sp alleen alſt de gesonde Doopers te pas komt; sonder eenigh respect van gesonde/oude Doot-siecke Kinderen die het Doopsel van doen hebben/ Jae laeten liever de Kinderen sonder het Doopsel sterben/dan sy haer wreeden menschen regel souden veranderen. Want segh togh eens/ghy Bibel-roepers! in wat plaets dat het gheschreven staet / dat men niemandt en moet doopen dan op den preeck-dagh / soeckt dat eens in

het

het 8.cap: van de Handelinghe der Apostelen in den 38. beeryg. Dien Wijzen Salomon sou seggen: Daer is de rechte Moeder-Kerck niet / vertrouwt haer de Kinderen niet / Want daer is liefsde/nogh hulp/nogh sorgh voor de kinderen.

Onse Catholijcken komen oock die Naervolgende woorden van Abia epghentlyck toe; Godt den Heer is ons; dien en hebben wy niet verlaeten, ende de Priesters dienen den Heer, naer de ouwe wijdinghe van de H. Kerck/ende de Diakens behouden haer ampt. Wij offeren den Heer sacrificien/alle daghe/naer de instellinghe Christi, by ons is het waerachtigh zielen broodt / ende den Kelck van versoeningh voor de heele Werelt / by ons zijn de Altaeren/ ende de Priesters / ende wij onderhouwen het Catholijck / ouwt/ en eerste gebrypck/ dat ghy verlaten hebt; Soo is dan in onse vergaeringhe / ende Gheestelijcke Legher, Godt den Leidsman, ende sijn Priesters, ( soo in bedieninghe van de H. Sacramenten als in onderwijsinghe van gheloovighen) ghebruycken die geestelijcke Trompetten van Godts Hepligh / ende krachtigh woordt; afgeweken Christenen/

stenen/ en vecht tegens den Heer, Godt van u Vaderen niet, want 't en is u niet nut.

Daer dese vooy-inlepinghe kome ick tot het bewijs van het ghevoelen/ van onse eerste Chistenen/ aengaende de Altaren/ende Priesters.

Dionysius.  
cap. 3. Ec-  
cles: Hier:

Den H. Dionysius noemt het/het god-  
delijcke Altaer / Item / het heyligh  
Altaer / het heyligh heyligh Altaer/  
en in het naerfolghende Capittel / be-  
schryvende de wypinghe van 't Altaer:  
Lei, sepyt h̄p/ hier oock waerdigh op, dat de  
wet van onse alderheylygsten mysterien, vol-  
brengt de wijdinghe van het goddelijke Altaer,  
met de suyverste uytstortinge van de  
Heylyche Olie.

Euseb: lib:  
10. Hist:  
cap: 4.

Eusebius in het 10 boeck van zijn Hi-  
storie beschryvende den bouw van de  
groote Kerck van Tyrus die gebouwt  
was/van dē Bisshop des stadtē/Pau-  
linus, naer het beschryvē van de Kerck/  
voeght h̄p de beschryvinge van het Al-  
taer/en noemt het tō toōn hagioon hágion  
thusiastērion, het alderheylischte Altaer/  
oste het Altaer 't heyligh der heyligen.

Athanasius  
epist.ad or-  
thodoxos.

Athanasius in zijn bries aen alle recht-  
geloobige/daer h̄p beschryft de Kerck-  
schenderie van de Arrianen. Wat een

grooten

grooten godloof heydt en hoe leelijcke schelm-  
stucken hebben sy (o Godt) ghedaen teghens  
de Heiliche Tafel! Ghy souit daer ghe-  
sien hebben de Arrianen op offeren, veughels  
ende pijn-appels neuten, ende haer afgoden  
loven, ende Christus spijtigh toe spreken.

**D**en selfden Athanasius in het leven  
van den H. Antonius, eer hy verhaelt de  
Prophetie van Antonius, aengaende die  
droevighe tempeest van de Arriaen-  
sche raserij / die twee jaer naer diē tijt  
ghevolght is / schijft hy tot een titel:  
Hier volgh een klaegelyck visioen, dat waer-  
digh is, om met alle fonteynen van tranen be-  
schreyt te worden: ende voortgaende / Als  
sepdt hy / Antonius wrocht, ende de Broeder-  
rons om hem saeten, soo heeft hy sijn ooghen  
strack ten Hemel gheslagen als suchtende, ende  
aem-tooghende, ende naer een weynigh tijds  
heeft hy beginnen te beven door de overgroote  
droefheyt over een visioen dat hy gesien hadt,  
ende heeft terstondt buygende sijn knyen voor  
Godis aengheicht, ghebeden, dat Hy door sijn  
goedtheidt, die aenstaende boosheidt sou gelic-  
ven af te wenden; Naer't bidden volghen de  
traenen, al die daer by waeren worden over-  
vallen met een groote vrees, ende bidden hem,  
dat hy ghewaerdighe het visioen, van een soc-

Athan: in  
vita Anto-  
nij.

grooten ongeluck te verklæeren. Het hicken breeckt de stem, de tongh wort door't schreyen belet, en in't midden van't pooghen, wort sijn woordt door 't suchten ghebroken. Doch ten lesten begint hy met eengolfachtighen roep, ende seydt: O Kinderen 't waer beter dat men dese aenstaende boosheidt kon met een haestige doo on!gaen. Dus beginnende wort hy weder van traenen overwonnen ende tusschen sijn droevighesuchten heeft hy sijn stem gevoeght naer sijn ghemoet.

**D**e waerdicheit van Antonius, Wiens deughden/hepligheidt/krachtighe mirak'len/ende eer altydt dooz heel Christenryck zijn bekendt gheweest / also blijckt by Augustinus, Sulpitius, ende ander.

**D**e groote vooy-redē van Athanasius, Wiens manhaftigh onvertsaecht ende onverwinnelyck ghemoet desghelyck is altydt bekent gheweest / ende die sonder wichtigste redens soo een groote parade in Antonio niet beschryven en sou/behooren den Leser al ree te bewegen om by hem selven te dencke.

**W**at of het is gheweest dat soo een grooten man / soo heeft bedzoest; Ende van soo een grooten anderen man/so breedt is beschreven;

**Doch**

Doch Anthonius selfs sal't ons segghen / ende Athanasius heeft het ons beschreven. Naer al dijsuchten dan seyt Antonio : Ons hangt een groote, en in alle Eeuwen onghehoorde, sondighe plaegh over den hals. Het Catholijcke gelooffsal met een groten storm-wint geslagen worden, ende de menschen geworden zijnde als beesten, sullen het Heylighdom Christi plunderen. Want ick heb ghesien, dat het Altaer des Heeren, omringht met menigte van muyl-ezels. die met menighvuldighe voet-stooten alles vernielde. Dit is de oirfaec van al mijn suchten. En daer is gekomen een stem van den Heer: Mijn Altaer sal gruwelyck mishandelt worden: En ten duyrde niet langh daer naer, ofte de daet quam naer't visioen. Want naetwee jaeren, is de Arriaensche raserie, wreedelycke inghebroken; doen sijnder geschiet plunderinge der Kercken, schendingen (ofte ontheyl.ngen) van die heylige Vaten, doen sijn met de vuyle handen der Heydenē, de heylige mysterien (andere lesen ministerien, dat is diensten) besmet &c. Item, O schelm-stuck! mijn ghemoet dat verschrikt van alles te verhalen, Maeghden, en Vrouwen sijn gheschoffert, en het bloet van de schapen Christi, dat in Christi Kerck vergotē was, heeft die eerwaerdige Altaeren vervult.

Den Voorzaet van Athanasius, Petrus oock Patriarch van Alexandrien, in sijr al gemeinen brieft naer dat hy een vryle Kerck-schenderie beklaeght hadde voeght hy daer hy : Dit hebben sy gedaen op het Heylygh Altaer, al waer men pleegh te bidden voor de Neder-dalinge van den Heylighen Gheest.

Optatus Mileritanus. Wat isser soog godde-loos , als de Altaeren Godts ( daer ghy oock eertijdss wel opgheoffert hebt ) te breecken , traseren , wechte nemen , op de welcke men opgheoffert heeft de ghebeden des volcks , ende d'lidtmaeten Christi , daer den almoghender Godt toegheroopen is , daer den H. Gheest aengeroepen zynnde , nedergedaelt is , van de welck van veelen het onderpant van de eeuwige Saligheidt , de beschermeris des gheloofs , ende de hope van de eeuwighe verrijsenisse ontfanghen is : Altaeren segh ick , op de welcke , onsen Saligh-maecker bevolen heeft , dat me offeranden des broderschaps niet en sal stelen , dan die uyt vrede gesproten is . Want wa is het Altaer anders , als een stoel , van Christi vleisch , ende bloedt . Dit all' heeft u raser nie , ofte gheraseert , ofte ghebroken , ofte vervoert . Waest dat wy door u nijdighoordeelschenen onreyn te wesen ; wat hadt Godt u gedaen

die daer pleeghaengheroepen te worden? Wat hadde Christus aen u misdaen, wiens vleisch, ende bloedt daer op sekere stonden ruste? Op dese manier hebt ghy't de Ioden naergedoen; Sy hebben haer handen geslagen aan Christus, aen het cruyss; Ende van u is hy gheslaeghen aen't Altaer.

Basilius in zijn Sermon van den H. Martelaer Gordius: De huysen des ghebedis wierden geplundert, ende gebroken, door de handen van de Goddeloosen, die allerheylichste Altaeren werden vernield, ende daer en was geen Sacrificie, ofte Wijrocks-offer.

Nazianzenus triumpherende over de rust / ende vrede / die de Catholijcken/ doorz de doodt van den Apostael Iuliaen ghelykregen hadden; Nu sept hy en sullen de Heydenen haer boose oogen niet meer werpen, op onse Kercken, nu en sullen sy die Altaaren, die haer naem hebben van het suyverste, en on-bloedt-vergietende Sacrificie, met geen boos bloet besmeiten.

Chrysostomus in zijn boecken van het Priesterdom beschryvende de tijt van de Consecratio onder de Mis. Als, seit hy/ nu den Bisshop den H. Geest heeft aenge-roepen, ende heeft opgeoffert dat sacrifici', vol van alle schrickbaerende reverenti', ende

Nazianz.  
tegens Ju-  
liaen.

Chrysost.  
de Sacer-  
dotio.

eerbiedinghe , en den ghemeenen Heer van allen , langh met sijn handen heeft ghehandelt . Seght myn eens ; wat gevoelen sullen wy van hem hebben ? Op dien tijdt staen de Engelen by den Prie ster , en het Choor van alle de Hemelsche Crachten , dat roept ; ende de plaets die rondts - om het altaer is , die wort vervult , ter eeren van die , die teghenwoordigh is .

**Augustinus beschryvende de doot van zijn moeder Monica ; Dese, se pdt hy / als nu den dagh van haer verscheydenis voor de handt was , en heeft niet eens gedocht , dat haer lichaem sou kostelyck bedeckt worden , ofte met eenighe spicerie ghebalsemt ; sy en heeft niet ghesorght voor een uyt muntende gracht - plaets , ja noch niet op haer Voorouders gracht ; Maer heeft alleen begheert dat haer memori sou ghehouden worden , aen U A L T A E R (hy spraeckt God aen , en let togh o Le ser / wat Augustinus van dit autaer seit ; namentlyck ) aen ' twelck sy sonder een dach te versuymen , V gedient hadt , van het welck sy wist dat uyt gedeelt worde die Heylige Offerhande , door de welck te niet is ghedaen het bandschrift dat teghens ons was . ) Desen selfden Augustinus sal ick hier naer noch een plaets voor - brenghen / maer hier vermaen ick den Leser van dit boeckje dat hy eens lett op dese Poincten**

Augustinus bekent en p̄yſt in zijn  
Moeder / dat sy voor haer doodi be-  
geerde / dat men memozi van haer sou  
houden aen't Altaer des Heeren

Hij seidt ende p̄yſt dat zijn Moeder  
alle daegh Godt aen ende op 't Altaer  
gedient hadde

Hij gheest het Altaer sulcken waer-  
digen titel / alſt blijkt.

Wat blijkt dit niet een tafel die or-  
dinaris aē de muir hanght / ofte staet se  
op schzagen / staet daer naeckt en bloot  
niet als een plaets om dagelijck God  
te dienen / ende alſe algebruyckt wort /  
daer en geschiet gheen offerande / daer  
en wortde sulcken offerande niet uytge-  
deelt dooz de welcke ons souden hant-  
schrift is te niet ghedaen. Selſſ wee-  
reſſche Keypers kunnen de waerdig-  
heid van de Altaeren / beter als men  
bupten de Catholijcke Kierck doet.

Augustinus in zijn 20. boeck teghens  
Faustum : Het Christen volck seit hij / viert  
de memorien ( dat is begraefenis plae-  
ſen ) van de Martelaeren , met een religieuse  
solemniteit , soo om gheprickelt te worden tot  
't Naervolgen , als om vereenight te worden in  
verdiensten , en gheholpen door ghebeden : Soo  
nochtans dat wy aengheen van alle Marte-

I.

II.

III.

August. I. 20  
c. 20.

laers , maer aan den Godt der Martelaeren  
sacrifici' opofferen ; al hoe wel dat wy Altae-  
ren opbouwen tot memorie vande Martelaers.  
Want wie iſſer van alle Bisschoppen , die in de  
plaetsen daer de Heyliche lichaemen rusten,  
staende aen't Altaer, oyt geseidt heeft ? Petre  
u offerick dit sacrifici'. Edel Catholijcke  
geloof ! nogh hupden daeghs en leert/  
oſte en doet ghp niet anders / ende en  
sult het oock nopt doen. Maer waer  
zijn de Martelaers graeven / die met  
een altaren ziju/om sacrifici' op te offre-  
ren ; bumpten onſe Catholijcke Kerck ?  
Nergens.

Paulinus Nolanus is hier vol van.

Sulpitius in  
vita S. Mar-  
tini.

Sulpitius Severus beschrijvende het le-  
ven van S. Maerten ; Als hy naer sijn  
gewoonte het Altaer segende (Ick sal wondere  
dinghen segghen) soo hebben wy gesien, dat een  
kogel wyers, uyt sijn hooft straelde, so datse om  
hoogh treckende , de ylam wijt boven den hats  
ende het hajr overstreckte.

Cod de his  
qui ad Ec-  
cles. I. 2.  
arma quo-  
gue.

De Kepser Theodosius ende Valen-  
tinianus: noemende goddelijke Altaeren,  
de allerheylichste altaeren , het allerheylichste  
altaer Godts. En Theodosius alleen oock/  
de alderheylichste Altaren.

Den Kepser Justinianus heeft hals-

ſtraf

Justin. in  
Aurhent.

straf geset tegens alle die ghene die de  
H. Mis steuren ofte verbieden. Doch  
kome wederom tot de Oudt-Vaders.

Ambrosius schijvende op het eerste  
Capittel van Lucas. Och! seyd hy / Of  
by ons als wy de altaeren bedienen, ende het sa-  
crifici' op offeren, oock een Engel stondt, ja dat  
hy hem van ons liet sien. Ende in het eerste  
boeck van de Sacramenten ; Ghy hebt  
eē Diaken gesien; doch hy is een dienaer Chri-  
sti. Ghy hebt hem sien dienen voor't Altaer:  
soo wordt dan u handtschift ghehouden, niet  
op der aerde, maer in den Hemel. Let daer  
wel op waer dat ghy de hemelsche Sacramen-  
ten ontfanght. Ende in zijn vijfde boeck;  
Wat is toch het altaer? als een gelijckenis van  
't Lichaem Christi.

Den Christenen Poët Prudentius,  
in het lofdight van den H. Martelaer  
Hippolytus beschijft een drie-dubbelt  
ghebruyck van de altaeren by de eer-  
ste Catholijcken. Naementlijck datse  
ghebruyck worden.

Tot bedieninghe van de Heiliche  
Sacramenten.

Tot het begraeven van de Heiliche  
Martelaeren / op dat haer lichaemen  
daer onder rusten.

Tot het op offeren van de ghemeene

I.

II.

III.

*Talibus Hippolyti corpus mandatur operis*

*Propter ubi apposita est ara dicata Deo*  
*Illa Sacramenti donatria mensa, eadem q.*

*Custos fida sui Martyns apposita. &c.*

welcke Latijnsche beersen niet de naer-  
volghende dus meughen verduptscht  
woorden:

In des' besloten plaets dit Lichaem wordt  
vertrouwt

Daer ronts-om oock naer by Godts altaer is  
ghebouwt.

Dat schenckt het Sacrament, en trouwelyck  
bewaert.

Des Martelaers ghebeent dat in haer is be-  
aerd.

Bewaert in't gracht 't ghebeent, op hop' van  
't eeuwigh recht

En Tybers-buyrē spijs met 't heyligh spijs-  
gherecht

Een wonder plaetses deught! hulp-vaerdigh  
voor ootmoedt;

Helpt alle mensch' begeer, met aengenaem  
voorspoedt.

Den boven-gemelden Augustinus in  
zijn boecken tegheng Faustus, getuight  
dat het Chisten volck vierde ende eer-  
de de memozen(dat is de grachten en-  
de begraefenissem) van de Marielae-

ren/met een religieuse solemniteit; soo om geprickelt te warden tot het naer-  
volgen/als om vereenigh te warden/  
in verdiensten met haer / ende ghehol-  
pen door haer ghebeden. Dogh soo dat  
wy aen gheen van alle Martelaeren  
Sacrifici' op offeren/ maer alleen aen  
den Godt der Martelaeren. Al hoe-  
wel dat wy altaaren opbouwen tot me-  
mozie van de Martelaeren. Want wie  
isser van alle Bisschoppen / die in de  
plaets daer de Heilige Lichaemen ru-  
sten staende aen het altaer/ opt geseidt  
heeft; Petre aen Offer ick dit Sacrifi-  
cici'.

Die dese plaets een wcpnigh maer  
doorsiet kan niet terstont mercken hoe  
wijt dat dit ghebruyck van de altaeren  
verscheelt van een losse tafel die aen de  
muur hanght? En dat de altaer gheen  
tafels alleen en zijn om te eten gelijck  
bupten de Catholijcke Hierck geschiet;  
Maer datse t' saemen zijn / altaeren ta-  
fels, ende gracht steden om aen God Sa-  
crifici te offeren/ende dan te eten/ende  
Heilige lichaemen te bewaeren.

In de tyden van Augustinus leefde  
dien wijdt beroemden Bisschop van  
Nola in Campanien met naem Paulinus.

dese heeft ter eerē van S. Felix Martelaer/ een schoone kerch icht zijn eygen goederen ghetimmert / en in't beschryven van die komende tot de altaeren die daer in waeren ghebruydēt hy dese woorden :

Speciant de superis altaria tota finestris  
Sub quibus intus habent Sanctorum corpora sedem  
Namque & Apostolici cineres sub cælite mensa

Depositī &c.

**Dat is;** Van de galderien men al d' altaren siet door de boven veinsters, alwaer binnen ende onderin de Lichamen van de Heyligen haer rust-plaets hebben. Iae de asch oock van de Apostelen rust onder die hemelsche tafel, ende gheven onder den heyligen dienst een soeten reuck die Christo aenghenaem is.

Daer leydt den H. Andriæas die in Achaia de ydelsprekende tonghen heeft doenswyghen. Daerrust Joannes Baptista, Thomas den Apostel en Lucas. Daer ruste die heylige Matelaren Agricola Proculus, Vitalis, Emphe-mia. Daerrust den Matelaer Nazarius die ick door die trouwe vereeringhe van den Ede- len Ambrosius met een ootmoedigh hart ver-kreghen heb.

**Besluupt ten lesten met dese woorden:**  
*Quamvis Sancti omnes toto simul orbe &c.*

Al hoewel dat de Heyligen t'samen door  
de heele werelt zijn in een Godt, aen wien sy  
over al vertoont worden als lidtmaten van  
sijn lichaem. Soo en wercken sy daer alleen  
niet met haer gracie daer de heele lichaemen  
rusten; Maer waer dat ooc maer een deel van  
dien is, daer is oock de kracht; Soo dat Godt  
getuygenissen geeft van haer heylige verdien-  
sten. Iae oock de groote kracht die in een wey-  
nigh asch ende stof is roept ghelyck als met ge-  
tuygenisse van woorden de kracht van de A-  
postycke lichaemen.

Sulpitius Severus heeft op die selfden  
tijdt met Paulinus gheleest / ende is  
gheworden een Discipel van S. Maerten  
Bisschop van Toers in Vranckrijck,  
desen ghetupght 't gene hy selfs gesien  
heeft aen de persoon van S. Maerten, en  
aen het Altaer met dese woorden; Als  
hy naer sijn ghewoonte het Altaer seghende  
(sick sal een wonder dingh segghen) soo  
hebben wy ghesien, dat een koghel vyers uyt  
sijn hoofd straelde, so datse om hoogh trecken-  
de de flam wijt boven den hals, ende het hayr  
overstreckte.

Victor van Utica ee vermaerde stadt  
in Barbarien die beleest ende beschre-  
ven heeft de bloedighe verbolginghen

die de Arriaensche Wenden naer't in-  
nemen van Barbarien aldaer ghedaen  
hebben/verhaelt onder andere hoe dat  
Proculus Officier vanden Coningh Gei-  
sericus van de kleederen des Altaers  
hadt laeten kleederen maecken voor  
zijn eyghen lichaem / linnen ende an-  
dere ; voeght terstondt daer by gelijck  
als een nae volghende rechtvaerdighe-  
straaf van zijn Kerkis / ende Altaers-  
schenderi' ; Desen Proculus bytende sijn ey-  
ghen tongh aen stucken , is korts een vuylen  
dood: ghestorven.

### Het Sextiende Capittel.

Bewijs van Persoonen, Plaetsen, en  
Tyden, Die, ende Waer, ende Wanneer  
de ouwe Leeringe van de Euchari-  
stie verlaeten hebben.

**I**s klaer in het Euangeli' van Sint Jan , dat al voor het  
leste abondtmael van onsen Saligh-maecker / daer hy ons de Eu-  
charisti' ghegeven heeft/eenige Kerk-  
scheuringhe is gheschiet / ter oorsaech  
van het nuttighen van't vleisch ende  
bloedt des selfdes Saligh-maecker.  
Veel, seidt S. Jan/ van sijn Discipelen sijn

te rugh

rugb gegaen, ende en wandelde doen niet meer  
met hem. **Wacr-om.** Want sy vraeghde  
Hoe kan Hy ons sijn vleisch gheven om dat **Ioan.6.**  
te eten?

'Welck den H. Augustijn wifleidt  
met dese woorden; Sy hebben d't dwaese-  
lijck verstaen, sy hebben het vleischelyck ghe-  
meint, sy dochter dat den Heer eenige stukjes  
van sijn lichaem sou snijen ende haer te eien  
gheven.

Dit zijn dan de eerste doolende men-  
schen / soo veel de Eucharisti' aengaet.  
Ende aenghesien dat dit gheschiet is  
in de stadt Caphernaum, soo worden de-  
sen ghenoemt Caphernaiten, onder de  
welcke/S. Iah oock schijnt te stellen/ Jo-  
das, den Verrader van Onsen Saligh-  
maecker/ een waerdigh hoofd voor die  
ghene die de waerheidte van de Eucha-  
ristie niet en kennen/ofte gelooven.

Hier op sijn gebolght Simon den too-  
venaer / (die in de Wercken der Apo-  
stelen bekent is/ met sijn brant-merech  
dat hy van S. Pieter ghetregen heeft.) **Actoz.8.20**  
ende Menander/Simons Maer-bolger.  
Dese/om dat sy niet en gheloofde/ dat  
Christus waerachtich vleisch/ende bloet  
hadde/ en geloofde oock in de Eucharisti  
niet/nochte en hadden gheen sacrifici'.

Den vermaerstē aenbaangh van die  
gene/die niet en gelooven / dat Christus  
in de Eucharisti' waerachtelijck teghen-  
woordigh is / met zijn blypsch / ende  
bloedt / is begonnen ontrent het jaer  
ons Heeren M XXXV. In Vranckrijck,  
binnen de stadt Angiers , dooz een man  
ghenoemt Berengarius. Dogh siet den  
wakenden pver terstondt van de Chi-  
stelijcke Kerck/ heel Christendom heeft  
hem teghens hem gheset / tot dat hy  
daer naer zijn doolinghe heeft bekent/  
ende her-roepen tot twee repsen toe;  
eerstelijck / in't jaer M LIX. ende daer  
naer wederom / in 't jaer M LXXXIX,  
van welcken tijdt hy standtvastigh ge-  
bleven is in het Catholijcke geloof/tot  
in het jaer M LXXXVIII. als hy op den  
VI. dagh van Januarius recht voor  
zijn doot dese woorden gesproken heeft;  
Op huyden , op den dagh van sijn verklaringe  
(twas H. drie Coninge dagh/) sal myn  
Heer Iesus Christus aan myn hem vertoonen,  
om myn poenitentie, (soo ick hope) tot de glori  
ofste om andere ( te weten die hy met zijn  
quade leere verlept hadt/ (soo ick vreeße,  
tot de straf.

Sijn tweede her-roepinge/ in't jaer  
M LXXXIX. heeft hy ghedaen met dese

woor-

woorden; Ick Berengarius gheloove met het hert, ende belijde met de mond, dat het broodt, ende de wijn, die op't antaer ghestelt worden, door't mysteri van 't Heylygh ghebedt, en door de woorden van onsen Verlosser, Wesentlijck verandert worden in't waerachtigh eyghen, levendigh-maeckende vleysch, ende bloedt van Iesus Christus, Onsen Heer; Ende dat sy naer de Consecratie, zijn dat ware Lichaem Christi, dat van de Maeght Maria geboren is, ende dat voor de saligheydt des wereldts op gheoffert, aen het cruysghehanghen heeft, ende dat sit aen de Rechterhand des Vaders. En het waerachtigh bloedt van Christus, dat uyt sijn zijde ghegoten is. Niet alleen in een figuir, ofte kracht vaneen Sacrament, maer in eygendorp van natuir, en waerheydt van wesen. Gelyck als in dit kortschrift geschrev'en staet, ende ick gelesen heb, ende ghy verstaet. Soo ghehoefick, ende ick en sal teghens dit ghehoof niet meer preken. Soo help myn Godt! ende dese sijne Heylige Evangelien.

Siet daer / beminde Leser / het ghe-  
loof van de ouwe Catholijcke Kerk/  
het verwerp van het Calviniste ghe-  
voelen/in een soo bekende voortlooper/  
dogh daer naer bekeerde / tot de ouwe  
waerheydt.

Drie hondert ende sestigh jaer te vo-  
ren/ heeft ons S. Willebrordus, S. Bonita-  
cius, S. Suibertus. het Christelyck geloof  
ghepredickt / Binnen die drie hondert  
jaeren/en is in't Christendom geen ver-  
anderinghe gheschiet; Wat ghelooff is  
ons dan van de Eucharisti', met het ge-  
heele Christedom mede gebracht; Son-  
der 'twijfel dat by upt Berengarij belij-  
denis ghehoort hebben/ende dat by de  
Catholijcke noch geloofte wordt.

Naer Berengarij droebighe Kerck-  
scheur/ende Sacraments-schendinge/  
zijn ontrendt het jaer M C LXX. opge-  
staen de Albigeosen, oock in Vranckrijck,  
onder de provincie van Tholouse.

Gelyck beschrijft Petrus van Val-  
Sarn, die in desen tydt geleest heeft/ en-  
de onder haer ghehandelt/dese hebben  
Berengarij ketteri' wederom vernieut/  
gelyck als oock op die selfde tydt ghe-  
daen hebben de Waldenses. Dogh dese  
bepde hebben so veel andere vuple doo-  
linghe / dat die selfde ghenoeghsaem  
overtupghen / dat by haer de waere  
kercke Christi niet en is geweest. Ende  
in die selfde eeuwe leef den doen den H.  
Bernardus , den H. Malachias, wiens le-  
ven / ende mirakelen den voorgenoem-

de Ber-

de Bernardus beschreven heeft / S. Ericus Coningh van Sueden, ende Martelaer op den xvij Mep in 't jaer M.C. LI. S. Wilhelmus, soo mirakeleuselick ( doozt Catholijcke gheloof / van de waere tegenwoordigheit Christi in de Eucharisti?) bekeert/als bovē beschreven is. S. Thomas Werts-bisschop van Cartelbergh, en meer andere Heiligen alle gaeder Belijders / ende Voorstanders van ons Catholijcke gheloof.

Eer dat in 't jaer M. CCCCC. XVIJ. Lutherus heeft beginnen de Christenheit te steuren/en isser niet een stadt geweest in Christenrijck / daer men van de Eucharisti anders gelooft/ende gheleert heeft/als de Catholijcken nu noch ghelooven. Iae als naer het jaer M. CCCCC.XX. eerst/Andreas Carolstadius tot Wittenbergh, in Saxen-lant, Zwinglius, binnen Zurigh, in Switserlandt, Oecolom-padius binnen Basel, in Duytsch-landt, begonnen anders te leeren/naementlyck dat de Eucharisti maer een figuir is/ende dat Christi vleisch / ende bloedt daer niet epghentlick/ende waerachtigh teghenwoordigh is/hoe heeft Luther dese leerlinghe teghens ghestaan ende verbloeckt!

In zijn brieft gheschreven aen Jacobus Ouderlingh vande Kerck van Bremen; 'Tis, seidt hy / voor de ongeluckigste van alle menschen genoech dese eene salicheit; Salich is den man die niet en is inghegaen in den raedt van de Sacrament-schenders (so noemt hy die in de Eucharisti), de waerachtighe teghenwoordigheid Christi niet en ghelooven) ende niet en heeft ghestaan op de wegh van de Suingliaenen, ende niet en heeft gheseten op de stoel van Zirrich: daer preeckte Suinglius.

Edit. Germ  
to. 2.  
F. 182.

Ende weder om schijvende van het Avont-mael des Heeren. Dit segh ick, die hem selve goeden raedt wil geven die moet hem wachten van Suinglius, enschnwen sijn boecken, niet anders als 't fenijn van den helschen duyvel.

F. 190.

Item; Ick bekenn' het rondt nyt; Ick en rekene Suinglius niet langher, onder het getal van Christen menschen.

F. 174.

Ick gelijck als die nu't een been in't graft heeft sal dese ghetuyghenis ende glori' brenghen voor de vier-schael Christi, dat ick de vyanden van 't Sacrament, Carlstadium, Suingium, Oecolampodium, ende haer discipelen, uyt gantscher harten verdoemt heb, ende gheschuwt.

Hier in / sijn hem naer ghebolght/  
 Westphalus, Amsdorffius, Illyricus, Schlus-  
 selburgius , ende is ontresen die groote  
 verbitterheit van ghemoedt / die haer  
 heeft doen uytbraecken / de gal van  
 haer scrijdiche/jae on-Christelijcke ge-  
 schriften: Ick sal hier noch maer twee  
 staeltjes voor stellen / met de epghe  
 woorden der Schrijvers. Tilmannus  
 Helbusius schryvende teghens Calvinus;  
 Ick verklaer het , seidt hy / voor Godt, ende  
 de Kerck ; dat ik niet en heb ghemeinschap  
 ghehouwen , met die Godts-lasterende , ende  
 Sacraments-schendende seete van de Calvi-  
 nisten : Maer dat ick teghens haer in't veldt  
 ghestaen heb , ende ghetrouwelyck ghedient,  
 voor het Testament des Heeren. **Dat is voor**  
**de Eucharistie.**

Hunnius,in zijn boeck/daer hy in be-  
 wijs / dat Calvinus half Jeudtg is; Ick  
 oordeel dat dien Enghel der duysternissen Ian  
 Calvyn over genoech ontdeckt is, die oprijsende  
 uyt den put des afgronts , ten deelen door dese  
 ver-foeyelycke, en uyt-sinnige Lust , om de  
 Schriftuyren te verdraeyen, ende de borst-wee-  
 ringhen van de Christelijcke religie, teghen de  
 ongeloovighe Ioden, ende Arriaenen, om veer  
 te werpen; ten deele door sijn godloose pen; te-  
 gen de alderbeylighste majesteyt , van de ver-

hooghde Iesus van Nazareh : ten deelen ooc door sijn verkeerde Leeringh, in alle het gheene, dat de Sacramenten aengaet : eyndelyck door sijn afgrijfelycke Leer-ghedrochten, ende ongerijmt gevoelen, van de absolute Pradestinatie, geen kleyn gedeelte van de Son, ghelyk Apocalypsis spreeckt, in dese laetste tyden verduystert heeft, groot getal van sterren na hem treckende, en in den afgrondt te gelyck met sijn selver neder-werpende.

Dit is 't ghevoelen dat behalven de Catholijcken ; andere / ( die nochtans van Calvinus voor goede ende Godts heplighe mannen gehouwen warden ) hebben van die ghene / die van de Eucharistii' niet meer/als broot inde figuir van Christi lichaem/en gelooven.

Dac en tusschen blijft de Catholijcke Kierck / in haer vredigh besit / ende oeffeningh / van haer gheloof: ende al hoe wel sp oozloghen lijdt van bumpten/ houdt sp nochtans eendracht/ende vrede / onder haer kinderg van binnen. Verrijcht/teghens haer vpanden/jae vereert / ende versterkt met dese twee waerheden.

Twee Ca-  
tholijcke  
Vieghels.

Al 't ghene daer ghy anders in ghelooft, als ick ; dat kan ick bewijzen , dat het nieuw is, inde wanneer dat het begonnen is : oock door

wien

wien het terstont ghestraf is. Ende Dat en  
kunt ghy myn niet doen.

Alle plaerden daer ghy nu u openbare oeffe-  
ningen hebt, die kan ick bewysen, dat ick daer  
voor u heb geweest, en dat ghy myn dit ontno-  
mē hebt. Dat en kunt ghy myn oock niet doen.

Wat kan hier anders upt volghen/  
als dat ghp nieuw ende valseh zijt;  
Ickoudt/ende waerachtigh?

Dit is waer / in't poinct van de Eu-  
charisti, in't poinct van't Priesterdom/  
Altaeren / Missen / Ceremonien / in't  
bedienen van de Sacramenten. etc.

Mattheus Droslerus , een Professoor  
binnen Leysligh , heeft onder andere  
boecken beschreven / oock de gheschrie-  
denis van dese tijden/ en teickent perti-  
nent aen / in wat jaeren dat de nieuwe  
religien/tot haer openbare oeffeningh/  
met halve ofte heele afval van de Ca-  
tholiecke Kerck ghekommen zijn. Ick sal  
hier maer een klein staeltje setten/ van  
de Princepaelste steden van Duyts-  
landt. Binnen

Bremen A°. 1525. Hamburgh 1522.

Havelbergh 1. Hildes-heim 1543.

Heidelbergh 1546. Leipsigh 1539.

Lubeck 1530. 1553. 1570.

Maeghdensburgh 1524. Meyssen 1531.

II.

Slot.

Martinist  
ofte Lu-  
tersch.

Mersburgh 1550. · Naumburgh 1542.

Nurenburgh 1522. tot 1524.

Offenbruck 1532. Palts 1546.

Pruyssen 1532. Strasburgh

Wittenbergh met Saxon 1517. Dogh de Mis is eerst wegh-genomē A.D. 1521. niet dooy Luther selfs / maer dooy eenige afgevalle mede-broeders van Luther, en Luther heeft in't selfde jaer / dit haer voor goedt ghekendt op Alder-heylighen dagh. Ende heeft in't naervolghende jaer 1522. verklaert / dat de rechte Mis is gheweest van de Apostelen tijden / tot aen S. Bernaerts tijdt toe ; maer voor 400. jaeren soo is die vervalscht / ende ghemaect de Paepsche Mis. Waer over dat doen binnen Wittenbergh de Mis is ghebannen / huyten alle Kercken / behalven een / dat is de Kerck van alder Heylighen / daer is sy nogh ghebleven tot het jaer 1524. Onse stadt van Amsterdam getuygħt selfs dese nieuwigheit van harre oeffeninge / met het jaer daer by / als sy in S. Nicolaes Kerck schijft :

'Tmisbruyck in Godes Kerck, allengs jens  
inghebracht,  
Is hier weer af-gedaen, in't jaer seventig  
acht.

Ende

Ende de stadt van Basel (o Godt ! is het Christendom soo nieuw!) als sp op het gracht van Oecolampadius laet in een gracht-steen houwen :

D. Ioannes Oecolampadius, van professi' een Theolegant, Alder-Ervarenist in drie talen, den eersten instelder ( Autheur, staet in het Latijn) van de Euangelische Leeringhe, in dese stadt, ende een waerachtigen Bisschop van dese Kerck : Soo wel van leeren als van leven Eerwaerdighste : Leit onder desen korensten steen verborghen.

Maer ist oock meughelyck / dat de menschen haer so laten verblinden / dat sp ghelooven / dat voor 1500. jaer / geen rechte Christelijcke Sieligie in Hollant, ofte in Hoogh-duyts-landt, ofte in Switzer-landt, is bekent geweest ?

O Hollandt! waer is dan S. Willebrordus, Bonifacius, Suibertus, Adelbertus, Engelmundus, Werenfridius geweest : ofte wat hebben sp u gheleert ?

O Duytlandt ! waer toe verwerpen u de Suingliaenen : Sou voor Oecolampadius gheen Euangelische Leeringhe in u gheweest zijn : souder geen waerachtigen Bisschop voor hem / 't zp te Zurich, 't zp in andere steden gheleeft / gheleert gepreekt hebbē : Sonder twijfel /

daer zynder seer veel gheweest ; maer om datse alle-gader van een andere religie zyn gheweest / als Zurigh doen was/ende als Oecolampadius leerde; so hebbē de Zurigers liever de andere verworpen / om by Oecolampadius en zijn leer te blijven.

**M**aer/selver ! ick/ende alle wel ooz-deelende Persoonen/ sullen veel liever Oecolampadius verlaeten/ om by die ouwe, Heyliche Catho'ijcke Leeraers/ende Bisschoppen te blijven.

**I**ck en kan niet naer-laeten van indeze materi' nogh een ghetuypghenissee voor te stellen daer onse Partien selfs de nieuwheidt van haere religie / (ende vervolgens de oudtheidt van de onse) naecktelijck bekennen.

Merck-  
waerdighe  
Histori'.

Christophorus Helvicus Lutersch ; by zyn leven/ Professoor binnē Giessen onder den Landt-Graef van Darmstadt heeft in't jaer dupsent ses hondert neghen indruk laten gaen zyn groot Chronijk-boeck. ghedruckt binnen Giessen by Nicolaes Hampel. In dit boeck stelt hy neben de jaeren van onsen Saligh-Maker, de naemen oock van de Pausen van Roomen/van de Apostelen, ende van de Oudt-vaeders. verbolghens tot aen het

jaer

jaer ons Heeren 150. daer naer ver-  
volgh tē de naemen van de Pausen van  
Romen, ende van de Oudt-vaders alleen  
(want de Apostelen waeren doodt.) tot  
aen het jaer 450. In dit jaer voeght tē  
tē de naemen van de Pausen ende Oudt-  
vaders oock Vermaerde Moniken, tot aen  
het jaer 850. alwaer tē weder zijn titel  
verandert en stelt Pausen ende Oudt-  
Vaeders ende andere vermaerde mannen.  
dogh 100 jaer. hier naer / laet tē de  
Oudt-Vaders achter/en stelt alleen in de  
jaeren die volghen naer het jaer 950.  
de naemen van Pausen ende Gheleerde  
mannen ende Moniken.

Let nu hier op beminde Leser. De  
naemen van de Pausen blijven gheduy-  
righ tot aen het jaer onses Saligh-  
makers 1517. daer begint tē een heele  
nieuwe lyst/ende schryft daer voor een  
titel/LEERAERS VAN DE KERCK.  
Oh! Arme Kerck/hebt ghy voor'tjaer  
1517. gheen Leeraers gehad. Christe  
Iesu waer zijn de menschen toe ver-  
ballen? op dit selfde jaer stelt tē nogh  
drie andere lysten Paus-ghesinde, Sacra-  
ment-schenders, Andere dolle Aerts-ket-  
ters. Sekers Helvice; de Pausen hebt  
ghy wel gestelt in alle vijftien hon-

150.

450.

850.

950.

Catholieke Oudt-  
heidt.

dert eeuwen / de Paeus-ghesinde Vaders,  
Vermaerde mannen, Vermaerde Monickē,  
hebt ghp wel gestelt/soo en moet jae so  
en meught ghp dan onse Lijst in 't jaer  
1517 niet beginnen.

De Luytersche lijst begint in dat jaer  
alder eerst/ de twee andere oock/ hadt  
ghp dan in dese plaets van de woordē  
LEERAERS VAN DE KERCK ghe-  
set LEERAERS VAN DE LUTERSCHE  
KERCK soo hadt ghp wel ghedaen.  
Want sulcke Leeraers en zijn der te  
vozen niet gheweest/ en sulcken Hierch  
en is ooc te vozen niet geweest en daer  
upt blijkt oock datse de Kercke Christi  
niet en is: want die is van Christi ty-  
den af althyt gheweest.

Calvinistē  
bedrogh.

Dit boeck is naer de astijvighēydē  
van Helvicus, weder gedruckt tot Franc-  
fort in 't jaer 1628. Doch alsoo over de-  
sen druck ghegaen hebben Engelsche  
mannen / die Calvinist zijn geweest soo  
heeft den ermen Helvicus dentijtel van  
zijn liisten moeten veranderen/ en daer  
hp gestelt hadt LEERAERS VAN DE  
KERCK zijn dese woordē gerojeert/  
ende men heeft ghestelt EUANGELI-  
SCHE LEERAERS, ghelyck of die  
Hierch/ de Hierchis naem verlozen hadt

ende

ende hadde het Euangelium eben-wel behouden. Ende op die lyft daer S A C R A M E N T A R I I stondt is dat woort oock gherojeert om dat de Enghelsche Calvinisten geen Sacrament-schenders van haer selven ende haer broeders souden maecken; maer men heest daer ghestelt G E R E F O R M E E R D E. Dogh 't is by ons even veel/ wat naem of sp haer selven geben/ want by weten wel dat het geloof Christi niet en moet gereformieert worden; ende dat die gene die 't geloof willen reformeren/ al veel te laet komen / 't zy of se nu beginnen / ofte te vozen langh begonnen hebben/ Gereformeerders betert / ende reformeert de zeden/dat is het leven van Vende van andere menschen/met exempelen/ende leeringhe; Maer raeckt het gheloof niet. Dit moet ghy in de wereldt vinden/ maer niet maecken.

In 't jaer ons Heere 1629 dat is een jaer naer de voorgemelde Engelschen druck is dit boeck Helvici weder gedrukt; met expresse protest dat de druck van het jaer 1628 uyt is gegaen sonder het believe van de Weduwe, en de Weeskinderen; onvolmaect/ en door veranderinge van 't gene dat de kladder misnoeghde vervalscht. So

Lutherans  
protest.

zijn de Leeraers van de Kerck weder op haer plaets gekomē in't jaer ons Heeren 1517. en̄ de Ghereformeerde zijn uyt ghebanuen/en̄ weder-om Sacramentarij genoemt. Dogh hier genoegh van.

Hollandts  
bekeeringe  
tot het  
Christen-  
dom.

Soo veel als Hollandt aengaet/wij hebben drie histori-schijberg van ons Vaderlandt Personen van fatsoen ende wijsd beroemt van geleertheit. Na-mentlijck dē Edelen Heer van Noortwijk Dousa/ dē Professoor van Fra-neker/ Bernerdus Furmerius/en̄ den Hoogh: Professoor van Ḡoeningen/ Obbo Emmius alle drie van religie Onecatholijck / in dienste van de E. E. H. H. Staten des Landts. Desen ghe-ven ghetuyghenis genoegh wat voor een religie ende gheloof ons Vaderlandt ontfanghen heeft als het uyt het Afgodische heylendom/ en̄ Ongeloof ghekommen is tot het Christelijcke ghe-loof.

Dona. pag.  
379. 381.  
& seq.

Mijn Heer van Noortwijk geeft den H. Willebroodus eerstelijck den titel van Heyligh , ende daer naer zijn Persoon beschijvende/ Dien man seidt Hy / meen ick , dieneersten Bisschop van de Kerck van Utrecht , die ghedreven dooreen brandenden yver van Godts-dienstigheydt. &c.

En̄

En daer naer als hy eenighe woorden verhaelt uyt de boecken van Petrus Nannius / oock een Hollander / ende Burgher van Alckmaer / in de welcke Willebrordus ghenoemt wordt Apostel van ons landt; sett myn Heer van Noortwijck daer hy, Desen Eerens naem gheeft Nannius aen den Heyligen Willebrordus niet valschenlyck, nochtsonder reden

Wederom een wepnigh hier naer; Ick gae nu van den H. Willebrordus tot den H. Albertus sijn mede ghesel , tot wiens eer, als hy daer langh te vooren overleden was, en begraven , hebben de inwoonders van Egmont daer een eyghen Capel ghesticht.

Dewelck als de Denen ende Noordt-mannen nu langh te voren verbrandt hadden, Diderick (Graef van Hollandt) wederom heeft opghebouwt uyt boute materialen , ende heeft boven dat een nieuw Klooster oock van hout van de grondt opghetimmert , ende daer ingestelt Maeghden van S. Benedictus Oorden, gevende tot haer onderhoudt, veel Hofsteden, ende Landen,

In dit selfde boeck staen veel andere sticht-brieven gegeven van de Graeve van Hollant / aen het Clooster van Egmond / dan en sal die hier niet op halen ; maer uyt dit wepnigh dat ick

hier

hier alleen aen-ghetepckent is/spreeck  
ick een oprechten waerlievenden Am-  
sterdammer jae Neder-lander aen.

**S. Wil-** { Is een H. man geweest.  
lebordt } Heeft gehad tot een branden-  
den pver tot Godt.  
Is geweest een Apostel van  
ons landt.  
Voert dien titel van Apostel  
met recht en reden.

Ende vraegh dan verder;  
Dā wat religie is S. Willeb. geweest?

**Wte** { Paeus?  
Geus?  
Luterg?  
Mennist?  
Of Anders?

**S. Wille-** Stell' daer naer tot middel van antw:  
**bord-** { Was ee Monick van S. Be-  
dus. nedictus Ordzen.  
Was ee Prieester die mis dede  
Is van den Paeus van Ro-  
men Bisschop ghewijdt.  
Is van de Paus van Rome  
in Nederlant gesonden.  
Heeft verscheden Cloosters  
gesticht.  
Alle Paersate zijn Paus-ge-  
sint geweest tot aen't jaer als

Wat

Wat dunct u dan beminde Leser/  
blyccht upt sulcke ghetuypghenissen niet  
dat Willebroodus is een hepligh man  
geweest: blyccht ooc die bygevoeghde  
teckens niet dat Willebroodus is Ca-  
tholijck geweest. Sonder twijfel / het  
blyccht alle beidtg. Waerom dan niet  
Catholijck geblevē ist dat ghp Catho-  
lijck zijt? Waerom niet Catholijck ge-  
woorden / ist dat ghp noch niet Catho-  
lijck en zijt. Ghelooft het daer heplig-  
heyt daer en is geen Afgoderie / ofte  
andere vouple soorten van sonden/ daer  
men de Catholijcke Kerck huydeng  
daeghs soo leelijck mede bekladt. Af-  
goden dienaers en zijn geen Heplighe  
menschen/ en hebben geen brandenden  
pver tot Godt/ en zijn geen Apostelen  
Gods/ gelijc als mijn Heer vā Noort-  
wijck getuypgt dat Willeb. is geweest.

Ich kome nu tot den tweeden Ber-  
nardus Furmerius Professoor in de  
Hooge Schole van Franeker/ dese als  
hy breedt beschreven hadt de pver van  
de H. Egbertus/tot de bekeeringe van  
Frieslandt en de omleggende plaetsen/  
komt te lesten en verhaelt/ hoe dat Eg-  
bertus heeft upt gesondē twaelf man-  
nē op dat die het Euangeliū Christi sou-

Furm. I. 3.  
c. 6.

den verhondighen. Onder dese was den principaelste Wilibordus / ende naest hem Suitertus Susterlinghen met malkander. By haer waren Acca Wigbertus/Willebaldus/Winibaldus/Lebinus/Twee Ewaldi/Werenfridus/ende haer Histori-schrijver den Hepligen Marcellinus. Dese allegaeder waeren Prieesters naer het Roomscche ghebruyck. Maer den Heylichen Adelbertus sone van den Coningh van Deieren was alleen Diaken.

Wederom naer dat hy beschreven heeft het Martelaerschap vande Heilighen Wigbertus / dien hy oock den Martelaers titel ende naem van H. geeft/komende tot den brieft die Pipijn als Hartogh van Brabant/ende Constabel van Vranckrijck aen den Heilighen Wilibordus ende de zyne verleent heeft voeght hy terstont daer by; Van dien tijdt afsoo heeft de Christelijcke Religie dagelycks haer aenwasch gekregen, door dien dat die Heiliche Mannen / veel menschen door haer preken tot Christus bekeerde.

Verhaelt oock daer op de ghevangenis van den H. Suiertus binnen Wijck te Duirstadt/ ende hoe dat den Enghel hem by mirakel uyt de gevangenis

ghenis verlost heeft ; ende vermaent dat hy op Godt betrouwende, het woort Godts neerstelyck verkondigen souw. Waer op hy terstondt hy doet / dat groote mirakel, dat Suibertus heeft ghedaen aen een ghebozen blinden mensch / dien hy het ghesicht van Godt verwozben heeft in de teghenwoordigheyt van all' het volck. binnen Hagestein , gheleghen ontrent Viaenen met dusdanigen gebedt.

Ick bidde U Heer Iesu Christe dat Ghy desen blinden mansijn ghesicht verleent, om de glori' van U Heyligen naem : op dat door sijn lichamelijke verlichtingh ontsteken werde de grati' van het gheestelycke licht , in de harten van de ongeloovigen, &c.

Naer dit gebedt, sepdt Furmerius, is den Heyligen Suibertus opgestaen vol van betrouwens, ende teyckenende de oogen van den blinden man met het teyken des cruyces, heeft hy met luyder stem hem aengesproken, seggende; In den naem van Onsen Heer Jesu Christus den waerachtigen God dien ick verkondigh/ so bevele ick u dat ghy siet/ ende uwen Schepper bekent. Ende terstondt is de blindtheyt vergaan, en de man heeft sijn ghesicht ghekreghen. Over 't welck de teghenwoordigen haer seer verwonderende sijnten meesten deel tot Christus bekeert.

Coets hier naer verhaelt hy het tweede mirakel gheschiedt oock in de Betuw, in het dorp Malsen gheleghen op de rebier de Lengh, aen den Soon van den Heer van Andigeni / met naeme Splinter in het jaer ons Heeren 696.

Desen Splinter was in de Leck verdroncken 's morghens te seben uppen / is eerst gebischt gheworden smiddaeghs te twaelf uppen / is van Suibertus 's abondts te ses uppen naer voorgaende gebedt tot bevestingh van zijn gheloof ende Leeringhe van den dooden verwecht/ende den H. Suibertus te voet ballen heeft luyder stemmen gheroepen. Daer en is gheen anderen Godt / nogh in Hemel / nogh op der Aerde / als den gekruysten Iesus Christus / dien sijn alderheylighsten dienaer Suibertus preekt.

Dierghelycke ghetupgenissen van Willebrodzus / Suibertus / Bonifacius / ende andere zijn by Furmerius overvloedigh; dan houde dat dese voor dit klein boeckje genoegh zijn.

Den derden van onse On-Catholichye ghetupgen is / sijn Vbbo Emmius, Hoogh-Professoor vande Hooge-schole van Groningen, een man vol van

quaede

quaede gall' teghens de Catholijcke  
Godts-dienstigheidt/ende Religi'/ge-  
lijck als upt zijn Boecken wel blijckt.  
Lib.3. pag.45. en 55.58. Desen noch-  
tang door de waerheidt overtuught/  
noemt Wilfridum Bisschop van Iozck/  
een man van groote gheleertheidt, ende Godts-  
vruchticheidt. Egbertum een man van won-  
derwaerdighe heylighedt, die om sijn ziel in  
de Godts-vruchticheidt te oeffenen veel jae-  
ren in Yerlandt in de woestyne heeft over-ge-  
bracht. Willebroordum met zijn elf me-  
de-arbeiders/ mannen die naer haer doodt  
van gheleerdt heyd, ofte heylighedt van Le-  
ven, een grooen naem bekomen hebben. Lee-  
raers Christi, die een Capel getimmert hebben  
binnen Wtrecht, ter eeran vanhet Heylige  
Cruys, niet wijdt van die plaets daer te voren  
Dagobertus den Coningh van Vranckenrijck  
een Capel gesticht hadt ter eeran van den A-  
postel Thomas.

**Item.** Ende als G O D T (NB.) hoe wel  
tusschen hart ende teghenspoedt, sijn zeghen  
gaff aen den arbeidt van haer, jae oock door  
haer, eenighe teyckenen dede, (gelijck Mar-  
cellinus seidt) tot bevestinge van haer lee-  
ringh, soo ist ghebeurt in d: alderdiepste duy-  
sterissen, dat de menschen over al hebben be-

ginnen haer oogen te openen, ende onder Christus dienst haer te begeven.

Pag. 53.

**Item.** *Suibertus als hy in't jaer 695. op S. Bartholomæus Apostels dach Bisschop gewijdt was, uyt Enghelandt weder-om zynde ghekommen tot Wtrecht, heeft over aleen groot volck van den afgoden dienst ghebracht, so met leeren als met wercken ende teyckenen, die alle menschen kracht te boven gaen.*

Pag. 58.

**Die de Heplighe Leeraers** met woorden niet en hebben kunnen bewegen.

*Suibertus is ghestorven anno D CC XVII. niet alleen vermaert van gheleertheit, maer oock van mirakelen.*

*Marcellinus heeft Drent, ende Twent, ende de landen die aan den Yssel legghen LXX jaaren langh, als een Leeraer door-gereist. Du is die Marcellinus die het leven van Suibertus beschreven heeft, ende die, soo by sijn Eer-tydighe, als by sijn Nac-saten, een groten naem door sijn Godts-vuchtigheid verdient heeft. Want Hy en heeft het volck niet alleen voorghegaen met Leeringhe/ende heplige maniere/ maer heeft oock wonder-werken gedaen door goddelijcke kracht / om de waerheit van zijn leeringh te bevestighen, waer van dat Lurberus sijn Naer-volgher, die daer naer is gheweest den eersten*

Bisschop

**Bisschop van Munster** / ghetuyght, dat  
hy selfs die ien meesten deele heeft ghesien.

'Twas in Duyßlant toesco gestelt, dat de menschen by nae gheheel verwart in de ouwe superstitionen in de plaets van Godt de duyvels eerden; ende weynich en onghooeffende Christelijcke Kercken hadden, in de welcke by naer by de Christelijcke ghebruycken de Heydensche misbruycken vermenght werden. Maer Bonifacius die om dese faulen te ghenesen **van Roomen** ghesonden was, naer dat hy het meeste deel van Duyßlandt met groote moeyte ende arbeidt al leerende door gherereist hadde, heeft een veel menschen het licht des waerheidts gheopenbaert, ende van supersticie verlost. Dogh sijn kloeckheit ende eer en is hier niet by ghebleven. Want Gregorius den derden van dien naem Paus / door een verwonderingh **van zijn deughden** / om dat hy hem meerder macht sou gheven, heeft hem door de sendinge van het pallium (dat is Aerts-bisschoppelijcke mantel) ghestelt tot een Aerts-bisschop van Duyßlandt.

Ick en sal gheen meerder plaeften  
upt Obbo voorbrenghen / overmidts  
dat dese ghenoeghsaem zijn om ons te  
verklaeren van wat religie die mannen  
zijn gheweest / die in onse Landen

de Christelycke religie eerst verkon-  
digt hebben / naementlyck Gooms-  
Catholycke/ Priesters/ Bisschoppen/  
Ende dat boven al is waerdighe ende  
Heplighe Mannen/Godts-vrienden/  
van Godt vooz sulcis ghelkendt / ghe-  
eert ende dooz mirak'len verklaert/soo-  
klaer dat oock partien van de Goom-  
sche Catholycken dit bekennen.

Hebr. 13.7. O Nederlandt houwt u togh bp 't  
ghene dat die mannen u gheleert heb-  
ben/ ende u Opanden in haer selfs be-  
kennen waerachtigh te wesen/ en met  
mirakelen bevestighet. En wilt niet  
langher kinderen zjn die als de vloedt  
beweeght / ende omghevoert worden  
met alle windt van Leeringhe/dooz de  
bedziegherie der menschen / dooz argh-  
listigheid. Maer volght den raet van  
den H. Apostel die zjn Hebrewen met  
dese woorden vermaent. Weest uwe O-  
versten ghedachtich, (ooste ghelyck de nieu-  
we oversettinghe spræckt / Gedenckt u-  
wer voorgangeren )die u het woordt Godts ge-  
sproken hebben , ende aensende den uytgangh  
van haer wandelingh, volght haer geloof. De-  
se uwe eerste Oversten / Daeders in  
Christo/voergangers in leer/ende heyl-  
igh leven/ heb ick u vooz ooghenghe-  
stelt/



*Né peccata cœlum claudant, Ut in terris ligant, solvunt;  
Quæ nos Dei donis fraudant; Sic in cœlis ligant, solvunt,  
Vide vires Clavium.*

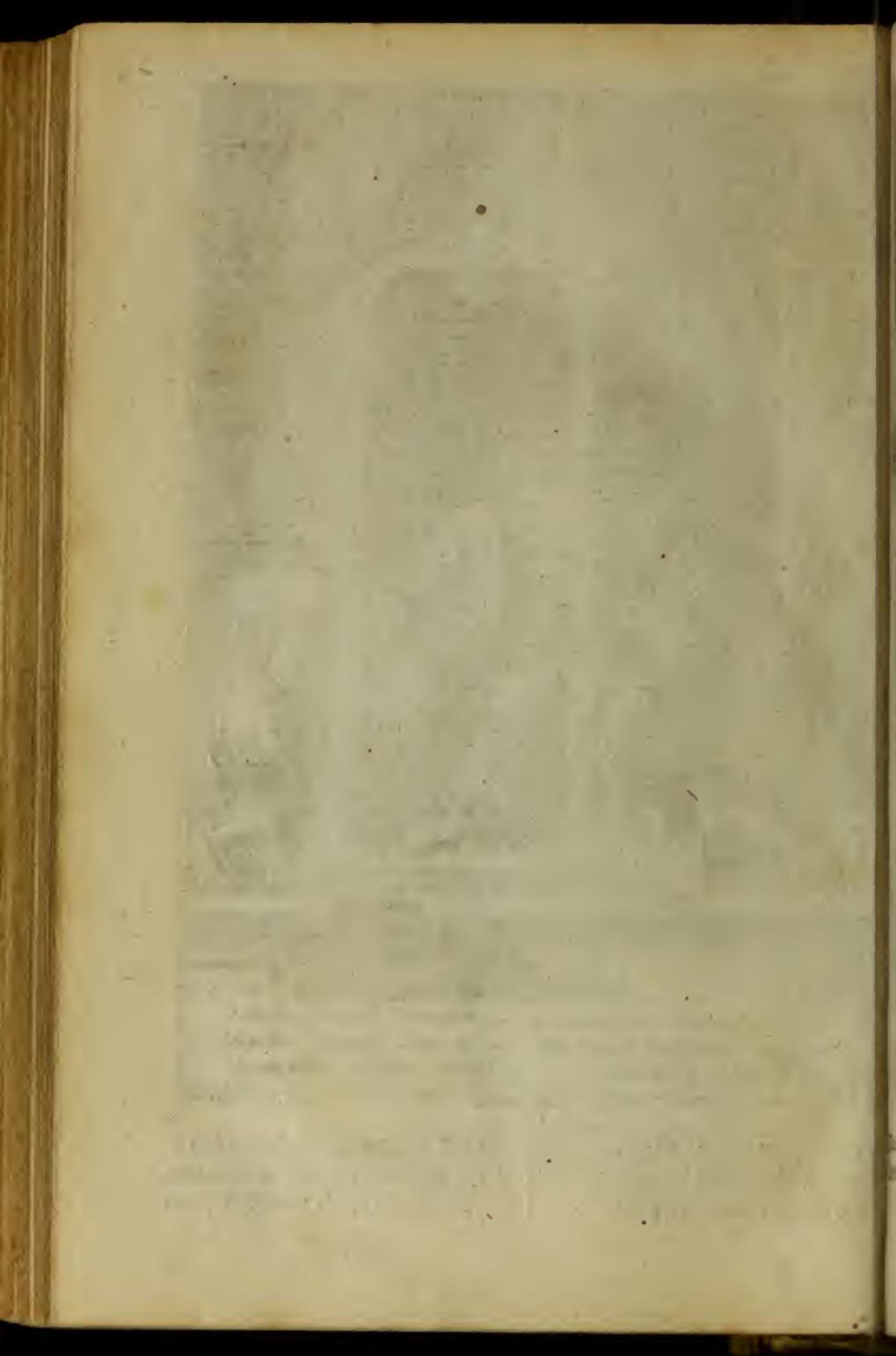
*Omnes nexus criminum.*

*f. 202*

*14+*

et eens uyt met open oogen  
Vat de sleutels al vermogen:  
Hoe den Hemel open gaet,

Eerst gesloten door de sonden  
De gebonden voordt ontbonden,  
En verlost van't eeuvigh quiet.





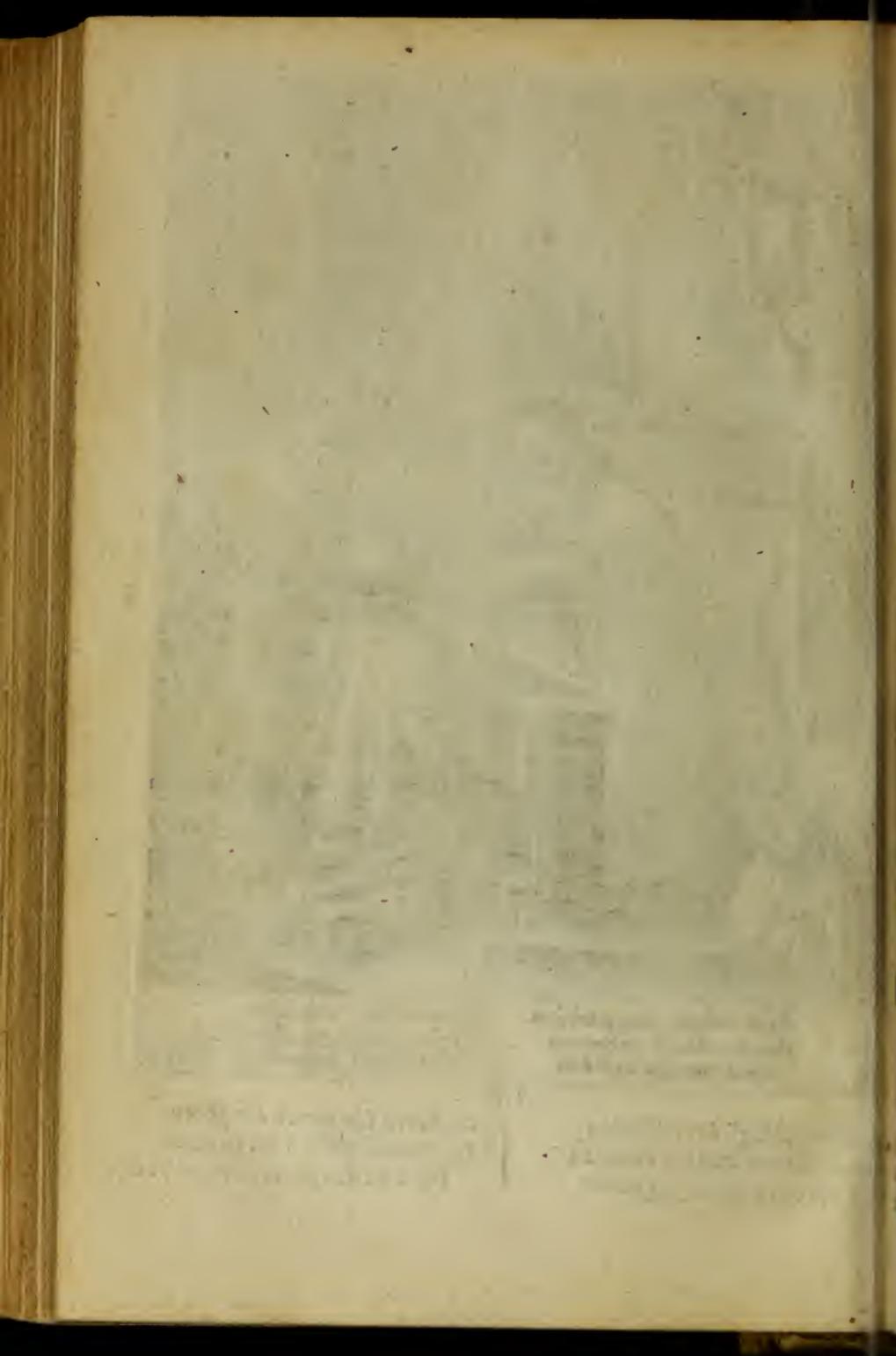
Post soluta peccatorum  
Vincla, datur filiorum  
Esca manducantibus.

Vita, Cibus, Medicina,  
Virtus, Salus, yi divina  
Est dignè sumentibus f. 294.

254

Na d'ontlastingh der misdaden  
Streckt dit voedsel om versaden  
Voor een hongerigh gemoet.

Godt vvil sijn genae dus geven,  
Het strectt {pijse! heyl en leven  
Dic 't ontfanght met vware boet.





*Quod ut Cibus manducatur,  
In Altari consecratur,  
Deo Patri Victima,*

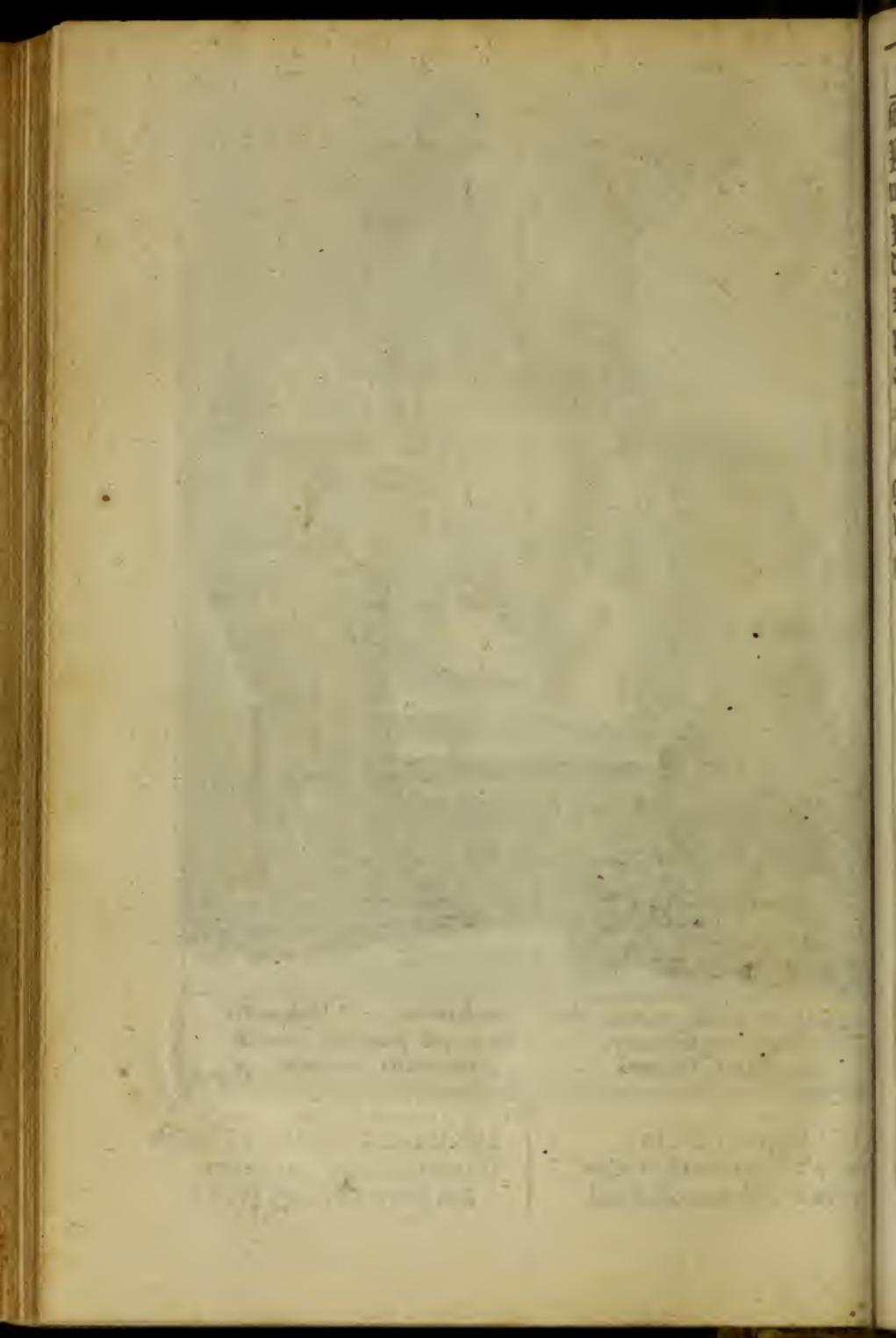
*Prodest vivis, et defunctis :  
Iustè, piè, prèstat cunctis  
Sanctitatis præmia.*

*f. 294.*

‘t spijs der vrome Zielen  
scht op’t Outer daerse knielen  
laer voor Godt een offerhand.

16.

Streckt voor Levenden en Dooden  
In aenvechtingen en nooden  
Een gevvis en Zaligh gandt.



stelt / niet met myn woorden / ofte ict  
 Paeus - ghesinde Histori - schryvers /  
 maer met woorden van die gene die de  
 Paeuslycke religie teghens zijn / en-  
 de nochtans van D Paeus-ghesinde  
 Daders / Heplighe Mannen / ende A-  
 postelen deswaerheits maecken. Tis  
 Godts woordt/bp Christus herhaelt /  
 in de mondte van twee ofte drie ghetuyghen Mat 18.16  
 bestaat alle woort. Ick hebber u drie ghe-  
 gheven / die niemandt in dit stück als  
 verdacht ende onbequaem tot ghetup-  
 ghenis te gheven verwerpen kan.

Het seventhiende Capittel.

Corte besluytinghe van 't gene dat  
 noch toe geseydt is, met een inleydinge,  
 om devout de H. Mis te horen.

**V**het ghene dat tot noch toe  
 ghesepdt is / blijckt wel klaer-  
 lijk / hoe verr' dat sy zijn van  
 het ouwe Catholijcke Gheloof / ende  
 vanden rechten gheest ende pver van  
 onse Voorzaeten / die ofte on-eerelijck  
 van de Misle, Altaeren, ende het heyligh  
 Hooghwaerdighe Sacrament spreken; (ick  
 laet noch staen/diese metter daedt ont-

Twee  
 Merck-  
 waerdighe  
 Leeringen,  
 I.

eeren / en soo veel als in haer is / schuwen) ofte tot de Misle, Altaeren , ende het Heyliche Hooghwaerdige Sacrament te eeren/te hoozen/ te ontfanghen / soo traegh van gheest/stouw van devotie/ende achteloos van pver zyn.

II.

Ter contrari' blijckt mede / dat die ghene / die uogh hupdens daeghs / in haer hert voelen een liefde/ende pver/ een eerbiedinghe/ende reverentie / een begheerte/ ende hongher/ tot het Heyliche Sacrament / den reechten gheest hebben die haer heplighe Vaders ghehadt hebben; ende daerom hebben hier naermaels voor't self de geloof te verwachten het selfde erfdeel / dat sp nu dooz dit gheloof/ al ontfangen hebben.

Hierom bidd' ick en vermaene den Leser van dit boekjen/dat hy daeghelycks arbepdt / ende pooght aen hem selven om dese affectie / dooz die gratie Gods/in hem te verwecken/ te onderhouden/te vermeerderen/waer toe geen beter en sekerder middel is / als doen/ en bidden. Een exemplel Dat S. Augustyn schijft van zijn moeder Monica/hoort hier ghenoegh in te zyn.

Ick vertrouw dat het den Leser niet te langh en sal vallen ist dat ick by

August. l. 5.  
Confes. c. 9.

dese

dese voorgaende Histori noch hier by  
voegh een manier om devotelyck de  
Missen te hoozen / ende het H. Sacra-  
ment: Dat is Christus Jesus selfs in  
zijn Sacrament te eeran ende te aen-  
bidden.

Eerstelijck dan; moet dese grondt in  
ons hert vast legghen/ dat het seker is  
dat de Mis is den hoogsten ende  
waerdichsten algemeynen Godsdienst/  
die ons in het nieuwe Testament van  
onsen Saligmaker is ghegeven.

Jae is het mergh en pit vande Ca-  
tholijcke Religie/ so dat die die de Mis  
haet ofte wegh-neemt oock haet ende  
soeckt wechte neimē het Christendom.  
Ick en sal hier niet veel dispueteeren  
met groote argumenten ende scherp-  
sinnigheyt van diep ondersoeck/ maer  
sal alleen voorstellen een bekende expe-  
riencie!

'Tis klaer / dat aengaende de Mis  
by veel wijse/heylige mannen/ ten eer-  
lijcke ghesproken wordt/ ghelyck als  
boven bewesen is. 'Tis oock klaer/  
dat by andere/seer leelijck/ ende schan-  
delijck / jae ten schandelijcksten en by-  
lepnighsten gesproken wort. Dit doen  
bepde dese partgen / als dienaers/ en

Inleiding  
tot devo-  
tie,

instrumentē/ niet van eenen geest ofte  
van een Godt. (Want het verschil is  
te hoogh dat het bepde het ghevoelen  
ende gedoen van een Persoon sou ko-  
nen wesen: ) Maer elcke partye heeft  
een epgen geest/waer van dat de eene/  
die de waerheypdt leert/ goedt jae Godt  
is: ende de andere die de leughen leert/  
quaedt jae den dupbelis.

Nu Godt en sou dooz zijn dienaers  
't zy menschen / 't zy Enghelen soo veel  
wercks niet maecken van de Misse ten  
waer dat het een dingh waer dat de  
moepte ende den arbeypdt waerdich is.  
Desgelyckis den dupbel en sou daer so  
veel werckr niet van maken/ten waer  
dat hy daer in sagh dat hem ten hooch-  
sten daer aen ghelegen is. Kleynne din-  
gen passeeren soo veel. Jae menschen  
selfs die wijs zijn ende reden gebzupe-  
ken weten wel te segghen / of de kool-  
oock het sop waerdigh is, dat is oft de py-  
ne wel waerdigh is oft niet.

Dit fondament eens gheleydt ende  
bevesticht zynde/moet een mensch dan  
ten tweeden leeren wat of dan de Misse  
is. Namelyck/ dat het een dienst Godt  
is / in de welcke de Priester niet uyt  
zijn epghen ofte menschelijcke macht

maer

maer als een Dienaer van Christus  
Jesus voor zijn heele Christenheyt/  
jae voor de heele wereldt naer 't exem-  
pel van Christus / jae dooz het bevel  
van Christus neemt broodt ende wijn/  
als Creatueren Gods tot voedtsel en-  
de onderhouwt van onse lichaemelyc-  
ke leven dienachtigh / maer van Chi-  
stus boven dese haer natuurlycke wer-  
kinghe verheven / om van hem ghe-  
bruyckt te worden tot het voedtsel / en-  
de onderhoudt / van ons gheestelijck  
ende eeuwigh leven / van ziel/ende Li-  
chaem / dogh op een wonderbaerlyc-  
ke manier : Want naer dat den Prie-  
ster verschepde ghebeden Godt heeft  
op gheoffert als hy komt tot die woord-  
den die Christus ghewaerdight heeft  
in zijn leste Abondtmael te spreken / en  
hy die als Christi Dienaer spreeckt /  
soo om dat het woordt des Waerheyts  
moet waer zijn / ende om dat het woort  
des Almogentheys moet Crachtigh zijn /  
is Christus selfs wesentlijck doch on-  
sighbaer met zijn gebenedijde blepsch  
ende bloedt waerachtigh tegenwoor-  
digh: en als dan ter self der tijdt / doet  
een goedi gheloovigh mensch / dat hy  
schuldigh is / dat is hy aenbidt zijn

Heer/

Heer / ende Godt / zijn verlosser / ende  
versoender / zijn liechter / ende Saligh-  
maecker. Eerstelijck om zijn waerheit;  
want hy is de waerachtighen Soone  
Godts / een Godt met zijn Hemelsche  
Vader / ende den H. Gheest.

Ten tweeden / om zijn onuuptsprekeli-  
jcke liefde / want hy is waerachtigh  
de Salighmaecker des weerelets / ende  
dat dooz zijn bittere pijn ende doodt.

Ten derden. Om zijn genade. Want  
van hem ende dooz hem moet ons ghe-  
geven worden / ende dooz bidden ver-  
wozen worden / al den zeghen / al het  
goedt dat wy in dit sterfelijske leven  
naer ziel ende lichaem van doen heb-  
ben / in vergiffenis van sonden / in ge-  
nesinge van kranckheden / in vermeer-  
deringhe van deughden / in volstan-  
digheid van dienst / ende naer dit le-  
ven de ghenaedighe sententie / met die  
heerlijcke executie van die eeuwighe  
saelighedt ende die Hemelsche glo-  
rie.

Tsaemen met dese aenbiedinge ge-  
daen aan Christo Jesu / offeren wy met  
de Priester hem aan zijn Hemelschen  
Vader met het over-dencken van zijn  
epgen op offeren / dat hy ghedaen heeft

aen

aen de stam/ende het gheestelijcke Altar des Crups.

Want die Mis en is in der daedt niet anders als een dagelyckche vermaninge/dooz heplighe tecckens van het gene dat Christus voor ons aen het crups gedaen heeft/dat is van het vergieten ende oposseren van zijn hooghwaerdigh vleisch/ en bloet/gelyck als hy zijn Apostelen selfs wel gheleerdt heeft. Alleen met dit onderscheidt dat aen het Crups is de bloedtstortinghe/ende dadelijcke verdeelinge van vleisch ende bloedt geschiet/maer in de Mis en gheschiedt de verdepplinghe niet dadelijck / dan alleen wordt sy gherepresenteert/(dat is beteckent) om dat die twee gedaanten/ Dat is/broodts ende wijns teccken / elck bysonder haer Consecratio hebben/met updruckelijcke woorden / die het vleisch sonder het bloet/ende het bloedt sonder het vleisch noemen. Niet dat dese twee nu van mallkanderen in der daet verdeelt osten gescheperden zyn/maer dat die verschedinge die eens aen't crups geschiet is/ bedunkt en verbeelt wordt.

Naer dese oposseringhe volgen weder eenige gebeden/tot aen de H. Com-

munie

munie toe, welcke is het tweede prin-  
cepaelste stuk van den H. Dienst om  
dat w<sup>p</sup> ons daer in deelachtigh maec-  
ken/ghelyck als dooz de nuttinge/van  
een gheestelijcke spij<sup>s</sup> van al t' ghene  
w<sup>p</sup> te vooren van onsen Hemelschen  
Vader versoght hebben ghelyck als  
dooz het oposseren van een aengenaem  
Sacrificie. Want offerhande ofte Sa-  
crifici gaet tot God/om te verwerben:  
maer Sacrament ofte spij<sup>s</sup> gaet tot den  
mensch die t' nuttigh / om te verkrij-  
ghen/ende te behouwen.

Dit is nu de korte waerheyt van de  
Catholijcke Mis<sup>e</sup>/en dese waerheypdt  
gheeft aen ons reden over reden om  
die met een aendaghtigh ende ootmoe-  
digh hert te hoozen. 't zy dat w<sup>p</sup> denc-  
ken. Op God den Vader wiens Ma-  
jestept ende rechtbeerdige gramschap  
dat de Mis<sup>e</sup> opgheoffert wort om ge-  
nade te verkrijgen/op Godt den Sone  
die selfs de offerhande ende den waer-  
achtighen eenighen opper Priester is.  
op ons selfs die dese Offerhande van  
doen hebben/ om dooz die genade van  
onsen Hemelschen Vader te verwer-  
ben.

Als dan ee Catholijck mensch gaet  
om de

om de Mis te hoozen/ soo sal hy hem selven in dese puncten eerst vermaenen/ende hem selfs aensprekende / seggen: Dat hy met een wel/ met een bedaert ghemoet gact/ om een so hooghwaerdighen werck te sien / te hoozen/ te bedienen/naer zijn staet/ en met den Priester/ voor hem selven / en de gheheele weereldt te bidden waer toe van noode is.

1. Een ondersoeck van u leven.  
2. Een leetwesen van u sonden/ met een ootmoedigh versoeck van vergiffenis van dien / ende propoost van betermisse.

3. Een blp-hartige dancksegginge/ over al tot dien tijdt toe ontfanghen weldaeden / met een ootmoedigh versoeck / om bevestinge ende vermeerderinghe van die.

4. Een effen ghemoet/ met al u even naesten. Want die spijse des eenighepts/ en kan geen on-eenigheyt gedulden.

Iae den H. Apostel Paulus / ende naer hem de andere Out-Vaders leeren ons/ dat onsen Saligh-Maecker/ daerom het H. Sacrament van de Eucharisti' heeft ingestelt/ in de gedaente

van broodt dat uyt veel gebroke greinen in een wort gebacken / en in de gedaente van wijn / die uyt veel ghebroke drupben wort een gemaeckt / om dat dit ons sou wesen een voorbeeldt van alle gemeine liefde en eendrachtigkeit. Die sulcken gheloof / ende ghevoelen van de Mis ende het Hepligh Sacrament hebben / sullen haer niet alleen aen quaede woordien van andere menschen niet stoeten / maer oock haer ten hooghsten gheluckigh rekenen dat sy hier sien dooz 't gheloof ende aenbidden met dienstwillige liefde / die sy hier naemaelts sonder eenighe Sacramenten ende bedecksels in zijn volle Heerlijckheit sullen eeuwighlyck aenschouwen.

Godts woordt is Levendigh ende  
krachtich. *Hebr. 4.12.*



